TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 30,5 grados C. a las 16 horas.
MINIMA: 11,5 grados C. a las 5 horas 30 minutos.
El Sol saldrá a las 5 horas 31 minutos, y se pondrá a las 19 horas 26 minutos.— La Luna saldrá a las 19 horas 4 minutos, y se pondrá a las 5 horas 39 minutos del día 18.
FASE: Luna llena el día 18.

LA NACION

AÑO XL — SABADO 17 DE NOVIEMBRE DE 1956 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 25.— N.o 14.227

EDICION DE 18 PAGINAS

1.800 MILLONES SE INVERTIRAN EN PLAN DE OBRAS PUBLICAS EN AISEN

Nuevas realizaciones del Presidente Ibáñez para la Zona Austral

Fiesta en Liceo de Niñas N.o 3



DESPEDIDA A SEXTOS AÑOS.— La Dirección, profesorado y alumnas de los cursos superiores del Liceo N.o 3 de Niñas ofrecieron a sus compañeras de los sextos años una manifestación de despedida, en la que reinó la alegría y también la nostalgia, pues las festejadas abandonan para siempre el querido establecimiento que las albergó durante seis o más años. En el grabado aparecen las señoritas Mercedes Bielefeldt, Elizabeth Ganter, Eliana Montenegro, Gloria Alvarez, Silvia Husid, María Angélica Rodríguez, Vilma Leiva y María Cristina López.

VASTA RED DE AERODROMOS

Al plan de realizaciones para incorporar zonas territoriales que aparecieron abandonadas, a las actividades nacionales, característica fundamental de las dos Administraciones del Presidente Ibáñez, hay que agregar la dictación de la Ley 12,146, que lleva su firma, la cual establece la inversión de 1.800 millones de pesos en la provincia de Aisén.

Dicha ley dispone que los Presupuestos de la Nación consultarán, durante un plazo de diez años ininterrumpidos, una suma que no podrá ser inferior a 180 millones de pesos anuales, con el objeto de ser invertidos en la ejecución de un Plan Extraordinario de Obras Públicas en la provincia de Aisén.

Entre las obras proyectadas, cuyo financiamiento establece la ley, se consideran la instalación de mataderos con cámaras anexas enfriadoras de carnes, vecinas a los aeródromos respectivos, en estancia "Cisnes", Ñirihuao, Coihaique, **Balmaceda**, Chile Chico y **Baker**, las que deberán estar terminadas en 1957. Un frigorífico para pescado y mariscos en Puerto Aguirre, e instalaciones eléctricas, con una inversión de 150 millones, en Pto. Aisén, Puerto Chacabuco y Coihaique. Las inversiones las harán, respectivamente, la CORFO y la ENDESA.

PLAN HOSPITALARIO.— La atención sanitaria para los habitantes de esta provincia es otra preocupación fundamental del Presidente Ibáñez, quien ha dispuesto que mientras se habilitan, y dotan nuevos servicios hospitalarios en la provincia de Aisén, que la Fuerza Aérea atienda el traslado de los enfermos o heridos graves, cuyo estado exija atención de cuidado, a otras ciudades que cuenten con los elementos adecuados.

Durante su actual Administración **se han destinado** los elementos necesarios para mejorar la dotación de los centros de atención médica de Aisén, **y se están** habitando postas de primeros auxilios en Chaitén, Palena y

(A la página 2 — N.o 26)

Aeródromos y misión de la FACH



El mapa del grabado, que incluye el territorio austral comprendido entre las provincias de Llanquihue a Aisén, muestra los puntos donde se han habilitado y mejorado 24 aeródromos; establecido servicios para 10 sitios de amarizaje para los anfibios de la FACH, e instalado 17 radioestaciones y 15 plantas radiotelefónicas atendidas, también, por la Fuerza Aérea de Chile. Estas iniciativas forman parte de los planes que se están aplicando, durante la actual Administración del Presidente Ibáñez para incorporar a la vida nacional a vastas zonas territoriales que aparecían abandonadas. Su Comandante en Jefe, general Diego Barros Ortiz, viaja el lunes al sur a inaugurar nuevos servicios de la FACH para la zona austral.

CHILE Y SUECIA ELEVAN RANGO DE SUS LEGACIONES

Los Gobiernos de Chile y Suecia, acordaron elevar al rango de Embajadas sus respectivas Legaciones. El Ministerio de Relaciones Exteriores entregó al respecto la siguiente declaración:

"El Gobierno chileno y el Gobierno sueco, de común acuerdo, han decidido elevar a rango de Embajadas sus Legaciones respectivas. Ambos Gobiernos están convencidos que esta decisión no podrá sino reforzar los lazos de amistad y de relaciones económicas y culturales que unen tan felizmente a Suecia y Chile.

"Mediante esta decisión, el Gobierno sueco ha nombrado como Embajador en Chile, a su actual Ministro, señor Harry Bagge, y a petición del Gobierno chileno, ha concedido el agreement para Embajador en Suecia al actual Ministro, señor Joaquín Larraín".

Se informó en la Cancillería que esta resolución se había adoptado, previa consulta a la Comisión de Relaciones del Senado, y que esta medida no significa mayores gastos fiscales.

RECONSIDERADO ACUERDO DE LOS OO. DEL COBRE

Los sindicatos obreros del Mineral de Chuquicamata de la Chile Exploration Company, en Antofagasta, en asamblea reunida el jueves último acordaron reconsiderar el acuerdo de no trabajar sobretiempos y no concurrir a las faenas un domingo por medio ni los días festivos. Esta resolución concuerda con lo resuelto por el sindicato profesional de empleados del mismo mineral.

Como consecuencia de este acuerdo, con el cual los obreros han aceptado el llamado que les hiciera el Gobierno, se restablecerá la normalidad en las labores de Chuquicamata, evitándose los cuantiosos perjuicios que para la economía nacional representaba el acuerdo anterior de los mineros, que significaba reducir la producción de cobre en un 15 por ciento.

COMUNICACION AL MINISTRO.— **En la tarde de ayer, el Ministro de Minería, don Osvaldo Sainte-Marie, recibió el siguiente telegrama:**

"Señor Ministro de Minería. Santiago. Asamblea de obreros aceptó el llamado del Gobierno para que, a contar del viernes 16 se reanuden los trabajos de sobretiempos y domingos por medio, a objeto de aumentar la producción de cobre en bien del país. Los trabajadores solicitamos el apoyo del Gobierno en la solución de nuestros pliegos. Atentos saludos. (Firmado.) Eduardo Delfín Corvera, presidente; Juan Echeverría, secretario; Eduardo Cuturrufo, tesorero".

Chile no ha ofrecido tropas para fuerza internacional

NACIONES UNIDAS, 16 (UP).— El doctor Ralph Bunche, Secretario General Adjunto de las Naciones Unidas, explicó esta noche que Chile no había aún comunicado oficialmente su ofrecimiento de tropas a la fuerza internacional de emergencia.

Observó, no obstante, que al mencionar a Chile entre los 23 países que han expresado interés en colaborar en ese empeño, lo hizo teniendo en cuenta que el Gobierno de Santiago en los últimos días ha estado en contacto con las Naciones Unidas acerca del proyecto de la fuerza.

Un vocero de la Delegación chilena manifestó que Chile no ha hecho ninguna oferta en firme hasta el presente momento.

Pero confirmó que hay negociaciones entre las Naciones Unidas y el Gobierno de Chile encaminadas a que tropas chilenas formen parte de la fuerza internacional encargada de asegurar la cesación del fuego y la retirada de tropas extranjeras de Egipto.

El coronel César A. Burotto, Agregado Militar de la Embajada de Chile en Washington, estuvo esta tarde conferenciando largo rato con el mayor general E. L. M. Burns, Comandante de la fuerza de emergencia, que llegó esta mañana a Nueva York.

Burotto vino especialmente de Washington a obtener información sobre la necesidad de tropas, cuestiones de transporte y logística.

Al salir de su cambio de impresiones con Burns, el coronel chileno dijo que nada podía decir, y que informaría a su Gobierno de los detalles que le facilitó el mayor general Burns.

Ampliación de créditos para producción acordó B. Central

Recomendación a los bancos particulares de que hagan lo posible de aumentar las operaciones de créditos individuales y el otorgamiento del mayor número posible de créditos en todas aquellas solicitudes en que los préstamos vayan a ser destinados al fomento de la producción en la agricultura, la industria y la minería, acordó el directorio del Banco Central de Chile, en la reunión celebrada ayer.

El Consejo Directivo del Banco Central se reunió con asistencia de la totalidad de sus miembros, que habían sido citados especialmente para tratar, de preferencia, los problemas derivados del crédito bancario, en general. Se incorporó a esta reunión, el Gerente General de la institución, señor Felipe Herrera, quien llegó a Chile, el jueves último por la vía aérea, procedente de Lisboa, después de una corta per-

(A LA PAGINA 2 — N.o 22)

Clausurada la 1.a Convención de Administración Científica

Importancia del torneo destacaron los oradores en la Plenaria final

En la tarde de ayer fueron clausuradas las labores de la Primera Conferencia Panamericana de Organización Científica, la que se desarrolló en esta capital desde el lunes.

Las actividades se iniciaron ayer a las 9 horas con una exposición sobre el funcionamiento de ICARE hecha por los señores Luis Marty y Sergio Gutiérrez, primer vicepresidente y director, respectivamente de la institución.

Posteriormente se efectuó en el Hotel Carrera, sede de la Conferencia, una reunión de los miembros del PACCIOS y de los jefes de las delegaciones, oportunidad en la que se procedió a elegir a la nueva directiva de la institución, la que quedó integrada por las siguientes personas: presidente, el señor Henry Sargent, de los Estados Unidos; primer vicepresidente, Luis Marty, de Chile; segundo vicepresidente, Hugh Mein, de Canadá; directores honorarios Moacyr Alvaro, Harold Stampl, de Brasil; Eugenio Heiremans y Joseph Cussen, de Chile; A. N. Mackenzie, de Canadá y Harold Smiddy, de los Estados Unidos. El señor Mackenzie falleció recientemente y recibió este homenaje póstumo.

SESION DE CLAUSURA.— A las 15 horas se inició la sesión de clausura del torneo, la que fué presidida por las nuevas autoridades de PACCIOS y de ICARE, las que hicieron uso de la palabra para referirse a la importancia de la conferencia y a sus resultados. También hicieron uso de la palabra los jefes de las delegaciones para destacar los mismos hechos y agradecer las atenciones recibidas durante su desarrollo. Luego habló el señor Eugenio Heiremans, quien agradeció la coperación prestada al torneo y finalmente hizo uso de la palabra el señor Raúl Sáez, presidente de ICARE y de la Conferencia.

PALABRAS DEL SEÑOR SAEZ.— El siguiente fue el discurso pronunciado por el señor Sáez:

"Para un país en desarrollo, esta es una tarea urgente. Una segunda observación que creo importante como resultado de nuestros debates, es la necesidad de formar los dirigentes del futuro dentro de una concepción de empresa, como la que se ha insinuado en esta conferencia es decir, de la empresa que cumple sus finalidades económicas, pero que además, tiene la obligación social de hacer vivir a seres humanos en condiciones materiales y morales dignas. El jefe de un grupo de trabajo, cualquiera que sea su posición en la escala de la organización, tiene sobre sí múltiples responsabilidad de mando, pero tiene también la obligación de valorizar a los hombres, armonizar sus relaciones, dividir sus tareas y hacer que ellos vivan dentro del trabajo, en condiciones morales y espirituales que eleven su condición humana. Su mejor herramienta para obtener estos objetivos es posiblemente el ejemplo: André Maurois nos recuerda que todos los generales parecían grandes capitanes cuando Napoleón mandaba sus ejército, pero cuando estaba ausente, estos mismos generales, faltos de ejemplo y del estímulo, se perdían en discusiones estériles. La primera responsabilidad de un administrador de empresa es la estabilidad y permanencia de su organización y para asegurarla, debe asegurar la continuidad de la dirección por una apropiada formación de los dirigentes futuros.

Una tercera observación que pienso que también tiene validez general, es el interés que ha tenido esta reunión para los delegados de los países que aún no han organizado institutos de organización científica. El sólo hecho de ayudar aun cuando no sea sino en forma indirecta a la formación de nuevos institutos, justifica a mi juicio esta primera conferencia."

Notas de la gran ciudad

En medio de los millares de peticiones que permanentemente se están formulando a las autoridades por personas, instituciones, colectividades, agrupaciones, sociedades, federaciones, sindicatos, etc., para que "Papá Fisco" les solucione "sus propios problemas", destacamos hoy en "letras de molde" de esta columna, el desinteresado esfuerzo y el tesón de un grupo de vecinos y el entusiasmo de una pléyade de jóvenes alumnos que más tarde habrán de desplegar igual entusiasmo en favor del progreso industrial del país. Se trata de la Junta de Vecinos de la Población "Arturo Prat", de Ñuñoa, del barrio de las flores y de los alumnos de la Escuela Industrial del mismo sector.



El 3 de abril de 1954, por decreto del Ministerio de Educación Pública, fue creada la Escuela número 248, que comenzó a funcionar en un ruinoso local, cuyo dueño, poco después, solicitó su restitución. En este evento, y a sabiendas de la carencia de medios para exigir rápidamente la construcción de una escuela, el Comité de Vecinos, presidido por don Alejandro Medina, se dio a la tarea de buscar los medios para dotar de local al colegio, sin costo alguno para el Fisco. Previamente obtuvieron que la Municipalidad de Ñuñoa les cediera un terreno en calle Hamburgo 1240. Luego después, armados de cristiana paciencia y de firme voluntad, los miembros del comité se dieron a la tarea de visitar barracas, mercerías, depósitos de cemento, ferreterías y almacenes de materiales. La constancia y las buenas palabras con que supieron exponer su problema se vieron coronadas. Cada uno de estos negocios les entregó su aporte, convertido en vigas, pies derechos, cemento y maderas, destinados a llevar a la realidad los planos y cálculos que fueron confeccionados gratuitamente por el arquitecto don Jorge Niño de Zepeda.

Faltaba la obra de mano. La solución la dieron los alumnos de la Escuela Industrial de Ñuñoa, que rápidamente, y formando equipos "especializados" de albañiles, carpinteros, enfierradores, comenzaron a "moldear" la construcción y a "rellenar los heridos" con "paladas" de mezcla pronta a "fraguar".

En esta forma, el nuevo local de la Escuela 248 ya apunta hacia el cielo, al terminarse la primera etapa, que hoy tendrá su culminación con la tradicional "fiesta del tijeral", en cuya cúspide flameará el pabellón nacional como prueba de que los hijos de Chile pueden dar soluciones prácticas a sus propios problemas. La ceremonia de hoy contará con la asistencia de las autoridades educacionales, que sabrán estimular esta magnífica labor.

ANTICIPO DE SUELDOS EN CAJA EE. PARTICULARES

El Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares acordó conceder al personal de esta institución un mes de sueldo, como anticipo a los posibles reajustes. Este beneficio comenzó a pagarse ayer.

IN MEMORIAM



Sr. ALEJANDRO GONZALEZ AVARIA

Hay días que me encuentro callada y cabizbaja, pensando solamente en las ingratitudes de la vida, esta vida que nos hubiera podido brindar horas de eterna gloria, pero no; tenía que llegar el momento fatal que destrozaría nuestras ilusiones; pero no temas Checho querido, yo y tus hijos, unidos el uno para el otro, sabremos afrontar situaciones amargas y salir de ellas con la ayuda de Dios y la tuya, seguiremos nuestro rumbo y llevaremos en nuestros corazones el recuerdo imperecedero de tu partida.

Con motivo de haberse cumplido el 15 del presente el cuarto aniversario de su fallecimiento, se oficiará mañana domingo 18 una misa, a las 10 horas, en la Parroquia de San Miguel (Gran Avenida, paradero 6). Rogamos a sus amigos y a nuestras relaciones acompañarnos.

Guillermina Horta viuda de González e hijos.

DEFUNCIONES

† Ha fallecido nuestro querido deudo, señorita

IRIS SOTO FIGARI

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Parroquia de Andacollo, después de una Misa que a las 9 horas se oficiará por el eterno descanso de su alma.

La familia.

† Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, don

LUIS MATTEI ANDRADE

Sus restos serán sepultados mañana domingo, en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 10 horas desde el Sindicato de Empleados de Hoteles, Agustinas 1864.

Su esposa, Olga Andrade de Mattei e hijos.

† Ha fallecido nuestro querido hermano y tío, don

LUIS MATTEI ANDRADE

Sus restos serán sepultados mañana domingo, en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 10 horas desde el Sindicato de Empleados de Hoteles (R. S.), Agustinas 1864.

Humberto, Marina, Américo, Estrella Mattei Andrade y sobrinos.

EXPRESION DE GRACIAS

† Damos nuestros más sinceros agradecimientos a las personas que nos acompañaron en los funerales de nuestro querido esposo, padre, hijo y hermano, don

ERNESTO FERRADA URRUTIA (Q. E. P. D.)

La familia.

Libre empresa, factor de desarrollo de los pueblos

Dijo ayer Henry Sargent en conferencia de prensa

El señor Henry Sargent, presidente de la American and Foreign Power Company, elegido ayer presidente de PACCIOS, y el señor Luis Marty, de Chile, vicepresidente de la misma institución, ofrecieron en la tarde de ayer una conferencia de prensa, en la que destacaron la importancia de la Primera Conferencia Panamericana de Organización Científica.

Henry Sargent y Luis Marty fueron elegidos por el período 1956-59. Como segundo vicepresidente fue designado el assistant executive vicepresident de la Canadian Airlines, Hugh Main.

PALABRAS DE SARGENT.— "Los puntos esenciales de la administración racional —que han quedado en evidencia luego de las amplias discusiones de la Primera Conferencia Panamericana de Organización Científica, que termina hoy en Santiago de Chile— son: las condiciones generales para esta evolución, principalmente la investigación; el capital necesario para las empresas y la suficiente libertad para que la iniciativa industrial privada pueda desarrollarse, y la adecuada conducción."

Sargent, que estuvo acompañado en sus declaraciones por Luis Marty, de Chile, nuevo primer vicepresidente de PACCIOS, agregó luego: "Sin embargo, la más importante de estas condiciones es la tercera: la conducción adecuada. Los otros dos factores, buenas condiciones de desarrollo y suficiente capital que pueda moverse dentro del campo de la libre empresa, no podrán conjugarse con buen éxito si no existen empresarios capaces de hacerlo."

Luego indicó que una de las ventajas de la Primera Conferencia había sido lograr el conocimiento personal entre hombres de negocios de diferentes países y de actividades muy distintas. "Esta ventaja —dijo— se hace tanto más importante cuanto que en todas las discusiones plenarias hemos visto la brillante preparación y el alto espíritu que animó a todos los delegados."

LUIS MARTY.— Luis Marty dijo: "El hecho de mi elección debe ser interpretado como un reconocimiento de parte de los empresarios del continente a la labor de ICARE, como un reconocimiento de que nos hemos preocupado de estudiar la administración científica en nuestro propio país, dejando cada vez más atrás y en el pasado, todos los vicios propios de la improvisación."

Agregó que la conferencia ha servido para que las naciones americanas estrechen lazos, lo que consideró de importancia para un intercambio futuro de información técnica.

Henry Sargent terció en las declaraciones de su compañero de Comité y dijo que él creía que el intercambio de información técnica era de tal importancia, que permitiría, a su juicio, a la América Latina realizar en 25 años el camino de industrialización que Estados Unidos tardó 75 años en recorrer.

Marty terminó sus declaraciones afirmando que "hay pocas cosas tan importantes para los países en desarrollo, como son los nuestros, que la organización científica, único camino que permitirá catalizar la tasa de productividad y paliar los exiguos capitales de que disponemos".

Antes de despedirse de los reporteros, Henry Sargent hizo hincapié en que, de acuerdo al reglamento de PACCIOS, ésta tiene sus oficinas principales en la ciudad donde reside su presidente. Como él reside en Nueva York, esa será, durante el período 1956-59, la sede central de PACCIOS. Anunció, asimismo, que Joseph Cussen, de Chile, y Eugenio Heiremans, también de Chile, habían sido designados como vicepresidentes fundadores de PACCIOS, y que Moacyr Alvaro, del Brasil, presidente saliente de PACCIOS, tomó tal calidad honoraria como fundador del Comité.



REVISTA DE GIMNASIA EN EL LICEO N.o 4.— En la tarde de ayer se efectuó la revista anual de gimnasia de las alumnas del Liceo N.o 4 de Niñas, ubicado en Recoleta 470. La revista, que puso de manifiesto el magnífico estado de preparación física de las alumnas, se efectuó en presencia de autoridades educacionales y de la casi totalidad de los miembros del Centro de Padres y Apoderados del plantel. Al término de la revista, las autoridades e invitados fueron agasajados con un coctel ofrecido por la Dirección y profesorado del establecimiento. En el grabado, un aspecto de la revista realizada en el patio del Liceo.



REGRESA HOMBRE DE EMPRESA.— Procedente de Estados Unidos llegó ayer el señor Saturnino Carrasco, presidente de SOCLIMA, quien viajó a ese país por asuntos de negocios. Fue recibido en Los Cerrillos por sus familiares y amigos.

N.o 22

... manencia en los EE. UU. y Europa, cumpliendo una misión especial.

PROBLEMA CREDITICIO.— Los directores del Banco Central fueron informados que existen en la actualidad más de $ 8.000.000.000 en letras en los diferentes bancos particulares, que no pueden ser descontadas por falta de disponibilidades.

El Consejo, rechazó de plano, por unanimidad de sus miembros, la sugerencia de hacer entrega a los bancos particulares de los dineros depositados por los importadores como garantía de sus operaciones en el exterior, que a la fecha alcanzan a una suma superior a los $ 14.000.000.000, y acordó recomendar a los gerentes de los bancos particulares que sus instituciones hagan lo posible por aumentar los préstamos individuales de sus clientes, otorgando el máximo de créditos posibles en todos aquellos casos en que las operaciones signifiquen un aumento de la producción.

NUEVA REUNION.— En la mañana de hoy, a las 11 horas, en el Banco Central se reunirán los representantes de los bancos particulares con los personeros del Banco Central. En esta reunión, los bancos particulares serán informados oficialmente de los acuerdos anteriormente mencionados.

Augusto Montecinos no es Agregado de Prensa de Bolivia

El Encargado de Negocios de Bolivia en Chile, don Gastón Mendizábal Santa Cruz, nos ha solicitado desmentir una información aparecida en nuestra columnas el domingo 11 de los corrientes, en la que indicábamos que había sido designado Agregado de Prensa de la Embajada el señor Augusto Montecinos.

Expresa el Encargado de Negocios que ese cargo no ha sido provisto en esa Misión diplomática, y que, en consecuencia, nuestra información no es exacta.

En honor a la verdad, debemos expresar que tal información nos fue proporcionada por el propio señor Montecinos, quien visitó nuestro diario para comunicarnos su designación. Lamentamos haber incurrido en este error, y nos apresuramos a formular el desmentido que nos solicita el Encargado de Negocios de Bolivia.

INACO ABASTECERA AMPLIAS REGIONES DEL EXTREMO SUR

El Consejo del Instituto Nacional de Comercio, acordó iniciar de inmediato el abastecimiento de artículos esenciales de las zonas de Lago Verde, Puerto Cisne y Río Baker. Los pobladores de esta región, ubicada en el extremo sur del país, debían adquirir sus artículos de consumo habitual en la República Argentina con las molestias y dificultades consiguientes. El transporte de estas mercaderías se hará desde Puerto Montt en aviones de la Fuerza Aérea de Chile.

A continuación, el Consejo escuchó la cuenta que rindieron los señores Consejeros Luis Alberto Fernández Larraín y Carlos Izquierdo Edwards, quienes, en representación del Instituto Nacional de Comercio, participaron en Buenos Aires en las sesiones de la Comisión que estudia el Convenio Chileno-Argentino.

HOY SE INAUGURA EXPOSICION CANINA

Hoy a las 14 horas será inaugurada en el Stade Francais la Séptima Exposición Canina organizada por el Kennel Club de Santiago. En esta oportunidad se presentarán 342 ejemplares de las más variadas razas, de los cuales varios han llegado recientemente al país.

La selección de los premios que serán discernidos mañana estará a cargo del señor Arthur Zane, quien viajó especialmente desde Honolulu para tal objeto. Anteriormente, en este mismo viaje, actuó de juez en Sao Paulo, Bahía y Montevideo.

El torneo será clausurado mañana en la tarde.

"LA IDEAL", PRIMERA FABRICA DE PAN QUE SE HA MECANIZADO



Un paso decisivo en el proceso de industrialización de las actividades panificadoras, fue la inauguración del primer horno automático de la planta panificadora mecanizada, efectuada anteayer en la Fábrica de Pan Ideal, ubicada en Avenida Independencia 2900.

Al acto concurrieron el Presidente de la República, los Ministros de Economía, Agricultura, Trabajo, Salud Pública, el Ministro Secretario General de Gobierno, el Edecán Naval del Presidente, el Superintendente de Abastecimientos y Precios, el Interventor en la Industria Panificadora, y otras autoridades. También se encontraban presentes parlamentarios, autoridades y representantes de la prensa y radio. Después que el Presidente de la República recorrió las diversas dependencias de la progresista industria panificadora, ofreció el acto el señor Salvador Maturana, dueño de los Talleres Metalúrgicos Ideal, que construyeron la planta panificadora. Dijo el señor Maturana:

"Los Talleres Metalúrgicos y la Fábrica de Pan Ideal, empresas dedicadas, la primera, al perfeccionamiento, la construcción y el servicio de maquinaria de panaderías y molinos, y la segunda, a la preparación de artículos panificados de alta calidad, me han encomendado la honrosa misión, en mi calidad de gerente, de agradecer muy sinceramente la asistencia de Su Excelencia el Presidente de la República, de los señores Ministros de Estado, autoridades y amigos, a la inauguración de este primer horno mecánico, que tiene las ventajas y el mérito de haber sido construído por una empresa de carácter esencialmente nacional.

"El horno, como lo habrán podido observar, es del tipo continuo, de bandejas estabilizadas, con sistema de calefacción por recirculación de gases calientes, totalmente metálicos, y aislado con lana de vidrio, condiciones que lo hacen fácilmente desmontable y de un alto rendimiento térmico. Debo agregar que en la construcción de este horno, incluyendo su quemador, sólo el dos por ciento de su costo está representado por materiales importados.

"Los hornos mecánicos constituyen aproximadamente el cincuenta por ciento de la inversión en maquinaria para una planta panificadora; son el más alto factor de economía en el rubro obra de mano, y conducen a un mejoramiento de la calidad e higiene en la producción de pan.

"Por otra parte, cabe destacar el hecho de que los hornos modernos de panificación son el equipo que presenta mayores dificultades y problemas técnicos de construcción, motivo por el cual Talleres Metalúrgicos Ideal, al haber resuelto con éxito esta primera y más difícil etapa de mecanización, considera un deber informar que todo el equipo básico y accesorio necesario para completar la instalación de las plantas mecanizadas de panificación, puede ser construído en su totalidad y con ventajas económicas, por la industria metalúrgica chilena.

"Con la colaboración de la Fábrica de Pan Ideal, empresa que marcha a la vanguardia de la técnica panadera, y ayudados por su variedad y alta producción, tenemos la garantía de entregar a la industria equipos probados, y que solucionan todos sus problemas.

"Agradezco, una vez más, el gesto de Su Excelencia el Presidente de la República, de los señores Ministros de Estado y autoridades, que con su presencia han dado realce a esta inauguración, y nos alienta a proseguir con mayor entusiasmo nuestros futuros planes de producción y superación."

Luego hizo uso de la palabra el presidente de ABRIPAN, señor Santiago Soler, quien esbozó una corta biografía del señor Hilario Maturana, fundador de la industria, y se refirió a algunos problemas que afectan a las actividades panificadoras.

El acto terminó con un coctel ofrecido por los organizadores a la selecta concurrencia.



REPARTICION DE PREMIOS.— Después de una presentación gimnástica y de danzas folklóricas chilenas, americanas e inglesas, los alumnos del British High School recibieron al final de este acto, que se realizó en el Estadio Militar, los premios de estímulo por sus trabajos escolares. En el grabado, la Directora del establecimiento, señora Elsie Manley, en el acto de entregar su recompensa a un alumno de humanidades.

DELEGADO DE LA OEA DESTACO EL VALOR DE LA ORGANIZACION CIENTIFICA DE LAS EMPRESAS

En la sesión de clausura de la Primera Conferencia Panamericana de Organización Científica realizada ayer, el delegado de la Organización de Estados Americanos (OEA) y subdirector del Departamento Económico de la misma entidad internacional, señor Joao Oliveira Santos, pronunció un discurso en el cual destacó que la OEA sigue con gran interés los esfuerzos que se hacen en los diversos países para cambiar experiencias y trabajar en equipo "para el logro de los ideales que todos perseguimos en el campo económico".

EL DISCURSO. — Textualmente dijo el Sr. Oliveira Santos: "En representación de la Organización de los Estados Americanos que reúne a los 21 Gobiernos de América me cabe el honor de agradecer la gentil invitación que extendió el Consejo Panamericano del Comité Internacional de Organización Científica a nuestra Organización de asistir a esta Primera Conferencia Panamericana de Organización Científica, tan magníficamente organizada por ICARE.

Los temas que discutió esta Conferencia interesan profundamente a la Organización de los Estados Americanos, la cual se encuentra particularmente interesada en promover el desarrollo económico y social de nuestros países y elevar, en forma directa y práctica, el nivel de vida de sus pueblos. La OEA está especialmente interesada en asuntos relacionados con la productividad y la tecnología industrial.

Nuestra Organización observa complacida que la voluntad de progreso y de colaboración y cooperación en el plano internacional no se limita únicamente a los círculos oficiales, sino de que en todas las esferas —tanto privadas como públicas— existe el deseo de aunar esfuerzos, cambiar experiencias y trabajar en equipo para lograr los ideales que todos perseguimos en el campo económico.

Difícil sería exagerar el importante papel que le corresponde desempeñar a la organización y administración científicas en los países en desarrollo.

Estaría demás, asimismo, subrayar que el dinamismo y capacidad de progreso de una economía determinada son en esencia producto del vigor e iniciativa de la empresa privada, en todos sus aspectos.

Nuestra Organización ha seguido con sumo interés las diliberaciones que aquí se llevarán a cabo en torno a tan interesante y valioso tema, y estudiará detenidamente sus conclusiones para tomarlos en consideración al planear sus propios programas en las Américas. Estamos convencidos de que la actividad privada y la actividad oficial en el campo del desarrollo económico son mutuamente complementarias, y que la Organización de los Estados Americanos podrá utilizar con provecho los resultados de vuestras deliberaciones, basadas no sólo en experiencias americanas sino mundiales.

Deseo aprovechar esta oportunidad para reiterar asimismo el deseo de nuestra Organización de estrechar sus relaciones de colaboración e intercambio con el Consejo Panamericano del Comité Internacional de Organización Científica, cuya labor seguiremos en todo momento con atención.

COLEGIO SAN IGNACIO AGRADECE A "LA NACION"

Hemos recibido la siguiente comunicación:

"Francisco Dussuel S. J., Director de las Fiestas Centenarias del Colegio San Ignacio, saluda atentamente al señor Darío Sainte-Marie, y en nombre propio y de la Comisión Organizadora, le expresa su más sentido agradecimiento por las finas atenciones que tuvo su diario para con este Colegio Centenario.

A tantas finezas publicitarias se debió en gran parte el éxito alcanzado, lo que ciertamente compromete nuestra gratitud. Queda de Ud. su atto y S. S.

Santiago, 14 de noviembre de 1956."

N.o 26

Alto Palena, con practicante y matrona.

La Ley 12,146, en relación con este programa, destina para 1957 la suma de 15 millones de pesos para la adquisición, por una sola vez de acciones de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, con el objeto de que construya el Hospital de Chile Chico y otros en Quellón y Achao.

OTRAS OBRAS.— La ley consigna también fondos para la construcción de caminos y la habilitación de nuevas sendas conforme al Plan de la Dirección de Vialidad a la que invertirá desde 1957 a 1961, la cantidad de 465 millones de pesos para caminos, sin perjuicio de otros fondos destinados por leyes especiales o contemplados en el Presupuesto de la Nación.

Entre los caminos proyectados, que se agregan a los entregados al tránsito público en estos últimos tres años, figuran, el de Bahía Muerta y Puerto Erasmo; el que unirá Coihaique con Puerto Aisén, pasando por la Casa de Piedra y el Valle de la Mano Negra; el que parte desde la confluencia del río Mañihuales con el río Simpson hasta el camino hacia Estancia "Cisnes".

Para la zona de Palena, se destinan fondos para la senda que unirá el Bajo Palena con el Alto de Palena; otra, desde Palena a Río Frío. Otras rutas unirán estancia "Cisnes" con Puerto Cisne, y Chile Chico con Lago Cochrane.

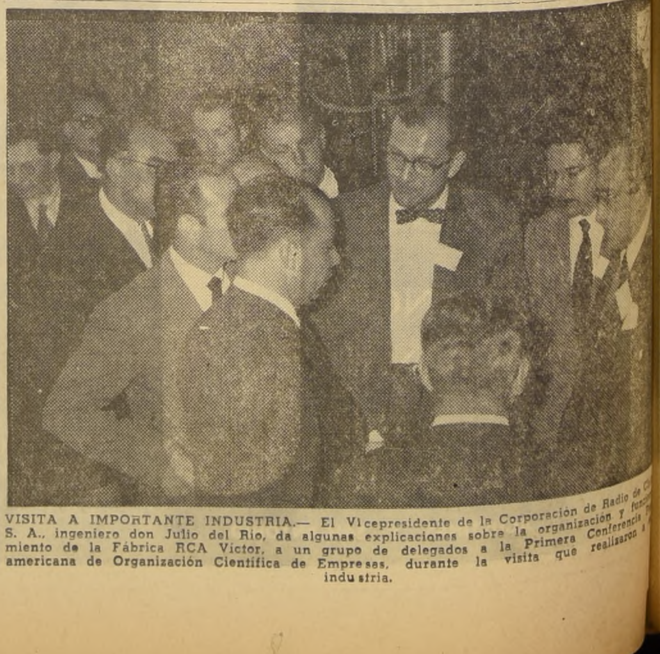
AERODROMOS AUSTRALES. — El Presidente de la República, a cuya iniciativa se debe, durante su primera Administración, entre otras cosas, la creación de la Línea Aérea Nacional —empresa de prestigio internacional—, ha puesto especial interés por un plan de construcciones de aeródromos para la Zona Austral.

Su principal obra es la ejecución en menos de cien días, utilizando todos los elementos mecanizados que fue posible trasladar a Punta Arenas del moderno aeropuerto de Chabunco, cuya pista central de dos kilómetros, doscientos metros, fue pavimentada en ochenta días por la firma Longhi. Este puerto aéreo está capacitado para recibir las más modernas máquinas de la aeronavegación comercial, incluso los aviones a retroimpulso, para pasajeros.

En los tres últimos años se han habilitado y mejorado 24 aeródromos, campos de aterrizaje y canchas de emergencia, y diez sitios de amarizaje en la zona que comprende las provincias de Llanquihue, Chiloé y Aisén, especialmente en la región limítrofe. A esto hay que agregar los aeropuertos como el de Puerto Natales, Bahía Catalina, Porvenir, Manantiales, Puerto Luisa, Bahía Felipe y otros en la provincia de Magallanes y Tierra del Fuego.

Para la mantención y terminación de los aeródromos de Pto. Montt, Peulla, Puelo, Maullín, Ancud, Chepu, Mualahue, Llanada Grande, Castro, Quellón, Futaleufú, Alto Palena, Lago Verde, Ríos Cisnes, La Tapera, Nireguao, Puerto Aisén, Coihaique, Huemules, Balmaceda, Fachinal, Chile Chico, Cochrane y Colonia (Baker) y atención de las zonas de amarizaje en Lago Vidal Gómez, Lago Yelcho, Chaitén, Puerto Palena, Melinka, Lago Rosellot, Puerto Lagunas, Puerto Ibáñez, Río Murta y Lago Cochrane, se destinan por esta ley 120 millones de pesos, a los que hay que agregar los fondos consultados en la Ley sobre Aeródromos.

Todas estas iniciativas forman parte del plan puesto en marcha por el Presidente Ibáñez, en su patriótico deseo de incorporar a la vida nacional a los puntos más abandonados del territorio nacional.



VISITA A IMPORTANTE INDUSTRIA.— El Vicepresidente de la Corporación de Radio de Chile S. A., ingeniero don Julio del Río, da algunas explicaciones sobre la organización y funcionamiento de la Fábrica RCA Victor, a un grupo de delegados a la Primera Conferencia Panamericana de Organización Científica de Empresas, durante la visita que realizaron a la industria.

BREVES

EXPOSICION DE OSCAR INFANTE.— A las 21 horas de hoy será clausurada la exposición que el pintor chileno, Oscar Infante, mantuvo abierta en la Sala del Banco de Chile, durante varios días, con singular éxito, toda vez que el autor obtuvo la tercera medalla del Salón Nacional de 1955.

—o—

AUMENTAN PENSION A MANUEL PLAZA.— Ayer fue publicada en el "Diario Oficial" la ley que aumenta a $ 20.000 mensuales la pensión de gracia de que goza el ex atleta y maratonista, Manuel Plaza, que conquistara para Chile grandes laureles del atletismo, en su época.

—o—

FORO DE CONSTRUCTORES.— Mañana, a las 10.30 horas, se realizará en el auditorium del Ministerio de Obras Públicas, un foro auspiciado por la Federación Nacional de Sindicatos de Constructores, con el objeto de considerar materias relacionadas con las inquietudes en el Colegio de Constructores de Chile.

—o—

NUEVO DIRECTOR DE ZIG-ZAG.— Asumió la dirección de la revista Zig-Zag, el señor Raúl Aldunate Phillips, quien ya anteriormente sirvió igual cargo.

—o—

SERVICIO DE COLOCACIONES.— En el Servicio de Colocaciones del Ministerio del Trabajo, se necesita una lavandera y una aplanchadora. Las interesadas deben presentarse en ... 559, de 13.30 a 18.30 horas.



GERENTE DE IMPLA... LOS ESTADOS UNIDOS.— Ayer se dirigió a EE. UU. el gerente técnico de Impla, señor Marcos Aviño, que cumplirá un plan de adquisiciones de maquinarias para la industria plástica. En el grabado aparece en los momentos en que es despedido por el ... comercial de la empresa.

Un acto académico efectuarán alumnos del Barros Borgoño

Hoy, a las 18 horas, se efectuará en el local del Liceo Manuel Barros Borgoño un acto educativo con que las alumnas de los quintos años del Liceo de Niñas N.o 1 Gabriela Mistral y los alumnos del mismo curso del Liceo Manuel Barros Borgoño despiden a sus compañeras y compañeros de los sextos años.

Habrá un acto académico con el siguiente programa:

1.— Discurso del señor Rector del Liceo, don Hermógenes ...llo.

2.— Albéniz, "Malagueña", piano por el profesor del establecimiento señor René Reyes.

3.— Discurso de ofrecimiento del alumno del Quinto Año B, Rafael Hermosilla.

4.— Chopin, "Balada en ... menor", piano por el profesor del establecimiento señor René Reyes.

5.— Discurso por la señorita ... ves Pizarro, alumna del ... B., del Liceo de Niñas N.o 1.

6.— Himnos de ambos Liceos.

A continuación los alumnos de quintos años y profesores de ambos Liceos ofrecerán un ... los festejados.

EN CHILE EXISTE AMPLIO POTENCIAL PARA EL DESARROLLO DE LA ENERGIA ATOMICA

Declaró Clark Vogel, Jefe de la "Misión Atomos para la Paz"

Chile reúne las condiciones naturales necesarias y el material humano indispensable para iniciar a corto plazo sus primeras incursiones en el inexplorado mundo de las ciencias atómicas. Esta fue la opinión de los miembros de la "Misión Atomos para la Paz", al poner término en Chile su visita.

Los puntos del territorio nacional donde no existen fuentes de producción de energía hidroeléctrica, tendrá en el futuro, la solución de las sequías y del cultivo de los campos con la energía atómica.

Más adelante los miembros de esta misión expresaron que la aplicación de la energía atómica en la ingeniería y en la producción de energía, es en Chile, de vastas proyecciones, pero a largo plazo. El Jefe de la Misión señor Clark C. Vogel, en la conferencia de prensa ofrecida en la Embajada de los Estados Unidos, se refirió a la labor realizada durante su permanencia en el país y agradeció las atenciones recibidas de parte de los funcionarios chilenos y hombres de ciencia.

MANCOMUNAR TALENTOS CIENTIFICOS.— Ayer dio término a su visita en Chile, la "Misión Atomos para la Paz", en su primera escala realizada en la América Latina. "Los especialistas de nuestra misión —dijo— han observado que en Chile existe el potencial para desarrollar un amplio y sólido programa de energía atómica, que eventualmente debería traer al pueblo los beneficios plenos de los usos pacíficos del átomo. Hemos conversado con los Rectores de las Universidades con respecto a su proposición para mancomunar sus talentos científicos y administrativos en el establecimiento de un centro conjunto de investigación utilizando un reactor de investigación en el adiestramiento de personal y en la fabricación y uso de isótopos en la medicina, agricultura y en la industria". Con respecto a este centro de investigación, se le preguntó al señor Vogel si existía algún plan de ayuda hacia Chile de parte de los Estados Unidos, a lo que contestó: "Esta es una idea que parece posible de ser realidad en el futuro inmediato, y mi Gobierno hará todo lo que pueda para ayudar en tal proyecto".

PROGRESO EN CAMPO ATOMICO.— Más adelante el señor Vogel, dijo: "En nuestras discusiones hemos subrayado la necesidad de una sólida base legal y administrativa para un programa de energía atómica, y hemos señalado que aquellos países que han progresado más velozmente en este campo son aquellos que al comienzo pudieron integrar sus actividades sobre la energía atómica en moldes gubernamentales e institucionales. A este respecto —agregó— tenemos la esperanza de que nuestras conversaciones con el Comité Chileno de Energía Atómica hayan sido útiles".

LA MISION.— Las siguientes personas integran esta misión: Clark C. Vogel, Director Adjunto de Asuntos Internacionales de la Comisión Atómica (CEA); Néstor C. Ortiz, del Departamento de Estado; Ralph J. Strom, de la Administración de Cooperación Internacional; John K. Rouleau, jefe de la Sección Hemisferio Occidental de la División de Asuntos Internacionales de la CEA; Charles F. Bonilla, especialista en ingeniería química; Bruce C. Johnson, especialista en agricultura; George Manov, especialista en reactores atómicos e isótopos; Warren W. Miller, técnico en instrucción sobre reactores para investigación; Joseph F. Ross, especialista en medicina y seguridad de reactores, y Louis H. Roddis Jr.

Cada una de estas personas expresó sus puntos de vista en relación con las enormes posibilidades que la energía atómica ofrece para el futuro de Chile. La "Misión Atomos para la Paz", en la tarde de ayer se dirigió a Lima, para luego seguir a otro país y regresar a Estados Unidos.



El señor Clark C. Vogel, jefe de la "Misión Atomos para la Paz", que en conferencia de prensa dio a conocer la labor realizada durante su permanencia en el país.

EN LA MONEDA

PRESIDENCIA.— El Excmo. señor Ibáñez y señora Graciela Letelier de Ibáñez se dirigieron al mediodía de ayer a Linares. Regresarán a la capital mañana en la tarde.

AUDIENCIAS.— Antes de viajar al sur el Presidente de la República concedió audiencias al vicepresidente de la Caja de Carabineros, don Luis Marchant; al dirigente del Frente de Obreros Anticomunistas del Salitre, don Manuel Icaza, a quien acompañaban dirigentes sindicales de María Elena y Pedro de Valdivia y al regidor por Puente Alto, don Manuel Muñoz, y a autoridades de esa comuna.

URGENCIA.— El Ejecutivo envió al Congreso Nacional un mensaje con el carácter de urgencia al que se adjunta un proyecto de ley que amplía el artículo de la ley 10.383, para otorgar préstamos para la adquisición de útiles de trabajo a los pensionados por invalidez.

CANCILLERIA.— El Embajador Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Turquía ante el Gobierno de la Moneda, Sr. Cemal Hüsnü Taray, depositó a las 11 horas de ayer una ofrenda floral en el monumento al General O'Higgins. Lo acompañaron en esta ceremonia el Sr. Muzaffer Goker, Jefe de la Misión Político-Económica, que visita Chile, y miembros de la representación de Turquía en Santiago y de la delegación visitante. Tropas de la Guarnición rindieron honores militares. La Misión seguirá al mediodía de hoy viaje a Buenos Aires.

REUNION EN LA CANCILLERIA.— A las 16 horas, se realizó una reunión en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones, a la cual asistieron los Ministros Sainte-Marie y O'Ryan, los señores David Cruz Ocampo y Fausto Soto y el Subsecretario Subrogante de Relaciones, don Enrique Bernstein.

En esta oportunidad se trataron diversas materias relacionadas con la política exterior de Chile, como la posición frente al problema de la soberanía marítima de las 200 millas; desestimiento de la moción hindú para internacionalizar la Antártida y problemas actuales derivados de la situación internacional.

MISION EN ARGENTINA.—El martes llegará a Santiago la Misión chilena enviada a Buenos Aires para que estudie las modificaciones al Convenio Chileno-Argentino. Según se informó, este regreso se debe a que varios miembros de la Misión, deberán concurrir como Delegados al Comité de Comercio de la CEPAL, que inicia sus actividades el 19 del presente.

SECTOR ECONOMICO

CONTROL DE IMPUESTOS.— En la mañana de hoy, bajo la presidencia del Ministro de Hacienda y con asistencia de los técnicos en la materia de la NU y los Estados Unidos, se reunirán los Directores de Departamentos, Administradores y Subadministradores de Zona de la Dirección General de Impuestos Internos, para terminar los estudios destinados a tomar medidas para evitar las evasiones tributarias.

INTERES BANCARIO.— Con el Subsecretario de Hacienda, don Oscar Salas, y el Superintendente de Bancos, señor Eugenio Puga, se reunieron ayer los gerentes de Bancos comerciales para continuar los estudios relativos a la rebaja de los actuales intereses bancarios.

CONTROL DE HARINA Y CUADERNOS.— La Superintendencia de Abastecimientos y Precios ha dispuesto que se apliquen drásticas sanciones a todos los comerciantes que sean sorprendidos acaparando harina y cuadernos de 40 y 30 hojas, artículos de primera necesidad que están desapareciendo, sin ninguna razón, del comercio detallista.

SALUD PUBLICA

CONSEJEROS DEL SSS.— Hasta el momento no ha sido posible designar los consejeros del Servicio de Seguro Social, en representación de los obreros, en vista que el Ministerio de Salud no ha recibido la lista oficial con los candidatos, que debe enviar la Dirección General del Trabajo. A su vez, este organismo dio a conocer que dichas listas no se han podido enviar porque la Dirección de Investigaciones estudia los antecedentes de los candidatos, entre los cuales hay dos procesados por la Ley de Defensa Permanente de la Democracia.

LEY DE CONTINUIDAD.— El Ministro de Salud Pública solicitó que en la actual convocatoria se incluya un proyecto de ley para modificar la ley de continuidad de la previsión, a fin de exigir al Servicio de Seguro Social que efectúe sus aportes correspondientes.

INAUGURACION CASA DE SOCORROS.— Por avión se dirigió a Los Angeles el Ministro de Salud Pública, Dr. Roberto Muñoz Urrutia, para luego seguir viaje a Chillán y a Huepil. En esta última localidad asistirá a la inauguración de la Casa de Socorros. También se impondrá de problemas de aspectos hospitalarios de las zonas que visitará.

JUBILACION DE LA MUJER.— El reglamento de la ley de la jubilación de la mujer a los 25 años de trabajo, será puesto dentro de poco en vigencia.

TRABAJO

FARMO QUIMICA.— Quedó solucionado el diferendo que sostenían los obreros de esta empresa. El laudo contempla mejoras en los jornales de un 27.5 o|o.

——oOo——

MADERAS BIMA.— Mediante aumentos de un 27.5 o|o en sus remuneraciones actuales, los obreros madereros de Maderas Bima suscribieron una acta de avenimiento.

——oOo——

SOBRE DESPIDOS.— En relación a los despidos de obreros de MADECO, esta firma aceptando la petición del Ministro del Trabajo ha tratado de evitarlos en lo posible dentro de las necesidades de la industria.

——oOo——

TEXTIL EL SALTO.— Ha quedado terminado el conflicto de esta industria. También han quedado listos el finiquito y la liquidación respectiva de compensaciones económicas para los obreros.

——oOo——

CONFLICTO DE GRAFICOS.— Continúa en su trámite normal este conflicto en la Inspección Provincial del Trabajo, ya que no ha quedado totalmente finiquitado el proceso legal. Al respecto, el Ministro del Trabajo ha reiterado que todos los conflictos deben seguir su trámite legal en las Oficinas del Trabajo respectivas, hasta agotar sus posibilidades.

——oOo——

POSICION DE LOS PANIFICADORES.— La Federación de Panificadores ha entregado una declaración fijando sus puntos de vista en relación al decreto que establece la libertad de amasijo. Después de varias consideraciones, la Federación declara que defenderá los legítimos derechos de los obreros panificadores del país, que serán afectados por dicha medida.

EDUCACION

NUEVA ESCUELA.— Mañana será inaugurada una nueva ala del edificio de la Escuela Granja del Hogar de Cristo en Colonia, que tendrá una capacidad para 150 alumnos. En esta oportunidad dará la bendición el Nuncio Monseñor Sebastián Baggio. El acto se efectuará a las 16 horas, en la Escuela-Granja "Javier Errázuriz Valero", ubicada en la Estación de Colina.

CAMPAÑA DE ALFABETIZACION.— Durante el día miembros del Consejo Central de Alfabetización, acompañados del Intendente de la provincia, señor Gustavo Luco, visitaron las localidades de San Bernardo y Maipo, con el objeto de informarse sobre las actividades que cumplen los consejos locales de esas ciudades en pro de la campaña de alfabetización.

REVISTA DE GIMNASIA.— Esta tarde a las 16.30 horas, y con asistencia de autoridades educacionales se realizará la revista anual de gimnasia del Liceo Particular "Diego Portales".

HOMENAJE A EX ALUMNOS.— El domingo 25 se realizará en la vecina ciudad de San Felipe un homenaje a los ex alumnos del Liceo de Hombres señores Pedro Aguirre Cerda, que ocupó la primera magistratura de la Nación, y Roberto Húmeres Oyaneder, cuyo nombre lleva ahora el Liceo. Las adhesiones para este homenaje se reciben en el Club Aconcagua, Amunátegui 308, de 10 a 12 y de 18 a 20 horas, diariamente.

FORO SOBRE EDUCACION.— Bajo los auspicios de la Asociación de Padres y Amigos del Liceo Experimental "Manuel de Salas", se realizará el martes, a las 19 horas, el cuarto foro dedicado a analizar los factores externos que influyen en la formación de los niños y adolescentes.

CONSEJO DE DEFENSA DEL NIÑO.— Durante el mes de septiembre este organismo atendió un total de 8.507 niños. En el mismo período se distribuyeron 74.888 desayunos, 65.468 almuerzos y once y 24.759 comidas. El Servicio de Asistencia atendió 2.252 niños y cobró extrajudicialmente $ 59.100 en beneficio de 19 niños.

FACULTAD DE CIENCIAS Y ARTES.— Al mediodía se reúne hoy la Facultad de Ciencias y Artes de la Universidad de Chile, con el objeto de elegir al nuevo Decano de la Facultad.

MEDIDAS PARA DESCONGELAR LAS DIVISAS EMPOZADAS EN ESPAÑA

Una importante reunión celebraron en la mañana de ayer con el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino, el Gerente General del Banco Central, don Felipe Herrera Lane, que llegó el jueves último de Europa en donde efectuó importantes gestiones comerciales en Alemania Federal y en España y Portugal, y representantes de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo y de la Comisión de Cambios Internacionales.

Aun cuando no hubo versión oficial de lo tratado en la reunión, en forma extraoficial se supo que en ella se trató de la posibilidad de desbloquear los 8 millones de dólares en pesetas empozadas en España por ventas de salitre cristalizado.

A la salida de la reunión, el señor Eugenio Vidal, de la COVENSA, expresó que la cuenta que había dado el señor Herrera de su gestión en España, había sido realista y seria. Agregó que, si bien es cierto las proposiciones del señor Herrera no aportan una solución inmediata del problema de la descongelación de divisas en España, por lo menos muestran el camino para salir del paso, ya que, por el momento, España es el único país de que dispone Chile para la colocación de su producción de salitre elaborado por el sistema Shanks.

SOLUCIONES PLANTEADAS.— Se informó, además, que entre las soluciones planteadas está la adquisición de dos barcos mercantes actualmente en construcción en España, como también la compra de varios tipos de maquinaria pesada y de precisión para la industria.

Y 2 ANTICIPO

CONFERENCIA DE PRENSA.— El señor Felipe Herrera se excusó de hacer ninguna declaración con respecto a las gestiones realizadas en Estados Unidos ante el Fondo Monetario Internacional, y en Alemania para la concertación del nuevo Convenio Comercial, y en España y Portugal para la colocación de salitre y retorno de las divisas correspondientes.

Dijo el señor Herrera que nada puede decir, en tanto no dé cuenta a S. E. el Presidente de la República de los resultados de sus gestiones, y que el próximo lunes, a las 18 horas, informará en forma extensa al respecto en una entrevista con los representantes de la prensa.

COLECTA NACIONAL DE LA CRUZ ROJA

Con una colecta nacional se pondrá fin hoy a la Semana Nacional de la Cruz Roja Chilena.

Ayer fue celebrado el "Día de la Cruz Roja Juvenil" con un homenaje frente al monumento a las Maestras en la Avenida Bernardo O'Higgins. El director de la Cruz Roja Juvenil, coronel (R) don Agustín Benedicto Pinochet, dio lectura a un mensaje a todos los cadetes de la organización.

LICEO M. BULNES ELIGIO REINA



El Liceo Manuel Bulnes acaba de realizar un certamen de belleza para elegir reina. En una fiesta a beneficio de las obras sociales del liceo, salió triunfante la señorita Aurora Gutiérrez Morales, con un total de 18.650 votos. Los clubes "Domingo 7" y "Martes 13", del barrio Macul, le ofrecen hoy una fiesta de homenaje en su residencia. En el grabado aparece junto a las señoritas Carmen Ramírez e Isabel Balbontín.

GRUPO DE AGENTES CANADIENSES DE VIAJES Y TURISMO LLEGAN EL LUNES

Por vía Panagra arribará el lunes a esta capital un grupo de nueve destacados agentes de viajes canadienses, quienes realizan un viaje de información sobre los alojamientos y facilidades turísticas que existen en la actualidad en el continente sudamericano. Entre los países de la ruta se cuentan: Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Argentina, Brasil y Venezuela.

El grupo representa a las más importantes agencias de viajes de Canadá, y es el primero de este tipo en venir a Sudamérica, estando integrado por las siguientes personas: de Montreal, John Garth Allen, vicepresidente de Tobin's Travel Bureau; Mrs. Alice Turgeon, de Voyages Claude Michel; de Toronto: Russel W. Gies, de Calladine & Baldry Ltd. O. K. Johnson, presidente de University Tours Ltd., e Irving R. Picard, vicepresidente de Picard & Stafford Travel Ltd., completando el grupo Donald M. Kennedy, del Royal City Travel Bureau, de New Westminster, B. C., y Byron A. Swayze, del Byron Swayze Travel de London Ontario.

En Santiago serán festejados, entre otros, por el Excmo. señor Embajador del Canadá, por el Alcalde de Viña del Mar y por la Asociación de Empresas de Turismo de Chile.

EXCELENTE IMPRESION DEJO SOPROLE A ASISTENTES AL CONGRESO DE PEDIATRIA

Ayer visitaron la planta de la industria, y quedaron vivamente impresionados de su eficiencia y capacidad

Especialmente invitados, concurrieron ayer a la Planta de la Sociedad de Productores de Leche, SOPROLE, los médicos que participan en el VII Congreso Nacional de Pediatría. A las cuatro de la tarde iniciaron la jira por las diversas instalaciones y dependencias de esa vital industria, teniendo como guía al gerente de SOPROLE, D. Sergio Mujica, quien explicó a los visitantes la forma como operan coordinadamente las distintas secciones.

HIGIENE Y PRECISION

Llamó la atención a los distinguidos médicos las extremadas precauciones que se toman para entregar al público un producto de calidad invariable y de absoluta pureza. En efecto, desde el momento en que llegan a la planta los camiones cargados de tarros lecheros, provenientes de las diversas lecherías de la zona, hasta que las botellas salen al reparto, instalaciones mecánicas del alta precisión funcionan armónicamente para pasteurizar, standarizar, descremar, refrigerar y, finalmente, envasar la leche, mantequilla y quesillos, que son los principales productos de SOPROLE.

AUTOABASTECIMIENTO

La cantidad de 80 mil litros diarios de leche, que entrega al consumo la planta, requiere una organización extraordinariamente eficiente, sobre todo si se toma en cuenta que no deben transcurrir más de 24 horas entre el momento en que ese alimento básico llega desde los fundos, hasta el instante en que sale al reparto. En ese lapso debe ser filtrada, pesada, bombeada a los estanques de compensación, pasteurizada —vale decir, sometida en pocos segundos a brusco cambio de temperatura, de los 75 a los 4 grados centígrados—, envasada y colocada en las cámaras de refrigeración.

Los elementos de acero inoxidable que integran las diversas instalaciones, son diariamente desarmados y sometidos a rigurosa limpieza. De las ocho horas de trabajo de la planta, cinco se dedican al proceso mismo de pasteurización y las otras tres —una en la mañana y dos en la tarde— al aseo de las máquinas y tuberías. Es tal la cantidad de agua que se utiliza en dichos procesos, que la planta ha debido de autoabastecerse de ese elemento, cavando un pozo de 43 metros de profundidad. Como lo dijo a los médicos pediatras el señor Mujica, la inversión de cinco millones de pesos hecha con tal objeto se justifica plenamente, pues una sola de las cuentas de agua potable pagadas anteriormente por la Sociedad ascendía a los ¡ochocientos mil pesos!

CAPACIDAD PRODUCTORA

Terminada la visita, se ofreció unas once lácteas en el casino de obreros y empleados, ocasión en que el Director de SOPROLE, don Gonzalo Quintero, dio a conocer, en breves palabras, el pensamiento de esa importante industria, frente a su propia misión. Dijo el señor Quintero:

"Esta planta, organizada y construida por los productores de leche, es la mejor demostración de que somos capaces de cumplir, si nos dan los medios adecuados, y el principal de ellos es la confianza. Una política acertada nos permitirá aumentar cada vez más el abastecimiento de leche, que, como ustedes lo han reiterado tantas veces, es indispensable para criar niños sanos y formar los hombres fuertes del mañana."

Respondió a las palabras del señor Quintero, en nombre de los médicos pediatras, el Dr. Pedro Cofré, quien tuvo frases de sincero encomio para la organización de la industria, y expresó que su misión social era de las más importantes y que, por ello, contaba con la plena aprobación de los médicos.



Durante la visita efectuada ayer a la Planta SOPROLE por los médicos que asisten al VII Congreso Nacional de Pediatría, los visitantes observan las instalaciones de pasteurización, en tanto que el gerente de la industria, señor Sergio Mujica, da las explicaciones del caso.

APUNTES DE ACTUALIDAD

LA CRISIS COMUNISTA EN CHILE



SIEMPRE hemos admirado el valor y la honestidad, dondequiera que esas virtudes se encuentren. Por igual razón, siempre hemos rechazado también, con indignación, la mentira, la calumnia, la tergiversación antojadiza de los hechos y todo cuanto contribuya a deformar la realidad, cualquiera que ella sea.

Por esa razón, hemos destacado en estas columnas las sensacionales declaraciones formuladas en su país por Wladyslav Gomulka, el Secretario General del Partido Obrero Unificado de Polonia, enjuiciando la dramática realidad del stalinismo, en plena decadencia y descomposición.

Por igual razón hemos combatido a "El Siglo", cuando ese periódico, sin mayor análisis, con un sectarismo nada constructivo, sin examen previo alguno, ha atacado sistemáticamente, utilizando siempre las mismas manidas frases de clisé, toda la política económica que desarrolla el Gobierno para abatir la inflación y cimentar así un mayor bienestar futuro para las grandes masas asalariadas del país, sobre la base de una moneda firme y una economía estable. Por igual motivo hemos atacado a ese periódico cuando ha hecho aparecer los dolorosos sucesos de Hungría, como obra exclusiva de los agentes del "imperialismo" y la "reacción a sueldo", cuando evidentemente, indudablemente, ellos están siendo protagonizados por la clase obrera húngara y no por la reacción.

POR IGUAL razón, finalmente, queremos destacar hoy las declaraciones formuladas en igual periódico, por un comunista chileno, por uno de los más connotados miembros del Comité Central del P. C., por Luis Corvalán, periodista y uno de los cerebros pensantes más honestos y capaces del comunismo criollo, un revolucionario auténtico, de tomo y lomo, cuya palabra autorizada tiene honda repercusión en las bases comunistas, porque está avalada por una buena fe a toda prueba y una vida de abnegación y de sacrificios que nadie discute.

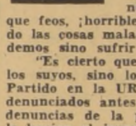
Como Gomulka en Polonia, le ha cabido a Luis Corvalán en Chile, pronunciar un "De profundis", que le honra. Ha sido él el hombre que ha debido colocar los puntos sobre las íes en este problema tan actual de las tácticas comunistas en el mundo.

No hacía una semana habíamos pedido, en estas mismas columnas, una confesión explícita, hecha con valentía, por un personero del P. C., en la que se reconociera que el stalinismo sembró su camino de sangre de inocentes, que aherrojó la libertad de varios pueblos, que engañó a las masas y que ahogó prácticamente todo lo que de vital tienen los grandes movimientos de masas en el mundo.

La hemos encontrado en el artículo firmado por Corvalán.

Dolorosa pero honradamente afirma:

LOS comunistas y sus amigos hemos recibido este año golpes muy duros. Primero fue la denuncia de que habíamos errado, apartándonos del marxismo, al rendir culto a la personalidad de Stalin. Luego fue el descubrimiento —porque descubrimiento fue en el hecho— de que Stalin, al lado de sus grandezas, tenía muchos aspectos miserables. Por último, ha sido el conocimiento de que no sólo en la URSS, en tiempos de Stalin, sino también en algunas democracias populares (podrían ser todas en definitiva), se ha perseguido, llevado a la cárcel y hasta el patíbulo a gente inocente, incluídos destacados y honrados comunistas.



"Durante muchos años embellecimos la realidad socialista. La pintamos siempre de color rosado. Y ahora, naturalmente, al ponerse en descubierto los aspectos feos (más que feos, ¡horribles!) que también en ella existen y, sobre todo las cosas malas (pésimas), que se habían ocultado, no podemos sino sufrir un shock tremendo.

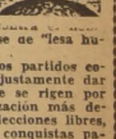
"Es cierto que los llamados crímenes de Stalin (y no sólo los suyos, sino los cometidos por muchos otros jerarcas del Partido en la URSS y en las democracias populares) fueron denunciados antes. Pero nunca los creímos, por provenir esas denuncias de la parte enemiga o de sectores populares que le hacían el juego al enemigo.

UNA NUEVA lección hay que sacar de este hecho: en lo sucesivo es preciso no caer en el simplismo de afirmar que es mentira, completamente mentiroso, todo lo que viene de la otra barricada. Es mucho mejor, y será más útil (así lo creemos también), examinar las cosas por sus cuatro costados, lo que permitirá descubrir y combatir con más acierto el juego del adversario (y apoyar, debió agregar, todas aquellas medidas justas, aún cuando provengan del mismo adversario)

Es una honesta confesión la de Luis Corvalán.

Hace bien en afirmar que "es absolutamente necesario poner en descubierto —cualesquiera sean los resultados inmediatos— todos los errores cometidos", porque en la misma medida en que pretenden ocultarlos —como sigue haciéndolo "El Siglo", por ejemplo, con los sucesos de Hungría—, los comunistas no harán otra cosa que cosechar

HAY AFIRMACIONES, no obstante, que permiten advertir en el articulista, hasta qué punto él mismo no logra aún sacudir todo el sectarismo que por años ha caracterizado a los comunistas chilenos... Es sectario, cuando afirma, por ejemplo, que ningún otro partido ha reconocido ni podría reconocer jamás errores del tamaño de los que los comunistas exponen ante la opinión pública. Es probable que así sea, pero la verdad es que, salvo los crímenes cometidos por el nacionalsocialismo alemán, jamás el mundo vio tanta iniquidad como la que se enseñoreó sobre el mundo comunista gracias al stalinismo. Apunta también que "en los países capitalistas se han cometido y se cometen barbaridades mucho peores de las que han ocurrido en algunos de los países socialistas". No hay tal. En los países capitalistas se han cometido muchos crímenes, pero ninguno, salvo en los regímenes dictatoriales, contra el hombre como hombre, ninguno que pudiera calificarse de "lesa humanidad"



Cuando se habla de "democratización" de los partidos comunistas, lo que se está pretendiendo hacer es justamente dar una mayor dosis de libertad a los pueblos que se rigen por los padrones marxistas, permitirles una organización más democrática, contar con una prensa libre, tener elecciones libres, y todas esas cosas, que recién comienzan a ser conquistas para los comunistas, son ya un viejo patrimonio de los pueblos no comunistas. El capitalismo, pues, pese a sus tremendas injusticias en el orden económico, exhibe una factura mucho más democrática, en lo político, que la casi totalidad de los regímenes socialistas existentes en las "democracias populares".

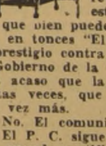
EN CUANTO AL vasallaje a que sometió la URSS a las democracias populares, Corvalán apunta que ha sido la URSS la primera en denunciar esos errores y en encabezar las correcciones consiguientes. Lamentamos disentir profundamente de tal opinión. Si la URSS ha hecho tal denuncia, lo ha hecho en un terreno meramente teórico, pero los sucesos de Hungría, que indudablemente configuran la protesta dolorosa y sangrienta de un pueblo entero, de una clase trabajadora esclavizada, como la que se levantó en Poznan, están demostrando que tales rectificaciones no existen, por lo menos, en el hecho, que es lo que en definitiva importa. Podría argüirse en contrario, la experiencia de Polonia, pero en este caso las excepciones no cuentan. Lo que se ha permitido hacer al pueblo polaco no puede serle vedado al pueblo húngaro.

Cuando Clodomiro Almeyda postuló la necesidad de que los árboles no impidan ver el bosque, estaba en lo cierto. Es exactamente nuestra posición. Justamente porque vemos el bosque es que escribimos este comentario.

De otro modo no lo haríamos, pero hay un detalle de importancia enorme, que al parecer no ha sido suficientemente analizado en los plantamientos del camarada Corvalán. Afirma él que "los grandes errores se están corrigiendo a fondo, que en los países socialistas y en los partidos comunistas se están operando cambios de vastas proyecciones históricas, que se está empleando el bisturí contra lo malo, etc."

Concretamente, le formulamos la siguiente pregunta:

¿CUALES SON LAS transformaciones de fondo que se operan hoy en el Partido Comunista chileno? ¿Cuáles...? En realidad, no las vemos. Por el contrario, su órgano de expresión, que es el diario "El Siglo", continúa utilizando los mismos métodos stalinistas que pretenden rectificar. Hemos leído, con pena, largos, enormes artículos de redacción, tratando de justificar la actuación de las tropas soviéticas en Hungría y pretendiendo hacer creer, en forma majadera e infantil, que en ese país existe una "contrarrevolución de corte reaccionario e imperialista".



¿Por qué entonces "El Siglo" continúa con su odiosa campaña de desprestigio contra la revolución húngara? ¿Por qué? ¿Por qué el Gobierno de la URSS lucha contra la revolución...? ¿Y no será acaso que la URSS esté equivocada? Se ha equivocado tantas veces, que bien puede cometer este "pequeño error" una vez más. qué, en tonces "El Siglo" continúa con su odiosa campaña de desprestigio contra la revolución húngara? ¿Por qué? ¿Por qué el Gobierno de la URSS lucha contra la revolución...? ¿Y no será acaso que la URSS esté equivocada? Se ha equivocado tantas veces, que bien puede cometer este "pequeño error" una vez más.

No. El comunismo chileno no ha cambiado.

El P. C. sigue siendo el mismo de siempre. Cuando cambie, cuando rectifique rumbos, cuando acoja sus palabras, camarada Corvalán, entonces, los de afuera podremos observar ese cambio a través de las páginas de su vocero, "El Siglo". No antes. Esperamos que eso ocurra pronto. S.

AÑO XL Nº 14.227

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, sábado 17 de noviembre de 1956

Empresas del Estado

EL papel que corresponde a las empresas del Estado en el desenvolvimiento de la vida nacional, es materia de debates y de críticas. Se sugieren reorganizaciones con disminución de personales y reajuste de gastos. Y hay quienes, lisa y llanamente, proponen suprimirlas. Como la existencia de estas empresas supone desembolsos del Erario y prestaciones de servicios útiles a la colectividad, es preciso abordar el asunto desde un punto de vista más realista y constructivo.

En esta materia, un hecho es primordial: son empresas que existen y que necesitan marchar bien. Su eficiente funcionamiento es lo que tiene vital importancia, y no la discusión sobre el pro o el contra de su razón de ser que, por su carácter doctrinario, no es lo que más interesa al país.

Las empresas estatales de utilidad pública existentes, como es el caso de Ferrocarriles del Estado, de la Línea Aérea Nacional, de la Empresa de Transportes Colectivos, de la Empresa Marítima del Estado y otras, responden al desenvolvimiento de actividades básicas y representan esfuerzos de la nación entera, que la iniciativa privada no pudo afrontar en su oportunidad, debido a la cuantía de los capitales en ellas invertidos.

La crítica corriente que se formula a estas empresas es que son mal administradas, que producen pérdidas, que tienen exceso de empleados y otras deficiencias, para llegar a la conclusión de que el Estado no sabe dirigirlas.

Estas críticas son en su mayoría superficiales, incompletas o desprovistas de realidad. Nunca se ha calado más hondo para descubrir el verdadero mal. ¿Quién ha señalado, por ejemplo, la confusión que se hace de la empresa económica con el servicio público meramente administrativo? Nadie ve que aquí reside el pecado original, la causa de la inestabilidad financiera, de los vacíos técnicos y del criterio de beneficencia con que, a veces, se las dirige.

Un buen criterio económico no admite diferencias entre la organización de la empresa estatal o la privada. Otra posición contraria a este punto de vista es incorrecta. Sería favorecer un régimen anfibio de servicio público y empresa comercial, error que ha caracterizado hasta ahora a esos organismos estatales.

Es una suerte que el Ejecutivo —basado en una idea sustentada por el Presidente de la República— haya formulado bases nuevas para apreciar esta materia. Este criterio consulta la solución del problema haciendo primar los principios de la empresa económica, eliminando para siempre la concepción del Estado-benefactor que aún prima en algunos de estos servicios.

El Presidente Ibáñez desea la existencia de empresas bien organizadas, con sólido financiamiento y con las características que hacen la eficiencia de aquellas análogas dirigidas por particulares.

Este nuevo criterio comienza a dar sus frutos. El año próximo, la Línea Aérea Nacional no tendrá necesidad de aportes fiscales para su financiamiento. El Gobierno espera que todas las Empresas del Estado se transformen en instrumentos de seguridad económica para el país. Por esto propicia profundas reformas en el plano de su organización, tanto en su régimen jurídico como en lo que se refiere a autofinanciamiento, para evitar en forma definitiva la fórmula benefactora de los aportes fiscales, que termina por desvirtuar el verdadero sentido de la Empresa de utilidad pública.

Semana de la Seguridad

CON buen éxito se ha venido celebrando la Semana de la Seguridad, organizada por el Consejo Nacional de Seguridad en colaboración con el Servicio de Cooperación Técnica Industrial. Al través de conferencias, charlas de divulgación, películas educativas y exposiciones de maquettes relacionadas con el problema de la seguridad, el público podrá formarse una conciencia cabal de uno de los aspectos que más interes ofrecen a los habitantes de las grandes concentraciones urbanas.

En doce mil millones de pesos se ha calculado el saldo negativo que dejan en nuestro país, durante el año, los accidentes ocasionados por múltiples causas. Entre éstas, es preciso consignar las creadas por las condiciones de trabajo en las fábricas y las derivadas del tránsito. Solamente en este último rubro, los siniestros ascienden a más de veinte mil cada año. Estas cifras indican la magnitud del problema y dan a conocer las deplorables proyecciones que arroja sobre nuestro normal desarrollo social. Bástenos recordar que Chile supera en tres veces el número de accidentes ocurridos en Argentina, Uruguay y Brasil, durante un mismo lapso.

La Semana de la Seguridad ha reunido a las personas expertas en dicho problema con el fin de lograr conclusiones que favorezcan la creación de un ambiente propicio para su debido examen y estudio de sus causas. Es evidente que, al establecerse científicamente los motivos que originan este grave flagelo, se dará un paso definitivo para dominarlo. Ha sido ésta, pues, una interesante oportunidad para desarrollar la iniciativa de las autoridades educacionales, de los jefes de industria y de todos aquellos miembros de la sociedad que de una u otra manera están vinculados en forma directa con el problema del resguardo de la vida humana.

De las declaraciones del presidente del Consejo Nacional de Seguridad se desprende que entre las causas determinantes del problema que nos preocupa figuran la ascendente mecanización, el tránsito intenso en caminos y ciudades, el incremento de las construcciones, en fin, todos los factores creados por la vida industrial y moderna. La necesidad de reaccionar en forma metódica ante esa situación dio vida al Consejo Nacional de Seguridad, organismo que estudia los medios racionales para una satisfactoria solución del problema.

"El Consejo Nacional de Seguridad ha sido creado, precisamente, para impulsar una intensa labor preventiva de los accidentes en las diversas actividades nacionales. Su labor no persigue ningún fin de lucro, ni sus miembros obtienen beneficio personal alguno." De la declaración formulada por su presidente se deduce que uno de los aspectos fundamentales es la supresión de las causas que determinan el problema. Es factor indispensable para cumplir dicha tarea que el público conozca su magnitud y proyección, así como también las maneras de neutralizarlo.

En ese sentido la celebración de la Semana de la Seguridad constituye un evento de gran trascendencia para el conocimiento y la divulgación de uno de los problemas que pesan con mayor rigor en el desenvolvimiento de la vida nacional.

HOY Y MAÑANA.—

Las amenazas soviéticas

Por WALTER LIPPMANN



Todavía no está del todo claro si las notas enviadas por el Gobierno soviético a Francia e Inglaterra eran, como aparecía, una amenaza de que intervendría en el conflicto del Medio Oriente. Según informes de las radiodifusoras de Moscú, las notas decían, entre otras cosas: "Nosotros estamos firmemente dispuestos a aplastar a los agresores y a restablecer la paz en Oriente por medio de la fuerza". Si ése era el contenido de las notas, tendría que pensarse en efecto en un ultimátum, aunque sin término fijo, que entrañaba una amenaza de guerra contra Francia, Inglaterra e Israel.

Sin embargo, cuando las notas fueron dadas a la publicidad, un vocero autorizado del Ministerio de Relaciones Exteriores soviético declaró en Moscú, en respuesta a ciertas preguntas de los corresponsales de prensa del "New York Herald Tribune" y "The New York Times", que ese "nosotros" se refería a las Naciones Unidas. Lo que querría decir que la Unión Soviética habría intervenido por la fuerza en el Medio Oriente en caso que las Naciones Unidas lo hubieran autorizado así. Pero las Naciones Unidas no han dado tal autorización.

Las dos interpretaciones se diferencian tanto como el día y la noche, y parece como que el Gobierno soviético lo hizo así deliberadamente. En la apariencia presentaron un ultimátum por los efectos que podía tener en la opinión pública mundial, sin tomar medidas para ponerlo en efecto, que habrían provocado una guerra mundial. En el Kremlin nadie podía dudar de que si Rusia trataba de "aplastar" a nuestros aliados, tendría que vérselas con nosotros.

Tampoco estamos en condiciones nosotros de concluir de todo esto que las amenazas del Gobierno soviético no eran más que una fanfarronada. La verdad es que las dos crisis internacionales de las semanas recién pasadas, en la Europa Oriental y en el Medio Oriente, han sido un reto a los intereses vitales del imperio soviético. El triunfo de la rebelión en Hungría y el contagio que su ejemplo habría producido en los demás países satélites, seguramente no habrían sido ya el "titoísmo" y la neutralidad, sino un sentimiento "anticomunista" y "antirruso". Por otra parte, si los franceses e ingleses hubieran triunfado en su intento de derribar a Nasser, habrían dado un golpe fatal al centro de la influencia soviética en el Medio Oriente.

Durante más de dos siglos, Rusia ha puesto sus ojos en la Europa Oriental como una zona de vital interés para la expansión rusa. El Medio Oriente ha sido también objeto de las ambiciones rusas, por lo menos durante un siglo. Bajo Stalin, el poderío imperial de Rusia se convirtió en amo de toda la Europa Oriental, gracias a la guerra europea desatada por Hitler. Durante el gobierno de los sucesores de Stalin, Rusia ha tenido éxito, por primera vez en la historia, en su empeño de lograr influencia y poder en el Medio Oriente.

En las semanas recién pasadas, todas las conquistas logradas por Rusia en la postguerra han estado en peligro, y ante esa situación Moscú ha reaccionado violentamente.

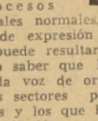
Hay señales muy ominosas de que el hombre que es figura dominante en el Kremlin no se detendrá con la sumisión de Hungría. Hay hoy menos seguridades que hace unas semanas sobre las intenciones rusas de aceptar los hechos cumplidos en Polonia. Hay amenazas de una tormenta que no pueden ser ignoradas. Nosotros debemos adoptar grandes precauciones. Debemos tomar fuertes medidas contra la propaganda que se hace en los países de la Cortina de Hierro desde los países occidentales amigos, para evitar que Rusia tome eso como una provocación y un pretexto para intervenir. Y debemos hacer todo lo posible por convencer a Rusia de que nada tiene que temer en lo tocante a su seguridad nacional, de parte de la Polonia de Gomulka.

En el Medio Oriente, podemos estar seguros, el Gobierno soviético encontrará la forma de intervenir. Intervención que podría provocar una guerra mundial. Aprovechará las crisis para aumentar su influencia con Nasser, y con sus seguidores del mundo árabe. Las notas enviadas a Francia y Gran Bretaña puede que no hayan sido un ultimátum en el estricto sentido de la palabra. Pero son prueba de que la Unión Soviética está dispuesta a intervenir en los asuntos del Medio Oriente, y de que su gran objetivo es convertirse en la potencia dominante en el arreglo que se haga. (Exclusivo para LA NACION.)

W. L.

De MANUEL SOLANO R.

Convivencia democrática: voz de orden en el Perú



Para quien ha vivido y vive acostumbrado a la transición democrática de los gobiernos, en procesos electorales normales, con libre juego de expresión y de opinión, puede resultar un poco extraño saber que hoy en el Perú la voz de orden de todos los sectores políticos, los estables y los que han surgido en la agitación pre y post electoral, sea la de "convivencia democrática" por encima de toda ambición inmediata, de todo enunciado principista, sacrificando justas aspiraciones y recompensas. No se puede asegurar que el actual Gobierno tenga una base de principios sólida, ni que haya hecho los reajustes necesarios que lo impulsen a la realización de un programa de acción inmediata, que interprete a todos los sectores nacionales. Después de los ocho años de ausencia de constitucionalidad, el Gobierno se mueve con cautela. Sin embargo, se advierte en todos los sectores el deseo de no volver a las conspiraciones, a los golpes de estado y a la subversión del orden constitucional y democrático. En una palabra, a iniciar un período estable en que la convivencia democrática y el juego de los factores políticos sean determinantes.

Uno de los artífices de este nuevo estado de cosas ha sido el doctor José Gálvez, hoy Presidente del Senado. En el frustrado gobierno del señor Bustamante y Rivero (1945-1948), ocupó el cargo de Primer Vicepresidente de la República y Presidente del Senado. Es abogado de prestigio, poeta vernáculo de fina estirpe, fue profesor de Literatura Antigua en la Facultad de Historia, Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de San Marcos. Como Vicepresidente del Perú, estuvo en Santiago, presidiendo la misión peruana a la Transmisión del Mando en 1946, y se conquistó generales simpatías, que el doctor Gálvez recuerda con viva emoción.

El acepta, gentilmente, dar respuesta y enfocar la realidad política de su patria, para los lectores de LA NACION de Santiago de Chile.

Así comienza nuestro interrogatorio, en el amplio y elegante salón de estilo colonial, donde funciona la Presidencia del Senado:

1.—¿Está usted satisfecho de su nueva intervención en la gesta democrática del Perú?

"Francamente sí, aunque me resistí mucho a encabezar la lista de candidatos independientes, pero ante el reclamo de un nuevo sacrificio —mágico sésamo para mi espíritu—, me puse al frente de una campaña reveladora de un renacimiento en la confianza cívica del electorado y fue abrumador el triunfo."

2.—¿Tiene usted fe en la permanencia y estabilidad del régimen iniciado en julio del presente año?

"Mi deber es tenerla y hacer todo lo posible por mantenerla, pese a la triste experiencia del golpe sufrido por la gran ilusión del Frente Democrático, desde el 5 de octubre de 1948, al derrumbarse por una incomprensión lamentable de quien y quienes deberían haber sido los mejores baluartes de aquel movimiento fundado por mí y sostenido por varios partidos con el desinterés más grande."

3.—¿Cree usted que la actual agrupación de la ciudadanía peruana en nuevos partidos políticos será perdurable, o sólo han sido consecuencias de la actividad electoral?

"Sobre los nuevos partidos tengo mis dudas, por cuanto algunos de ellos han surgido en el momento electoral y hay heterogeneidad en muchos de sus componentes. Hay, sí, uno —el **Demócrata Cristiano** en todo igual al de otros países—, con representantes bien organizados y con personeros muy hábiles en el Parlamento. En cuanto a la **Acción Popular**, aunque nacida en plena lucha electoral, cuenta con parlamentarios inteligentes, pero no pocos de ellos actúan sobre la base de muy personales ideologías. De todas maneras es interesante y útil para el buen juego de la vida democrática la existencia de varios partidos."

4.—¿Qué importancia tiene en los destinos del Perú la presencia del Partido del Pueblo? (Aprista).

"La importancia es indudable por un largo historial de lucha, sacrificios y abnegaciones. Sin su resuelto apoyo no hubieran vencido los independientes."

5.—¿Cree usted que podrá haber una reorganización ministerial a corto plazo?

"No me siento profeta, y, en verdad, no hay síntomas claros como para pronosticar en ningún sentido."

6.—¿Cuál ha sido el momento más emocionante de su vida política?

"Aunque yo no he ido a la política, sino ésta ha venido a mí con frecuencia relativa, he tenido varios momentos de gran emoción, pero uno de los mayores —tal vez lo juzgo así por estar más cercano— es el del homenaje tributado a mi persona en la Plaza San Martín, poco antes de las elecciones últimas."

7.—¿Tiene usted fe en la paz y en la solidaridad de los pueblos de América?

"Los pueblos de América hasta ahora están revelando un sentido de la paz y de la verdadera solidaridad realmente admirable."

8.—¿Cuáles son sus mejores recuerdos de su visita a Chile en 1946?

"La gran cordialidad con la cual me trató el pueblo de Viña del Mar, cuando la semana del Perú y la sesión-banquete del Congreso de Chile, cuando don Arturo Alessandri hizo tocar por la orquesta el Himno Estudiantil, música del gran maestro Soro y los congresales lo corearon puestos de pie y hube de agradecer como poeta manifestación tan magnífica. Y digo como poeta, no sólo por la calificación de Don Arturo, sino porque me sentí fuera de todo frío protocolo y recordé mis mejores días de la Canción a la Juventud y del Himno de los Estudiantes Americanos..."

Lima, noviembre de 1956.

M. S.

La Semana Internacional

LA TREGUA EN EGIPTO

Con la llegada a Egipto de los primeros contingentes de las fuerzas de policía internacional organizada por la NU, y la presencia del Secretario General del citado organismo en El Cairo, y sus entrevistas con el Presidente, coronel Gamal Abdel Nasser, surge un rayo de esperanza de que el conflicto de los egipcios con anglofranceses e israelíes se enfile hacia negociaciones promisorias. Otro indicio que puede o no ser alentador —nunca se sabe qué fines ocultos lleva un gesto amable o un cambio de actitud de Moscú— es el envío de mensajes personales, concebidos en tono suave y moderado, del Primer Ministro soviético, Nikolai Bulganin, a sus colegas británico, francés e israelí, Sir Anthony Eden, Guy Mollet y David Ben Gurion, respectivamente. Bulganin pide que las naciones que han atacado a Egipto paguen a éste una indemnización por los daños causados en la zona del Canal y en la Península de Sinaí. Agrega que Rusia no se opone ya a la creación de una fuerza de la NU para fiscalizar la zona de las hostilidades. Sin embargo, apoyó la demanda egipcia de que las fuerzas de policía tomen posiciones a lo largo de la antigua línea del armisticio egipcio-israelí, y no en la zona del Canal. Sea como fuere, la situación que está sobre el tapete ha sido llevada a extremos en que cualquiera solución deberá ser laboriosa y difícil.

—O—

POLONIA Y HUNGRIA

Los tonos amables y conciliatorios que ahora emplea la URSS al dirigirse al mundo occidental son claro indicio de que ya no precisa de esa altanería de las semanas recientes, que iba de las serias advertencias a las más tremendas amenazas. Tenía entonces que distraer a la opinión mundial para proceder en forma brutal y sanguinaria en la represión de los movimientos de húngaros y polacos ansiosos de sacudir el yugo opresor del comunismo. Los soviéticos han logrado aplastar, por el momento, esas rebeliones, pero queda en pie la condenación mundial por la matanza de decenas de miles de húngaros, la destrucción de Budapest y la deportación en masa de los patriotas que han caído prisioneros. Pero el martirio del pueblo húngaro no ha sido en vano. La estructura del Kremlin tiene trizaduras que no podrá jamás reparar, y las expresiones de repudio de los sectores decentes de todo el mundo deberán ser tema de meditación para los jerarcas del comunismo.

—O—

LA NU SIN CHINA ROJA

Para aquellos que sinceramente desean un mundo mejor, y que ven en las Naciones Unidas el medio que ofrece las garantías más serias de encaminar a los pueblos hacia la consecución de ese ideal, habrá sido una grata noticia —en medio de tanta nota discordante en los momentos que vive la humanidad— el rechazo del denodado esfuerzo soviético-hindú en favor de la incorporación de China Comunista. La Asamblea General se opuso al ingreso de la China Roja, por 47 votos contra 24 y 8 abstenciones. Amargo momento ha vivido sin duda el señor Krishna Menon, delegado principal de la India y ya famoso Embajador viajero que, voluntaria o involuntariamente, se ha convertido en algo así como funcionario de Relaciones Públicas del Kremlin. El filocomunismo del señor Menon se vio enfrentado por el anticomunismo del senador norteamericano William Knowland, y entre ambos se produjo un agrio duelo oral. De todo esto queda un punto a favor del mundo occidental, y el caso de la China Roja no podrá ser llevado a la Asamblea por otro año a lo menos. Vale decir, que la NU podrá seguir en su obra sin otro factor negativo, que seguramente habría sido aliado de la URSS en el abuso del veto y en la obstaculización de todo proyecto que no vaya en beneficio del comunismo y contra los pueblos amantes de la libertad.

—O—

PROBLEMAS DE LATINOAMERICA

Poco después de cumplido un año desde el derrocamiento de Perón, no son pocos los problemas que causan serios dolores de cabeza a los miembros del Gobierno Provisional del país vecino. Las huelgas ilegales, la tarea de reconstruir la economía, las actividades de elementos peronistas de una parte, y de los comunistas por otra, son motivos de honda preocupación para el general Aramburu y sus colaboradores. En sus declaraciones de semanas recientes, el Presidente Provisional se ha referido en los más enérgicos términos al comunismo por sus actividades sediciosas, y hasta empieza a hablarse de la conveniencia de romper las relaciones diplomáticas con la U. R. S. S. Tres son los países latinoamericanos que tienen actualmente relaciones diplomáticas con Rusia: Argentina, Uruguay y México.

PANORAMA

LUGARES SAGRADOS EN LA INDIA

Entre los lugares sagrados para los budistas, Sravasti, la capital del antiguo reino de Kosala, en la India, ocupa un lugar de prominencia, porque fue allí donde el Maestro, de acuerdo a las prácticas de los Budas anteriores, realizó el más grande de sus milagros, para confundir a los heréticos maestros de la secta Tirthika.



Según la literatura sagrada, ese gran acontecimiento consiste de una serie de episodios milagrosos, tales como la presencia simultánea del sol y la luna brillando en el espacio, las partes superior e inferior del Maestro, que manaban agua y fuego alternativamente, y la creación por el Buda de múltiples representaciones de sí mismo. El milagro de Sravasti ha sido tema predilecto del arte budista, desde tiempos remotos. Las primeras representaciones del mismo eran generalmente complicadas, presentando episodios sucesivos que en definitiva llevaban a las múltiples representaciones del Buda, que constituye el gran milagro: Mahapratiharya. En representaciones posteriores, se ha omitido invariablemente el primitivo episodio: el Yamakapratiharya, y la escena del milagro de Sravasti se ha limitado a una composición estereotipada de una figura central del Buda, en actitud de predicador, rodeado de otras figuras similares.

Ya en los días del Buda, Sravasti era un activo centro budista y fue allí donde el mercader Anathapindada construyó, en el jardín del Príncipe Jeta, adquirido a un precio fabuloso en oro, un gran monasterio para recibir al Maestro. La historia de esa adquisición y su eventual entrega al Buda fue tema favorito del arte primitivo budista. En épocas posteriores se erigieron también monasterios y capillas en ese lugar sagrado, el cual siguió siendo floreciente centro de la fe budista hasta muchísimo después.

Sravasti es relacionado también con los restos de Saheth-Maheth, en los límites de los distritos Gonda y Bahraich, en Uttar Pradesh, y esa relación está confirmada por el descubrimiento en Saheth de varias inscripciones referentes al convento de Jetavana en Sravasti.

Saheth-Maheth está integrado por dos lugares distintos. El mayor, Maheth, cubre un área de 160 hectáreas y está considerado como los restos de la ciudad propiamente dicha. Saheth, que tiene una extensión de aproximadamente 13 hectáreas, y está a unos 400 metros al sudoeste, es el lugar donde se alzaba el monasterio Jetavana. Las excavaciones en el primero de esos lugares han dejado al descubierto los restos de las macizas portadas de la ciudad y las ruinas de otras estructuras, reveladoras de la prosperidad de Sravasti en aquella época. En efecto, la ciudad, santificada por su memorable asociación con el Buda, llegó a ser un importante lugar de peregrinaje y en ella se alzaban numerosos monasterios, templos y stupas.

LA PREGUNTA

¿No es excelente el sistema ruso para sofocar la rebelión húngara, de trasladar a toda la población de ese país a los "hospitalarios" campos de Siberia?

Notas del Día

("A rodar tierras...")



APRENDAN INGLES, NIÑOS...

En este viaje, que ha llegado a su fin, he aprendido muchas cosas, hasta lavar con mis propias manos mi ropa interior. Todos los días, muy de mañana, me he dedicado a esta operación que el "nylon" facilita sobremanera. Es algo sencillo, fácil. Yo no sé por qué, allá en mi país, cobran tan caro las lavanderas. Mientras uno fricciona un par de calcetines, va pensando en cosas amables, y logra ver la vida de otra manera. Según sea el color de los calcetines es el color de lo que uno piensa. ¡Y yo no uso calcetines negros!

Mas, he aprendido otras cosas, dos de ellas trascendentales, aunque parecen de una simplicidad perogrullesca. Para viajar es imperativo, indispensable, poseer dos cosas: dólares, y el dominio absoluto del inglés. Los primeros pueden ser pocos, racionados, según las circunstancias; pero, si el viajero no habla inglés como su propio idioma, se encontrará muchas veces cerca de la desesperación. Hará cuenta que viaja de "pavo", como escondido, y asustado de cuanto le rodea. Es cierto que aquel pícaro de Fradique Mendes, inmortal personaje de Eca de Queiroz, recomendaba hablar los idiomas extranjeros "encantadoramente mal". Pero eso está bueno para los libros y para la literatura. En la vida, sobre todo, en la vida moderna, es otra cosa.

Por eso yo quiero recomendarle a los niños, a los jóvenes, que aprendan inglés, hasta que lleguen a hablarlo como el castellano. Los viejos, si piensan viajar, deben hacer lo mismo. No faltan buenas profesoras que enseñan, encantadoramente, la lengua de Shakespeare. Ellas indicarán la pronunciación y el acento precisos, porque el vocabulario solo no basta. Viajar sin saber inglés es lo mismo que viajar sin dólares. Ambas cosas se complementan.

Y olvídense del poco inglés que aprendieron en el colegio. Ese no sirve para nada. Yo quise arreglármelas con el viejo libro de Lenz, que me sabía de memoria hace medio siglo, y no pude nunca dar en bola. Es otro el inglés que hay necesidad de practicar, hasta llegar a entender ese otro inglés que se habla en el gran país del norte. Si usted le dice "twenty", para decir veinte, a un norteamericano, no le entenderá, porque el yanki dice sencillamente "tweny". Es como nosotros que decimos "empaná", en lugar de empanada.

Aprendan inglés, niños. Algún día me agradecerán el consejo. Y, para que vean hasta qué punto es indispensable el aprendizaje de este idioma, hoy forzosamente universal, voy a contarles lo que a mí me ocurrió, aunque me ponga colorado. El espléndido avión de la S. A. S., en que iba a volar hacia El Cairo, partía de Nueva York a las cuatro de la tarde. A las cuatro en punto empezó el avión a moverse, impulsado por sus poderosos motores. Debimos hacer cola, como lo hacemos en Santiago cuando esperamos que llegue un trolebús. A las 4.20 nos elevamos. Se acerca a mí un joven escandinavo, rubio y atento. Me ofrece un whisky. Lo acepto con la más encantadora de las sonrisas. Entendí muy bien la palabra whisky. Tras el joven se acerca la señorita auxiliar, una nórdica digna de película. Viene con la clásica mesita plegable en sus delicadas manos. Va a ponerla frente a mí, y yo la rehuso. Me habla ella en inglés, un inglés suyo que no entiendo, como ella no entiende el mío. Yo creo que, por ser sólo las 4 1|2 de la tarde, se trata de lo que por allá llamamos tomar un tecito o un cafecito. Prefiero mi whisky. Esperaré la hora de comida, me dije. Y resulta que, por no saber inglés, menos ese inglés de la dama gentil, se trataba de la comida. Veo repartir a los otros pasajeros champaña, viandas exquisitas, vinos franceses y licores de los más afamados del mundo. Yo miro con envidia. Me da vergüenza decir que yo también quiero comer. No me atrevo. El joven atento me ofrece otro whisky. Lo acepto, con otra sonrisa. Cree, tal vez, que estoy enfermo. Estoy enfermo de rabia. Y me quedo esa noche sin comer, por no saber bien el único idioma que se habla en el mundo...

Aprendan inglés, niños.

B.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

Las industrias insalubres

Señor Director:

Las poblaciones del sector Oriente de la comuna de San Miguel con número aproximado a 100 mil habitantes, recibimos con verdadero regocijo la resolución adoptada por la Ilustre Municipalidad de San Miguel, tendiente al traslado definitivo de las industrias insalubres y peligrosas que están afectando el ambiente por más de 25 años, en esta densa población, y, asimismo, por no estar instaladas de acuerdo con el plano comunal, y no cumplir con el decreto ley N.o 9,006, que prohibe lanzar humo, gases y polvos nocivos para la salud de los habitantes.

Contrasta la actitud observada por la mayoría de los ediles de este municipio, señores René Aravena, Julio Palestro y señora Iris Figueroa, con la que ha observado el Centro de Salud, que existe en esta comuna, que ha demostrado inercia absoluta por coadyuvar al traslado de estas fábricas, y jamás se ha preocupado directamente de este grave problema que cada día se presenta más insoportable, y precisamente éstos últimos dos años, más se ha agudizado, lo que ha dado origen para que los señores regidores mencionados dicten el decreto N.o 177, de 28 de septiembre del año en curso para el traslado de esas industrias, y si esto no se cumpliese, el cierre definitivo de las mismas.

Este decreto se encuentra en poder del Servicio Nacional de Salud, entidad que deberá proceder a hacer salir a estos comerciantes de la salud pública a un sector donde no perjudiquen la tranquilidad y el desarrollo de nuestros hijos, porque en la forma en que estamos viviendo no es digna de un amplio sector que merece vivir decentemente y respirar un poco de aire puro.

Por lo tanto, como son ocho las industrias que perjudican y desprestigian nuestra comuna, esperamos confiados que se ha de hacer cumplir ese decreto y permaneceremos siempre en contacto con todas las autoridades respectivas hasta ver convertidas en realidad las buenas intenciones de los señores regidores que anhelan de una vez por todas dar término a la forma antihigiénica en que se vive en esta población, que es una verguenza para la comuna y el país en general.

Reiteramos nuestra confianza en que el Centro de Salud de San Miguel dirigido por la doctora Monreal, sabrá respetar y hacer cumplir este decreto ley, que librará de epidemias a todas estas poblaciones.

Por la Junta de Vecinos Santa Rosa de La Legua.— Juan Escobar S., presidente.— Osvaldo Tapia A., secretario.

Agradecimientos

Señor Director:

Lo saludo con todo respeto y le pido tenga a bien publicar estas líneas.

Mis más sinceros agradecimientos al doctor don Juan L... por la intervención quirúrgica a que me sometió, y de la cual me siento muy bien, como también a la jefa de sala, señorita Iris, y todo el personal de la Sala San José, del Hospital San Francisco de Borja.— Carm... Pedro Muñoz Devis.

Jubilación Carabineros

Señor Director:

Rogamos a Ud. se sirva tener a bien publicar en su importante rotativo, lo siguiente:

Los jubilados de tropa de Carabineros vemos con amargura que somos los únicos de la Administración Pública que aún estamos impagos de los reajustes que nos otorgaron las leyes en 1954 y 1955 y todo lo corrido del presente año. Francamente, Sr. Director, es desesperante, además de las miserables pensiones de que disfrutamos los que nos retiramos hace 8 o más años, que se nos pague tarde, mal y nunca. El mes, por ejemplo, estábamos a 5 y todavía no llegaba la orden de pago, en circunstancias que el resto de las Fuerzas Armadas está pagado a más tardar los días 28 de cada mes. Nosotros preguntamos, ¿no hay ningún poder público que vea esto por que se ordene de una vez por todas se nos cancelen los reajustes atrasados?

Preguntamos a qué se debe que van a transcurrir 3 años y no se nos pagan nuestros reajustes. Creemos que el Consejo lo integra un suboficial en retiro, de acuerdo con los reglamentos, éste podría levantar la voz en las reuniones y darnos una satisfacción a los miles de jubilados de su categoría.— Varios jubilados de Concepción.

Agradecimientos

Señor Director: Me es grato publicar los agradecimientos al doctor Jorge Jordán Sobel y personal de enfermeras a sus órdenes, por las atenciones y cuidados prestados en el Open Door, (Instituto de Reeducación Mental).

Durante el delicado tratamiento a que estuve sometido (Antabuses para Alcohólicos), de ahora después de 3 años, de tratamiento tan eficaz, no he probado el vino ni ninguna bebida alcohólica. Debido al esmero y preocupación que en todo momento prodigó en todo momento por completo pude recuperar ... razón que me lleva a dejar constancia, como la única manera de demostrar mi profunda gratitud a este abnegado facultativo, que no recibió de mí otra recompensa.— ... Reyes Díaz, cédula de identidad 1551729, de Santiago.

EMBAJADOR LYON VIAJA MAÑANA A WASHINGTON

Mañana se dirigirá a Washington el Embajador de los Estados Unidos en Chile, señor Cecil B. Lyon.

El Embajador Lyon, permaneció dos meses en la capital de su país, como miembro de la Junta de Calificación y Promoción del Servicio Exterior de los Estados Unidos. Regresó hace unos diez días a Santiago, para concurrir a la Primera Conferencia Panamericana de Organización Científica y en conferencias con las autoridades y funcionarios del Banco Internacional y del Banco de Exportaciones e Importaciones de su patria.

El Embajador señor Lyon, permanecerá en Washington hasta la tercera semana de diciembre, para dar término a su misión, fecha ne la que volverá a la sede de su Embajada en Santiago.

Del Informe a la Comisión Mixta de Presupuestos.-

CONFECCION DE PRESUPUESTOS TOTALES DE GASTOS DE LA NACION RECOMIENDA LA MISION KLEIN-SAKS

PIDE QUE SE SUPRIMAN IMPUESTOS PARA INVERSIONES INDEPENDIENTES

SE BUSCA UN JUSTO EQUILIBRIO ENTRE LOS INGRESOS Y GASTOS

La reducción del gran número de leyes especiales que especifican perentoriamente la destinación de impuestos para determinados objetivos, y que la confección de los presupuestos se hagan con la mayor exactitud posible para equilibrar debidamente los ingresos y los gastos recomienda la Misión Klein-Saks, en su segundo informe a la Comisión Mixta de Presupuestos del Congreso. A continuación damos el texto del documento, en lo que se refiere a esta materia:

Una segunda innovación en el proceso presupuestario, efectuada en parte durante el presente año, hace posible una justificación más uniforme y completa de los fondos solicitados por cada Ministerio. Se preparó una circular detallada, por el Director, el Subdirector, varios oficiales del Presupuesto y la participación de la Misión, destinada a servir de base para las presentaciones presupuestarias de las diversas reparticiones, en la cual deberán justificarse los diversos ítem de egresos sobre la base del volumen de trabajo, presente y futuro, según estimación, experiencia de operación anterior y proyectos nuevos programados para el nuevo año fiscal. Esto mejoró en general la calidad de las presentaciones, y en algunos casos los presupuestos de las reparticiones resultaron de una calidad técnica totalmente aceptable. Es de esperar que con más tiempo y la experiencia ganada este año, y la participación de los examinadores que están siendo adiestrados, puedan establecerse standards para las futuras presentaciones presupuestarias de todas las reparticiones, que necesariamente han de contribuir a una presentación —la más completa e informativa— del presupuesto global ante el honorable Congreso. Lo que se persigue es la presentación de un documento más detallado, que esté sólidamente basado en datos estadísticos exactos y recientes, en lo que se ha aprendido de experiencias anteriores, y que refleje los planes futuros ordenados dentro de un sistema realista de prioridades, de manera que pueda proporcionar una base completa para la revisión y control del presupuesto no sólo al Ejecutivo, sino también al honorable Congreso.

REVISION DE LA LEY ORGANICA.— Los dos cambios descritos han sido posibles, en gran parte, bajo las facultades legales existentes. La Misión estima que serán necesarios varios cambios fundamentales adicionales, que requerirán una revisión de la Ley Orgánica, y que, por tanto, involucran acción tanto del Ejecutivo como del Congreso. A nuestro modo de ver, la mayor falla en el proceso presupuestario radica en que una gran parte de los ingresos y egresos del Gobierno tienen destinaciones tan específicamente señaladas, que resulta prácticamente imposible planificar y coordinar cuidadosamente todo el programa financiero del Gobierno. Por ley, los gastos hechos con cargo a una porción considerable de las entradas provenientes del cobre, por ejemplo, tienen una destinación rígida, lo que permite poca o ninguna flexibilidad en la programación de esta parte apreciable de los recursos del Gobierno. Lo mismo ocurre en el caso de los fondos destinados a Educación, Obras Públicas, etc., lo que hace imposible una determinación anual a la luz de los recursos y necesidades totales del Gobierno. La Misión no pone en duda la necesidad de dedicar fondos para objetivos de Obras Públicas, Educación, etc., sino que la manera en que puedan determinarse los montos de tales fondos desde un punto de vista nacional. Es absolutamente necesario que el Gobierno tenga la libertad de planificar sus gastos anualmente, y que el Congreso, a su vez, tenga amplia libertad para revisar estas determinaciones, libres de las amarras impuestas por decisiones tomadas en años anteriores, bajo circunstancias distintas.

Es fácil de comprender que las entidades públicas prefieren sus propios sistemas de financiamiento para aislarse hasta donde sea posible de las limitaciones del presupuesto de la nación. Las presiones a favor de tales financiamientos independientes aumentan en el preciso momento en que tal tratamiento especial es más difícilmente viable para el país en conjunto, produciendo una situación imposible, en cuanto a la planificación del programa fiscal total de la nación a través del presupuesto anual.

Esta falta de sensibilidad inherente puede ilustrarse en parte por el hecho de que "cuentas calzadas" —sumas específicamente destinadas en el presupuesto por otras leyes sin determinación anual por parte del Ejecutivo— totalizaban casi 15 mil millones en el presupuesto de 1956, y afectaban a las operaciones en 8 de los 13 Ministerios.

No hemos podido preparar aún una lista al día de las entradas con destinos especiales de todo el Gobierno, que, ni siquiera se reflejan en el presupuesto, pero cierto indicio de su magnitud puede deducirse de estos dos hechos: 1) Sólo las finanzas del Ministerio de Obras Públicas son afectadas por aproximadamente 100 leyes especiales vigentes que especifican su destinación; y 2) El saldo de la Tesorería General al 31 de diciembre de 1955 registraba en el grupo F — "Depósitos de Terceros", más de 20.000 millones de los ingresos totales de la Tesorería, de 167.000 millones— un 12 por ciento. Salvo pocas excepciones, éstos son fondos que sin la proliferación de las leyes especiales constituirían depósitos a los fondos generales.

CONSECUENCIAS DE LA PARCELACION. — Además de la destinación estrecha y específica de los impuestos, la "parcelación" de los gastos también contribuyó a la debilidad del sistema presupuestario actual. Nos referimos a la práctica de subdividir las destinaciones de fondos en un número casi ilimitado de proyectos, particularmente en tales casos como Obras Públicas, pocos de los cuales pueden progresar satisfactoriamente con el financiamiento limitado proporcionado de esta manera. No creemos que puedan aprovecharse al máximo los limitados fondos disponibles para obras públicas mediante una división excesiva de los recursos, lo cual hace imposible en muchos casos materializar proyectos individuales en forma eficiente o dentro de un plazo razonable.

Para ilustrar este punto: La Dirección de Arquitectura ejecuta una actividad gubernamental tal vez tan fundamental en el campo de las Obras Públicas como cualquiera otra. Un informe preparado en septiembre a petición nuestra, indicaba los siguientes hechos interesantes en cuanto al estado de sus finanzas y trabajo en operación. Un total de aproximadamente 3.600 millones de pesos se invirtieron o estaban disponibles durante 1956, contra 18 mil millones que se necesitarán para completar los proyectos en proceso de ejecución. La Dirección estima que deberían y podrían invertirse durante el año por lo menos 3.000 millones además del monto de 3.600 millones disponibles, o sea, un total de 6.600 millones, si estos proyectos han de llevarse adelante con la expedición que la economía requiere.

Considerando esta cifra desde otro punto de vista, presumiendo que no se iniciaren nuevos proyectos en los años próximos (lo cual no es una presunción muy realista), se necesitarían de 5 a 6 años, con el nivel de gastos actual, para completar los proyectos existentes, mientras que expertos técnicos sostienen que el atraso término medio no debería exceder dos años y en muchos casos, suponiendo un financiamiento adecuado, un gran número de proyectos podrían concluirse muy económicamente en menos de un año.

El Director de Arquitectura hace notar que su organización tiene en operación más de mil proyectos de todas clases, incluyendo, naturalmente, ciertas reconstrucciones menores de modo que el monto medio a invertirse en cada proyecto durante 1956 es del orden de los 3.6 millones de pesos. Todos podemos apreciar, fácilmente, a cuánto alcanzará todo esto para una escuela nueva, una cárcel, etc., de un costo de 200 millones o solamente a 50 millones de pesos.

RECOMENDACIONES. — Sin entrar en mayores detalles en esta ocasión, la Misión quisiera dejar planteadas las siguientes recomendaciones: que se reduzca el gran número de leyes especiales que especifican en forma inflexible la destinación de los impuestos percibidos por el Gobierno para ciertos objetivos de gasto y se evite la práctica de proliferación de sumas reducidas para atender a un número excesivo de proyectos.

Nuestra segunda recomendación mayor consiste en que el presupuesto anual presentado al Congreso refleje en forma completa todo lo que se anticipa durante el ejercicio fiscal. En otras palabras, estimamos que el Ejecutivo debe someter al Congreso un presupuesto que incluya una estimación de los gastos que serán causados por la legislación probable durante el año presupuestario y los impuestos adicionales que serán necesarios para que tales gastos sean debidamente financiados. No creemos que vaya en provecho de una buena planificación financiera el hecho que se presente un presupuesto anual al Congreso en el cual se omiten ítem de gastos estimativos que el Ejecutivo cree que serán necesarios antes del término del año fiscal, ni, como corolario lógico de todo esto, deje de indicar las cantidades y fuentes de ingresos adicionales que han de equilibrar tales gastos. Esto necesariamente implica que las estimaciones de entradas para años futuros se hagan con la mayor exactitud y prudencia posible. La Misión estima que debe desarrollarse un sistema que asegure de que todas las reparticiones que producen entradas, presenten proyecciones detalladas y oportunas de las entradas estimadas, con este mismo fin.

NORMAS PARA LA VENTA DE TIERRAS FISCALES EN LA ZONA AUSTRAL

A las 16 horas del lunes próximo sesionará la Comisión de Agricultura y Colonización del Senado, con el objeto de conocer la redacción que la Mesa ha dado a las ideas aprobadas en la sesión anterior, respecto de asuntos fundamentales del proyecto que autoriza al Presidente de la República para enajenar tierras fiscales de Chiloé, Aisén y Magallanes, tales como la forma en que podrá hacerse las ventas, preferencias, arrendamientos, etc.

PENSIONES. — **Para las 16 horas del martes ha sido citada la Comisión de Trabajo y Previsión Social de la misma Corporación, para continuar el estudio del proyecto, en segundo trámite constitucional, que aumenta las pensiones por accidentes del trabajo, incluyendo las que perciben los deudos de las víctimas de la catástrofe de Sewell.**

Charla ofrecerá mañana el diputado Pinto Díaz

En asamblea solemne, a realizarse a las 18 horas de mañana, la Sociedad Unión Ministerial iniciará la celebración de su aniversario.

El presidente de la entidad, que desarrolla una beneficiosa labor de acción gremial y mutualista, señor Iván Pérez, dará cuenta de las actividades que le ha correspondido desarrollar durante el ejercicio de su cargo.

A continuación, especialmente invitado, el diputado Humberto Pinto Díaz ofrecerá una conferencia sobre aspectos de la actualidad educacional.

Alumnas de la Escuela N.o 6 de Puerto Montt conocieron el Senado

Visitaron ayer el Senado las alumnas de los dos sextos años de la Escuela de Niñas N.o 6 de Puerto Montt, quienes realizan una jira de fin de año por Santiago y Valparaíso, acompañadas de las profesoras señoras Fresia Villarreal de Soto, Luisa Flores de Wichoff y señorita Marta González.

Fueron atendidas por el senador Exequiel González, quien además de agasajarlas con un té, les dio a conocer las diversas dependencias del Senado.

LIBERALES COINCIDEN CON LOS CONSERVADORES EN ESFUERZOS PARA SANEAR NUESTRA ECONOMIA

Dice diputado Zepeda en contestación a carta del senador Coloma.

Los liberales no consideran necesario un pacto nacional con el Partido Conservador Unido para enfrentar las elecciones de marzo próximo, ya que hasta ahora él no ha sido indispensable para mantener vínculos de unión y de acción armónica entre ambas colectividades políticas, dice el presidente del Partido Liberal, diputado Hugo Zepeda, en carta-contestación a una que le enviara el jefe de los conservadores unidos, senador Juan Antonio Coloma, con fecha de ayer.

Agrega la carta que "el Partido Liberal coincide con el Partido Conservador Unido en la necesidad de hacer esfuerzos comunes en favor del régimen constitucional y del saneamiento de nuestra economía; pero no ve inconveniente para que se sume la acción de ambas colectividades políticas en el logro de tan altas finalidades, independientemente de la concertación de un pacto nacional. No cree tampoco que la opinión pública pudiera mirar con sorpresa, como usted lo teme, la falta de un pacto de esta índole, cuando esa misma opinión pública ha visto que, tanto liberales como conservadores unidos, hemos estado defendiendo los principios fundamentales de una verdadera democracia, sin que los hubiera ligado pacto alguno, como no fuera el íntimo convencimiento de que, con sus actuaciones, estaban sirviendo los altos y permanentes intereses del país".

El diputado Zepeda manifiesta en su comunicación que los liberales afrontarán los comicios de marzo preferentemente con los conservadores unidos, como ha ocurrido hasta el momento en anteriores elecciones.

PERSONAL DE LA CAMARA DE DIPUTADOS CELEBRO SU DIA

El personal de la Cámara de Diputados, tanto de Secretaría como de Guardia, celebró ayer su Día. Se trata de una festividad anual tradicional, que en esta ocasión, como el año anterior, se conmemoró en el Estadio Italiano.

Hubo un match de fútbol entre funcionarios y diputados, en el cual se impusieron los primeros por cuatro goles contra tres. También se desarrollaron otras competencias deportivas.

A las 14 horas se sirvió un almuerzo de camaradería, al que concurrieron el presidente de la Cámara, diputado Julio Durán, y numerosos parlamentarios. Especialmente invitados concurrieron los ex presidentes de la Corporación, señores Astolfo Tapia y Raúl Brañes. Durante el acto hicieron uso de la palabra el presidente del Deportivo de la Cámara, señor Jorge Lea-Plaza; el diputado Durán, y el señor Astolfo Tapia.

En esta misma oportunidad se entregaron medallas de oro, por 30 años de servicios en la Cámara, a los señores Crisólogo Venegas, Jefe de Redacción; Luis Vergara, taquígrafo; Pedro Agüero, jefe de Portería, y Carlos Rodríguez, jefe de Jardines. Recibieron medallas de plata, por 15 años de servicios, los señores Carlos Andrade, secretario de comisiones; Jorge Contreras, taquígrafo; Sergio Dávila, tesorero de la Corporación; Sergio Lillo y Elías Navarro, taquígrafos, y Jorge Lea-Plaza, secretario de Comisiones y presidente del Deportivo de la Cámara, entidad organizadora de la fiesta al aire libre realizada ayer.

Además, se repartieron medallas y trofeos a los vencedores en las competencias deportivas.

SENADO. — El personal de Secretaría del Senado, por su parte, celebrará hoy su día, con un almuerzo íntimo en El Arrayán.

Subcomisión Mixta del Presupuesto estimó en $ 269.536.350.000 las entradas para 1957

Cálculo más realista de las perspectivas del precio del cobre bajó monto primitivo

EL FISCO PERCIBIRA EL PROXIMO AÑO UN TOTAL DE US$ 107.194.220

Al término de esta semana finalizó su labor la Subcomisión de la Comisión Mixta de Presupuesto que estudió el Cálculo de Entradas Ordinarias para 1957.

Con las modificaciones propuestas por el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino, que fueron aceptadas, el total de entradas para el próximo año quedó fijado en $ 269.536.350.000.

Esta cantidad se descompone en $ 215.979.240.000 en moneda nacional, y en $ 53.597.110.000 proveniente de las entradas en dólares que percibirá el Fisco, que alcanzan, según este cálculo, a US$ 107.194.220.

Las entradas en moneda nacional se distribuyen en cuatro Grupos: A (Bienes Nacionales), con un total de $ 2.075.120.000; B (Servicio Nacional), con $ 6.187.156.000; C (Impuestos directos e indirectos), con $ 205.653.864.000; y D (Entradas Varias), con $ 2.022.500.000. En el Cálculo primitivo del Ejecutivo el Grupo C aparecería con un rendimiento de $ 201.204.355.000, que fue aumentado por la Subcomisión después de una nueva revisión de los diversos rubros que la componen.

MONEDA EXTRANJERA.— El cálculo de entradas en monedas extranjeras, convertidas a dólares, se estimó en US$ 107.194.220, en lo que respecta al Grupo C, sobre Impuestos directos e indirectos.

El cálculo primitivo fue de US$ 128.592.800, cantidad que fue rebajada por el propio Ministro de Hacienda, después de una estimación más realista del precio del cobre. La cifra primera estaba calculada en base a un valor promedio de 38 centavos de dólar la libra de cobre; la rectificación estimó dicho precio a razón de 35 centavos la libra.

Conforme a esto, la Subcomisión Mixta del Cálculo de Entradas estimó en US$ 99.194.220 el impuesto a las utilidades de las empresas cupríferas, según la Ley 11.828; en US$ 2.000.000, la cuota fiscal por utilidades del Fisco en la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, Ley 12.018, y en US$ 6.000.000 el total de derechos consulares. Total de las entradas de este Grupo, US$ 107.194.220, cantidad que al cambio de $ 500 por dólar incrementa las entradas totales, como ya anotábamos, en $ 53.597.110.000.

REAJUSTE DE SUELDOS.— Tal como lo hiciera notar el Ministro de Hacienda en su exposición ante la Comisión Mixta del Congreso, el Presupuesto de Entradas y Gastos de la nación, para 1957, tendrá que incrementarse por efecto de los reajustes de sueldos y salarios de los funcionarios públicos que se aplicarán el próximo año, y que deberán ser financiados, en una buena parte, con impuestos.

Se espera que la próxima semana el Ejecutivo enviará al Congreso el proyecto respectivo.

DECLARACION DE LOS RADICALES SOBRE LA MISION KLEIN-SAKS

El presidente del Partido Radical, Alejandro Ríos Valdivia, entregó ayer a la publicidad una declaración, relacionada con la actual situación económica del país y la labor desarrollada en Chile por la Misión de expertos extranjeros y Klein-Saks.

Expresa la declaración que "en concepto del radicalismo no se puede detener el proceso inflacionista actuando sólo sobre la demanda sin preocuparse, a la vez, del desarrollo de la producción nacional".

Agrega que "una de las causas principales de la inflación está en la insuficiente producción agrícola" y que, en consecuencia, el problema no puede solucionarse disminuyendo la capacidad de compra de la población, "sino organizando la agricultura, de modo que sea capaz de producir lo suficiente".

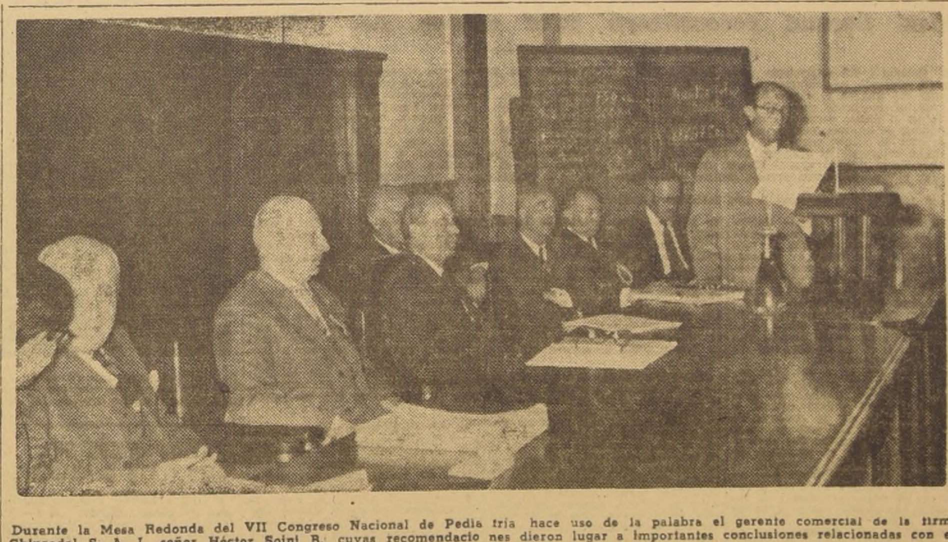
"Para promover y acelerar el desarrollo de la economía chilena, solución de los grandes problemas fundamentales que nos afectan, es preciso encarar —concluye la declaración— con serenidad y realismo las reformas adecuadas de la estructura económica de Chile, en forma de eliminar todo aquello que perturba y entorpece su crecimiento, base del bienestar colectivo".

La declaración, en otros puntos, ataca la política económica que ha recomendado al Gobierno la Misión Klein-Saks.

CHIPRODAL PRESENTO AL CONGRESO DE PEDIATRIA CONCLUSIONES RELATIVAS A ALIMENTACION LACTEA

NECESIDAD DE TRATAMIENTO PREFERENCIAL CREDITICIO

En Mesa Redonda del Congreso que se desarrolla en Santiago, la afamada entidad industrial expuso francamente los impedimentos actuales a la producción.— Relación completa de las interesantes conclusiones que derivan del estudio del problema.



Durante la Mesa Redonda del VII Congreso Nacional de Pediatría hace uso de la palabra el gerente comercial de la firma Chiprodal S. A. I., señor Héctor Soini B., cuyas recomendaciones dieron lugar a importantes conclusiones relacionadas con el problema de la leche en la alimentación de los niños en nuestro país.

De gran interés han resultado las conclusiones derivadas de las recomendaciones hechas ante la Mesa Redonda del VII Congreso Nacional de Pediatría por la firma Chiprodal S. A. I., en relación con el problema de la leche en la alimentación infantil de Chile.

Por tratarse de un tema cuya divulgación representa una información de utilidad general, nos complacemos en presentar a continuación las conclusiones de la Industria Lechera, prescindiendo, sí, de las consideraciones científicas.

GENERALIDADES DEL CONSUMO.— Por las explicaciones que se dieron a conocer en Mesa Redonda, se desprende que el problema de satisfacer la demanda en productos lácteos del país y de programas de atención materno-infantiles, no estriba en una falta de capacidad de las fábricas existentes, sino más bien de una falta de aprovechamiento del potencial de producción de las diferentes zonas, por las razones ya bien conocidas.

Con el fin de lograr el objetivo que se persigue, consideramos oportuno hacer las siguientes recomendaciones:

1) AUMENTO DE LA PRODUCCION LECHERA.— La única solución viable y práctica para permitir a las plantas industrializadoras aumentar su producción, es de mantener la libertad de precio de la leche en todas sus formas y derivados, mediante una ley de la República. Con ella se daría la confianza necesaria al productor para invertir los capitales que su explotación requiere, con miras a un rendimiento equitativo.

2) NECESIDAD DE UNA POLITICA CREDITICIA ADECUADA.— Es menester que el Gobierno dicte las medidas pertinentes para facilitar los créditos necesarios a la industria, que le permitan financiar la abultada producción estacional. Los créditos destinados a la producción no son un motor de inflación, sino, por el contrario, tienden a eliminarla. Para este país es de mayor importancia que la industria lechera reciba un tratamiento preferencial de créditos, ya que el productor no está dispuesto a entregar su leche o aumentar su producción, si no se le paga su valor dentro de un plazo que, generalmente, es de 30 días.

Cabe mencionar también la enorme importancia que reviste el cumplimiento oportuno de las obligaciones financieras del Servicio Nacional de Salud hacia la industria, respecto al suministro de leches en polvo y curativas, cuyo valor asciende a más de 1.000 millones de pesos al año.

3) AREAS DE RESERVA LECHERA.— Arbitrar medidas en resguardo del desarrollo intenso de la producción de leches conservadas, impidiendo la instalación de nuevas queserías en la zona de atracción de las grandes plantas industrializadoras, y restringiendo la actividad de aquellas que se encuentran en pugna con la Reglamentación Sanitaria vigente.

4) COORDINACION DE LA PRODUCCION.— Coordinar mejor el plan de instalaciones de plantas industrializadoras por parte de instituciones como la UNICEF, Punto 4.o, CORFO, Cooperativas, etc., a fin de evitar que a poca distancia de grandes fábricas ya existentes, y que trabajan sólo con una fracción de su capacidad por falta de leche, se instalen nuevas plantas, que por su competencia no llenan su cometido en el sentido de un fomento efectivo de producción, sino que, por el contrario, entorpecen la labor de las plantas ya existentes. Sobre este particular, se debería prever una distancia mínima de 150 kilómetros entre una y otra planta.

5) POLITICA ARANCELARIA PRUDENTE.— Limitar la importación indiscrimanada de leches extranjeras amparadas con cambios preferenciales y exoneración de derechos arancelarios a las necesidades reales del Servicio Nacional de Salud y de la Junta de Auxilio Escolar. Toda cuota de internación debería ser previamente discutida con los industriales, quienes darían a conocer sus programas de fabricación, previsiones, etc., y a base de ellos se determinaría entonces lo que es aconsejable importar. Con el fin de evitar toda competencia desleal que tiende solamente a afectar a la industria establecida, sino también a la producción, convendría dejar sentado que toda importación de leche extranjera que no es exclusivamente destinada a fines benéficos y asistenciales, debe sujetarse a las tarifas arancelarias vigentes.

6) MEJORAMIENTO DE LOS TRANSPORTES.— Fomentar la construcción de caminos y puentes transitables durante todo el año, y mejorar los que existen. Esto permitirá no solamente abrir nuevas zonas de recolección de leche, sino abaratará el transporte, prolongará la vida del vehículo, economizará divisas correspondientes a la importación de repuestos y, por ende, permitirá que la leche llegue a las plantas en las mejores condiciones posibles.

7) FOMENTAR LA PRODUCCION LECHERA DE INVIERNO. — Fomentar la producción de invierno en la zona sur, donde el 80% de la producción anual corresponde a los seis meses de verano, debido al predominio de la lechería de temporada, que puede funcionar sin instalaciones de ninguna clase. Se aconseja, pues, dar a las lecherías carácter permanente, mediante construcción de establos, silos, bodegas de forraje, etc.

Una mayor producción de invierno no solamente redundará en un substancial mejoramiento en el abastecimiento, sino que tal producción podrá ser absorbida por las plantas industrializadoras, sin necesidad de ampliar sus instalaciones, y mejorará su productividad.

CUESTION ELECTORAL RESOLVERA EL FRAP EL PROXIMO LUNES

El lunes próximo sesionará el Consejo Nacional del FRAP, con el objeto de resolver definitivamente por lo menos la mayor parte de lo relacionado con el problema electoral. Los partidos integrantes de este bloque ya se han pronunciado sobre el particular.

CONFERENCIA. — Durante los días 7, 8 y 9 de diciembre próximo se efectuará en Santiago la Segunda Conferencia Nacional del FAP, oportunidad en que se proclamará a los candidatos a parlamentarios de todas las Circunscripciones Electorales y Agrupaciones Departamentales del país.

Se ha anunciado que en esa reunión se planteará una reforma electoral, destinada a otorgar derecho a sufragio a los militares y analfabetos mayores de 18 años; se propiciará, además, una reforma constitucional tendiente a aminorar las facultades del Ejecutivo, robusteciendo las del Poder Legislativo.

PARTIDO RADICAL RECHAZO UNA PROPOSICION HECHA POR LA CUT

Doble revés sufrió la corriente extremista

Un nuevo episodio de la decadencia del sector extremista del Partido Radical ocurrió en el curso de la presente semana. Los pormenores, revelados solamente ayer, permiten establecer que en reunión de comité de diputados radicales fue rechazada, por once votos contra dos, una proposición de la Central Unica de Trabajadores, pidiendo que este partido rechazara la idea de legislar, cuando se votase en general en la sala, el proyecto del Ejecutivo que aumenta en un 25 por ciento las rentas de los empleados y obreros del sector privado, a contar del 1.o de enero de 1957.

A favor de la solicitud de Clotario Blest sólo votaron los diputados Maurás y Ahumada. Estos, no satisfechos con su derrota, pidieron un pronunciamiento definitivo al Comité Ejecutivo de la Junta Central Radical, y al efecto, lograron una sesión especial para tal fin.

Nuevamente sufrieron un revés, con el agravante de que en la directiva del radicalismo la oposición a tal aceptación la encabezó el propio presidente del partido, Alejandro Ríos Valdivia, personero de la corriente "bossayista", que propicia un entendimiento más estrecho con la extrema izquierda.

Esta actitud se ha interpretado como la iniciación de un viraje radical, que tendría su base en la creciente campaña de un sector representativo del partido, que ha abogado por un alejamiento del FRAP y mayor independencia política y electoral del PR.

SOCIEDAD CHILENA DE FILOSOFIA CELEBRARA HOY OCHO AÑOS DE VIDA

Ocho años de vida celebra hoy la Sociedad Chilena de Filosofía, con un almuerzo que se realizará en el Club Social de la Universidad de Chile. Esta reunión será presidida por don Pedro León Loyola, y en ella se designará al nuevo directorio que regirá sus destinos por un período de dos años.

HACE 1.536 DIAS



EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN

FUERTE INVERSION DE HOCHSCHILD EN CHILE

VALPARAISO.— Veinticinco millones de dólares invertirá la firma Mauricio Hochschild, poderosa empresa internacional que tiene su sede en Nueva York, para la instalación de una gran planta extractora de cobre en Manto Blanco, a 40 kilómetros de Antofagasta, según declaró el gerente en Valparaíso de esa firma, señor Erwin Fellman Cohn, quien regresó de los Estados Unidos de Norteamérica.

Dijo el señor Fellman que su firma y su principal socio, don Mauricio Hochschild, se encuentran extraordinariamente optimistas con respecto al porvenir económico de Chile, debido a la política antinflacionista que ha puesto en práctica el Gobierno, optimismo que se refleja en las inversiones que se hacen en nuestro país.

TIENE PRESTIGIO EL PODER COMPRADOR DE CHILE EN GRAN BRETAÑA

VALPARAISO.— Visitó la Cámara de Comercio de este puerto el señor W. F. Morris, del Departamento de Créditos de Exportación de Gran Bretaña, con el objeto de dar a conocer los objetivos del organismo a que pertenece y tomar contacto con altos personeros del comercio de Chile.

En la Cámara de Comercio, el señor Morris fue recibido por el presidente de la institución, don Gustavo Lange, y los directores señores Roy Smith, Eduardo Purcell, Eduardo Titus, Enrique Forestier, Luis Asmussen, Arturo Niño de Zepeda y Guillermo Purcell Winter. Estuvieron presentes, además, el Cónsul General de Gran Bretaña, señor H. H. Thomas, y el director del Instituto Chileno-Británico, señor Grant Robertson.

El señor Morris expresó que los compradores chilenos de mercaderías originarias del Reino Unido podían contar con amplias facilidades de créditos, lo que demostraba la solvencia y prestigio del poder comprador chileno en los países de la órbita británica.

20 MIL TONELADAS DE PETROLEO VENEZOLANO LLEGAN A QUINTERO

VALPARAISO.— Una partida de veinte mil toneladas de petróleo procedente de Venezuela llegará hoy a Quintero destinado a la Refinería Nacional de Concón.

El petróleo es transportado por el barco noruego "Mosle By".

LOS PROFESIONALES CATOLICOS CONDENAN AGRESION A HUNGRIA

VALPARAISO.— Los profesionales católicos de Valparaíso entregaron una declaración, en la que condenan la agresión de que ha sido víctima el pueblo húngaro por parte del Ejército soviético.

HOMENAJE AL GENERAL PRIETO EN EL RGTO. N.o 4 "CORACEROS"

VALPARAISO.— Hoy, en el Regimiento de Caballería N.o 4, "Coraceros", en Viña del Mar, se inaugurará, a las 19 horas, el Salón "General Prieto", en la que se hará entrega de un cuadro al óleo de ese general y ex Presidente de la República.

El cuadro ha sido donado por el Círculo de Oficiales de Reserva del Regimiento.

MOVIMIENTO DE VAPORES

LLEGAN:

Hoy:
PILAR, de Antofagasta.

Mañana:
ANGOL de Buenos Aires.

El lunes:
PERU, de Estocolmo.
ANTONIA, de Arica.
MARCO POLO, de Génova.

SALEN

Hoy:
JEANETTE, para Antofagasta.
CARMELITA, para Iquique.
SAN FERNANDO, para Iquique.

El lunes:
PILAR para Antofagasta.

Síntesis del PAIS

SEMANA DE LA CRUZ ROJA

PEÑAFLOR.— Después de una misa por los socios fallecidos, la Cruz Roja local obsequió a más de 300 indigentes con desayuno, en su policlínica "Dr. Prado Tagle", reparto que fue atendido por las damas de la institución. Hoy y mañana se verificará la colecta a beneficio del programa de acción social de la entidad.— (OLTRA, corresponsal).

FALLECIMIENTO

LONCOCHE.— Fueron sepultados los restos del antiguo y estimado vecino de esta ciudad, señor Pedro Gavilán Suazo, que falleció a los 78 años.

En el Cementerio despidieron los restos, a nombre de los demócratas de Loncoche, el señor Florencio Miranda Escudero, y por los de Temuco, los señores Pedro Pablo Rojas y René Salas Leiva.— (IGNACIO RIVEROS BELTRAN, corresponsal).

NUEVAS TARIFAS ELECTRICAS

GORBEA.— Quedó autorizada el alza de las tarifas eléctricas para las localidades de Gorbea y Quitratúe. Las tarifas domiciliarias y comercial se fijaron en $ 6 y $ 6.80 el kilowatt, con facturación de $ 90 y $ 120, respectivamente.— (EL CORRESPONSAL).

SE RESTABLECIO EL ASCENSOR BELLAVISTA

VALPARAISO.— Después de haber estado de para por más de 40 días, debido a fallas mecánicas, ayer fue restablecido el servicio del ascensor Bellavista.

Este ascensor sirve de acceso a uno de los más populosos cerros de este puerto.



"ATELIER" DE UN MAESTRO.— En la sala de baño de la Casa de la Cultura, a falta de un recinto mejor, ha formado su "atelier" el maestro Federico Jarvis, secretario ayudante de la Academia de Artes Plásticas "Juan Francisco González". Aparece en el grabado dando término a una de sus obras, teniendo a su lado una antigua tina de baño y un deteriorado lavatorio mural.

Academia de Artes Plásticas "Juan Francisco González" inaugura hoy su sexta exposición

Entrevista en su original "atelier" al maestro Federico Jarvis

La Academia de Artes Plásticas "Juan Francisco González" inaugurará esta tarde a las 19 horas, en la Casa de la Cultura, ubicada en Irarrázaval 4055, su Sexta Exposición Anual, la cual permanecerá abierta hasta el 26 del mes en curso. Se ha invitado al acto inaugural a autoridades educacionales, artistas y a las autoridades comunales de Ñuñoa.

Presentarán sus obras en esta exposición treinta y ocho alumnos de dicha Academia, los cuales, en un esfuerzo enaltecedor, han logrado captar los más variados aspectos del arte pictórico, en noventa telas, guiados por la sabia orientación de Gregorio de la Fuente, director de este plantel de enseñanza artística, y Federico Jarvis, secretario ayudante y tan famoso como el primero, por la originalidad en la concepción de sus obras.

Los alumnos que esta tarde debutan ante el público y la crítica, son los pintores Ana Ruiz de Valdés, Ana María Alessandri Grez, Anamaría Celis Bustos, Bárbara Larraín Echeñique, Berta Figueroa Navarro, Carlos Le-Foot Gálvez, Dora Riera Rawlins, Eduardo Vilches Prieto, Elena Sierralta García, Galvarino Ponce Morel, Germán Moreno Marín, Graciela Sánchez Abarca, Isabel Iguiguren de Valdés, Isabel Valdés Iguiguren, Jaime Jul Jul, Jaime Riera Bauzá, Jenny Larach de Nazal, Jorge Barceló Roses, Laura Espinola Bradley, Lucy Jul Jul, Margarita Ponce de Hahn, María Hurtado Jorquera, María Inés Bezanilla Infante, María Luisa Labbé Correa, María Luisa Herreros Aliaga, Mario Carvajal Peláez, Martín Correa Prats, Miguel Labarca Goddart, Miguel Rojas Mix, Mónica Bunster Burotto, Mónica Varela de Rosas, Monique Hailleux, Olga Vergara de Valdés, Pilar Valdés Eguiguren, Rosa Sostín Weinstein, Ruby D'Ottone, Teresa Valdés de Eguiguren y Yola Cox Huneeus.

Comprende la exposición paisajes de variado tono, naturalezas muertas, retratos, figuras decorativas, murales, y otras, existiendo una amplia variedad de motivos clásicos y modernos. Las telas que representan escenas abstractas, revelan una notable armonía y aún aquéllas de estilo no figurativo, guardan un marcado interés y belleza.

CON FEDERICO JARVIS.— En una sala de baño, a falta de un recinto mejor, tiene su "atelier" en la Casa de la Cultura el notable Federico Jarvis. Desde ese inhóspito recinto, teniendo a su vista una prosaica tina de baño antigua y un no menos prosaico lavatorio mural ya deteriorado por la acción del tiempo, coge la inspiración para sus cuadros y coordina la enseñanza para sus entusiastas alumnos. Es sencillo y afable, y el verlo pintando en un sitio tan poco adecuado y tan modesto, hace recordar a los pintores franceses del siglo pasado que desde una mísera buhardilla daban forma y vida a sus más bellas concepciones.

"La pintura abstracta se está [illegible] tocando con gran vigor en el mundo —responde a una pregunta—. El público europeo la comprende y la busca, e incluso, este afán, ha llegado hasta nuestro continente. El Salón Bienal de Sao Paulo, por ejemplo, exhibió casi en su totalidad pintura abstracta y no figurativa, alcanzando un éxito sorprendente.

"La pintura, en general —prosigue— va tomando un enorme incremento. De dos salones que tenía Santiago hasta hace poco, hay ahora veinte, los que son visitados por un alto número de amantes de este arte.

"La Academia "Juan Francisco González" —señala— está cumpliendo una alta finalidad cultural. No tenemos subvenciones ni fiscales ni particulares, pero logramos sobrevivir con las cuotas de nuestros propios alumnos, quienes, sin escatimar sacrificios, están concurriendo en gran número a familiarizarse en este arte sublime.

"Tenemos —prosigue— alumnos de todas las edades y de todas las clases sociales. Hay desde los [illegible] años hasta los 65. También, tenemos madres de familia, que hurtándole tiempo a sus labores domésticas, dejan las tardes de los martes y jueves, de 18 a 20 horas, para atender sus clases.

"Contamos, además, entre nuestros alumnos con una bailarina de rango internacional, como es Ruby D'Ottone, con un dentista notable como es Jaime Riera, con una profesora de piano de la categoría de María Hurtado y de otro alto número de personas que por sus actividades o sus rasgos peculiares, son dignos de destacar.

"Como aquí no tenemos amplitud ni medios adecuados —termina diciendo—, los alumnos toman la inspiración para sus cuadros de la propia naturaleza. Para eso disponemos de la inconmensurable belleza de este parque y de sus espaciosos parajes, y por sobre eso, todo artista, lleva siempre los motivos para la realización de sus obras, dentro de su propia alma. ¿Para qué pedir más?..."

Ayer visitaron Huachipato delegados a la Conferencia de Organización

CONCEPCION.— Gratamente impresionado de su visita a las instalaciones de Huachipato regresó a Santiago la numerosa delegación de hombres de empresa extranjeros que participan en la Primera Conferencia Panamericana de Organización Científica, auspiciada por PACCIOS y organizada en Chile por ICARE.

Fue especialmente grata la visita del señor Fred C. Foy y esposa, presidente de la poderosa organización de Koppers Company, empresa que tuvo a su cargo la construcción de la planta siderúrgica de la Compañía de Acero del Pacífico.

COMPONENTES DE LA DELEGACION.— Otras de las personalidades visitantes fueron: del Eximbank, los señores Fred Williams, director; Douglas Shakleford, abogado jefe, y el ingeniero A. Carl Cass y señora. De la Organización Koppers Company, señores Joseph Gerney y señora, Robert MacClintic y señora, y Geo W. Naylor. Señor William Rodgers y señora, vicepresidente de Blaknox Co.; y los delegados norteamericanos, señores Robert C. Dorr, W. Cale, y Bruce Payne.

Completan el grupo norteamericano los diplomáticos señores Ralph Richardson, Segundo Secretario y Agregado Comercial, y Robert Aiken, Consejero de Asuntos Económicos, de la Embajada de Estados Unidos en Santiago.

Completaban la delegación los representantes argentinos señores Juan Llamazares y Carlos Alberto Jacobi, y los delegados señores Y. Brand y J. Gardiner.

EN HUACHIPATO.— Después de la llegada al aeropuerto de Hualpencillo, los visitantes, que fueron recibidos por altos jefes de la Compañía, se trasladaron hasta los terrenos de la usina y practicaron un detenido recorrido por las instalaciones.

Acompañaron a los delegados los señores Ramón Salinas Donoso, presidente de CAP.; Peter V. Martin, representante de Koppers Co.; Eduardo Figueroa Geisse, Gerente General de CAP; Jorge Vial Subercaseaux, subgerente; Juan Zapata Granier, vicepresidente y presidente de ICARE-Concepción; Renato Orellana, Superintendente; Manuel Aguirre, subgerente y secretario general, y Germán Picó, director.

EN LA FABRICA DE CARBURO Y METALURGIA.— La visita incluyó las instalaciones de esta moderna industria, que utiliza subproductos y residuos industriales. Aquí fueron atendidos por los señores Gregorio Waissbluth, gerente de operaciones de CAP; Juan Lawrence, Superintendente General; Albert Stuhlfire, representante de Koppers Co. en la planta de Huachipato; Raúl Vignola, ingeniero jefe; y Jorge Comoglio, jefe de Relaciones Públicas.

ALMUERZO EN CONCEPCION.— A mediodía, la Compañía de Acero del Pacífico ofreció en honor de las delegaciones un almuerzo en el Club Concepción, durante cuyo desarrollo se presentó la oportunidad de cambiar impresiones sobre el trabajo de la planta, la belleza del paraje en que ella se encuentra y la alta eficiencia demostrada por los obreros chilenos en el manejo de las complicadas maquinarias.

Después de este acto se practicó una nueva visita a las secciones que no se habían alzado a recorrer en la mañana y, finalmente, a las 17.40, se organizó el regreso a Santiago, por vía aérea.

Las señoras de los delegados fueron atendidas gentilmente por las esposas de los altos jefes de la Compañía y festejadas a mediodía con un almuerzo íntimo por la señora de Waissbluth, en su residencia.

DECLARACIONES DE ALGUNOS DELEGADOS. — A su llegada a Santiago los representantes de Koppers Co., poderosa firma constructora de plantas siderúrgicas que planificó, construyó y puso en marcha la de Huachipato, manifestaron su espléndida impresión por el estado en que se encuentra la productividad de aceros en el país, agregando que en no poco se debe este éxito a la facilidad con que el obrero chileno se ha asimilado al manejo de las modernas técnicas de la fundición de minerales y de su elaboración posterior para transformar el metal en planchas, perfiles, tubos y otros artículos.— (EL CORRESPONSAL).

Bocetos REGIONALES

EDIFICIO CONSISTORIAL

OSORNO.— La Municipalidad de esta ciudad dejó totalmente despachado el proyecto para la construcción de un moderno edificio municipal.

Con esta construcción quiere [illegible] a la ciudad un espléndido regalo [illegible] coincida con la celebración del [illegible] centenario de su fundación.

El futuro edificio consistorial de Osorno incluye locales comerciales, donde, por cierto, el cobro de [illegible] patentes será cosa sumamente [illegible] cilla.

Hoy se coloca la primera piedra del Hospital Traumatológico de Valdivia

200 millones de pesos serán el costo de la obra

Hoy se efectuará la ceremonia de la colocación de la primera piedra del Hospital Traumatológico de Valdivia, que tendrá un costo cercano a los 200 millones de pesos. Este centro de recuperación para accidentados contará con 60 camas, a las que hay que agregar un pensionado con 20 departamentos.

En la planificación de este hospital, los organismos técnicos de la Caja de Accidentes del Trabajo, han consultado los más recientes adelantos puestos al servicio de la medicina y la traumatología. Aparte de las salas y el pensionado, este establecimiento contará además con un taller de prótesis, con maquinarias para satisfacer las necesidades que puedan presentarse. También tendrá amplios pabellones de reposo y salas para la readaptación de los obreros accidentados.

Esta ceremonia será presidida por el Subsecretario de Salud Pública, señor Jorge Leyton Garabano; el vicepresidente de la Caja de Accidentes del Trabajo, señor Juan de Rosa, y las autoridades de la provincia.

PLAN DE CONSTRUCCIONES.— Antes de dirigirse a Valdivia, el señor Juan de Rosa declaró a LA NACION: "El plan de construcciones de hospitales traumatológicos en todas las ciudades importantes del país obedece al cumplimiento de los estudios hechos por la Caja para asegurar al máximo la recuperación total de los trabajadores accidentados en cualquiera parte del territorio nacional".

Un cabo del "Guardia Vieja" murió trágicamente en actos de servicio

LOS ANDES.— Trágica resultó la última etapa de los brillantes ejercicios de fines de año que practica el Regimiento de Infantería Reforzada "Guardia Vieja", de esta ciudad, cuando el cabo de reserva, Rolando Bravo Alcayaga, de la Compañía Andina de esa unidad, se despeñó anoche, entre las 20 y 21 horas, y cayó a un profundo precipicio de las montañas, entre las localidades de Guardia Vieja y Juncal.

SE INICIA LA BUSQUEDA. — Como a los gritos de sus camaradas no hubiera respuesta, de inmediato se dió la orden de buscar al cabo Bravo Alcayaga y se organizaron patrullas de rescate.

Reflectores, equipos médicos y elementos de escalamiento se llevaron de inmediato al sitio del accidente, mientras grupos de especialistas buscaron acceso distantes para llegar al fondo de la quebrada.

EL ENCUENTRO DE LOS RESTOS —Después de 10 horas de búsqueda desesperada se logró llegar hasta el fondo del barranco en que yacía el cuerpo mutilado del esforzado suboficial, con los brazos quebrados y numerosas contusiones que debieron provocarle una muerte instantánea.

Remover el cadáver desde el fondo de la quebrada fué una tarea difícil, que sólo pudo terminarse a las 16 horas del viernes, hora en que partió hacia Los Andes la camioneta destinada a trasladarlo hasta la morgue local.

SOLEMNES FUNERALES. — La víctima era un excelente conscripto de Santiago, que había ganado sus jinetas de cabo después de recibir una correcta instrucción militar, cuyas difíciles pruebas rindió con admirable espíritu de disciplina.

Se preparan al cabo Bravo Alcayaga solemnes funerales, con participación del Regimiento, elementos civiles y delegaciones de Carabineros y gendarmes, por considerarse que ha caído en actos del servicio. — (GUILLERMO ARRATIA, corresponsal).

Club Aéreo de Rancagua realizará un festival

RANCAGUA. — Auspiciado por la Intendencia de O'Higgins y a petición del señor Intendente don Francisco Céspedes y señora Dora Aguirre de Céspedes, el Club Aéreo de Rancagua ha iniciado la organización de un gran festival aéreo, pro Pascua de los Niños Pobres, que se realizará el domingo 25 de noviembre.

Este festival contará con la participación de aviones de la Fuerza Aérea de Chile, en especial de la escuadrilla de aviones a chorro Vampire, y de la escuadrilla de acrobacia aérea.

Habrá además vuelos populares para el público.

HOMENAJE A LAS NACIONES UNIDAS.— El Club de Leones de Rancagua rendirá homenaje a las Naciones Unidas en su sesión plenaria de hoy jueves. En tal oportunidad, pronunciará un discurso alusivo don Fernando Gómez Castro.

EL DR. COPPO REGRESO DEL PERU.— Ha regresado de un viaje a su patria, el Perú, el distinguido médico de Rancagua, doctor don Mario Coppo Tejada, quien permaneció cerca de un mes en el hermano país.— FERNANDO LUCERO A., corresponsal.

Novedoso festival de aeromodelismo habrá en el pueblo de Til-Til

TIL TIL.— El Estadio Municipal de Tiltil será escenario mañana, a las 10 horas, de un gran festival de aeromodelismo, con la participación de modernísimas máquinas recién llegadas de Estados Unidos, que aún no han sido utilizadas en el país.

Este festival, organizado por un comité de vecinos y autoridades de Til Til, tendrá por objeto allegar fondos para la Pascua de los hijos del personal de Carabineros de Chile.

El comité, en retribución al encomiable gesto de las personas que traerán hasta esta localidad todas las máquinas que participarán en este novedoso espectáculo, les ofrecerá un almuerzo campestre, al que han sido invitados autoridades y vecinos de Til Til.— (H. GALLARDO O., corresponsal).

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— Hijas casaderas, Víboras humanas y Esposa de turno.
CARRERA (7483).— Por cuatro días locos.
CARRERA (QUILPUE — 417).— Tarzán en la selva secreta.
CHILE (2599).— Paola y Francesca, Hampones de Chicago y Oro oculto.
CENTRAL (7252).— Toda tuya y Muerto en la calle.
C[illegible]DELL (2027).— Fuga a Birmania, Linda y peligrosa.
C[illegible]ON (2949).— El último puente.
IMPERIO (4567). — Hoy como ayer.
METRO (2111).— Gente brava.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739). — El conquistador de Mongolia.
ORIENTE (86679).— Estafa de amor.
OLIMPO (VIÑA — 81360).— Patrulla temeraria y Veneno de odio.
PACIFICO (6057).— Música, espuelas y amor.
REAL (2640).— Mi marido y mi novio.
RIALTO (VIÑA — 81906).— El valle de los reyes.
RIVOLI (2268).— Torrente indiano, Los héroes están cansados y El monstruo de la laguna negra.
REX (VIÑA — 88050).— Sinceramente tuyo.
VALPARAISO (5522).— Picnic y Abril en Portugal.
VELARDE (VALPARAISO - 4684).— El aventurero de Hong Kong.
VELARDE (QUILPUE — 360).— Más allá de las lágrimas.

FALSA ALARMA SE DIO A BOMBEROS DE VIÑA

VALPARAISO.— Una falsa alarma, dada seguramente por una persona desequilibrada, movilizó anteanoche a todo el Cuerpo de Bomberos de Viña del Mar, el que concurrió con todos sus efectivos y material al sitio que se señalaba como amagado, en la calle Alamos, en Chorrillos.

Investigaciones trataba ayer de identificar al autor de la estúpida broma para con los voluntarios viñamarinos.

DINAMITA Y REDES USAN PARA PESCAR EN RIO "IMPERIAL"

CARAHUE. — Personas que se dedican a la pesca en el río Imperial, estarían infringiendo la ley al usar redes y emplear dinamita como principales procedimientos para obtener un abundante material. Con este sistema exterminan las especies salmonídeas y otras, que deben ser favorecidas y no eliminadas por completo.

Es de esperar que las autoridades que tienen a su cargo el control y la fiscalización de estas actividades, tomen las medidas del caso para evitar que estos hechos se repitan.— BAEZA, corresponsal.

POLICIA

Amigo del comerciante Harum era el victimario y tardó diez minutos en consumar su alevoso crimen

Se lavó cuidadosamente las manos antes de retirarse del compartimiento

Juez Beraud reconstituyó ayer escena del delito

El victimario del comerciante árabe Antonio Harum Chorall, ultimado cobardemente el martes último en el interior del tren de pasajeros de Concepción a Santiago, fue individualizado ayer por cinco testigos que viajaban en el último carro del convoy, como un individuo rubio, de estatura regular, de más o menos veinticinco años de edad y peinado al lado. Vestía esa tarde un ambo compuesto de chaqueta de tweed color tabaco, pantalones beige y camisa blanca, presentando, en general, el aspecto de una persona decente y de agradable aspecto.

Las personas que divisaron a este individuo cuando conversaba con Harum, son el agricultor de Coihueco, don Francisco Ledesma Vidal; el conductor del tren, don Enrique Poblete, y los estudiantes del Instituto Industrial de Chillán, Enrique Maureira Arriagada, Hugo Alarcón Alone y Jorge Schwess. También han proporcionado versiones sobre la identidad del homicida, aunque éstas se contraponen con las expresadas por las cinco personas ya nombradas, el estudiante señor René Meriño Lira, el contratista, don Javier Núñez Morgado, y el preparador de caballos don Carlos Sepúlveda, de Chillán.

DESECHADA UNA PISTA.— Basándose en los datos sobre la filiación de que un muchacho rubio de más o menos 25 años sería el victimario del comerciante árabe Antonio Harum, la policía sacó por conclusión que sólo podía ser el delincuente habitual Cristóbal Espinola Moreno, quien operaba por lo general en los trenes de la red del sur, haciendo víctimas a sus compañeros de viaje, de hurtos y sustracciones de sus billeteras o sus maletas.

Ante este hecho, se dio aviso inmediato al Quinto Juzgado del Crimen de Santiago, tribunal que hace algunas semanas ordenó detener a dicho individuo por la comisión de diversos delitos. Sin embargo, toda la agitación e inquietud que envolvió a la policía ante la esperanza de haber individualizado al asesino, se desvaneció cuando el magistrado señor Ramón Campos Reynolds, informó que el citado delincuente se encuentra encarcelado desde el 22 de octubre recién pasado.

DETALLES DEL CRIMEN.— El comerciante Harum viajaba en el último carro del expreso, cerca del preparador de caballos don Carlos Sepúlveda, quien ha dado importantes datos a la justicia, sobre el individuo que entró a la "toilette" cuando estaba ocupada por la víctima. Asimismo, corroboró estas afirmaciones el agricultor español señor Francisco Ledesma, que viajaba junto al pequeño compartimiento.

Según se ha desprendido de dichas declaraciones, cuando el tren había partido de la Estación de Bulnes, Harum se encaminó al citado recinto. Más o menos a los tres minutos, penetró al mismo lugar el asesino, quien llevaba en sus manos un paquete de aspecto cilíndrico, que puede haber sido un cañón o fierro, con el cual le dio los lacazos.

Aunque el hecho llamó la atención de los testigos, creyeron que sería un amigo de Harum, y que aprovechando la amistad mutua, no tenía reparo en entrar al lugar señalado. El victimario se retiró a los diez minutos después, aproximadamente.

INFORMACIONES DE NUESTRO CORRESPONSAL. — Nuestro corresponsal en Chillán, don Clodomiro Vallejos, que ha estado actuando en esa ciudad codo a codo con la policía y las autoridades policiales, nos envió en las últimas horas de anoche el siguiente telegrama:

"Los servicios policiales de esta ciudad, que han mantenido vigilancia permanente, en sucesivos relevos en una zona comprendida desde Linares a Victoria, desecharon la primera pista que había surgido en torno al crimen del comerciante palestino Antonio Harum Chorall, cuando el Quinto Juzgado de Santiago comunicó telegráficamente en respuesta a urgente consulta, que el individuo identificado como presunto autor se encontraba detenido en el hospital, sometido a proceso.

"La pista surgió —como hemos informado—, cuando diversos pasajeros del vagón de la muerte, el conductor Enrique Poblete y estudiantes de la Escuela Industrial de Chillán, que regresaban de una jira por la zona sur, coincidieron en los detalles de la fisonomía del individuo que dio muerte friamente en la toilette del carro de tercera clase, el comerciante Harum.

RECONSTITUCION DE LA ESCENA.— "Entretanto —prosigue nuestro corresponsal—, a las cinco veinte horas de hoy (ayer) llegó desde Santiago, agregado al tren nocturno número 7, el vagón 405, en el cual ocurrió el crimen. El carro venía con el servicio higiénico con tres sellos y fue abierto sólo para permitir la entrada del Juez sumariante, don Lionel Beraud Poblete, cuando a las 13.18 horas se inció la segunda reconstitución de la escena. Esta se prolongó por más de dos horas.

El Juez Beraud ordenó, incluso, que el tren tomara la misma velocidad que traía cuando fue descubierto el cuerpo agonizante de Harum, en las proximidades de Rucapequén. También llenó el carro 405 con funcionarios de Ferrocarriles, policías y periodistas de Santiago, Chillán y Concepción, con el objeto de precisar si estando el convoy en plena marcha y los pasajeros en bulliciosa conversación, pudo haber sentido los gritos de auxilio de la víctima.

AMIGO DE LA VICTIMA SERIA EL ASESINO.— "Personal de Investigaciones sacó como conclusión de la reconstitución de la escena, que el asesino debió ser un amigo muy ligado a Harum, como para que éste le permitiera entrar a la toilette estando ocupada. "Este detalle nos ha desorientado —declaró un jefe policial—, pues no contábamos con ese posible hecho".

El Servicio de Investigaciones de Ferrocarriles, a cargo del Jefe Zonal, don Claudio Silva, y el jefe local, subinspector don Temístocles Crisóstomo, ha podido comprobar que el asesino, antes de abandonar el compartimiento del crimen, se lavó cuidadosamente las manos en el lavatorio, dejando en el suelo los papeles ensangrentados que le sirvieron para secarse.

Además, el agricultor español señor Ledesma, declaró que el victimario, al dejar el baño, se mostró nervioso, tanto al cerrar la puerta de éste, como para abrir la puerta del vagón al retirarse".



En este compartimiento del vagón de tercera clase del expreso de Concepción a Santiago, fue ultimado el martes el acaudalado comerciante palestino Antonio Harum Chorall. Un detective muestra en el grabado, el sitio del crimen

Carabinero de El Monte se salvó milagrosamente

Por un verdadero milagro se salvó de la muerte el carabinero Luis Santis Hermosilla, de la dotación de la Comisaría del vecino pueblo El Monte, que ayer se encontraba de servicio en la plaza de dicha localidad.

Era cerca del mediodía, cuando el carabinero Santis se acercó a [illegible] individuos que estaban provocando disturbios, por efecto del abundante licor ingerido en bares cercanos. Al ver que el carabinero trataba de [illegible] ciguarlos, uno de ellos, Juan Olivares Barraza, apuntó al carabinero con una escopeta del calibre 16.

Afortunadamente para ambos, el tiro se atascó, y el disparo que iba destinado al corazón del resguardador del orden público, no salió. Después de los esfuerzos del agresor, el individuo se dio a la fuga, logrando el carabinero detener a otros dos, Roberto Olivares Santis y Luis González Hernández.

La policía realiza las averiguaciones correspondientes para ubicar al prófugo, de quien se desconocen mayores datos, pues los dos detenidos no los han revelado.

STATION WAGON QUE HUYO MATO A MUJER

A altas horas de la madrugada de ayer, en Avenida Larraín esquina de Patricio Lynch, una station wagon, de color café, con carrocería de madera, que se dio a la fuga, atropelló a la señora María Navas Villalón, de 48 años de edad, domiciliada en Martín Rivas 6658, quedando en estado de suma gravedad. Fue llevada a la Posta 4 de Ñuñoa, donde falleció poco después.



El Jefe de Investigaciones de Chillán, Comisario don [illegible] Maira Foncea, demuestra en la reconstitución de la escena la forma en que el victimario debe haber tomado al comerciante Harum, para impedirle que se reincorporara.

Falso arquero del Club Palestino fue detenido ayer por numerosas estafas

Se hacía pasar también por funcionario judicial

Haciéndose pasar por arquero del Club Palestino y funcionario de los Tribunales de Justicia, un audaz individuo logró estafar a numerosos habilitados de casas comerciales, hasta ser detenido ayer, cuando justamente avanzaba por San Diego en busca de nuevas víctimas.

Leopoldo Gracia Lucero, que es el nombre del citado individuo, entró en relaciones con innumerables establecimientos comerciales, especialmente los ubicados en el sector céntrico y en la calle San Diego.

Con su amena charla inspiraba confianza rápidamente, y sus conversación se tornaba cautivante cuando hablaba de sus proezas ante el arco y las alternativas del juego. Con gestos y contorsiones ilustraba sus relatos y más de una vez, repartió entradas para partidos del Palestino a sus futuras víctimas.

Al lograr la confianza de los comerciantes, Leopoldo Gracia manifestaba que tenía interés en adquirir mercaderías para sus compañeros de club y que no tenía inconveniente en responder por los posibles atrasos en las cuotas.

Por lo general, los comerciantes llamaban a un habilitado y le recomendaban al nuevo cliente. Este pedía, para comenzar, diez o veinte vales, por un total de cien o doscientos mil pesos, los que le eran entregados de inmediato. Luego, Gracia Lucero los vendía a diversas personas, o bien, por intermedio de sus amigos, retiraba la mercadería de los establecimientos.

Como las ventas eran por lo general a noventa días plazo, sólo después de este tiempo, las víctimas se daban cuenta de que habían sido estafadas, procediendo, en estas circunstancias, a estampar la correspondiente denuncia en el Servicio de Investigaciones, institución que a través de la Brigada de Estafas, comenzó las diligencias respectivas. En la tarde de ayer, cuando Leopoldo Gracia Lucero caminaba por la calle San Diego, tramando una nueva aventura delictuosa, fue arrestado por el detective don Luis Cifuentes, quien, a pesar de su resistencia, lo obligó a acompañarlo al cuartel.

Una vez en presencia del jefe de la Unidad, Comisario don Gustavo Segura, y del segundo jefe, Subcomisario don Rodolfo Melgarejo, el citado individuo optó por confesar ampliamente sus delitos, dando a conocer, sin querer, que también se hacía pasar por alto funcionario de los Tribunales de Justicia.

Informó la policía que Gracia estuvo preso hace cinco meses, a raíz de una estafa de que hizo víctima a los miembros de la delegación peruana que concurrieron al Campeonato Sudamericano de Fútbol.

Se agregó que entre las estafas últimamente perpetradas, figuran la señora Aurora Vásquez, quien le entregó vales por 250 mil pesos, las casas "La Mascota", Calzados Fluxá, y varios otros.

ESPECTADOR DE UNA DISPUTA HERIDO GRAVEMENTE A BALA

El empleado de la Compañía de Teléfonos de Molina, don Horacio Ramírez Castro, de 48 años de edad, sin tener ninguna intervención en una disputa que se desarrollaba en el lugar donde permanecía, resultó gravemente herido a bala.

En la tarde de ayer, alrededor de las 18 horas, en el taller de bicicletas ubicado en la calle Molina, de propiedad del señor Aliro González, se suscitó una violenta discusión entre el comerciante Manuel Barrios Silva, de 31 años de edad, y el dueño del establecimiento. Al parecer, se originó la riña a causa del precio cobrado por el arreglo de un vehículo.

Exasperado Barrios por la intransigencia de su interlocutor, le marreó fuertemente, sacándole la camisa, y, en seguida, [illegible] desenfundó su pistola y le [illegible] paró tres tiros que no hicieron blanco en González, sino que uno de ellos fue a herir al señor Ramírez, quien cayó al suelo bañado en sangre. Fue conducido rápidamente al Hospital de Curicó, donde los médicos [illegible] haciendo, hasta los últimos momentos, desesperados esfuerzos por salvarle la vida.

Personal de Carabineros procedió a detener al hechor, el que fue puesto a disposición de la justicia.— (GUIDO FAJARDO, corresponsal).



La esposa del Embajador de México, señora Gracia Córdova de Núñez, ofreció en su residencia un té-canasta de beneficencia con el objeto de reunir fondos para la Navidad de los alumnos de la Escuela México, que funciona en la Ciudad del Niño "Presidente Ríos". Asistieron más de doscientas damas de la sociedad santiaguina, y en esta ocasión se presentaron grupos de hermosas señoritas vistiendo trajes típicos chilenos y mexicanos. En el grabado, el Excmo. señor José de J. Núñez y Domínguez acompañado por las señoritas Luz María Caro, Ana María de Oliveira, María de Jesús Buceta, Pexia Roe, Rose Marie y Guillermina Engel, quienes lucieron hermosos trajes mexicanos durante la fiesta.

MATRIMONIO.— Hoy será bendecido, privadamente, el matrimonio de la señorita Victoria Otilia Salinas Moreno con el señor Pedro Héctor Iturra Reyes. Actuarán como padrinos de la novia, don Guido Solari y señora Olga Mateluna de Solari, y por parte del novio, don Carlos Salinas Armijo y señora Margarita González Díaz de Salinas. Impondrá las bendiciones el Pbro., don Humberto Marchant Lazo.

DE WASHINGTON.— Por El Interamericano de Panagra llegarán de Washington, mañana, el capitán Emil Lassen y señora Helen Lee Lassen, quienes pasaron varios meses en Inglaterra, Dinamarca y Estados Unidos.

FIESTA.— A la fiesta que ofrecerá hoy a sus amistades la señorita Pilar Gazmuri Plaza, han sido invitadas las siguientes personas:

Violeta Azócar, Claudine Allamand, Berta Armas, Loreto Alemany, Beatriz Allende, Carmen Paz Allende, María Isabel Barros González, Gabriela Barros, Isabel Bruna, Maité Barros, Eugenia Barros, Eugenia Babra, Ninette Cottera, Gabriela Ciscernas, Isabel Caugas, Angélica Donoso, Isabel M. Díaz, Victoria Eyzaguirre, Mary Anne Fonet, Olivia Gazmuri, Violeta Garrido, Eugenia Grez, Elena Gannon Gannon, Loreto Guerrero, Teresa García, Loreto Gana, Luz Hederra, Bernardita Johnson, Carmen Keymer, Berta Lecaros, Paulina Luco, Paz Letelier, María Luisa León, Mónica León, Angélica Moreno, Valery Mac Auliffe, Angélica Molina, Sandra Noseda, Margarita Ormeño, Rose Anne Pritchard, Patricia Puga, Elvira Pascal, Denise Pascal, Mónica Pizarro, Carmen Rivas, Cecilia Saavedra, Pilar Sánchez, Luz Silva, Mónica Stuven, Joyce Slight, Elena Vicuña, Delia Vergara, Cecilia Viel, Pilar Zaldívar, Jorge Piau, Basilio Espildora, Patricio Labbé, Sergio Gaete, Vicente Vial, Juan E. Silva, Mauricio Larraín, Eduardo Hamilton, Luis A. Mardones, Osvaldo Luco, Rodrigo Lorca, Eduardo Parot, Gonzalo Reyes, Fernando Mir, Carlos Guzmán, Eduardo Harry, Cristián Vial, Juan Guzmán, Hernán Vicuña, Cristián Vives, José Marió, Santiago Sánchez, José Moreno, Enrique Navarrete, César Batle, Claudio Orrego, Hernán Cuadra, Enrique Cuadra, Rodrigo Alvarado, Jaime Domínguez, Andrés Varas, Osvaldo Fernández, Ricardo Fernández, Jorge Otte, Gonzalo Castro, Eduardo Castro, Francisco Adriazola, Gastón Salvatore, Alberto Pulido, Alberto Coddou, Eduardo Villarroel, Eduardo Pfaji, Denis Mac Auliffe, Ignacio Martínez, Andrés Correa, Eduardo Fernández, Rafael Zaldívar, Jorge Garrido, Claudio Garay, Gonzalo Gazmuri, Manuel Hederra, Gonzalo Marchant, Guillermo Jiménez, Mauricio Ojeda, José Manuel Ojeda, Alejandro Pinedo, Ernesto Elgart, Jaime Irarrázaval, Roberto Lecaros y Patricio Díaz.

EL LIED Y HEINE

Por PABLO GARRIDO

Poniendo fin al Festival Schumann-Heine, con que el Instituto Chileno-Alemán de Cultura ha conmemorado el primer centenario de la muerte de estos insignes propulsores del romanticismo, el miércoles último se verificó un recital de "lieder" sobre textos de Heinrich Heine. Los tres conciertos organizados por la institución nombrada han venido a reparar, en parte, lo que oportunamente señaláramos, o sea, que para la fecha aniversaria de la muerte de Schumann (29 de julio) no hubo un solo acto, y solamente el Instituto de Extensión Musical (día 30) y el violinista Pedro d'Andurain (día 31) recordaron en sus programas el centenario del deceso del gran romántico.

Ambiciosa ha sido la iniciativa del joven tenor Hanns Stein, al programar el ciclo completo de 16 lieder que conforman el opus 48 de Schumann, sobre textos de Heine, con el título de "Dichterliebe" (Amor de poeta). Una presentación de tal naturaleza integral exige, naturalmente, una concepción cíclica, al igual que la de, en otro género, una Sonata. Schumann moviliza en éste, y otros ciclos, factores unificantes, de contraste, de post y anteposición; en una palabra, hay una germinación dirigida tanto a la sensibilidad como a lo intelectivo. Puede ello notarse desde el inicio, en aquella pureza melódica de entrega total que luego escatima para resurgir, por ejemplo, en el 7.o lied (Ich grolle nicht), y cristalizarse plenamente en el N.o 12 (Am leuchtenden Sommermorgen), en el que el primer inciso de la frase inicial cobra el más alto vuelo poético imaginable en la literatura vocal. También puede apreciarse lo afirmado, en el cada vez creciente y más imponente papel de lo que pudiera creerse acompañamental, y que no es sino lo medular psicológico, ambiental preponderante pianístico. Y aquí conviene una observación, ya que se habla, generalmente, de la blenda vocal-pianística. No hay tal. Ya puede decirlo quienquiera que haya osado organizar sonidos artísticamente; la concepción es una, y lo vocal no confluye sino como parte de un todo. Quitad lo vocal, y el lied existe latente en la textura general. Quitad lo acompañamental, y el lied (por lo menos el de Schumann, Brahms, Wolff) no existe. No es, pues, el lied un despliegue vocal, sino en lo que a lo literario-poético se refiere. Y aún así, lo programático resultante está, de antemano, resuelto en plasticidad sonora. Bella amalgama la de los músicos que escogieron a Heine por poeta. Esto pudimos comprobarlo en el recital que comentamos.

A las limitaciones vocales de los señores Stein y Sommer, hay que anteponer su entusiasmo neto. Federico Heinlein, al piano, demostró una compenetración integral del género, y fue pródigo en lucir su talento y escuela pianística.— P. G.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Valeska Anwandter Cruzat con el señor Gustavo Cordovez Pareja.

Hará la visita de estilo el Encargado de Negocios de la República del Ecuador, señor Alejandro Dávalos Alvarez. Bendecirá las argollas el R. P. Camilo Lepeley, SS. CC.

COMIDA.— Don Pablo Carrasco Low y señora Sara Vásquez de Carrasco ofrecerán hoy una comida a un grupo de sus relaciones sociales, en su residencia de La Florida.

DE ESTADOS UNIDOS.— De Estados Unidos han regresado don Alejandro Méndez García de la Huerta y señora Teresa Amunátegui de Méndez.

SOCIEDAD ANGLO-CHILENA.— Ayer se llevó a efecto en el Club de la Unión una reunión de directorio de la Sociedad Anglo-Chilena, bajo la presidencia del señor Manuel Bianchi G., en la cual se eligió vicepresidente, en reemplazo de Sir Robert Mitchell (Q. E. P. D.), al señor Colin O. Shearer.

Además, se nombraron directores de la sociedad a los señores Revel Dick, coronel Guillermo Marín, Henry H. Rooke y León Subercaseaux E.

BAILE.— La señorita Elizabeth O'Ryan Rocuant, hija del Ministro de Defensa Nacional, ofrecerá, hoy a las 23 horas, un baile a sus relaciones sociales.

NACIMIENTOS.— Ha nacido en la Clínica Santa María, María Alejandra, hija de don Pedro Ossa Abell y señora Luz María Lagarrigue de Ossa.

ALMUERZO.— Hoy se efectuará el almuerzo que ofrece don Alvaro Bianchi Paz, a sus compañeros de curso de la Escuela de Leyes —1912-1916—, al cual han sido invitadas las siguientes personas:

Señores Héctor Claro Salas, Juan Antonio Iribarren Cabezas, Samuel A. Lillo F., Gabriel Palma Rogers, Germán Riesco Errázuriz, Guillermo Subercaseaux Pérez, Luis Agüero Pérez, Fernando Aldunate Errázuriz, Arturo Alessandri Rodríguez, Humberto Alvarez Suárez, Carlos Anabalon Sanderson, Aníbal Ariztía Ariztía, Belisario Avilés Avilés, Víctor Bahamonde Hoppe, Manuel Barahona Vargas, Luis Barriga Errázuriz, Manuel Bianchi Gundian, Carlos Boetsch Rapp, Carlos Bordeu Alemparte, Julio Bravo Papsons, Guillermo Burgos Burgos, Enrique Chirgwin Coo, Miguel Contardo Pozo, Rafael Correa Fuenzalida, Salvador Cruz Gana, Emilio Ebensperger Richter, Jacinto Escudero Oyanedel, Luis Echenique Zegers, Formosina Fuentes León, Javier Gandarillas Prieto, Alberto Garnham Barros, Alfredo Marín Manubens, Francisco Montt Pinto, Ambrosio Montt Rivas, Marcial Mora Miranda, Artemio Muñoz Folch, Darío Osorio Osorio, Fernando Orrego Puelma, Anselmo Palma Santa María, Guillermo Piedrabuena Bories, Ernesto Pinto Bolados, Eugenio Puga Fischer, Tomás Eduardo Rodríguez, Enrique Rodríguez Merino, David Rojo Ureta, Juan Román Ureta, Arnaldo Rossel Guzmán, Manuel Ugarte Montes, Arturo Valdés Larraín, Carlos Vergara Bravo, Salvador Villablanca Rosas, Santiago Vivanco Ferrada, Guillermo Villarroel Jiliberto y Francisco Walker Linares.



acontece...

POR YOLANDA ROSS

EL MEJOR AGASAJO por su triunfo en la competencia del Ascenso, lo recibieron los futbolistas de la Universidad Católica en el coctel que les ofrecieron en su propia Universidad, anteayer. La fiesta fue tan alegre, que el Rector, Monseñor Silva Santiago, dijo dos discursos. Muchos de los profesores que asistieron no sabían que Monseñor era técnico en fútbol. Pero se dieron fácilmente cuenta de ello por los términos que usaba, que no era un futbolista de palabras. En realidad, lo fue de hecho en su época de estudiante...

x x x

POR TODAS LAS MANOS de los que participaban de la fiesta que la Universidad ofreció a los futbolistas, pasó una carta-telegrama que había sido enviada al Rector de la Universidad Católica por un gran amigo suyo, Monseñor Francisco Suárez, Arcediano de la Catedral de Buenos Aires. Monseñor Suárez había sido su invitado personal, hace unos días, en Santiago. Ahora, el amigo, desde Buenos Aires respondió al éxito de la UC, enviando unas sugestivas líneas, que terminaban con un VIVA CHILE... (Los puntos suspensivos responden a la palabra que ustedes están pensando.) Monseñor Suárez se alegró como un verdadero chileno de los éxitos de los muchachos.

x x x

"EL CENTAR orienta los pasos por el camino de la felicidad", decía uno de los carteles que decoraba la sede del CENTAR (Centro de Alcohólicos Recuperados), en el día de la fiesta en que celebraban el segundo aniversario de su fundación. El CENTAR es una similar de la AAA (Asociación Anti-Alcohólica) de Norteamérica. Aunque no con tantos socios, nuestro CENTAR, en sus dos años de existencia, tiene en sus registros 250 nombres, aunque sólo 50, más o menos, son activos. Los alcohólicos recuperados tuvieron su gran "coctel" (por supuesto sin ningún coctel) anteayer. La fiesta comenzaba a las seis y media y terminaba a las once y media de la noche. En esta reunión la orquesta animaba el baile con músicos que estaban obligados (muy a su pesar) a tomar Coca Cola o Papaya. Una minúscula fuente de soda, "La Pelusa", repartía las sanas bebidas a estos apóstoles de los "sin trago", quienes, según ellos mismos dicen, tienen una nueva mística, "no quieren que nadie en Chile siga tomando más".

x x x

PARA SECUNDAR a su marido en sus funciones de Oficial de Enlace con los Adictos Militares y Navales de las Misiones extranjeras, la esposa del coronel Germán Otto Müller, comenzó a hacerle a los diplomáticos clases de cueca. La esposa del coronel es gran deportista; ha practicado el atletismo, la esgrima, la natación, y es como campeona para la cueca. Ahora está decidida a que todos los uniformados visitantes marquen el paso con un ritmo bien criollo. Cerca de veinte fueron los alumnos que comenzaron ayer estas clases de buena voluntad y camaradería de la señora de Otto Müller.

Y. R.

MATRIMONIOS DE HOY.— Hoy serán bendecidos los siguientes matrimonios:

VALDES MONTES-KLOCKMANN GUEVARA; A las 18.30 horas, en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el de la señorita Mimí Klockmann Guevara con el señor Gonzalo Valdés Montes.

URZUA BERNSTEIN-BORDALI DOGGENWEILER: A las 18.30 horas, en la Iglesia de la Anunciación, (Plaza Pedro de Valdivia), el de la señorita Ana María Bordalí Doggenweiler con el señor Jaime Urzúa Berstein.

EN MEMORIA DEL R. P. ALBERTO HURTADO.— Mañana, a las 8.30 horas, en la Parroquia de Jesús Obrero (General Velásquez esquina de Chorrillos), se celebrará una misa en cristiano recuerdo del R. P. Alberto Hurtado, S. J.

DONACION.-

Como homenaje a la memoria de la señora Marta Castillo de Quesney (Q. E. P. D.), se ha decidido donar una sala en el Instituto de Rehabilitación Infantil, obra a la cual dedicó gran parte de su vida.

Las personas que deseen contribuir con cualquiera suma de dinero, se les ruega llamar a: señora Olga Grez de Riesco, Agustinas 1831, fono 88601; señora Raquel Toretti, Alameda Bdo. O'Higgins 1351, departamento 64, fono 84154, y señora Nelly C. de García, Providencia 329, 4.o piso, fono 46583.





DELEGADAS EN EL COUNTRY CLUB.— Las señoras de Logñado, de Sargent, de Mac Klean y de Waiss, durante el almuerzo realizado ayer en el Country Club, a las señoras delegadas a la Primera Conferencia Panamericana de Organización Científica.

La noble existencia de la Cruz Roja de Chile

Cuando ellas desfilan por las calles de Santiago —en días que constituyen grandes efemérides por su significación histórica, cívica o religiosa—, nace la espontánea reacción de aplaudir y celebrar públicamente el numeroso cortejo de esas damas que con su hermosura, juventud y simpatía únicas enaltecen el nombre de nuestra tierra.

Y es que Dios regaló y adornó a la mujer chilena con atributos singulares y en forma excepcional. Testimonio de ello han sido los universales elogios de poetas y escritores de renombre internacional que en la magia de sus poemas y ensayos han celebrado a Chile en la original belleza de las mejores flores de sus jardines, que son las hijas de este suelo, de quienes dijo en el Municipal un célebre orador que si en todas partes las flores eran caras, aquí todas las caras eran flores.

Pero hay un mundo de sentimientos y de virtudes y arranques que forman el más preciado ornamento en este patrimonio común, heredad y blasón de nuestras tradiciones que se confunden con las más nobles páginas del heroísmo nacional. ¡Es la jerarquía suprema de sus almas! Sin tales valederos títulos, el manantial de las purísimas aguas no alcanzaría a resistir los embates demasiado traidores del tiempo, ni alimentar los nuevos campos en que no hay pétalos marchitos ni polvorientos caminos de tristeza y desolación propios de las horas amargas y afiebradas del mundo en este signo o derrotero de la supervivencia o aniquilamiento definitivo de la humanidad.

Los minuteros del tiempo no cuentan en las prestantes faenas y místicos apremios de estas colmenas de almas, empapadas en los sentimientos más puros, más altos y más hondamente cristianos, como expresión de tradiciones seculares de la raza y de la sangre, forjadas en la más auténtica fe religiosa y en los más sublimes arranques del amor que no sufre, ni admite tergiversaciones, ni parcelaciones espirituales, porque esas primaveras reconocen la sublimidad y grandeza divina de la Cruz, volcada sobre toda la historia y la civilización de veinte siglos.

Aquí están las raíces psicológicas de este movimiento que, en su esencia, es una cruzada de ideales y de acción señera y cristiana por sus ámbitos universales, ajenos a raza, color, lengua, nacionalidad, sangre, situación económica o social y que ha escrito ejemplares capítulos para toda la humanidad. Son, pues, estos antecedentes los que han informado la vitalidad, el crecimiento, la tónica anímica y superior, el apostolado social y humilde de estas mensajeras del alma frente al materialismo crudo y desafiante y al sensualismo que degrada y a la metalización de los corazones en todos los órdenes y actividades del mundo y del país.

Así se comprende que la Cruz Roja goce de ese prestigio de vanguardia internacional, de una fe eterna en el bien realizado sobre charcos de sangre y sobre océanos de lágrimas y de sufrimientos imponderables e indecibles. Porque todas las vallas se abaten, todos los obstáculos dejan de serlo, todas las suspicacias malignas y todas las perfidias son aventadas por el fuego de la caridad o amor que salva, redime, perdona, acaricia, restituye, aconseja y regala el derecho a una nueva vida en nombre de ese signo que dice "Cruz Roja o Cruz de Martirio".

En su primer título se lee "Socorro", porque ésa es su primera función ante las víctimas de calamidades o catástrofes o siniestros o bien ante las víctimas de la guerra. Al escribir estas líneas hacemos una salvedad en la espantosa victimación de toda Hungría al pretender reconquistar su libertad, pues la furia bolchevique —empapada en ¡auténtica democracia!— ha impedido toda ayuda y socorro a ese mundo de heridos y mutilados, llámense mujeres, ancianos, niños, enfermos. Es la página más brutalmente negra e infamante del comunismo ruso frente a la acción salvadora de la Cruz Roja Internacional de todos los países del mundo. ¡Puertas cerradas!

Es tan amplia esta ayuda, que ella se extiende a refugiados y emigrantes, socorro especial a los niños, asistencia jurídica y social a los apatridas, refugiados y víctimas de la guerra y socorro a las poblaciones castigadas por el hambre y la barbarie, como en estos momentos de ¡democracia! que protagoniza en Hungría el comunismo bolchevique.

Debe ser preocupación singular que cada sociedad nacional de La Cruz Roja organice en su país estos servicios, siendo ejemplo en el mundo y América la institución querida que lleva ese nombre acá en Chile y cuya acción llega a las minas y a los centros industriales y a la soledad invernal de nuestros campos más apartados.

Capítulos de honda emoción y gratitud colectivas escribió en nuestro país la Cruz Roja en el terremoto de Chillán del año 1939, el 25 de enero, y que asoló a ocho provincias. Idénticas páginas de abnegación y belleza se incorporaron al libro de oro de los grandes recuerdos en la catástrofe de Valparaíso en un infortunado día de Año Nuevo y en la catástrofe ferroviaria en Maipú. Pero la emoción íntima que se desgrana en caridad y sacrificios anónimos y lacerantes está apuntada en el historial de cada pueblo y de cada villa y doquiera exista una mujer que sobre su frente lleve el sagrado signo de la Cruz Roja, como amapola de un juramento y de un apostolado perpetuo en presencia del dolor y de la miseria urgida por tantos factores adversos.

Otro título de méritos singulares y de educación de nuestro pueblo está en el rubro de la higiene, por cuanto la noble hermandad consagra un interés preferente a la protección de la salud pública que se traduce en el desarrollo de tantas funciones que miran a la educación misma y se complementan con las atenciones inmediatas y directas de los heridos y de los enfermos y postrados.

De ahí esa íntima correlación entre el Cuerpo Médico de toda la República y los núcleos de la Cruz Roja, porque son esos centros los verdaderos laboratorios de enseñanzas y métodos prácticos asistenciales con las últimas normas y adelantos que han de extenderse como un beneficio común a todos los que necesitan de esa ayuda y de esos altos servicios, tan llenos de generosidad en las dulces manos de esas samaritanas de la bondad y del amor.

Digno de mención especial son las actividades de la Cruz Roja en todo lo que se refiere a higiene pública y privada, por cuanto ella representa los primeros auxilios necesarios en el mar, la montaña, minas, grandes reuniones de multitudes, en deportes, industrias, carreteras, así como en la prevención de accidentes, higiene rural y tropical, higiene mental e igualmente en servicios aéreos y marina mercante, lucha contra la tuberculosis y asistencia post sanatorial, lucha contra la mortalidad infantil, el cáncer, enfermedades infecciosas y venéreas, reumatismo, paludismo y enfermedades epidémicas.

Para llevar a la práctica tan bella cruzada ha sido necesario que a lo largo del país haya fundado los núcleos de esta cruzada. De allí la creación de centros de puericultura y maternidad y la creación de hospitales y servicios de transporte sanitario y los cursos de enseñanza popular de higiene y alimentación y readaptación de invalidez y reeducación.

Al escribir estas líneas queremos evocar la figura, tan noble y tan simpática y cordial del doctor Manuel Torres Boonen que, a su sabiduría y grandeza de corazón, unía ese espíritu del cristiano eminente saturado en los más puros sentimientos. Artista por vocación, agigantado en los dolores del vivir y del sufrimiento ajenos, de inteligencia luminosa y de voluntad ejecutiva, él fue el alma creadora y la mente llena de videncia para que la Cruz Roja de Chile iniciara sus primeros pasos y diera, casi de inmediato, sus frutos que alcanzó a ver y contemplar en una obra de la cual fue su inspirador y creador y organizador. En esta Semana de la Cruz Roja rendimos este homenaje a su esclarecida memoria que está en el recuerdo de tantas generaciones que bendicen sus pasos por este mundo.

MOSEN ALBERTO JANUBAR

DE ESTADOS UNIDOS.— Ha regresado de Estados Unidos la señorita Georgina Vial Clark.

Fundación "Guillermo Labarca Hubertson".-

La Fundación "Guillermo Labarca Hubertson" ha quedado constituída recientemente. El directorio está presidido por el ex Rector de la Universidad de Chile don Juvenal Hernández, y forman parte, además, entre otros, los señores René Enríquez F., Carlos Gayán S., Aliro Arévalo J. y Rafael Garbarini.

Esta Fundación posee como bienes, por ahora, los fondos erogados por los amigos personales del señor Labarca, quienes han querido perpetuar su memoria a través de esta nueva Institución. Con los intereses obtenidos por el total de la suma erogada, se otorgará un premio al mejor alumno —hombre o mujer— egresado de la enseñanza universitaria del Pedagógico, que además se haya distinguido por sus aptitudes personales de estudio y solidaridad.

Más adelante se contempla la otorgación de becas, las que se concederán —como igualmente el premio— el día de aniversario del fallecimiento del señor Labarca.

Este año se concedió un premio al alumno seleccionado, que se entregará a fines de la temporada de estudios.

Tanto los postulantes al premio como los que fueron amigos personales del señor Guillermo Labarca, y que deseen contribuir a los fondos de esta Fundación, pueden dirigirse al presidente de ella, don Juvenal Hernández J.

ENFERMOS.— Víctima de un accidente se encuentra enfermo el señor Roberto Barrington.

—Mejor, la señora Blanca Valdés de Pérez Cotapos.

—Mejor, la señora Julia Vergara de Bustos.

—Enferma, la señora Marta Ossa de Errázuriz.

—Delicada de salud, la señora Berta Valdés de del Campo.

—Mejor, el señor Pablo Barriga Ducci.

—Mejor, don Rafael Velasco Concha.

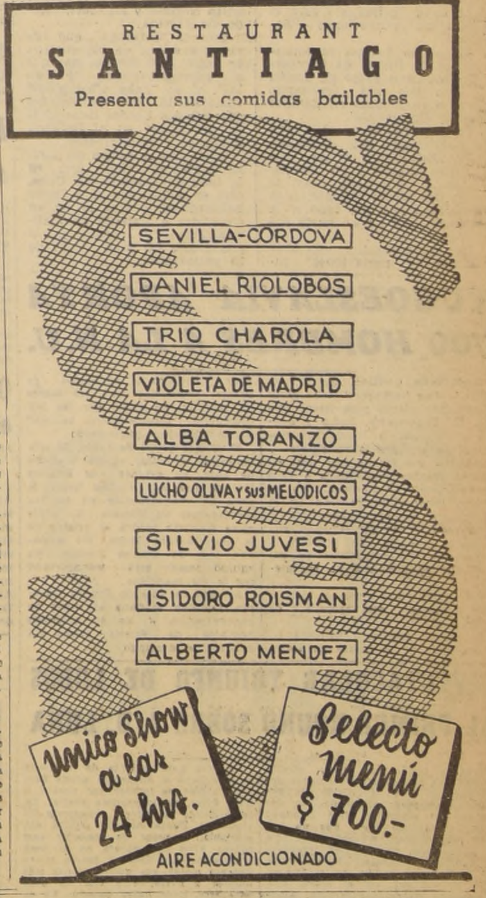
—Mejor, María Teresa Michelis Echavarría.

INVITACION

El párroco de la Parroquia de San Andrés (Avenida Matta 230) comunica e invita a los feligreses y amigos a la bendición de la primera piedra de la nueva Iglesia Parroquial.

Esta ceremonia será bendecida por Su Eminencia el Cardenal José María Caro, Arzobispo de Santiago, el domingo 18, a las 17.30 horas.

JAMES LOUGHRAN
Párroco









Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

Húngaros dieron libertad a un millar de prisioneros

Se apoderaron del tren en que viajaban hacia el destierro

VIENA, 16.— (UP).— Rebeldes húngaros armados se apoderaron de un tren que transportaba a jóvenes combatientes prisioneros que iban deportados a Rusia y devolvieron la libertad a más de un millar de ellos.

Noticias fidedignas llegadas de Budapest aquí esta noche dicen que el asalto al tren se efectuó cuando éste se hallaba detenido en la estación del Celged, al sudeste de Budapest, según testigos presenciales.

Una banda armada de patriotas húngaros atacó el tren por sorpresa en la estación, se adueñó de éste y del convoy y puso en libertad a todos los deportados.

Se dice que la deportación en masa de jóvenes húngaros a los campos de trabajos forzados de Rusia continúa, a pesar de la promesa hecha ayer por el Primer Ministro Janos Kadar, sometido a los Soviets, de que se suspendería esa inhumana medida.

Se informa que también prometió Kadar a los insurgentes la retirada a la larga de las tropas soviéticas de Hungría y la formación de un Gobierno de coalición con elementos no comunistas. Pero los rebeldes continuaron despreciando los esfuerzos que el Primer Ministro traidor hace por granjearse su apoyo.

Aunque se desconoce el número exacto de personas deportadas hasta ahora, se cree que asciende a decenas de miles.

Los enardecidos trabajadores húngaros tomaron fulminantemente represalias en cuanto comenzaron las deportaciones. En algunas regiones, los obreros ferroviarios abandonaron el trabajo y paralizaron los trenes. Noticias dignas de crédito llegadas a Budapest dicen que en las zonas del norte y el este de la capital húngara, los anticomunistas practicaron numerosos actos de sabotaje, inutilizando las agujas y arrancando los rieles para impedir el paso de los trenes de prisioneros.

Además, los trabajadores prosiguieron su huelga general en toda Hungría, que tiene paralizado al país, e insisten en que continuará el paro total hasta que todas las tropas soviéticas salgan del país. Sin embargo, en sus filas se ha producido una divergencia en cuanto a la duración de la huelga.

Los dirigentes de los obreros industriales de Budapest acordaron poner fin a la huelga mañana. Pero una potente minoría se unió a las organizaciones de intelectuales y estudiantes y a los jefes de la revolución, prometiendo que no se volverá a trabajar hasta que desaparezcan los rusos.



EL CAIRO, Egipto.— El Presidente de Egipto, coronel Gamal Abdel Nasser (derecha), da la bienvenida al Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, al llegar éste ayer a la Presidencia del Consejo de Ministros, luego de haber conferenciado con el Ministro de Relaciones Exteriores, Mahmud Fawzi.— (Radiofoto de UNITED PRESS)

COTIZACION Mundial de productos y metales

COBRE EN USA

NUEVA YORK, 16.— (UP).— El cobre para entregas futuras cerró hoy con bajas de 30 a 40 puntos en cinco de sus posiciones.

Se vendieron 16 lotes. Los precios de cierre, con los puntos de baja entre paréntesis, fueron los siguientes: noviembre, 33.80 (80); diciembre, 33.70 (35); enero, 33.60; febrero, 33.55 (30); marzo, 33.50 (30); abril, 33.45; mayo, 33.40; y octubre, 33.15.

METALES EN LONDRES

LONDRES, 16.— (UP).— El cobre cerró hoy en la segunda sesión del mercado de metales sin alteración alguna de sus precios. Se vendieron 975 toneladas.

El cobre para entrega inmediata cerró a 282 libras esterlinas comprador y a 282 1|2 vendedor, y para entrega a 90 días, a 283 1|2 y 284, respectivamente, la tonelada.

El estaño bajó de tres a cinco libras esterlinas por tonelada.

Se vendieron 130 toneladas. Para entrega inmediata cerró a 845 comprador y 846 vendedor, y para entrega a 90 días a 822 y 823, respectivamente, la tonelada.

El plomo cerró con baja de 1|2 libra esterlina. Se vendieron 800 toneladas. El plomo para entrega en noviembre cerró a 129 1|4 comprador y 130 1|2 vendedor, y para entrega en febrero a 118 y 118 1|4, respectivamente, la tonelada.

El zinc cerró entre inalterado y 1|2 libra esterlina de baja. Se vendieron 1.850 toneladas. El zinc para entrega en noviembre cerró a 101 comprador y 101 3|4 vendedor, y para entrega en febrero a 96 3|4 y 97 1|4, respectivamente, la tonelada.

BOLSA DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 16.— (UP).— Hoy, en la sesión final de esta semana, las acciones selectas de acero, de minas de carbón y especiales, dieron a la Bolsa de Valores una apariencia de firmeza.

Las Lukens Steel subieron 12 puntos, para alcanzar un nuevo nivel alto y las Bethlehem ganaron más de un entero. Las de la industria del carbón y del azúcar subieron. Las especiales acusaron alzas hasta de más de dos puntos.

Las obligaciones cerraron entre alzas y bajas, con moderada actividad.

Los granos cerraron en baja en Chicago. El algodón, con 20 centavos de alza a 60 de baja en Nueva York y con cinco centavos de baja en Nueva Orleans.

Se vendieron 1.820.000 acciones. Las ventas de títulos sumaron 5.010.000 dólares.

LANA

AMBERES, 16.— (UP).— Hoy reinó calma en las operaciones de futuros de tops de lana tipo australiano en el mercado lanero de Amberes. Las transacciones ascendieron a un total de 81.000 kilos.

Los precios fueron los siguientes: noviembre, 188.50 nominal; diciembre, 183 compra; enero, 177 compra; febrero, 174.50 nominal; marzo, 173.50 venta; abril, 173 venta; mayo, 171 compra; junio, 170.50 nominal; julio, 169 nominal; agosto, 168 nominal; septiembre y octubre, 167 nominal.

Poderosa flota naval de EE. UU. al Atlántico

WASHINGTON, 16.— (UP).— Las autoridades navales informaron hoy que el lunes enviarán al Atlántico otra poderosa fuerza de operaciones, cuya nave principal será el gigantesco portaviones "Saratoga".

Al mismo tiempo se anunció que la fuerza de bombarderos de gran radio de acción de este país está realizando grandes maniobras en Estados Unidos Continental.

La Fuerza Aérea dijo que la actividad del Comando Aéreo Estratégico es de "instrucción regular", no necesariamente vinculada con la crisis del Medio Oriente, pero tampoco ajena del todo a la situación en esa parte del mundo.

En la "operación de instrucción de portaviones" intervendrán, además del "Saratoga", el portaviones de ataque "Lake Champlain" y varios destructores. Los ejercicios se harán en el Atlántico entre Norfolk y Mayport, estado de Florida.

Con el "Saratoga", que tiene una eslora de 319 metros, es decir, 2.13 metros más que el superportaviones "Forrestal", y el "Lake Champlain" sumarán 15 los portaviones que Estados Unidos tiene ahora navegando en el Pacífico, Atlántico y Mediterráneo.

Otros tres se hallan en puertos norteamericanos, uno en la base de Guatanamo, Cuba, otro es modificado para llevar helicópteros, y tres se hallan sometidos a trabajos de mantenimiento y reparación, lo que arroja un gran total de 23 portaviones.

YUGOESLAVIA APORTA 700 HOMBRES A LA N.U.

NACIONES UNIDAS, N. Y., 16. (UP).— Las Naciones Unidas anunciaron hoy planes para llevar tropas de Yugoeslavia, India y Suecia a engrosar la fuerza internacional de emergencia en Egipto.

Mañana por la mañana irán en cuatro aviones yugoeslavos a Egipto 44 oficiales y soldados, con su equipo liviano, descenderán en el aeropuerto de Agu Suweir.

En realidad, la contribución yugoeslava será de 703 hombres y comprende dos compañías de carros blindados y una de ingenieros.

Esa fuerza irá a Egipto en un buque yugoeslavo que zarpará de Sibenik el 24.

El mayor general Edmond L. Burns, jefe de la fuerza de emergencia, subrayó la necesidad de carros blindados para las tareas de patrulla, de modo que las NU consideran "especialmente valiosa" la contribución yugoeslava.

El primer grupo de India, 50 oficiales y soldados, saldrá mañana de Agra, en aviones de Estados Unidos que los llevarán hasta la zona de concentración en las inmediaciones de Nápoles. El miércoles próximo saldrá el grueso de la contribución India, 750 soldados, con su equipo liviano. Su equipo pesado será transportado por la vía marítima.

Aviones de Estados Unidos llevarán también mañana al lugar de concentración a los 40 primeros hombres de Suecia. Otros 275 partirán el domingo.

ESPECTACULAR TRIUNFO DE LOBOS AL PRIMER ROUND SOBRE J. D. LUNA

Roberto Lobos (56 kilos) ofreció anoche una nueva e impresionante demostración de su condición de pegador al noquear en menos de dos minutos al argentino José Domingo Luna, del mismo peso. Fue un nocaut espectacular, vibrante, producto de una acción de singular jerarquía del campeón de Chile. Mucha parte del público que estaba en el Caupolicán ni siquiera vio el golpe: una derecha de excepcional factura. Algunos se acomodaban en sus sillas, otros prendían un cigarro y cuando alzaron la vista, se encontraron con que el boxeador transandino estaba caído en la lona, totalmente vencido.

El combate comenzó en medio de gran expectativa. Luna se perfiló bien, moviéndose con ritmo, con apariencia de boxeador aplomado. Y su izquierda, larga y certera, funcionó bien abajo y arriba. Entretanto, Lobos se notó tranquilo, haciendo las cosas con criterio y precisión. Así las cosas, en medio de acciones veloces, los contrincantes fueron sobre el rincón del chileno. Luna tocó con la izquierda en gancho al estómago, al tiempo que bajaba la derecha, y entonces esa misma mano del campeón nacional salió como un rayo, corta, brevísima, pero potente, y, sobre todo, justa, de singular justeza, y chocó contra la mandíbula del argentino. Luna se clavó prácticamente en la lona. En esa posición, el árbitro señor Díaz le gritó el "out" y recién entonces tiró a levantarse. Al hacerlo, se fue hacia atrás, y habría caído de nuevo, de no haber recibido la ayuda de las cuerdas, del juez de la brega y del propio Roberto Lobos. Vino en seguida la reacción del público, que, al salir de su pasmo, rubricó con calurosos aplausos la magnífica labor de Roberto Lobos, quien, en breve exposición de medios, dio una demostración concluyente de su aptitud de pegador fiero, rotundo.

La otra nota saliente de la noche la constituyó el encuentro donde Sergio Catrileo se impuso por nocaut a Raúl Pérez, en la séptima vuelta. La performance de Pérez, promisorio liviano de Punta Arenas, resultó encomiable. A pesar de conceder casi cuatro kilos de ventaja en el peso a un rival muy ducho y fuerte, boxeó siempre mejor, sus golpes fueron más limpios y correctos y con un poco de suerte, pudo haber ganado. Ya en el primer round, tocado por una derecha en cross, Catrileo cayó por nueve segundos. El fuera de combate no llegó, porque Pérez sufrió la lesión de la mano derecha. Y paulatinamente, en la lucha corta, de cuerpo a cuerpo, Catrileo fue imponiendo la fuerza de su mayor peso. Vino así una caída de Pérez, pero al round siguiente, el cuarto, retomó la iniciativa y en el quinto, Catrileo volvió a la lona. Sin embargo, a Pérez se le terminó el fuelle. Vislumbró una nueva reacción, muy guapa y segura, en el sexto; pero en el siguiente, Catrileo aprovechó su potencia y terminó por abrumarlo. El triunfo de Catrileo fue legítimo, pero en favor de Pérez está esa enorme desproporción en el peso. Cabe lamentar esta derrota del pupilo de Sabino Villarroel, que es un valor discreto, que puede rendir bastante en el futuro; pero a quien no se le debe enfrentar con rivales tan pesados. Catrileo, pese a tener contrato firmado para pelear en liviano, se presentó muy excedido, perjudicando las posibilidades de un pugilista promisorio. Ojalá la Comisión de Boxeo Profesional se ponga más exigente en este aspecto.

El semifondo resultó totalmente deslucido y hasta anormal, por los muchos fouls que hizo Humberto Marín, a punto tal que en el sexto round, el árbitro optó por descalificarlo, declarando vencedor a Luis Farías, que llevaba ventajas en el puntaje.

Estados Unidos pidió que cese la deportación de patriotas húngaros

NACIONES UNIDAS, 16 (UP).— Los Estados Unidos pidieron hoy que las Naciones Unidas tomen medidas inmediatas para poner fin a la deportación de húngaros libres a Siberia.

El Secretario Interino de Estado, Herbert Hoover, hijo, declaró a la Asamblea General que su Gobierno apoyará la modificación del temario del actual período de sesiones para que puedan ser consideradas en seguida las cuestiones de la lucha en Hungría y las deportaciones de húngaros.

"No podemos, declaró Hoover, permanecer silenciosos mientras hombres, mujeres y niños húngaros son deportados porque se atrevieron a expresar sus sentimientos patrióticos en desafío a sus opresores soviéticos.

"Es por esto que los Estados Unidos creen que la Asamblea debe tomar inmediatamente la iniciativa para hacer frente a esa trágica situación".

Hoover, que substituye al Secretario de Estado, John Foster Dulles, que convalece de una reciente operación, habló pocas horas después que la Asamblea, por 47 votos contra 24 y 8 abstenciones, resolviera no considerar, por lo menos por un año más, el pedido de China comunista de que se la admita como miembro de las Naciones Unidas.

La mayor parte del discurso de Hoover fue dedicado a la situación de Hungría.

"Las fuerzas soviéticas, afirmó, no se han retirado. Ahora nos llegan noticias indignantes de que está infiingiendo al pueblo húngaro la barbarie de las deportaciones en masa.

"La solicitud del Secretario General para que fuesen admitidos en Hungría observadores de las Naciones Unidas ha sido rechazada. Esto significa que debemos redoblar nuestro apoyo a sus esfuerzos. Al mismo tiempo, debemos prestar urgente consideración a los primeros pasos que puedan dar las Naciones Unidas.

"La brutal supresión de la libertad por una dominación extranjera dejará una marca indeleble en la conciencia del mundo".

Cuba ha presentado un proyecto de resolución por el que se pide a la Asamblea que exija a Rusia la suspensión de las deportaciones y repatríe a los prisioneros húngaros que hoy se hallan en territorio soviético. Hoover expresó el pleno apoyo de los Estados Unidos a dicha ponencia.

Después de declarar la satisfacción de su Gobierno por la cooperación con las gestiones de la NU para hacer cesar la lucha, retirar las fuerzas y acantonar en el Medio Oriente una fuerza policial internacional, Hoover denunció la amenaza de Rusia y China Roja de enviar "voluntarios" a esa zona del mundo.

"Es deber obvio de todos, dijo Hoover, inclusive de los que intervienen en las hostilidades, de abstenerse de introducir tropas en la zona de creciente lucha, fuera de las de la fuerza de emergencia de las Naciones Unidas.

Afirmó que la experiencia de formar una fuerza policial de emergencia será "valiosísima en el futuro".

Desertaron 3.000 soldados rusos y lucharon junto a los húngaros

PARIS, 16 (UP).— Unos tres mil soldados y 60 tripulaciones de tanques soviéticos en Hungría, desertaron y se sumaron a los luchadores por la libertad.

El miembro del "Consejo Revolucionario" que hoy dio a conocer ese detalle aquí, agregó:

"Durante la revuelta en Budapest solamente, tres mil soldados y sesenta tanques: con sus tripulaciones completas, desertaron, para luchar al lado de los insurgentes".

El doctor Thomas Pasztor, que es el miembro en cuestión, salió de Hungría el dos de noviembre para gestionar ayuda del mundo libre.

El doctor Pasztor dijo que sólo la amenaza de represalia en masa haría a los rusos evacuar Hungría, y agregó: "Hay que amenazar a la Unión Soviética en la misma forma que ella amenazó a Gran Bretaña y Francia".

Se refería a las notas enviadas por el Primer Ministro soviético, Nikolai Bulganin, con motivo de la crisis del Medio Oriente; en las cuales preguntaba a Gran Bretaña si le gustaría que se dejasen caer cohetes contra las ciudades británicas.

Pidió que se envíe una fuerza policial de las Naciones Unidas a Hungría para garantizar elecciones libres, y pidió al Presidente Tito, de Yugoeslavia, que permita el paso de esa fuerza por su territorio.

Manifestó que el pueblo ruso no desea una Tercera Guerra Mundial y que prueba de ello es la deserción de los soldados rusos en Hungría.

Luego declaró que el pueblo húngaro "jamás" confiará en el Gobierno títere de Janos Kadar, pero aceptaría un régimen presidido por el derrocado ex Primer Ministro Imre Nagy.

El magnate Antenor Patiño ha fijado su domicilio en México

MEXICO, 16.— (UP).— El magnate boliviano del estaño, Antenor Patiño, afirmó hoy por intermedio de sus abogados, que es residente en México, en virtud de sus inversiones aquí, y que por lo tanto puede legalmente entablar demanda de divorcio contra su esposa en los tribunales mexicanos.

La esposa de Patiño, Cristina de Borbón de Patiño, residente en Francia, ha rechazado la jurisdicción de la justicia mexicana.

Nehru atacó agresión soviética en Hungría

Nueva Delhi, 16.— (U. P.). — El Primer Ministro, Jawaharlal Nehru advirtió hoy que la grave situación en el Medio Oriente todavía puede degenerar en una guerra de grandes proporciones.

"El mundo —dijo— parece estar ahora dominado por una febril psicología belicosa, que recuerda los meses que precedieron a la última guerra mundial".

Nehru, en un discurso que pronunció ante el Parlamento hindú, atacó, tanto la acción rusa en Hungría, como la ocupación anglo-francesa del Canal de Suez. El Primer Ministro indio instó a Rusia a que retirara sus tropas de Hungría.

También acusó a Gran Bretaña y Francia de conspirar para mantener sus fuerzas de ocupación en la zona del Canal, lo que calificó de "clara violación" de la carta de las Naciones Unidas.

Nehru manifestó que la situación en el Canal de Suez mejoró desde la cesación del fuego, pero advirtió que hay "numerosas tendencias" que pueden originar nuevas hostilidades.

El Primer Ministro hindú alabó a Egipto y respaldó el argumento egipcio de que el principal objetivo de la fuerza policial de las Naciones Unidas es asegurar que las tropas israelies se retiren a posiciones dentro de las fronteras establecidas en el armisticio de 1949.

Nehru dijo lo siguiente, refiriéndose a Hungría:

"El recurso a la fuerza y a la intervención armada en Hungría, no sólo ha costado la vida a hombre y mujeres valientes, sino que ha reprimido el progreso hacia una mayor libertad".

Sugirió, sin embargo, que la matanza en Hungría no se habría producido si las fuerzas francesas y británicas no hubieran atacado a Egipto.

"Es posible —declaró— que lo sucedió en un lugar produjo su reacción en otro y ambos crearon una seria situación internacional".

Oscar Gálvez corre el domingo en Gran "Premio" argentino

BUENOS AIRES (ORBE).— Algunos de los más cotizados volantes nacionales han confirmado su participación en el Gran Premio Argentino por Carretera, que se iniciará el domingo 18 del presente. Entre los nuevos anotados figuran Oscar Alfredo Gálvez, Marcos Ciani, Daimo Bojanich y Rolando Córdova.

UN REVES DIPLOMATICO PARA GOBIERNO RUSO

LONDRES, 16.— (UP).— En los círculos diplomáticos se considera que la no aceptación por los países árabes del ofrecimiento de "voluntarios" por la Unión Soviética para luchar por Egipto, constituye un revés diplomático de proporciones mayores para Moscú.

Los observadores diplomáticos señalan que los dirigentes de los países árabes se hallan muy divididos sobre la conveniencia de aceptar la intervención de la U. R. S. S. en el conflicto del Canal de Suez, y que la división se puso de manifiesto en la conferencia que terminó ayer en Beirut. En ella, el grupo árabe antisoviético logró que Egipto cambiara la buena disposición que hasta aquí parecía haber manifestado en favor de la ayuda soviética.

Al mismo tiempo, los enviados de los países árabes en Bonn, anunciaron ayer en un comunicado conjunto que dichos países no aceptarían la ayuda de voluntarios rusos o chinos.

Hoy se inicia la kermesse del Internado



A las 15 horas de hoy, en el local de la Exposición de la Quinta Normal de Agricultura, se inaugurará la gran kermesse organizada por el Centro de Ex Alumnos del Internado Nacional Barros Arana, a beneficio de las obras de adelanto y de progreso de este prestigioso plantel. Por los preparativos hechos y por el entusiasmo que se observa entre el elemento estudiantil y en el público en general, se presume que sus organizadores alcanzarán un pleno éxito. Contempla la kermesse del Internado, que empieza hoy y sigue mañana desde las 15 horas, la presentación de varios stands; retreta por las bandas de la guarnición; Concurso Hípico y juegos ecuestres humorísticos; actuación del Coro de la Universidad de Chile; concurso de disfraces; bailables desde las 19 horas, con seis de las mejores orquestas de Santiago; cena oficial; presentación de las finalistas del concurso de Reina de la Kermesse; show artístico; teatro de mimos, etc. En el grabado, de izquierda a derecha, las señoritas Sonia Avendaño, Patricia Soto, Mercedes Peña, Lily Sánchez y Georgina Fuenzalida, candidatas al concurso Reina de la Kermesse.

DEPOSITOS DE MINERALES ESTRATEGICOS EXPLOTARAN EN EL NORTE DE CHILE

Son los más grandes del mundo

LOS ANGELES, 16. (UP).— La National Tungsten Company de esta ciudad, anunció hoy haber adquirido el 50 por ciento de los intereses de minas de manganeso, mercurio y tungsteno del Norte de Chile, que constituyen uno de los depósitos minerales estratégicos más grandes del mundo libre. Situados al oeste de la cordillera de los Andes, en el norte de Chile, esos yacimientos están avaluados en 1.500.000.000 de dólares. Los informes de los ingenieros hacen subir la riqueza de esos depósitos a más de 75.000.000 de toneladas.

La firma del acuerdo da a la National Tungsteno el 50 por ciento de la propiedad, del mismo modo que la exclusividad de la explotación y la administración de los derechos, según anunció Sol Posner, presidente de la citada empresa. Posner hizo el acuerdo con la Kolombo International Corporation, de Los Angeles. Se establecerá una compañía subsidiaria chilena financiada con capitales de las dos firmas mencionadas, la cual explotará la propiedad, explicó Posner.

También anunció el informante de planes para la organización de un banco comercial en la capital chilena, con un capital de 10.000.000 de dólares para financiar ésta y otras operaciones mineras en la zona. Las autoridades bancarias del Gobierno chileno ya han manifestado su propósito de aprobar la creación de la empresa.

Según Posner, la producción inicial contemplada es de unas 2.500 toneladas de mineral al día y los ingenieros están estudiando el lugar para instalar la planta, la cual contará con maquinarias y elementos norteamericanos, que empezará a funcionar en unos cuatro meses más. Posner calcula una inversión inicial de tres a cinco millones de dólares para llegar a tal objetivo. Ya se han hecho caminos hasta el lugar. Gran parte del mineral está "a la vista" y las faenas se harán de acuerdo con el método de minas a "tajo abierto".

Hammarskjold no quiso reunirse con Ministro de RR. EE. de Hungría

NACIONES UNIDAS, 16 (U. P).— El Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, rechazó hoy en Roma una Conferencia con representantes de Hungría, a quienes dijo que aplazará toda conversación hasta que regrese a Nueva York.

El rechazo significa que Hammarskjold no visitará Hungría antes de regresar de El Cairo a Nueva York.

El Secretario General envió su mensaje de rechazo de la Conferencia al Ministro interino de Relaciones Exteriores de Hungría, Istvan Sebes, en Budapest. El mensaje fue dado a la publicidad en la sede de las Naciones Unidas en Nueva York.

Hammarskjold recordó a Sebes que había solicitado discutir el asunto de la ayuda de las Naciones Unidas a Hungría y el envío de observadores de las Naciones Unidas a ese país en una conferencia a celebrarse en Budapest. Ayer Sebes envió un cablegrama a Hammarskjold en el que sugería que la conferencia se realizase en Roma.

"Hice mi ofrecimiento de conversar en Budapest —decía Hammarskjold— en vista del valor de un contacto personal más amplio con los que estarían directamente interesados en la cuestión por vuestra parte.

"En estas circunstancias propongo discutir las cuestiones mencionadas en vuestro último mensaje con el Ministro de Relaciones Exteriores (de Hungría) a mi regreso a Nueva York que, por otras razones así como por esta, deberá producirse lo antes posible."

El Ministro de Relaciones Exteriores húngaro, Imre Horvath, se encuentra en Nueva York asistiendo a las sesiones de la Asamblea General.

Ayer, antes de partir en viaje al Medio Oriente, Hammarskjold se entrevistó dos veces con Horvath sobre la posibilidad de que él mismo u otros funcionarios de las Naciones Unidas fuesen a Hungría para observar la intervención de las tropas rusas o dirigir el plan de socorros para el pueblo húngaro.

El mensaje de ayer de Sebes al Secretario General, entregado en Nápoles, sugería la conferencia en Roma para hablar sobre las cuestiones.

La respuesta de Hammarskjold de hoy es una forma diplomática de decir a los húngaros que quiere de ellos más hechos y menos palabras.

Niño de nueve meses detenido como rehén en Embajada rumana

El incidente ocurrió en Buenos Aires.— La policía rescató al bebé

BUENOS AIRES, 16 (UP).— El Gobierno argentino obligó hoy a la Embajada rumana a entregar un niño de nueve meses, que había sido retenido como rehén.

George Komar, chofer de la Embajada rumana en esta capital, recibió orden de regresar a Rumania con su esposa e hijos, pero cuando abandonaron la Embajada para el viaje al aeropuerto en un automóvil que les esperaba, ofrecieron resistencia y atrajeron la atención de los transeúntes y de un policía. Un funcionario de la Embajada aprovechó la confusión del momento y arrebató al niño, de nombre Luciano, de los brazos de su madre.

Momentos después una mucama de la Embajada salió a la puerta del edificio con el niño en brazos con la intención aparente de entregarlo a la señora Komar, pero al acercarse ésta, fue introducida violentamente en la Embajada. Más tarde apareció llegada del balcón del segundo piso, y sus gritos atrajeron la atención de tres obreros argentinos que trabajaban en una casa en construcción cerca de la Embajada. Los obreros le extendieron una escala y lograron rescatarla.

La señora Komar declaró que funcionarios de la Embajada amenazaron con dar muerte a su pequeño hijo si la familia rehusaba regresar a Bucarest. Añadió que consiguió introducirse en un baño contiguo a la habitación del segundo piso, desde cuyo balcón se colgó después de encerrarse con llave.

El Ministerio de Relaciones Exteriores envió inmediatamente al Jefe de Protocolo Rufino Lasplur, después que los esposos Komar contaron lo sucedido en la oficina de la policía federal, con órdenes de exigir la inmediata devolución de la criatura, dada su condición de ciudadano argentino por nacimiento.

Lasplur sólo necesitó 16 minutos para persuadir a los funcionarios de la Embajada de que entregaran al niño. Frente a la Embajada se reunieron alrededor de trescientas personas, que también exigían la devolución del niño.

Los manifestantes prorrumpieron en gritos de júbilo cuando Lasplur y una intérprete del Ministerio con el niño en brazos aparecieron en la puerta del edificio.

El pequeño Luciano, sus cabellos rojizos al aire y vistiendo un traje azul de una sola pieza, parecía sorprendido, ajeno al papel que acababa de representar, ante los aplausos y exclamaciones de regocijo de los manifestantes congregados frente a la Embajada. Lasplur y su ayudanta tomaron un automóvil y partieron rápidamente para entregar el niño a su madre.

El Gobierno argentino anunció poco después que había concedido asilo a la familia Komar.

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa



ABU SIMBIL, Egipto.— El Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, (izquierda), dirige la palabra al contingente colombiano de la fuerza de policía de emergencia de la NU, que llegó ayer desde Nápoles en un avión de la SWISSAIR.— (Radiofoto de U. P.)

El Secretario de la NU se siente optimista de su misión en Egipto

EL CAIRO, 16 (U. P.).— El Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, prometió esta noche al Presidente de Egipto, Gamal Abdel Nasser, que no reconocerá demandas unilaterales de otras "partes interesadas" al cumplir su misión de poner alto al fuego en el Medio Oriente.

Hammarskjold se entrevistó durante 90 minutos con Nasser a su llegada de Italia para tratar de eliminar los obstáculos que dificultan la traída de las fuerzas de policía de las Naciones Unidas.

Se tiene entendido que le aseguró que la organización mundial no buscaba concesiones especiales para cumplir la misión acordada por la Asamblea General ni reconocerá demandas unilaterales de otros interesados. Se informa que el Secretario manifestó que la misión de la fuerza expedicionaria está solamente gobernada por la resolución de la Asamblea General. Hizo además hincapié en que el caso de Egipto adquiriría más autoridad si se resolvía por medio de las Naciones Unidas y pidió la cooperación egipcia para ello.

Antes de entrevistarse con Nasser, el Secretario General conferenció con el Ministro de Relaciones Exteriores, Mahmud Fawzi. Más tarde éste anunció que Hammarskjold y Nasser volverán a reunirse mañana.

Hammarskjold, que piensa salir el domingo para Roma y Nueva York, no dio a los periodistas indicio alguno de la marcha de sus conversaciones. Al dirigirse a la Conferencia con Fawzi, se limitó a decir que se sentía "optimista acerca de la misión", y después de ver a Nasser manifestó: "Yo me callo. Si quieren algo pregunten al Presidente".

En Abu Sweir, la base avanzada de la fuerza expedicionaria de las Naciones Unidas, donde se había detenido al venir a esta capital, había dicho: "Esta es la primera vez en la historia que se ha formado una fuerza verdaderamente internacional, a la cual vienen de todo el mundo gentes que se ofrecen a servir los principios en que se basan las Naciones Unidas confió en que tal ejemplo continúe para que un día podamos tener un mundo en el que seamos realmente dichosos".

CHINA COMUNISTA NO INGRESARA A LA N.U.

NACIONES UNIDAS, 16.— (UP).— La Asamblea General de las Naciones Unidas rechazó hoy un determinado esfuerzo hindú-soviético en favor de la incorporación de China Comunista y resolvió no considerar la cuestión hasta por lo menos un año.

La Asamblea rehusó considerar la cuestión de la incorporación de China Comunista por 47 votos contra 24 y ocho abstenciones.

El delegado principal de India, Krishna Menon, agitado ante los ataques del delegado norteamericano William Knowland y del de China Nacionalista, Tingfau Esinng, vio dividirse a su propio bloque afroasiático, en tanto que los países escandinavos se apartaban de Occidente para apoyar la exigencia de la India para que se expulse de las NU al régimen de Formosa.

En determinado momento del debate, el Embajador hindú aconsejó a Knowland, que es además senador republicano, "vaya a ver a un médico o a un psiquiatra", en relación con las opiniones vertidas por el delegado norteamericano para que se mantenga a China Comunista fuera de las NU.

Exigió Krishna Menon que el jefe de la delegación de Estados Unidos, Henry Cabot Lodge, hijo, presente excusas públicas o privadas por la declaración distribuída anoche por Knowland, en que se expresa escandalizado "porque India se ha convertido en el vocero de la campaña soviética para incorporar a China Comunista en las NU.

"Quien quiera que piense en esa forma —manifestó enérgicamente el delegado hindú—, lo que tiene que hacer es ir a ver a un médico a psiquiatra o a alguien".

"La delegación de Estados Unidos no tiene derecho a poner en duda la integridad de otra delegación. Quien dice que nosotros somos los portavoces de otra potencia, no sólo está equivocada, sino que afrenta a otro delegado. Esta declaración perjudica considerablemente la causa de la amistad internacional.

Añadió que declinaba aceptar los conceptos de Knowland como "una declaración de la delegación de Estados Unidos" y exhortó al Embajador Lodbe "a hacerme una aclaración, ya sea en privado o en público".

Militares argentinos realizan una visita al Canal de Panamá

PANAMA, 16.— (UP).— El general argentino Raúl Tassi visitó esta mañana al Presidente de Panamá, Ernesto de la Guardia. Tassi encabeza el grupo de 90 oficiales del Ejército argentino que hace una jira de dos días por las instalaciones militares de la zona del Canal.

Acompañaron a Tassi en su visita a la Presidencia, el Embajador argentino en Panamá, Samuel Allperín, y los coroneles Manuel José Olascoaga, Manuel Agustín Estol, Edgar Joaquín Lana y Héctor Oscar Lomonega.

Tassi hizo llegar a De la Guardia el saludo del Gobierno argentino, y le dio las gracias por el mensaje enviado al pueblo argentino cuando asumió el mando, el primero de octubre.

Allperín dijo a De la Guardia que Argentina ofrece seis becas a Panamá para estudiantes de agricultura, y que ese número, acaso, sea aumentado.

De la Guardia manifestó a Allperín que Panamá proyecta establecer una escuela de medicina tropical, donde los médicos argentinos podrán venir a estudiar.

También declaró Allperín que Argentina está interesada en aprovechar la zona libre de Colón.

Argentina continúa sin periódicos por huelga de gráficos

BUENOS AIRES, 16. (U. P.)— Fuertes contingentes de policía llegaron esta tarde a la Plaza de Mayo y a la Avenida del mismo nombre, al amenazar los obreros de establecimientos gráficos y metalúrgicos en huelga, con hacer manifestaciones en el centro de la ciudad.

La policía custodió el ferrocarril subterráneo. En la Plaza y en la Avenida de Mayo había policía montada y en vehículos, con bombas lacrimógenas, pero sin armas.

Por medio de altoparlantes, la policía daba instrucciones a la gente de leer rápidamente las noticias en las pizarras de "La Prensa" y de otros periódicos y seguir su curso.

Fueron desbandados varios grupos de exaltados que manifestaban desagrado con las instrucciones. Grupos pequeños de huelguistas marchaban pacíficamente por las aceras.

BUENOS AIRES, 16. (U. P.)— Pilas de periódicos uruguayos, más altas que un hombre, desaparecieron como por encanto en las estaciones del ferrocarril de Retiro al llegar esta mañana la gente de sus hogares suburbanos para trabajar. Poco parecía importar que el precio de cada periódico fuera de dos pesos, mas del triple de lo que cuestan los diarios bonaerenses.

La Federación Gráfica Argentina, el Sindicato en huelga, anunció ayer que pedirá a los sindicatos uruguayos que suspendan el tráfico de periódicos.

Janos Kadar promete el retiro de las tropas rusas de Hungría

VIENA, 16.— (UP).— Janos Kadar se esfuerza desesperadamente por poner fin a la huelga y a la última resistencia esporádica rebelde.

Se informa que en una reunión con el Consejo Central de trabajadores de Budapest hizo dos promesas adicionales: retirada de las tropas rusas en tres fases, y formación de un gabinete de coalición con representación de todos los partidos.

Estas promesas, juntas con las de ayer, de elecciones libres, son semejantes a las que había hecho el Primer Ministro "titoísta" Imre Nagy antes de su deposición el 4 del corriente y de la carnicería perpetrados por las tropas y los tanques rusos.

Se dice que Kadar prometió, si se suspendía la huelga general, que las tropas rojas se retirarían primero a sus cuarteles de Budapest y después se retirarían todos los refuerzos enviados para aplastar la sublevación. Y finalmente iniciaría, en seguida, negociaciones con los rusos para una retirada completa del país. Además había ofrecido igualmente la terminación de las deportaciones de rebeldes a Rusia.

Pero el corresponsal de la United Press en la capital húngara, Russel Jones, informó que prácticamente cuantos encontraba en la calle le facilitaban noticias y pruebas de más deportaciones.

El esfuerzo principal del Gobierno se concentra ahora en acabar la huelga. Ante la divergencia en las filas anticomunistas en la cuestión de si suspender el paro o no, los representantes de la Asociación de Escritores y los jefes de la rebelión se reunieron esta tarde con el Consejo de Trabajadores, uno de cuyos representantes había dado cuenta de la "potente minoría" que había votado contra la terminación. Los reunidos, diciendo que están "consternados" por la escisión entre los patriotas, instaron a continuar el paro.

El portavoz de los escritores y los jefes rebeldes afirmó que la totalidad del Consejo de Trabajadores de Ujpest, suburbio industrial donde el ejército rojo encontró fuerte resistencia, ha sido deportada a la Unión Soviética.

Se informa que Kadar emprendió negociaciones con dirigentes de los partidos no comunistas socialdemócratas, Petoefi (antiguo partido campesino nacional), y un pequeño grupo izquierdista de agricultores. Se indica que los socialdemócratas han accedido a entrar en un régimen de coalición siempre que Nagy vuelva a presidir el Gobierno.

DEPORTACIONES A SIBERIA TRATAN EL LUNES LAS NN. UU.

NACIONES UNIDAS, 16. — (UP).— (Por Bruce W. Munn). — La Asamblea General de las Naciones Unidas interrumpió hoy los discursos políticos de sus miembros, y fijó la sesión del lunes para conocer de las solicitudes presentadas para que la Unión Soviética deje de deportar a la Siberia a los que luchan por la libertad de Hungría.

El repentino cambio de procedimiento se decidió al pedir el Secretario de Estado interino de Estados Unidos, Herbert Hoover, hijo, en la Asamblea General, que se ventilara inmediatamente la cuestión húngara.

Sólo 6 de los 79 países de la Organización habían pronunciado sus discursos políticos.

Cuba se prepara a luchar el lunes por una resolución en que se pide que la Unión Soviética ponga fin a la deportación de ciudadanos húngaros, y que repatríe a los ya deportados.

El bloque latinoamericano, a instancias de Chile, estudia la forma de impedir que ocupen puesto en las Naciones Unidas representantes del Gobierno de Janos Kadar.

Un mayor conocimiento de Latinoamérica pide el ex Embajador Bowers

PRINCETON, N. J., 16. (UP). — Claude C. Bowers, que durante 14 años fue Embajador de Estados Unidos en Chile, declaró que Estados Unidos debe contribuir a fomentar el bienestar de América Latina, enviando a esa zona menos armas y tanques, y mayor cantidad de ayuda económica.

En un discurso pronunciado esta noche en la Escuela de Estudios Internacionales de la Universidad de Princeton, Bowers dijo que Estados Unidos debe adoptar una actitud más liberal mediante un mayor intercambio de profesores y el envío de representantes culturales norteamericanos a América Latina.

Luego dijo que "podemos economizar en los viajes de miembros del Congreso, para dedicar esos fondos a la concesión de becas y contribuciones para estudiantes de ambos continentes".

Manifestó que, en general, el norteamericano desconoce el hecho de que se desarrolla un proceso evolutivo revolucionario entre las 170.000.000 personas de América Latina para elevar el nivel de vida de las masas. Dijo que la prensa norteamericana es responsable del 90 por ciento de este desconocimiento, porque se niega a prestar la atención necesaria a las informaciones procedentes de América del Sur.

Señaló que el año pasado Estados Unidos vendió más a la América Latina que a Europa y Asia juntas, comprando también más en América Latina que en Europa.

Dijo que es hora de que Estados Unidos comprenda que Norteamérica necesita tanto de Latinoamérica, como ésta de aquélla, y que resulta inconcebible que se invierta cientos de millones de dólares en Europa y Asia, mientras se restringe la ayuda a América Latina.

Sabotean abastecimiento de agua potable en zona ocupada por aliados

LONDRES, 16. (U. P.)— El Ministerio de Relaciones Exteriores anunció hoy que saboteadores que actúan en el territorio ocupado por los egipcios abrieron durante la noche una brecha en la única fuente de agua potable con que cuenta Port Said, en un intento aparente para bloquear a las tropas anglo-francesas que ocupan la ciudad.

Fuentes oficiales manifestaron que esto puede interpretarse como violación de la orden de cesación de las hostilidades en el Medio Oriente.

Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores declaró esta mañana, que descendió peligrosamente el nivel del agua en el extremo de Port Said, del canal que lleva agua potable a la zona del Canal de Suez desde el río Nilo, en El Cairo.

El Primer Ministro británico, Anthony Eden fue informado del hecho inmediatamente. Eden ordenó una investigación de la situación.

El anuncio oficial de los daños ocasionados al canal de agua dulce fue dado a conocer poco después que el Secretario General de las Naciones Unidas llegó a El Cairo para conferenciar con la fuerza policial de las NN. UU.

También coincidió el anuncio con un comunicado anglo-francés en el cual se dio a conocer que se organiza un comando único para despejar el Canal de Suez, aparentemente entre ambos extremos.

Sólo el extremo norte de esa vía de navegación de 160 kilómetros se encuentra en poder de los aliados.

Ese canal de agua dulce es la única fuente de agua potable para Ismailia, Port Said y las aldeas intermedias en la mitad septentrional de la zona del Canal de Suez, incluso la región ocupada por las tropas anglo-francesas.

Polacos temen que algo pueda sucederle a Gomulka en Moscú

VARSOVIA, 16. (UP).— (Por Anthony Cavendish).— Los trabajadores polacos expresaron hoy temores de que algo pueda sucederle al dirigente comunista "liberal" Wladislaw Gomulka, que se encuentra en Moscú, en importantes negociaciones con el Kremlin.

Aunque las noticias que se reciben de la capital soviética señalan que las conversaciones entre Gomulka y sus acompañantes y los altos jerarcas soviéticos, incluso el Primer Ministro Bulganin, y el secretario general del Partido Comunista, Khrushchev, van como sobre ruedas, los obreros no las tienen todas consigo.

Delegaciones de las zonas de Danzing y Gdynia declararon que Gomulka se ha sometido a indebidos riesgos con su viaje a la Unión Soviética. No especificaron por qué consideran que el popular jefe esté en peligro, ni los riesgos que corre en el país vecino.

Las protestas de los trabajadores coincidieron con la propagación de rumores de que los comunistas de la línea antigua, es decir, la stalinista, podrían aprovechar la ausencia de Gomulka para deponerlo y poner en su lugar al mariscal Konstantin Rokossovsky, hace poco separado del cargo de Viceprimer Ministro y titular de Defensa. Gomulka es el jefe del Partido Comunista de Polonia.

Volviendo a los temores de los obreros por la suerte de Gomulka, observadores competentes señalaron que cuando Khrushchev vino a Varsovia el 18 de octubre, habría manifestado su disgusto por la repentina exaltación a la máxima posición dentro del partido de Gomulka, que había sido encarcelado por titoísta.

Entretanto, los diarios dieron gran amplitud al discurso pronunciado el domingo por el Presidente de Yugoeslavia, mariscal Tito. En la oportunidad responsabilizó a los Soviets por la situación en Hungría, y prometió apoyar a los dirigentes titoístas.

MOSCU, 16. (UP).— Créese que mañana por la tarde finalizarán las conversaciones soviético-polacas, y que en la oportunidad se firmará un comunicado conjunto, tras lo cual se celebrará una fiesta de gala en el Kremlin.

Ni los polacos ni los soviéticos han dicho hasta ahora cosa alguna sobre el progreso de las negociaciones, concertadas por tres días.

Esta mañana, Wladislaw Gomulka, el jefe del Partido Comunista polaco; el Primer Ministro, Cyrankiewicz, y sus asesores, deliberaron largo rato con el Primer Ministro Bulganin, el secretario general comunista Khrushchev y otros altos dignatarios soviéticos.

A continuación se sirvió, en el Kremlin, un banquete, que se prolongó tres horas. En el momento de los brindis, Khrushchev, Voroshilov, Presidente del Soviet, y Gomulka, subrayaron la conveniencia de la amistad soviético-polaca.

Los once miembros del Presidium del Comité Central comunista soviético concurrieron al almuerzo. Después de éste, los técnicos soviéticos y polacos se reunieron; es de presumirse que para considerar el comunicado que se entregará a la publicidad a la terminación de las conversaciones.

NUEVAS ACCIONES SE LIBRAN EN LA REGION DE ARGEL

ARGEL, 16 (UP).— Legionarios y tropas coloniales, con apoyo aéreo, infligieron "pérdidas muy severas a los rebeldes argelinos, según anunciaron círculos militares.

Por lo menos, 75 rebeldes fueron muertos y 85 capturados en alrededor de una docena de operaciones en todo el país. El total de las víctimas de los rebeldes asciende a cien en los últimos días.

Los terroristas han continuado con sus ataques, a pesar de haberse intensificado las operaciones militares contra ellos.

En una localidad a 50 kilómetros al sudoeste de Argel, un grupo rebelde de cuarenta hombres, se introdujo en el jardín de un convento y trató de derribar las puertas. Al no lograrlo, los rebeldes comenzaron a disparar a través de las ventanas, dando muerte a una anciana de ochenta años, la señora Veuve Pérez, e hiriendo seriamente a la madre superiora, Louise.

Juegan mañana en el Estadio Nacional.-

Colo Colo - Audax: homenajes y buen fútbol

En caballerosa lucha, y en un gesto significativo, digno de destacar, Audax rendirá un homenaje a Colo Colo, como campeón profesional del presente año, en el partido oficial —último de la competencia— que sostendrán mañana en la tarde en el Estadio Nacional.

La directiva de la entidad de colonia —que tiene un cuadro tan chileno como el de los albos— hará entrega antes de comenzar el partido, a cada jugador colocolino, de una estatuilla de Caupolicán, en señal de recuerdo y de reconocimiento por la brillante performance cumplida en 1956, y que llevó al elenco popular, con toda clase de merecimientos, a la obtención del título máximo de nuestro fútbol.

El cotejo en sí, pese a no tener la menor trascendencia para ninguno de los adversarios, en cuanto al natural interés por el triunfo, constituye un viejo "clásico" del más popular de los deportes. Un "clásico" viejo, con mucha historia y pergaminos. Los albos, seguro, no querrán terminar el campeonato, momento en que sus fanáticos le rendirán también un justo homenaje, con una derrota que, hasta cierto punto y en el papel, parecería inesperada. Se esforzarán, en consecuencia, con terminar su lucida campaña con todos los honores. El conjunto verde, por su parte, vería enriquecer su cartel con una victoria sobre un equipo que ya es el campeón, pese a que no contarán con el valioso concurso de su goleador Tello. En suma, y al margen de los homenajes, Audax y Colo Colo están en condiciones de brindar al público del fútbol un espectáculo de calidad y hasta de difícil desenlace. Habrá que verlo.

También se presenta interesante el preliminar, encargado a los equipos de la División de Reservas de los mismos clubes, y que definen nada menos que el título de campeón de 1956.



MELBOURNE, Australia. —El grabado muestra a un grupo de atletas húngaros que han llegado a esta ciudad a participar en los Juegos Olímpicos, en los momentos de colocar una pequeña bandera de Hungría Libre en el techo de uno de los autobuses puestos a disposición de la Villa Olímpica. — (Radiofoto de United Press).

EN EL LUNA PARK.—

OSORIO Y PRADA PELEAN HOY POR LA CORONA SUDAMERICANA

El boxeo chileno se juega esta noche una de las grandes cartas de su baraja de ases. Andrés Osorio, campeón nacional de la categoría liviana, disputa en el ring del Estadio Luna Park, de Buenos Aires, el título de campeón sudamericano frente al argentino Alfredo Prada.

Se trata de uno de los grandes combates que puede ofrecer en estos momentos el pugilismo sudamericano. Osorio se elevó al primer plano en la última temporada de invierno, a punto tal que alcanzó la corona de Chile, derrotando a Augusto Cárcamo en un match memorable. El antofagastino es un peleador recio, de gran coraje y singular enteresa y en sus grandes combates, junto a su fibra de peleador nato, exhibió astucia y pegada contundente. Lo que quiere decir que si esta noche repite una de esas actuaciones, estará en condiciones de brindar una magnífica satisfacción al boxeo y deporte chilenos.

Claro que es un compromiso severo el que afronta, porque su rival es un pugilista ducho, de mucha experiencia. Y a pesar de tratarse de un veterano, es peligroso, por esa misma experiencia y porque es un fuerte pegador de izquierda, además de que se desenvolverá en un medio donde todo le es propicio.

Por tratarse de un match de Campeonato Sudamericano, la lucha ha sido pactada a 15 rounds, y será transmitido por C. B. 93 Emisoras Nuevo Mundo, desde aproximadamente las 22 horas.

También el "Panorama Deportivo" de CB-130 y CE-960, Radio Presidente Balmaceda, transmitirá esta noche desde el Luna Park de Buenos Aires todos los pormenores del encuentro que sostendrán los pesos livianos Andrés Osorio de Chile y Alfredo Prada, argentino. Con este objeto, esta popular emisora ha destacado en la capital bonaerense a Luis Vicentini, quien viajó ayer vía Panagra con el equipo técnico para realizar en perfectas condiciones esta transmisión.

La Compañía Chilena de Teléfonos y su red internacional han dado todas las facilidades para que esta transmisión se realice por línea telefónica, para que la transmisión sea escuchada en todo Chile en perfectas condiciones. Con este esfuerzo radial, "Panorama Deportivo", que dirige Víctor Abt, cumple una vez más con su norma de informar de todos los actos deportivos nacionales y extranjeros.

La transmisión de la pelea comenzará exactamente a las 22, hora chilena.

Boxeo al Día

En el local de Patricio Lynch 888, se efectuará esta noche el programa pugilístico entre aficionados del Club Cía. Eléctrica y "Alberto Hurtado". El programa elaborado por ambas instituciones, es el siguiente: Sergio San Martín con Abraham Saavedra; Ricardo Pulgar con José Vergara; Oscar Valdenegro con Oscar Mardones; Bernardo Rojas con Tristán Pereira; Amador Troncoso con Mario Smart; Luis Urrutia con José Peña; Sergio Lacoste con José Guerrero; Manuel Díaz con José Quilodrán; Rubén Donoso con Luis Silva y Enrique Orellana con Eduardo Soto. Los primeros nombrados pertenecen al Club Cía. de Electricidad.

—O—

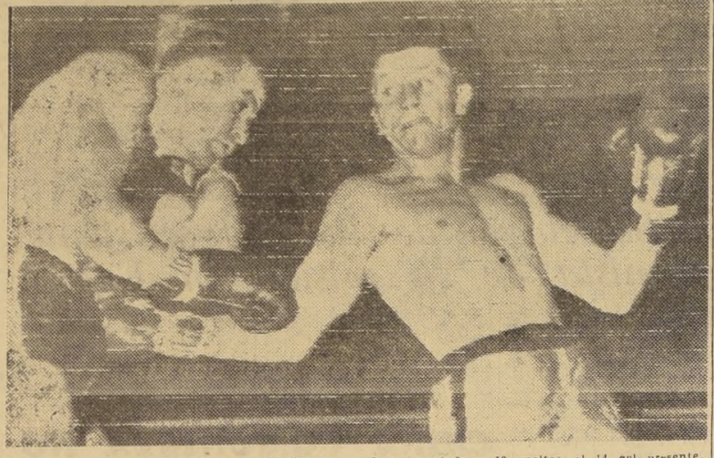
LA COMISION de Campeonato de la Asociación Santiago, que preside don Jorge Allendes, acordó dar mayores facilidades a los nuevos elementos que deseen intervenir en el próximo Campeonato de los Barrios. Para esto, se atendera también los domingos de 11 a 12 horas, en Alameda 237, altos. Se insiste en que es indispensable llevar cédula de identidad y dos fotografías tamaño carnet.

—O—

EN LA SESION de directorio se acordó citar a junta general de delegados para el martes próximo, a las 20.30 horas, a fin de informar sobre el último Campeonato de Veteranos, del que se dio cuenta en la sesión directiva.



COPA DONADA por don Alfonso Alvarado, destacado dirigente y hombre de negocios de Conchalí, para ser disputada en el encuentro amistoso que librarán mañana domingo, en el pueblo de Retiro, los conjuntos superiores del Almirante Latorre F. C., campeón de la "Copa Chile", de la Asociación de Fútbol de Santiago, y el Deportivo Lucila Cuadra, campeón de dicha localidad. En este cotejo, además de este trofeo, ambos clubes pondrán en juego otros premios donados por los señores Ramón Sarmiento, Miguel Leiva y Armando Madrid, para la competencia de rayuela. El primer equipo del Almirante Latorre F. C. alineará para este compromiso de la siguiente manera: R. Brown; R. Peña, M. Naranjo y E. Donoso; S. Gormas y G. Ramírez; E. Peña, E. Astudillo, F. Pizarro, A. Muños y A. Vergara



MIAMI, EE. UU. —Kerry Lane, de Muskegon, Estado de Michigan, asesta un fuerte golpe de derecha al estómago de Frankie Ryff, de Nueva York, en el segundo round de una pelea concertada a 10 vueltas, el 14 del presente. Al otorgársele la victoria por puntos, Lane lleva ganadas diez peleas consecutivas.— (Radiofoto de United PPress).

Esta noche en el Nacional.-

PALESTINO- "U" Y UNION-GREEN CIERRAN SU ACTUACION DE 1956

Entramos esta noche a la última etapa del Campeonato de Fútbol Profesional de 1956. Ya tenemos al campeón, un gran campeón: Colo Colo. Pero restan todavía, por definirse, dos puestos. Uno de harto mérito, como es el segundo, la escolta del campeón. El otro, dramático, de enorme trascendencia: el último, que decretará la caída de un equipo a la Serie de Ascenso. La reunión nocturna de hoy en el Estadio Nacional consulta dos encuentros. Y los protagonistas son cuatro equipos que "no tienen pito que tocar" en ninguna de las dos situaciones mencionadas. Pero los partidos interesan, porque todos querrán, naturalmente, aumentar su haber.

El primer encuentro enfrentará a Palestino con Universidad de Chile. Dos a uno ganó en la primera rueda el once "millonario". Y a estar con lo que se ha visto en las fechas recientes, vuelve a contar con la mejor opción. Palestino ha levantado mucho, recobrando varias de las virtudes que el año anterior lo elevaron al primer puesto. En cambio, Universidad de Chile ha ido en un declive progresivo a punto tal que está apenas a un pelito por encima de los equipos que están metidos en la órbita del descenso. Tienen 23 y 21 puntos. Ganando Palestino podría ser séptimo y hasta sexto, en las posiciones finales. Por su parte, la "U", de llevarse los puntos, igualaría con su rival el noveno lugar.

Unión Española superó por dos a cero a Green Cross, en la primera rueda. Fue casi en los comienzos de la notable campaña del equipo de los rojos que en un momento dado lo transformó en el oponente más serio de Colo Colo. Tuvo algunas vacilaciones y, aunque breves, accidentales, le costaron el segundo puesto, que parecía a su disposición. Ahora, sus pretensiones no pueden ir más allá del tercer puesto, pero para ello tendría que ganar esta noche.

Green Cross fue de los equipos que a última hora se salvaron de las garras del descenso. Se ubicó cómodo con 22 puntos y, un triunfo sobre Unión, además, de lo que significaría por la jerarquía del adversario, le permitirá terminar su actuación con una campaña harto estimable, y hasta cierto punto sorprendente. Unión y Green son equipos que saben jugar, hacen fútbol lindo, de manera que pueden ofrecer en el campo de Ñuñoa una brega que constituya una nota grata, de buen fútbol. Cuentan con 29 y 22 puntos, respectivamente.

A San Fernando va el Club Osorno Defensor

Mañana se trasladará a San Fernando el Club Osorno Defensor, donde enfrentará al Deportivo Pedehue de esa ciudad. La delegación del Osorno partirá a las 7 horas desde Plaza Bulnes.



Futbolerías

YA EMPIEZAN a pactarse encuentros amistosos para la semana próxima, terminado como quedará mañana, el Campeonato. El miércoles, en la cancha del Estadio Nacional, se medirán Colo Colo y Universidad Católica, los dos campeones, de primera y segunda, respectivamente. Es este el primer apronte que hará la U. C. en primera división, luego de haberse ganado a actuar en ella oficialmente, a partir del certamen de 1957. Albos y estudiantes son rivales clásicos y una confrontación entre ellos, por fuerza, tendrá que revestir perfiles de acontecimiento.

O——

LA ULTIMA vez que se midieron Colo Colo y Universidad Católica fue en la segunda rueda del torneo de 1955, ya que al término de esa competencia, la U. C. pasó a la División de Ascenso. Y el último gran partido que realizaron, por su significado, fue en enero de 1955, con motivo de disputar la final de 1954 y que le dio el título de campeón al conjunto colegial. Todos estos hechos se reavivan ahora que vuelven a toparse dos clásicas divisas, de hondo arraigo y prestigio.

O——

EN EL ASCENSO hay otro encuentro de carácter amistoso. Y es para mañana. En el campo del Estadio La Portada, en La Serena, se medirán el equipo local y Transandino, el buen conjunto de Los Andes. Naturalmente que el anuncio del lance ha despertado mucho interés en la afición coquimbana, que quiere rendir un homenaje a sus jugadores por el destacado papel que les cupo en el certamen recientemente finalizado. Transandino percibirá por su actuación, la suma de 300 mil pesos.

O——

A FIN DE concederle tranquilidad a sus hombres, la directiva de San Luis dispuso que el elenco "canario" permaneciera toda la semana en Santiago, concentrado bajo la dirección del entrenador Carlos Orlandelli. Recién esta tarde viajará a un punto cercano a Quillota, donde pasarán la noche y dirigirse mañana mismo a la sede, su propia cancha, del match frente a Ferrobadminton, verdadera solución en lo que toca al último puesto del campeonato.

O——

A PROPOSITO de esto. En caso de producirse un triple empate entre Santiago Morning, San Luis y Ferrobadminton, no habrá definición por gol-average. Se disputará una rueda entre ellos a fin de determinar al equipo que le corresponderá descender a segunda división.

O——

ESPECIAL realce tendrá el cierre de la actuación de Colo Colo, el equipo campeón de 1956. Mañana en el Estadio Nacional deberá cumplir su compromiso oficial —el último— frente a Audax Italiano, rival clásico. Y la entidad de colonia ha preparado un acto especial de homenaje al conjunto albo. Cada jugador de Colo Colo recibirá de ssu colegas de Audax una estatuilla de Caupolicán —el cacique Colo Colo es el símbolo del club— y al presidente señor Antonio Laban se le hará entrega de un Caupolicán de tamaño grande, como distinción a la institución.

O——

YA COMENZO sus entrenamientos con el plantel de primera, Caupolicán Peña. De manera que es muy posible que el medio zaguero internacional reaparezca en las filas de Colo Colo, para la temporada internacional que cumplirá el equipo albo, frente a Racing y Lanús de Buenos Aires, y Peñarol, de Montevideo.

O——

HASTA AYER se daba por imposible la actuación de Ramón Carranza en el match de esta noche de Unión Española con Green Cross. El piloto rosarino se lesionó el domingo pasado en Rancagua, debiendo abandonar la cancha. Lo más probable es que Cortés actúe como centro forward, manteniéndose a Alejandro Mur como insider izquierdo.

Concurso Grippex-"La Nación" en Valparaíso



La señora Teresa Alvarado de Sánchez, residente en Valparaíso, calle Bartolomé Vivar N.o 458, Cerro Placeres, salió favorecida con los $ 15.000 en el "Concurso Grippex-La Nación". En el grabado aparece la señora de Sánchez recibiendo el cheque respectivo de manos del farmacéutico propietario de la "Farmacia Munnich", de Valparaíso, don Guillermo Harding. Junto a ellos el representante de nuestro diario en ese puerto.

Magallanes

Encuentros oficiales con Iberia jugarán mañana los equipos cadetes de Magallanes en la cancha Eugenio Matte (ex O'Higgins) ubicada en calle Olivos 1007, entre las avenidas Independencia y La Paz. A las 9.15 horas actuará la primera infantil; a las 10.15, la división juvenil, y a las 11.15, la división especial.

—La segunda división infantil jugará con Iberia mañana, de preliminar por la competencia oficial, a las 14.15 horas, en el Estadio de Santa Laura.

Magallanes cita a dicho estadio, a las 13.45 horas, a los siguientes jugadores de la segunda infantil: Leopoldo Ogaz, Carlos Solís de Ovando, Pedro González, Segundo Núñez, Gilberto González, Claudio Carrasco, Héctor Molina, Enrique Pacheco, Carlos Vidal, Gustavo Velásquez, Pablo Vergas, Manuel Estrada, Gustavo Labraña y Héctor Espinoza.

—El elenco de la tercera división jugará mañana a las 10 horas, en la cancha 8 del Estadio Nacional enfrentando al Ferrobadminton 3.o. Citación: 9.30 horas.

—El próximo miércoles es el último entrenamiento en el Instituto Nacional. Se reiniciará en el mes de marzo. El profesor señor Arturo Leiva, con ese entusiasmo propio de él, dirigió el entrenamiento de los cadetes del Magallanes, en forma desinteresada y sin costo alguno, durante siete meses, servicio que agradece sinceramente el directorio de la Sección Infantil de la institución albiceleste.

—El directorio de la Sección Infantil acordó arrendar el gimnasio del Instituto Nacional durante todo el año 1957, empezando los entrenamientos el segundo miércoles de marzo.

—Se están haciendo los preparativos para la próxima colonia veraniega de Quintero, Campamento de Vida Sana, ya se están recolectando fondos para dicho objeto.

—El jugador de la primera infantil Juan Gutiérrez no ha jugado en los últimos encuentros oficiales por haber sido operado de apendicitis.

—Los últimos partidos oficiales se jugarán el domingo 25 del presente mes con el Iberia, en la cancha Eugenio Matte, calle Olivos 1007.



BANCO DEL ESTADO DE CHILE

ESTADO DE SITUACION AL 31 DE OCTUBRE DE 1956, PRACTICADO A PETICION DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

ACTIVO		TOTALES
FONDOS DISPONIBLES		
Caja y depósitos en el Banco Central de Chile	$ 4.448.261.471	
Documentos Computables como Encaje, según Leyes Especiales	1.134.216.094	
Canje, especies y depósitos en otros Bancos	6.922.219.582	
Depósitos en el Exterior	119.173.919	$ 12.623.871.066
COLOCACIONES		
Deudores en cuentas corrientes	$ 4.497.576.518	
Préstamos	27.495.867.775	
Documentos Descontados	14.232.109.445	
Otras Colocaciones	741.234.657	
SUMA	$ 46.966.788.395	
Deudores por Boletas de Garantía y Cartas de Crédito	642.240.313	47.609.028.708
INVERSIONES		
Bienes Raíces	$ 3.516.604.956	
Otros Valores Mobiliarios	3.666.064.730	
Bienes Muebles	8.064.726.004	15.247.395.690
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		
Préstamos en Bonos Hipotecarios	$ 2.708.454.519	
Operaciones de Cambio y varias	9.165.498.572	11.873.953.091
OTRAS CUENTAS DEL DEBE		
Gastos de Administración	$ 2.673.874.158	2.673.874.158
TOTALES GENERALES		$ 90.028.122.713

PASIVO	Sección Ahorros	Sección Comercial	TOTALES
EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS			
Acreedores en cuentas corrientes		$ 41.961.916.376	
Otros compromisos	$ 7.111.612.734	5.144.859.668	
SUMA	$ 7.111.612.734	$ 47.106.776.044	
Boletas de Garantía y Cartas de Crédito		591.670.638	
TOTAL	$ 7.111.612.734	$ 47.698.446.682	$ 54.810.059.416
EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS			
Depósitos a Plazo	$ 8.769.488.046	$ 51.600.643	
Otros compromisos	873.228	338.075.896	
SUMA	$ 8.770.361.274	$ 389.676.539	
Boletas de Garantía y Cartas de Crédito		103.451.945	
TOTAL	$ 8.770.361.274	$ 493.128.484	9.263.489.758
OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES			
Adeudado a Bancos del país		$ 3.000.000.000	
Adeudado a Bancos del exterior		31.415.011	
Redescuentos		9.342.607.730	12.374.022.741
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
Bonos Hipotecarios en Circulación		$ 2.304.066.915	
Operaciones de Cambio y varios		5.112.921.801	7.416.988.716
OTRAS CUENTAS DEL HABER			
Intereses y Descuentos		$ 1.095.171.906	
Otras Entradas		1.706.555.266	2.801.727.172
CAPITAL Y RESERVAS			
Capital		$ 2.786.255.318	
Reservas		575.579.592	3.361.834.910
TOTALES GENERALES			$ 90.028.122.713

Sudamericano de Hockey.-

Chile, campeón, debuta esta noche con Venezuela

Se inicia hoy, en la Cancha Guadalupe de México, calle San Pablo 4917, el II Campeonato S. A. de Hockey sobre Patines.— Programa inaugural.— A las 21.30 horas se iniciará el match Chile-Venezuela.— Venta limitada de entradas.

CON el encuentro Chile-Venezuela, cotejo que se realizará una vez finalizado el acto inaugural y desfile general de las delegaciones participantes, se dará comienzo esta noche, en la Cancha Guadalupe de México, calle San Pablo 4917, al II Campeonato Sudamericano de Hockey sobre Patines, certamen que esta vez le ha tocado organizar, en mérito a su actual título de campeón continental en este deporte, a nuestro país.

La Cancha Guadalupe de México, escenario de esta justa, ha sido objeto de importantes mejoras para dar mayores comodidades, tanto al público asistente, como a los competidores, habiéndose ampliado a 2.500 asientos y con un costo cercano a los cuatro millones de pesos, su actual capacidad.

CINCO EQUIPOS.— Se harán presentes en este torneo sudamericano del hockey-patín, cinco equipos seleccionados: Argentina, Brasil, Chile, Uruguay y Venezuela, todos los cuales ya se encuentran en Santiago y listos para dar comienzo a sus respectivas actuaciones.

Por el número de conjuntos participantes, este certamen resulta superior en importancia al realizado por primera vez, en el carácter de competencia continental, en octubre de 1954, en Sao Paulo, torneo en el que Chile se clasificó campeón invicto, después de vencer por 8 a 0 a Venezuela, por 5 a 1 a Uruguay y por 3 a 1 a Brasil.

Damos en cuadro aparte, la constitución de las cinco delegaciones concurrentes a este certamen.

PROGRAMA INAUGURAL.— La Federación Chilena de Hockey sobre Patines, organizadora del Campeonato, ha fijado para la jornada inaugural de esta noche, el siguiente programa:

20 horas.— Preliminar entre equipos infantiles de los registros de la Asociación de Hockey de Santiago.

21 horas.— Desfile general de las delegaciones participantes y discurso de bienvenida del presidente de la Federación Chilena, señor Carlos Mourgues Passi.

21.30 horas.— Primer partido del Campeonato. Conjuntos de Venezuela y Chile.

Para el match de fondo de esta noche, se ha designado como árbitro al referí brasileño Cándido Augusto Luiz.

LAS LOCALIDADES.— La venta de localidades para la reunión de esta noche y abonos para el torneo en general, se seguirán expendiendo en la misma Cancha Guadalupe de México, calle San Pablo 4917, y en la Casa Haroldo, ubicada en San Pablo N.o 3171, teléfono 93754.

El valor de las entradas es el siguiente: populares, $ 200; tribunas sin numerar, $ 300 y tribunas numeradas $ 400.

La dirigente organizadora nos encarga poner en conocimiento de nuestros aficionados que, dada la restringida capacidad del recinto, el número de localidades puestas en venta es limitado.

La perfecta iluminación de la Cancha Guadalupe de México, permitirá a los espectadores presenciar, en sus menores detalles, el desarrollo de los encuentros.

Delegaciones

DAMOS en seguida la nómina de las delegaciones que intervienen en el II Campeonato Sudamericano de Hockey sobre Patines a iniciarse esta noche.

ARGENTINA

La transandina, integrada en su mayoría por elementos del Club Estudiantil Porteño, de River Plate, y la Selección de San Juan, es la siguiente: presidente, don Rafael Menéndez; delegado, don Liserio Lahitou.

Jugadores:

1.—Enrique M. Segura, arquero.
2.—David Sersaey, arquero.
3.—Héctor Lahitou, defensa, capitán.
4.—Santos Alvarez, defensa.
5.—Alberto Peluffo, defensa.
6.—Rubén Alonso, delantero, vicecapitán.
7.—Héctor Rendón, delantero.
8.—Néstor Palermo, delantero.

BRASIL

La delegación brasileña, cuyo plantel lo forman en su mayoría jugadores de los clubes Salet, Atlético Sao Paulo, Palmeiras y Portuguesa, es la siguiente: presidente, Osvaldo Boccomino; entrenador, Cándido Augusto Luiz.

Jugadores:

1.—Nelson Cardoso, arquero.
2.—Milton Tozzini, arquero.
3.—Dagomar Nastromagario, defensa.
4.—Caio de Morais, defensa, capitán.
5.—Antonio Rodovalho, delantero, vicecapitán
6.—Eduardo Ferreyra, delantero.
7.—Claudio George, delantero.
8.—Darcy Stipanich, delantero.

URUGUAY

La delegación "charrúa", formada a base de los mejores jugadores de los clubes Delta, Londres, Unión y Defensor de Montevideo, la siguiente: presidente, Jaime Carbonell; entrenador, Pedro Tricoli.

Jugadores:

1.—Alfonso Porta.
2.—Luis Koch.
3.—Eurípides Ferrin.
4.—Carlos Albano.
5.—Héctor Souto.
6.—Rubén Beretche.
7.—Walter Chirini.
8.—Ademar Núñez.

VENEZUELA

La delegación venezolana, la más numerosa de cuantas han concurrido a este II Campeonato Sudamericano, de Hockey sobre Patines, es la siguiente: presidente, Dr. Felipe Mendoza García; entrenador, Arturo Ferreyra.

Jugadores:

1.—Ruy Madeira, arquero.
2.—Manuel Magalhaes, arquero.
3.—Luis Martino, defensa.
4.—Tom Martino, defensa.
5.—Augusto Martino, central.
6.—Juan García, central.
7.—Pedro Díaz, central.
8.—Víctor García, delantero.
9.—Miguel Ramos, delantero.
10.—Gustavo Rodríguez, delantero.

CHILE

La delegación chilena, formada a base de los jugadores de Audax Italiano, Bata de Peñaflor, Ferrobadminton y Guadalupe de México de Santiago, es la siguiente: presidente, don Carlos Mourguez P.; entrenador, Domingo Tunzi.

Jugadores:

1.—Juan Rojas, arquero.
2.—Gastón Arizmendi, arquero.
3.—Wilfredo Bendeck, defensa.
4.—Alejandro Echeverría, defensa.
5.—Alfonso Finalterri, central, capitán.
6.—Oscar Ahumada, central.
7.—Ignacio Spedaro, delantero.
8.—Mario Finalterri, delantero.



MAGNIFICA IMPRESION de su capacidad de juego, ha estado dando, en sus últimos entrenamientos de conjunto en cancha, el seleccionado de hockey de Brasil. Dirigidos por el entrenador y árbitro, Cándido Augusto Luiz y capitaneados por el veterano y hábil jugador Caio de Morais, los "rapazes" paulistas han exhibido soberbias virtudes: rapidez en la acción, dominio de la chueca y decisión en el remate desde cualquier ángulo. Con estas cualidades, los brasileños piensan vengar la derrota que les infligiera Chile, en Sao Paulo, en 1954, y regresar a su patria con el cartón de campeones sudamericanos de hockey-patín. En el grabado, dos notas gráficas del último entrenamiento realizado por los brasileños en la cancha Bata de Peñaflor. A la izquierda, habilitado por Caio de Morais, capitán del cuadro titular, Antonio Rodovalho, vicecapitán del equipo "A" se apresta a rematar, hostigado por Darcy Stipanich, del equipo "B", mientras el arquero Milton Tozzini, sale a su encuentro. A la derecha, finiquito de la jugada anterior. La bola, en la punta de la chueca, va camino a la valla, pero, posteriormente, habrá de rebotar en el peto de protección de Tozzini, saliendo al corner.

DIJO LA PRENSA

LA NACION

"CONFIADO en los prepartivos, buena organización y en el apoyo, del público, el presidente de la Federación Chilena de Hockey se muestra optimista con respecto a lo que será el Campeonato Sudamericano".

ULTIMAS NOTICIAS

"EL EQUIPO argentino viene formado en su mayoría por jugadores que ya estuvieron en Santiago, hace dos años, cuando fueron vencidos por los chilenos. No se apresuran a adelantar resultados y se conforman con decir que vienen a jugar, ya que compiten por primera vez en un Sudamericano. Pero queda la impresión que este equipo trae juego escondido y que puede dar alguna sorpresa".

LA SEGUNDA

"ANOCHE realizó su última práctica de conjunto el plantel seleccionado de Chile, que dirige "Mino" Tunzi y que deberá defender su título de Campeón Sudamericano en el Segundo Campeonato S. A. que se realiza en la cancha del Deportivo Guadalupe".

DIARIO ILUSTRADO

"Y SI hasta anteayer el team argentino contituía una incógnita por no saberse los nombres de los componentes del equipo ahora que se saben éstos, la duda se agranda respecto a la actuación que les corresponderá en el certamen que se inicia mañana. La razón de ello está en que, sin más ni menos, el hockey argentino nos ha enviado una delegación que viene a constituirse de plano en una de las que tendrán más opción a arrebatarle el título a los chilenos".

CLARIN

"ANOCHE efectuó su última práctica el conjunto chileno. Todos sus componentes se vieron muy bien; existiendo la duda sobre la inclusión entre los ocho jugadores que deben inscribirse, la del entrenador Domingo Tunzi".

ULTIMA HORA

"SE MANTUVO a firme la programación de la primera fecha del Campeonato Sudamericano de Hockey sobre Patines. Los conjuntos de Chile y Venezuela serán los encargados del primer cotejo, que está fijado para las 21 horas, en la cancha del Club Guadalupe, San Pablo 4917".

EL SIGLO

"BRASIL, vicecampeón sudamericano, es el que mejor ha impresionado hasta ahora por la agilidad y vigor con que lanzan al arco todos sus integrantes; Uruguay, ha mejorado considerablemente después que el chileno Mario Meza jugó y entrenó a varios cuadros de Montevideo en la última temporada".

EL CONGRESO DEL HOCKEY



Don Felipe Mendoza García, de Venezuela; don Carlos Mourgues Passi, de Chile, y don Jaime Carbonell, de Uruguay, de izquierda a derecha en el grabado, fueron elegidos vicepresidente, presidente y secretario, respectivamente, del Congreso Sudamericano de Hockey sobre Patines, cuya sesión inaugural tuvo lugar anoche en el Salón de Honor del Consejo Nacional de Deportes, con participación de los delegados acreditados de los cinco países que intervienen en el Segundo Campeonato Sudamericano de Hockey, justa que se iniciará esta noche, bajo los mejores auspicios, en la Cancha Guadalupe de México. Junto con esta designación, en ese mismo acto quedaron nombradas las siguientes comisiones de trabajo de ese certamen: Reglamentos: señores Osvaldo Boccomino, de Brasil; Jaime Carbonell, de Uruguay, y Juan Revelli, de Chile. Revisora de Cuentas: señores José Martino, de Venezuela, y Osvaldo Boccomino, de Brasil. Relaciones Internacionales: señores Rafael Menéndez, de Argentina, y José Martino, de Venezuela.

Prueba de adiestramiento fácil ganó el capitán Hernán Podestá

Ayer se dio comienzo al Concurso Hípico de Primavera, que organiza la Escuela de Carabineros en su jardín de saltos de Antonio Varas, con participación de jinetes de los clubes Santiago Paperchase, San Cristóbal, Universidad de Chile, Universidad Católica, Relincho Huinganal, Escuela Militar, Regimiento Cazadores, Prefectura de Carabineros y Escuela de Carabineros.

En la primera prueba, adiestramiento, categoría fácil, ganó el capitán Hernán Podestá, del Regimiento Cazadores, montando el caballo "Bermejo"; segundo remató el capitán de la misma unidad, José Bascur, en "Vasallo". Aquél computó 151 puntos, y el último, 142. Participaron ocho jinetes, entre damas y varones.

En la prueba de adiestramiento difícil, ocupó el primer lugar el mayor de Carabineros Braulio Saavedra, que montando su caballo "Cohete", totalizó 293,5 puntos. Es del caso hacer que desde hace tres temporadas solamente que el mayor Saavedra interviene en categoría difícil, habiendo demostrado promisorias aptitudes para el manejo del caballo en pruebas de esta especialidad.

La competencia continuará hoy, a las 10 horas, con una prueba reservada exclusivamente para oficiales del Cuerpo de Carabineros. Por la tarde, a las 16 horas, se efectuará la prueba para caballos de 4a. categoría, además se cumplirá la prueba por equipos, donde actuarán tres jinetes por cada institución participante.

ESTATUILLA DEL JUGADOR ROBLEDO

En la reunión que celebró antenoche el Comité Pro Construcción del Estadio Monumental de Quinta Normal, se acordó rendir un homenaje al Club Colo Colo por la forma brillante en que consiguió el título de campeón de 1956. Al mismo tiempo, hubo acuerdo para obsequiar una estatuilla de bronce del jugador Jorge Robledo, cuyo busto fue hecho por el escultor José Caroca. La entrega oficial de esta estatuilla tendrá lugar mañana en el partido que sostendrán Colo Colo y Audax Italiano en la cancha del Estadio Nacional.

LA ASAMBLEA DEL CIRCULO DE CRONISTAS DEPORTIVOS DIO UN AMPLIO RESPALDO AL DIRECTORIO

CON NUTRIDA asistencia de socios, celebró asamblea antenoche, el Círculo de Cronistas Deportivos de Chile, bajo la presidencia del titular de la entidad, señor Pedro Gajardo Ceballos, y los directores, señores Federico Martínez, secretario; Víctor Abt, tesorero; Dr. Samuel Martínez, Patricio Morales y Luis Gasc.

La asamblea escuchó la cuenta que dio el presidente, a través de la cual se dejó constancia de la intensa labor desplegada en los pocos meses de actuación que tiene la actual directiva, destacando los esfuerzos del Círculo encaminados a darle mayor solvencia y prestigio a la entidad, así como la unidad gremial que se ha manifestado en los actos más recientes. En su análisis, el señor Gajardo anticipó la marcha de los trabajos en la Casa de Reposo en el balneario de El Tabo, exponiendo los detalles que tienden a hacerla más cómoda y confortable, aumentando así el amplio sentido social y gremialista que cumple dentro de las actividades del Círculo. Se refirió también al estudio que se está haciendo sobre los nuevos estatutos y reglamentos y la intervención que le ha cabido a los periodistas deportivos en el estudio y la próxima promulgación de la Ley de Educación Física, aspecto en el que le ha cabido una importante actuación al consocio, señor Rosauro Salas, quien brindó una bien documentada exposición sobre esta materia tan importante y decisiva para la vida deportiva chilena. Uno de los puntos salientes de la cuenta del presidente la constituye, sin duda, sus impresiones acerca del viaje que realizara hace poco tiempo por diversos países de Europa. También dentro de esta cuenta, el tesorero señor Víctor Abt, proporcionó un estado de la situación financiera del Círculo, la cual, así como las palabras del señor Gajardo, fueron rubricadas con un aplauso unánime.

LA ASAMBLEA facultó a la mesa para encarar definitivamente los nuevos trabajos y mejoras que hay que efectuar en la Casa de El Tabo, a fin de que ésta se encuentre dotada de todas las comodidades del caso para la próxima temporada de verano. Igualmente, delegó en el directorio la confección de un procedimiento especial para determinar la salida de periodistas al exterior, acompañando a las delegaciones deportivas chilenas. Sobre la materia, se dio cuenta de la invitación formulada por el Comité Olímpico de Chile al presidente del Círculo para asistir a los Juegos Olímpicos de Melbourne. El señor Gajardo, en un gesto espontáneo, de gran camaradería optó por realizar un sorteo de una quina hecha por el directorio, y el cual favoreció al consocio Julio Martínez, quien se encuentra ya en Australia.

LA REUNION sirvió para ratificar el excelente pie en que se encuentra el Círculo de Cronistas Deportivos y, al mismo tiempo, que dentro de la entidad existe un propósito mancomunado de todos sus asociados y del directorio de realizar una labor amplia en favor de la profesión, velando por el interés y progreso del deporte chileno y la labor periodística, tan profundamente ligado a él.

Al equipo femenino de atletismo juvenil festejará la U. C.

La rama atlética del Club Universidad Católica, festejará mañana con un coctel en su sede social, al equipo femenino juvenil de esta institución, con motivo de haberse clasificado campeón nacional jueveníl de atletismo, con el más alto puntaje. Las campeonas y recordwomen nacionales, recibirán hermosos banderines y medallas recordatorias. Son ellas: Elvecia Bauer, Gladys González, María Carmen Gatica, Luisa Cruz, María Angélica Díaz, Fanny Giaverini, Patricia Jofré, Tatiana Lowener, Sonia Merino y Margarita Valderrama, homenaje que también se hará extensivo al campeón chileno Domingo Pino.

Arbitros

La Asociación Central de Fútbol designó anoche los siguientes árbitros para los partidos que por la última fecha del torneo se jugarán hoy y mañana:

HOY.— José Luis Silva, Palestino-U. de Chile. Danor Morales, U. Española-Green Cross.

MAÑANA.— José L. Silva, Audax-Colo Colo. Adolfo Reginatto, Magallanes-O'Higgins. Claudio Vicuña, San Luis-Ferro. Domingo Santos, Wanderers-Rangers. Pedro Prieto, Everton-Santiago Morning.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE OBRAS FERROVIARIAS
COTIZACION PUBLICA

Se solicita cotización pública por el suministro del material que a continuación se indica:

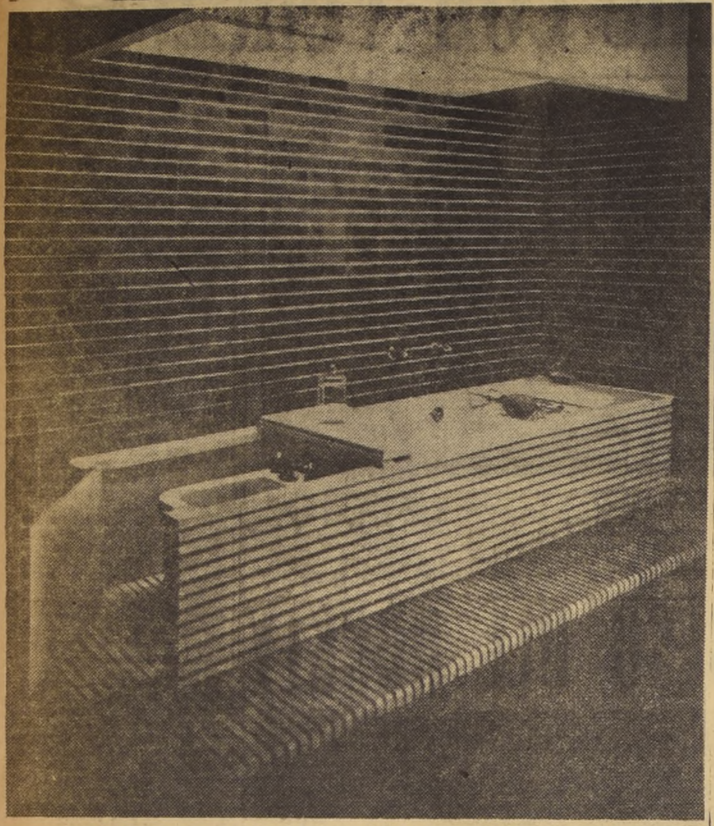
1.o) 20.000 Kgs. alambre de cobre desnudo, N.o 10, A. W. G.
2.o) 2.500 metros alambre de cobre forrado, N.o 16, A. W. G., estañado, sólido, con aislación de 3|64" de goma, 1|64 "Neoprene".
3.o) 6.000 metros alambre de cobre forrado, sólido, de 2 conductores, N.o 16, A. W. G., trenzado, cada uno con aislación plástica "Vinilico", de 1|32 de aislación.
4.o) 2.300 crucetas de roble de primera clase, según especificaciones.
5.o) 16.780 pernos galvanizados, de diversos tipos y dimensiones.
6.o) Diversos materiales accesorios, de fierro galvanizado.

Las bases, antecedentes, formularios y planos respectivos se pueden retirar de la Oficina de Partes de la Dirección de Obras Ferroviarias del Ministerio de Obras Públicas — Morandé N.o 71, 2.o piso — los días lunes y viernes.

Las cotizaciones se abrirán el día martes 11 de diciembre a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Estudios de dicha Dirección.

EL DIRECTOR.

Arquitectura y DECORACION DE INTERIORES



El avance de la decoración de interiores ha llegado hasta las estructuras interiores y diseño funcional en los baños franceses. El sobrio decorado en mosaicos blancos y negros da al baño un ambiente de frescura y permite una limpieza mayor de sus paredes y piso.— (Trabajo del decorador francés JEAN ROYERE)

Procedimientos de construcción

Por considerarlo de interés permanente por sus claros conceptos, nos permitimos insertar el artículo del arquitecto señor Juan B. Romo, que a continuación entregamos a nuestros lectores

INSTALACION DE FAENAS.— 1.— Debe tenerse en cuenta que la construcción de un edificio u obra similar supone un trabajo coordinado de varias personas, que se desarrolla a lo largo de diversas etapas y que, para que funcione correctamente, tiene que estar bien organizado.

Esta organización conviene que sea planeada desde el primer momento, desde lo que llamamos instalación de faenas. Su importancia depende de la magnitud del edificio por construir, del tamaño y ubicación del terreno, de la profundidad de las excavaciones, etc. En el caso corriente de comenzar la construcción de una casa, en un terreno amplio y con fácil acceso para los materiales, casi no se presenta problema de instalación de faenas, debiendo concentrarse nuestra atención en una buena organización de la obra misma.

2.— Si quisiéramos explicar aquí en detalle cómo debe instalarse una faena complicada, tropezaríamos con dificultades insalvables por el momento. Desde luego, tendríamos que saber qué clase de trabajos se van a desarrollar en esa faena, cuándo y en qué forma, es decir, tendríamos que conocer de antemano la materia que precisamente nos proponemos enseñar en las lecciones que siguen. Por esta razón nos vemos obligados a postergar ese estudio detallado para el final del curso, dando en cambio por el momento, algunas ideas generales, que serán suficientes para iniciar cualquiera faena corriente.

3.— Para comenzar un edificio, suponemos que han sido entregados por el arquitecto todos sus planos y especificaciones técnicas, planos que aprenderemos a conocer paralelamente en otro curso especial de esta revista. Suponemos también que han sido concedidos los permisos municipales, correspondientes y que estamos frente al terreno donde se va a instalar la faena, pronta a comenzar.

En primer lugar, cerramos el terreno, ejecutando donde sea posible los muros de cierro definitivo, y en el resto, otros provisorios, que pueden ser de madera o de piezas de cemento prefabricadas y desarmables, dejando la entrada y salida de camiones, con fácil control para la recepción de materiales.

En el terreno, fuera de la parte que va a estar ocupada por la futura construcción, debemos ubicar ciertos elementos indispensables, cuya importancia y tamaño estarán determinados por la magnitud del trabajo por realizar. Ellos son: una pequeña oficina, que generalmente es de material ligero y fácilmente transportable; una bodega para guardar materiales y herramientas; una pieza para cuidador y servicios higiénicos provisorios para los obreros. Al mismo tiempo deben proveerse los lugares donde se acumularán materiales, como ripio, arena, ladrillos, madera, fierro y otros. Deben ubicarse los sitios donde se prepara el hormigón; donde se instalará, en caso necesario, la torre elevadora del mismo, donde se doblarán los fierros, donde se fabricarán los moldes, etc. Estudiarse la llegada y descarga de los camiones. Todo esto de modo que cada parte funcione sin entorpecer a las otras restantes.

Debemos tener presente que también necesitaremos agua limpia en abundancia —en lo posible, agua potable— para la confección de los hormigones para lavar el ripio y la arena en caso necesario, para mojar los ladrillos al momento de pegarlos, para mantener luego en estado de humedad tanto los hormigones como las albañilerías. Asimismo en algunas obras se puede necesitar fuerza motriz para mover betoneras, sierras, elevadoras de hormigón, etc.

4.— Cuando el terreno es pequeño, puede convenir más ejecutar algunos trabajos fuera de la obra, como la confección de los tableros para moldes, la dobladura de los fierros y algunas otras obras similares. La tendencia actual de la construcción está dirigida a preparar de antemano la mayor parte de los elementos que forman un edificio. Con ello se consigue economía en el costo y mejor calidad, puesto que puedan fabricarse con maquinaria adecuada, en sitios apropiados, y pueda conseguirse una producción en serie (es decir, muchos elementos iguales repetidos). En otros países, se preparan incluso los hormigones fuera de la obra, transportándose a ella por medio de camiones especiales provistos de revolvedoras.

5.— En general, en el proceso de la construcción, deben tenerse como principales puntos de vista la economía y la buena calidad de la obra, de acuerdo con las especificaciones que la determinan. Por lo tanto, su economía o menor costo, no debe obtenerse de la disminución de la calidad de los materiales especificados ni de la correcta ejecución de ella, sino de otros factores esenciales que podemos resumir así:

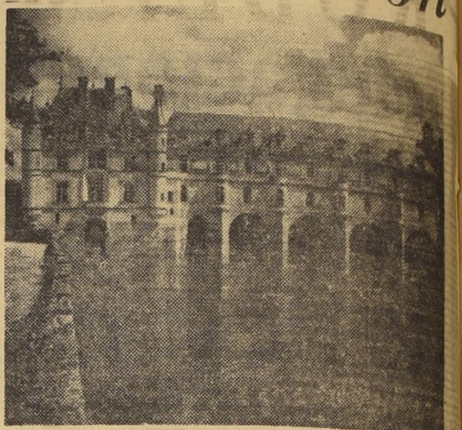
a) Una coordinación, lo más efectiva posible, entre las distintas cuadrillas en trabajo, que asegure un oportuno comienzo y fin de cada fase de la obra;

b) Control de la recepción y entrega de los materiales, en cuanto se refiere a su calidad y cantidad. Debe verificarse así la capacidad de los camiones areneros, como la buena calidad de los materiales que traen, revisar las maderas de acuerdo a las guías de entrega que debe acompañar cada viaje, los ladrillos, tejas y otras. Este control debe estar complementado con una estricta anotación de los materiales que llegan y los que se consumen diariamente. Buenos sistemas para llevar estas anotaciones se enseñarán en cursos más avanzados;

c) Control eficiente sobre el rendimiento del personal en trabajo, especialmente, aquél que trabaja al día que, desde luego, rinde menos que el personal que trabaja por tratos o tareas, ya que no tienen un incentivo que lo induzca a un mayor rendimiento. Este control debe tenerse también en el segundo caso, porque el personal que trabaja por tratos muchas veces disminuye la calidad del trabajo, con el objeto de rendir más;

d) Control sobre el empleo de los materiales, tanto en lo que se refiere a su buen aprovechamiento como el robo. El buen aprovechamiento de los materiales debe ser una preocupación constante del constructor, para llegar a rebajar el costo de la obra. Una gran pérdida de materiales se produce, por ejemplo, en el empleo de las maderas debido a cortes defectuosos y sin control; en la preparación en exceso de morteros y hormigones, que no alcanzan a ser colocados en obra; en la mala ejecución de los moldes y alzaprimados, lo que trae consigo un destrozo de la madera al retirarlos, que a su vez acorta la vida de ella, etc.

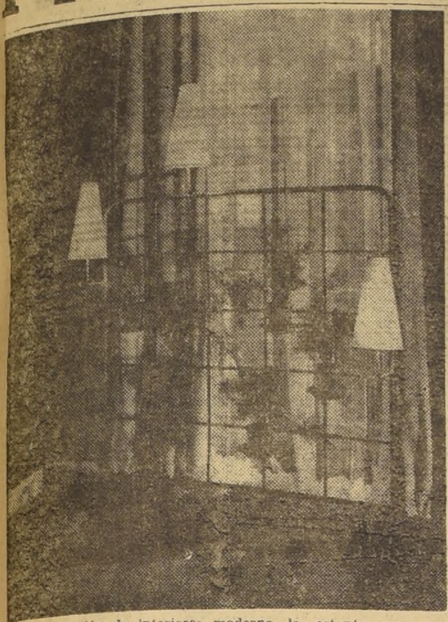
6.— La terminación de una obra en el menor tiempo posible, es de por sí una economía, ya que la utilidad que pueda dejar el contrato de ejecución del trabajo, se obtiene en un menor tiempo. El mayor o menor tiempo que se emplee viene como consecuencia directa de los factores recién mencionados, debiéndose agregar a ellos los que se refieren a la llegada oportuna de los materiales, salario justo de los obreros y su comodidad en el desempeño de sus trabajos.



Parte integral del paisaje francés lo constituyen sus tradicionales castillos ubicados en todas y cada una de las provincias de Francia. Su tradicional arquitectura, como asimismo sus interiores decorados en forma clásica, constituyen un lugar de estudio para las jóvenes generaciones de Arquitectos y Decoradores que recorriendo estos bellos lugares encuentran múltiples motivos de inspiración para sus labores de creación. E el grabado el castillo de CHENONCEAUX, en el valle del Loire.

Arquitectura y DECORACION DE INTERIORES

PROBLEMAS URBANOS



En la decoración de interiores moderna, los estantes para maceteros están muy de moda. El original modelo que aparece en el grabado fue diseñado por el decorador francés Jean Royere. Es de fierro laqueado color naranja, al mismo tiempo sirve de soporte para lámparas.

De la serie de artículos sobre Viviendas y Planeamiento publicados por la Unión Panamericana con sede en Washington, D. C.

Como fenómeno social necesario y a menos que deserte de sus funciones esenciales, la ciudad está siempre en transición. Mientras el pueblo la habite y la use, jamás podrá completarse su proceso evolutivo. Por esta causa no podrá existir una respuesta final y definitiva a los problemas urbanos. Los objetivos avanzan constantemente, se alteran y se amplifican. Las ideas y las necesidades cambian de una generación a otra y dictan los cambios que se reflejan en la forma urbana. El monto, dirección y velocidad del cambio en la estructura de la ciudad dependen de la intensidad de nuevos deseos de su población, de las oportunidades que ésta adquiera al operarse el cambio, de las dificultades físicas y financieras que deben superarse y del vigor que el pueblo ponga en su trabajo.

A fin de retener esta dinámica, se hace forzoso un continuo proceso de renovar sus partes gastadas y vetustas, y de conservar sus áreas fundamentalmente sanas. Frente al hecho de la ciudad, el gobierno local debe maniobrar jurídicamente poniendo en orden lo existente, mejorando su estado y encauzando cuanto alcanza la previsión de lo futuro.

Salvo la excepción de algunos lugares históricos o de primitivos centros mineros y madereros en regiones ya intensamente explotadas, ningún conglomerado urbano de América Latina ha perdido su calidad dinámica. En todos ellos, rápida o gradualmente, se ha operado un cambio. Sin embargo, ninguna ha podido renovar a tiempo sus partes que se hacían anticuadas y ruinosas. Las áreas urbanas crecen más rápido de lo que pueden construirse y las consecuencias se manifiestan evidentemente en la aglomeración, la formación de tugurios, la construcción de viviendas que están por debajo de las normas mínimas de habitabilidad y la falta de servicios comunales en los nuevos barrios que se forman. El deterioro de estas áreas no es un fenómeno transitorio, sino una característica permanente que tiende a expandirse en vez de reducirse y desaparecer a medida que la ciudad crece.

¿Cómo puede detenerse el **deterioro** de las áreas residenciales, comerciales e industriales? ¿Qué puede reemplazar a los tugurios en caso de su erradicación? ¿Cómo puede efectuarse la reconstrucción? ¿Cuál es el costo de esta empresa y cómo puede pagarse? ¿Qué sector del gobierno local debe actuar? Estas preguntas y otras parecidas son repentinamente formuladas. Aunque no han alcanzado una respuesta satisfactoria en la ciudad latinoamericana, sin embargo, la urgencia de solución presiona sobre cada colectividad local.



Nuestra capital adquiere día a día una fisonomía que le fija un carácter de gran metrópoli. Así, en nuestro centro urbano se edifica con un ritmo acelerado no igualado desde hace muchos años. Modernos y funcionales edificios de departamentos construidos por empresas particulares y pertenecientes a Cajas de Previsión vienen a solucionar el problema habitacional de nuestro país

Breves del DEPORTE

Con la reunión que se hará hoy en el Estadio Recoleta se dará comienzo a las actividades oficiales de la Asociación de Básquetbol del Estadio Recoleta; entidad formada recientemente y que cuenta con la afiliación de los clubes Alianza, Uniforme Awad, Blue Cross, José Miguel Carrera, Centro Español, Indianápolis, Juventud Recoleta, Lircay, Los Copihues, Mario Boggia, Patricio Donoso y Mario Ibáñez.

La jornada inaugural de esta tarde, se ajustará al siguiente programa:

15 HORAS: Desfile de los efectivos de los diferentes clubes; izamiento del Pabellón Nacional; partidos por el torneo de apertura, Uniforme Awad con Juventud Recoleta, masculinos; José M. Carrera con María Boggia, masculinos; Uniforme Awad con Lircay, femeninos; y José M. Carrera con María Boggia, femeninos.

—oOo—

MAÑANA, a las 9.30 horas, se efectuará en la pista del Estadio Nacional, la competencia que organiza la Asociación Atlética de Santiago para todo competidor en damas y varones. En este torneo, se efectuarán pruebas de tritión, para damas y pentatlón para varones. Cabe agregar, que José Infante tratará de batir el record de la prueba de salto con garrocha, y la señora Pradelia Delgado, intentará superar el record del disco. El programa comprende las siguientes pruebas a las horas que se indican: 9.30 horas, 400 metros con vallas contra el tiempo; salto largo varones y pentatlón; salto alto damas y tritión; 10 horas, lanzamiento del dardo y pentatlón; 200 metros planos para todo competidor; 10.30 horas, 200 metros planos pentatlón; salto con garrocha todo competidor; lanzamiento de la bala damas y tritión; 10.45 horas, 5.000 metros planos; 11 horas, lanzamiento del disco varones y pentatlón y lanzamiento del disco damas; 11.30 horas, 100 metros planos damas tritión; 11.50 horas, 1.500 metros planos pentatlón; 12 horas, posta de 4x100 metros planos damas, y 12.10 horas, posta de 4x100 metros planos varones.

—oOo—

EL CLUB "Palais Royal" en su última sesión general, acordó formar la rama de fútbol infantil, para cuyo efecto nombró al señor Jorge Pino como director. Con este motivo, se invita a los niños menores de 15 años de edad, a inscribirse en calle Negrete 22.

"Tole-Tole", órgano oficial del hockey

Se encuentra en circulación la Revista "Tole-Tole", órgano oficial del II Campeonato Sudamericano de Hockey en Patines, importante torneo que comienza hoy en nuestra capital.

"Tole-Tole" trae en la portada el grabado que muestra al equipo chileno que se clasificó campeón en el torneo de Sao Paulo, en 1954. Figura en la página editorial, un saludo de Carlos Mourgues, presidente de la Federación Chilena, a las distintas delegaciones participantes. Y en las interiores, una reseña bien presentada de las actividades iniciales de esta especialidad, como también de la actuación que ha cumplido el hockey nacional en las competencias internacionales.

POR los BARRIOS

EL CIRCULO Atlético Royal ha organizado una carrera pedestre para mañana a las 15 horas, en honor de los socios fallecidos. La prueba partirá desde la sede del club, Andes 3913, para seguir por Walker Martínez, Carrascal, Matucana, Mapocho, Amunátegui, Balmaceda, Puente de la Paz, Av. La Paz, hasta la plazoleta del Cementerio General. Los atletas también deberán actuar mañana, a las 9 horas, en el Estadio Nacional, a fin de intervenir en una competencia organizada por la Asociación Santiago.

EL CUADRO de honor del Club Deportivo Cisterna, que venció por 3-2 a Los Copihues, formó con los siguientes jugadores: Flores; Salazar y Rodríguez; G. Salazar, Contreras y Huenchul; Faúndez, Arenas, Flores, Muñoz y R. Contreras.

EN LA CANCHA Germania se efectuará un festival organizado por el Club Santos Aybar. El programa elaborado para esta reunión de mañana es el siguiente: 14 horas, Pedro Montt con Mademsa, segundos; 15 horas, Omega con Población Vivaceta; 16 horas, Unión Condell con Pedro Montt, y 17 horas, Santos Aybar con Mademsa, primeros elencos.

CON SUS TRES equipos enfrentará mañana el Club Francisco Alonso al Innovación, en la Cancha Liga Municipal 2, empezando a las 14.30 horas, con los terceros.

ESTA TARDE en las canchas de la Liga de Obreros Municipales se cumplirá el siguiente programa de fútbol: Cancha 1, Alameda 4780, 15 horas, Casa Marcos con Oficinas y Patios del Laboratorio Chile, segundos y primeros. Cancha 2, 15 horas, Mecánica Industrial con Soclima, dos cuadros; cancha 3, 15 horas, Tintorerías Viña con Deportivo Holtz, dos equipos. Cancha 4, 15 horas, Boraxol con Deportivo Hillman, segundos y primeros cuadros.

CONTINUARA desarrollándose esta noche el campeonato de básquetbol "Luis Pareto", con actuación de equipos femeninos y masculinos. El programa a cumplirse en la cancha Flecha, calle General Velásquez 0101, es el siguiente: 20.15 horas, Walter Müller con Flecha, juveniles; 21.15 horas, Flecha con Población Edwards, primeros femeninos; 22.15 horas, Estrella Polar con Flecha, primeros masculinos.

EN UNA REUNION futbolística que se efectuará en la cancha del puerto aéreo, se enfrentarán mañana los primeros equipos del Unión Cerrillos y Peñalolén, en disputa del trofeo "Segundo Andrade". Se ha invitado especialmente a las candidatas a reinas de la primavera de Cerrillos.

DEPORTIVO Mirasol se dirigirá mañana a Isla de Maipo con sus tres equipos adultos de fútbol, donde enfrentará al Miraflores de ese pueblo. La delegación saldrá de Vitacura 2878, a las 8 horas.

LOS CADETES de Green Cross enfrentarán mañana en la cancha Santa Laura a Unión Española, empezando a las 9 horas con la segunda infantil; 10 horas, la división especial, y cancha 2, a las 10 horas, los primeros infantiles, y 11 horas, los elencos juveniles. La segunda infantil de Green Cross disputará el título de campeón del presente año, con Unión Española. La segunda infantil fue invitada a Coquimbo a jugar contra el Deportivo Atlético El Llano, posiblemente en los primeros días de enero próximo.

EN LA ULTIMA sesión general el Deportivo Unión San Eugenio procedió a elegir la nueva directiva para el período 1956-57. Esta quedó formada por las siguientes personas: presidente honorario, diputado señor Humberto Pinto Díaz; socios honorarios, señores Cayetano Aceituno y Juan Armijo; presidente efectivo, señor Juan Celis; vicepresidente, señor Carlos Humberto Aceituno; secretario, señor José Inzunza; prosecretario, señor Miguel Vera; tesorero, señor Jorge Sanda; protesorero, señor Luis Cella; directores, señores Juan Saavedra, Hernán Espinoza, Roberto Uribe, Luis Gormaz y Guillermo Reyes. Hubo acuerdo para realizar una reunión general extraordinaria para el domingo a las 11 horas.

HOY SE JUGARA la última fecha del campeonato de fútbol de la Asociación Metalúrgica. El programa es el siguiente: Cancha Defensor Chileno, Socometal con Máximo Bash, desde las 15.30 horas; cancha Víctor Cornejo, Fundición Las Rosas con Máximo Bash, misma hora; cancha Cuarta Zona 2, Soclima con Mecánica Industrial primera división; 16.40 horas, Turno, Fundición Las Rosas.

EN LA CANCHA del Club Borgoño, de San Miguel, paradero 16, microbuses 51 y 75, se efectuará mañana una reunión futbolística entre los clubes Unión Arauco y Borgoño, competencia que se iniciará a las 14.30 horas. Unión Arauco aprovecha para informar a sus socios de que hará una romería al Cementerio General el día 24 del presente. Los dirigentes y socios llevarán ofrendas florales a las tumbas de los socios fallecidos.

SE HA FUNDADO una nueva institución en el barrio San Diego, que llevará el nombre de Comercio San Diego, cuya primera directiva quedó formada por las siguientes personas: presidente, señor Daniel Piccinini; vicepresidente, señor Luis Pizarro; secretario, señor René Fuentes; prosecretario, señor Manuel Rojas; tesorero, señor Julio César; protesorero, señor Marcos Nieman, y recaudador, señor Jorge Cesa. Los socios y simpatizantes de esta nueva colectividad deportiva celebrarán sesión hoy, a las 15 horas, a fin de seleccionar a los equipos. El punto de reunión será San Diego 325.

CON ENTUSIASMO continúan los preparativos para celebrar el triunfo obtenido por el equipo de fútbol del Club Manuel González Araya, que se clasificó campeón del torneo oficial de la Asociación Central Victoria. Este triunfo será celebrado con una fiesta, cuyas inscripciones se cerrarán el miércoles 21.

Campeonato interno del Club LA NACON

El Club Deportivo LA NACION, formado por el personal de esta Empresa Periodística, ha dispuesto realizar en fecha próxima, sus competencias internas de pimpón, ciclismo, básquetbol, rayuela y ajedrez, con participación de todos sus efectivos. En la actualidad se lleva a efecto, con todo éxito, la realización del campeonato de fútbol.

Para las diversas competencias ha instituído numerosos premios obsequiados por altos jefes de la Empresa.

Felicitan a la U. C.

Hoy, a las 17 horas, en el restaurante del Cerro San Cristóbal, se llevará a efecto la "Fiesta de la Victoria", que han preparado los socios de la UC., en homenaje a los flamantes campeones de la División de Ascenso.

Hasta ayer sumaban varios cientos las adhesiones para este acto, que contará con diversos números artísticos a cargo de Sonia y Miryam, Fiesta Linda, Los Nortinos, Hugo Morales, Cecilia Díaz, Luis Santiago y Edwin Sansón, haciendo de animador Luis Navarro.

"CLASICO DE LAS UES". — Las entradas para el "Clásico Universitario Nocturno 1956", a realizarse el jueves 29 de este mes, se encuentran a la venta en las oficinas de la UC.

CON COLO COLO.— El miércoles 21, a las 22 horas, en el Estadio Nacional, se hará un match de los campeones, a cargo de Colo Colo y Universidad Católica. Las entradas estarán a disposición de los interesados, desde el lunes a mediodía.

El sábado 24, en Playa Ancha, se hará el amistoso de la UC con Wanderers. En esta reunión, la filial porteña de la UC le rendirá un homenaje por su reciente triunfo.

El directorio del Club Deportivo de la Universidad de Chile hizo llegar a las autoridades de la UC., la siguiente comunicación:

"Estimado presidente:

Durante el curso del presente año hemos seguido con la más emocionada atención el desarrollo de la Competencia de Ascenso, en la cual tocó actuar al equipo de fútbol de esa universidad, esperando siempre que, al final, pudiera calificarse primero en dicha división y pasar así, a las competencias de la división de honor de 1957. Los últimos partidos para la decisión final mantuvieron fija la atención de nuestros aficionados en dichos encuentros, y el triunfo en el último no ha podido menos que darnos una de las satisfacciones más grandes de la temporada.

La campaña desarrollada por ese equipo durante el año, ha sido dura, y ha dejado varias experiencias, destacándose entre otras, el magnífico apoyo que los socios de la institución le prestaron a su equipo, acompañándolo en todas sus bregas y alentándolo con su presencia entusiasta. Ha dado un ejemplo brillante de lo que pueden los lazos estrechos entre los equipos y socios y simpatizantes de los mismos cuando llegan, como en el caso de ustedes, a tan alta comprensión de los fines generosos que el deporte persigue en nuestras instituciones.

Han vuelto ustedes a la división de honor; pero, en verdad, para nosotros siempre han estado en ella, si no compitiendo en las canchas directamente, han estado en esa otra división de honor, a la que pertenecen todos aquellos equipos que saben sobreponerse a las dificultades, luchar con tesón en las horas obscuras, y no perder jamás la esperanza, seguros de que, al final, la victoria coronaría sus esfuerzos. Lo que ustedes han hecho es único en nuestra historia deportiva, y quedará como un ejemplo saludable para todos aquellos que, en las alternativas del deporte, tengan la poca fortuna de batallar en una división a la que en justicia no pertenecen. ¡Este ejemplo es para nosotros la lección más meritoria que la Universidad Católica entrega a los clubes de primera división!

Se acerca nuestro Gran Clásico Nocturno y su regreso a las competencias profesionales que la división de honor del año entrante, le dará un nuevo e inusitado brillo, seguros de que haremos todo lo posible para presentar tanto en el aspecto deportivo como en el artístico, un espectáculo digno de la hermosa trayectoria que tan gloriosamente han seguido durante el año.

Al enviarles nuestras sinceras felicitaciones por su merecida victoria, nos suscribimos con la mayor consideración y alto aprecio, sus affmos. y SS. SS."

Por el Club Deportivo de la Universidad de Chile. (Fdo.)— **Julio Mac Kines**, secretario, y doctor **Víctor Sierra S.**, presidente.

Actos deportivos del Club Caupolicán Renca

El Deportivo Caupolicán de Renca está organizando diversos actos deportivos y sociales, que hará en la semana comprendida entre los días 17 al 24 de este mes, en celebración del octavo aniversario de su fundación.

El programa consulta un festival artístico que efectuará en la Población de Obreros Caupolicán, con actuación de la Orquesta Unión Renvi y diversos números de variedades. El 18 se efectuará una reunión de fútbol, en la que intervendrán equipos de Providencia, Ñuñoa, San Miguel, Quinta Normal y Renca.

Comerciales

ACTIVIDADES BURSATILES

Informaciones proporcionadas por TANNER Y CIA.
Bandera 52 — Oficina 406 — Santiago

El total de acciones transadas en la Bolsa de Comercio durante la rueda de ayer fue de 377.027 acciones. Los bonos sumaron $ 2.3... nominales, y el oro, $ 60.100.

SOCIEDADES QUE REPARTIRAN DIVIDENDOS PROXIMAMENTE

INDUSTRIAS VARIAS (Banco Edwards), noviembre 22 .. $ 3.—
SCHWAGER (Bco Italiano), noviembre 23 .. .. 10.—
PAÑOS DE TOME (Bco. de Chile), noviembre 23 .. .. .. 2.48
CICOMA (Bco. Edwards), noviembre 26 .. .. 8.20
V CONCHA Y TORO (Nueva York 17), noviembre 27 .... 3.48
LOTA (Bco. de Chile), diciembre 11 .. .. 3.—
REFINERIA VIÑA (Bco. de Chile), diciembre 12 .. .. .. 3.—

CIERRE DE AYER

ORO FISICO: 13.500 v
BONOS
D. Interna, 7-1 84 c
Garantía, 7-1 84 c
Paviment., 7-1 84 c
Mun. Stgo., 8-1 58 c
Caja 6 3|4, 56 1|2 c
Hip. Ch., 6-1 48 1|2 t
Hip. Chile, 10-6 80 c
Hip. Valpo., 6-1 51 t
Bco. Est., 10-6 80 t
Deb. Tarapacá, 445 t
Tarapacá Ch|A, 480 t
Tarapacá Ch|N, 445 t
BANCARIAS
Central, 7.700 n
Chile, 2.400 t
Concepción, 160 v
Crédito, 120 t
Curicó, 120 c
Edwards, 403 c
Español, 327 t
Hipotecario, 940 t
Israelita, 220 c
Italiano, 213 c
Osorno, 270 n
S. Americano, 480 v
Talca, 550 c
MINERAS
Andacollo, 4 c
Aucanquilcha, 88 c
Bellavista, 28 1|2 n
Carahue, 2 v
Carmen, 2 n
Cerro Grande, 63 c
Condoriaco, 6 3|4 t
Del. Punitaqui, 320 v
Disputada, 570 v
Espinos, 24 t
Lota, 175 v
Manganesos, 2.000 c
Merceditas, 14 t
Oruro, 510 v
Presidenta, 14 t
P. de Lobos, 46 c
Schwager, 670 c
Tamaya, 630 tp
Tocopilla, 1.000 n
Totoral, 137 n
AGRICOLAS Y GANADERAS
Carampangue, 22 n
Cisnes, 1.000 n
Copihue, 70 n
Colcura, 165 v
Gente Grande, 745 n
Lag. Blanca, 3.150 t
Rupanco, 960 n
Sofruco, 88 cm
T. del Fuego, 970 c
Viña C. Blanca, 120 n
Viña C. y T., 140 tp
Viña La Rosa, 150 n
SALITRERAS
A. Lautaro C. 615 op
Iquique, 260 c
Tarapacá, 250 op
TEXTILES
Caupolicán, 16 1|2 c
Chatex, 44 v
Chiteco, 76 v
Divesa, 15 n
Fiap, 43 n
P. Bellavista, 105 vp
P. Concepción, 32 t
P. de Tomé, 91 v
Rayonhil, 24 c
Sederías Viña, 40 n
Sedylan, 45 v
Sumar, 270 n
Tej. El Salto, 23 1|2 t
Textil Progreso, 28 t
Textil Viña, 41 c
Vestex, 32 t
Yarur, 214 t
INDUSTRIALES Y VARIAS
Ag. Graham, 70 v
Arroc. Ega, 24 1|2 c
Bima, 110 t
Carozzi, 108 n
Cem. Melón, 300 t
Cervecerías, 710 c
Cinzano, 70 t
C. de Golf, 130.000 n
C. Hípico, 786.000 n
C. de Polo, 34.000 n
Codina, 475 n
Coia, 88 n
Cía Industrial, 88 c
Copec, 225 c
Cristalerías, 40 c
Electromat, 17 n
Elect. Ind., 49 n
Farmo Química, 7.
Fertilizantes, 31 t
Fósforos, 108 n
Gas de Concep. ..
Gas de Stgo., 45 v
Ind. Varias, 80 v
Insa, 300 c
Interamericana, ..
Interoceánica, 114 t
La Rural, 155 c
L. de Penco, 84 1|2
Lucchetti, 37 c
Mac Kay, 200 t
Marinetti, 30 c
Mol. S. Cristób. ..
Mol. Estrella, 650 ..
Muelles P. V., 31 1|2
Pap y Cart. 480 t
P. Iquique, 16 1|2 t
Pizarreño, 37 v
Polpaico, 133 t
Refractarios, 60 tp
Ref. de Viña, 220 t
Renta Urbana, 1..
Saavedra B., 300 c
Sanitas, 85 op
Sogeco, 55 t
Sonavela, 38 op
Tabacos, 145 t
Tattersall, 275 t
Universo, X/D 31 t
Vapores, 700 tp
Vidrios Pls., 230 t
Volcán, 73 n
Zig Zag, 90 t
METALURGICAS
Cic, 137 t
Cobre Cerrillos, 4..
Electro Met., 108 t
Envases, 28 3|4 t
Pensa, 22 1|4 t
Indac, 48 n
Madeco, 84 t
Mademsa, 68 n
Mec. Ind., 44 c
SEGUROS
Ch. C. Grales., 18..
Ch Cons. Vida, 30..
Marítima, 33 X/D

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA
Venta Madera Pino Insigne

Se solicitan propuestas públicas para la venta de las siguientes maderas de pino insigne, encastilladas en Estación de Monte Aguila:

Canto vivo	13.300 pulgadas
Cuartones 4 x 4	1.300 piezas
Tapas	8.200 piezas

Apertura, el día 30 de noviembre, a las 10 horas, en la oficina del suscrito, Huérfanos N.o 1609, Santiago. Bases en el Departamento Planificación y Estudios.

HUMBERTO GAJARDO ARRIAGADA
Vicepresidente Ejecutivo
SANTIAGO, noviembre de 1956.

DIRECCION GENERAL DE TIERRAS Y BIENES NACIONALES

CONCURSO

Llámase a concurso de antecedentes para proveer cuatro cargos de

TOPOGRAFOS, GRADO 10.o

en la Planta Permanente del Escalafón Técnico del Departamento de Mensura con residencia en las provincias al sur del Bío Bío.

Los interesados deberán presentar sus antecedentes en el Departamento de Mensura, Teatinos 254, segundo piso, hasta el 15 de diciembre próximo.

EL DIRECTOR GENERAL

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

PROPUESTAS PUBLICAS

Llámase a propuestas públicas para la adquisición de una ambulancia apta para caminos de cordillera, entrega inmediata.

Las propuestas se abrirán el martes 20 de noviembre en curso a las 11.30 A. M., en la Oficina del Secretario General, Bandera N.o 72, 5.o piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
SANTIAGO, noviembre de 1956.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse Propuestas Públicas

para la ejecución de la obra gruesa de los Cuerpos "A" y "B" del LICEO DE NIÑAS DE OVALLE, con un presupuesto oficial de $ 38.938.859.

Las Propuestas se abrirán en las Salas de Despacho del señor Intendente de la Provincia de Coquimbo y del Director de Arquitectura de esta ciudad, el día 6 de diciembre próximo a las 16 horas.

Bases y demás antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

Santiago, 16 de noviembre de 1956.
EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse Propuestas Públicas

para la ejecución de la obra gruesa del LICEO COEDUCACIONAL DE VALLENAR, con un presupuesto oficial de $ 30.303.288.

Las Propuestas se abrirán en las Salas de Despacho del señor Intendente de la Provincia de Atacama y del Director de Arquitectura de esta ciudad, el día 7 de diciembre próximo a las 16 horas.

Bases y demas antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

Santiago, 16 de noviembre de 1956.
EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA.

SE GRATIFICARA

A quien de informes sobre auto Chevrolet 1949, patente TH-145, de Molina, color azul, dos puertas, robado el domingo 11 del pte. frente al Club de la Unión.

INFORMES: FONOS 84880 - 85025

ORDENES DE PAGO A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO EN 24 HORAS

	Comp.	Vend.
Dólar	$ 607.—	$ 611.—
Nacional . . .	17.90	18.20
Cruzeiro . . .	8.30	9.—
Sol	31.20	31.90
Uruguayo . . .	150.—	156.—
Peseta	13.40	14.10
Lira	0.95	0.99
Libra	1.665.—	1.705.—
Oro	13.500.—	

Sociedad Anónima Ganadera y Comercial "SARA BRAUN"

Se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas, a celebrarse el día 26 del mes en curso, a las 11 horas, en el domicilio social, Huérfanos N.o 1175, Santiago, para resolver sobre la conversión del Capital £ a moneda corriente, de acuerdo con disposiciones de la Ley N.o 12,084, y estudiar y resolver sobre la conveniencia de revalorizar las existencias de ganados en las estancias.

Santiago, 14 de noviembre de 1956.
EL DIRECTORIO

CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

Pago de asignación familiar pendiente

El reajuste de asignación familiar de enero a abril se pagará en los días que a continuación se indican desde las 14.30 a 17 horas.

Lunes 19: Suboficiales y Montepíos.
Martes 20: Oficiales.
Miércoles 21: Rezagados.

Se avisa a los imponentes que, en cumplimiento al Decreto Supremo N.o 3,895, el horario de atención al público, a partir del lunes 19 del presente, será el siguiente:

Lunes a viernes, de 14.30 a 17 horas.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

LLAMADO A CONCURSO MEDICOS BECADOS

El Servicio Nacional de Salud ha resuelto llamar a concurso para llenar las siguientes plazas de Médicos Becados:

Pediatría	1	plaza
Anatomía-Patológica	3	"
Cancerología	1	"
Radiología	3	"
Anestesia y Transfusión	2	"

Mayores informaciones en la Sub-Dirección General, Mac Iver 541, piso 4.o. El concurso se cerrará el día 1.o de diciembre de 1956, a las 12 horas.

DIRECTOR GENERAL DE SALUD

DIRECCION GENERAL DE RECLUTAMIENTO Y ESTADISTICA DE LAS FUERZAS ARMADAS

PIDENSE PROPUESTAS

para la elaboración de Listas del Contingente que se llamará a reconocer cuartel en 1957.

Las propuestas se abrirán en la Dirección General de Reclutamiento, el 30 de noviembre del presente año a las 16 horas.

Bases y antecedentes en Arturo Prat N.o 324.

EL DIRECTOR GENERAL

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

PROPUESTAS ARRENDAMIENTO LOCALES COMERCIALES EDIFICIO VICUÑA MACKENNA N.o 592 Y POBLACION JOSE SANTOS OSSA N.o 2, CONCHALI

Solicítanse propuestas para el arrendamiento de locales comerciales ubicados en el primer piso del edificio situado en la Avenida Vicuña Mackenna N.o 592 de esta ciudad, y calle Urmeneta (Población Jose Santos Ossa N.o 2, Conchalí).

Las propuestas se recibirán y abrirán en la Oficina de la Vicepresidencia de la Institución, el lunes 19 de noviembre, a las 17 horas.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en las Oficinas de la Administración General de Propiedades de la Institución, Huérfanos 1270, séptimo piso, diariamente, de 13 a 17 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Publicidad Cóndor

PROPUESTAS

PARA ADQUISICION DE:

2 Camiones de 6 toneladas.
3 Camionetas Pick-up de 500 kilos
1 Furgón.

Pago contado — Antecedentes en

MORANDE 107 — 11.o PISO

DEPARTAMENTO AGRICOLA
SERVICIO DE SEGURO SOCIAL



¡QUE SUEÑO!... Esta foto captada por Muñoz Armijo, en un corral del Club Hípico, muestra una curiosa actitud de la yegua Semana Corrida. Bosteza, blanquea los ojos y parece expresar "qué muerta de sueño estoy"... La verdad es que Semana Corrida, parece estar aburrida de su inactividad, debido al tratamiento de que ha sido objeto para sanarla de viejas dolencias.

JUBILADOS HIPICOS DEMANDARAN A CAJA DE PREVISION DEL GREMIO

Más de 400 jubilados hípicos, incluyendo a ex preparadores, jinetes, empleados de corral y otros, se disponen a entablar una demanda contra la Caja de Previsión del gremio, por no cumplir con las disposiciones de la ley 6,836 y la ley 7,501 y haber fijado arbitrariamente las pensiones de estos jubilados.

Los afectados, en una visita que hicieron a nuestro diario, expresaron que la referida Caja tiene excedentes para cumplir con estos compromisos.

Al mismo tiempo revelaron que habían contratado los servicios de la abogado doña Raquel Weitzmann, quien es a su vez abogado de los pensionados de la ley 10,383.

El gremio de jubilados, sigue con especial interés las alternativas de esta demanda que tiene por objetivo, según expresaron, hacer justicia a los ex trabajadores del turf que se hallan en mala situación económica.

TRABAJOS de AYER en AMBOS HIPODROMOS

HIPODROMO CHILE

PISTA DE ARENA, DE SUBIDA

MASTERLIKE, O. Romero; 800 metros en 50 4|5.
NACARON, F. Toro; 500 metros en 32; a voluntad.
HEIDELBIS, E. Márquez; 1.000 metros en 1.4 3|5.
SOLIRAN, C. Giráldes; 600 metros en 36 3|5 (de bajada).
BERRYL, C. Giráldes; 600 metros en 38.
NACHITO, C. Giráldez; 400 metros en 25.
FLEXION, H. Espinoza; 500 metros en 31.
ARNICA, H. Espinoza; 800 metros en 52.
GENERAL DEAN, L. Toledo; 800 metros en 53
LEYDA, R. Silva; 600 metros en 39.
CAPITANIA, G. Retamal; 800 metros en 52.
ORIUNDO, R. Silva; 500 metros en 32.
ESCARPADO, aprendiz; 300 metros en 18; repitió en 19.
HABLADORA, H. Salas, y GUEÑI, L. Toledo; 600 metros en 38 3|5; llegaron iguales.
STAMBUL, R. Silva; 600 metros en 38 2|5.
DECLAMACION, L. González; 800 metros en 51.
BADALON, H. Galaz; 600 metros en 38 2|5.
BUSQUILLO, aprendiz; 500 metros en 32.
PIPANO, H. Salas; 600 metros en 38 1|5.
FOREVER, M. Carrasco; 500 metros en 31 2|5.
KARRANZA, H. Galaz; 500 metros en 31.
EL CALIFA, E. Frías; 600 metros en 38.
ABRUZZO, C. Ojeda; 800 metros en 50 4|5.
LOBO, G. Retamal; 600 metros en 38.
THOREZ, Jn. Espinoza; 600 metros en 39 3|5.
MAHERNA, N. Vásquez; 200 metros en 12 1|5.
JARCIA, E. Vilches; 200 metros en 12 2|5.
NIGHT MOON, C. Ojeda; 500 metros en 31 3|5.
GOLD STANDARD, E. Soto; 600 metros en 38.
LUCIANO, L. G. Farmer; 1.000 metros en 1.3.
CONTRAGOLPE, H. Galaz; 500 metros en 31 4|5.
FIDC, N. Vásquez; 600 metros en 41; a voluntad.
ISLA DE CAPRI, E. Vilches; 600 metros en 38 4|5.
PROSERPINE, E. Frías; 400 metros en 25 2|5.
CAPITAN, M. Carrasco; 600 metros en 38 2|5.
PINPIN, aprendiz; 600 metros en 38.
HERODES, L. G. Farmer; 800 metros en 50 1|5.
AYACUCHO, H. Hevia; 1.000 metros en 1.3.

PISTA DE BAJADA

UTOPISTA, S. Véliz; 600 metros en 37.
TATITA, J. Aravena; 600 metros en 37.
TABARIS, C. Giráldez; 600 metros en 36 3|5
PICOTAZO, E. Márquez; 600 metros en 36 1|5
AL SECO, H. Galaz; 400 metros en 24.
REDOBLANTE, S. Véliz; 800 metros en 51.
LEONIO, C. Benavides; 400 metros en 23 3|5

CLUB HIPICO

OLLANTAY, R. Donoso; vuelta y 600 metros en 3.17 3|5; primera vuelta marcó 2.35 3|5.
AYSHA, A. Salazar; vuelta en 2.26 3|5; últimos 200 metros en 13 3|5.
TIME AND TIDE, E. Saavedra; 700 metros en 43 4|5.
MATARAZZO, F. H. Toro; 800 metros en 51.
AURANCIO, J. Salgado; 700 metros en 45.
GLORIA MONTES, R. Madariaga; 300 metros en 17 4|5.
MI NEGRA, J. Ulloa; 500 metros en 32.
PANTAGRUEL, F. Suárez; 700 metros en 45 2|5.
SALTEADOR, M. Palma; 400 metros en 25.
CHAMUSCADO, J. B. Bravo; 500 metros en 31 4|5.
CAMINANTA, L. G. Contreras; 500 metros en 32.
PASATIEMPO, H. Obregón; 800 metros en 53 2|5; sin apuro.
LEONA, aprendiz; a voluntad, 800 metros en 54.
EL BARSSA, F. Zúñiga; 600 metros en 38 2|5.
EL FAKIR, R. Madariaga; 300 metros en 18 2|5.
ZINGARO, L. G. Contreras; 700 metros en 44 3|5.
GALGO GRIS, F. Zúñiga; 500 metros en 31 3|5.
SCHARYAR, R. Madariaga; 600 metros en 38 1|5.
EL PACIFICO, L. A. Paredes; 600 metros en 37 2|5.
TEY, C. Pezoa; 500 metros en 30 1|5.
LISONJERO, L. G. Contreras; 700 metros en 46.
EL CROCA, O. Olivares; 400 metros en 25 2|5; repitió en 25.
ESTHER SORE, E. Contreras; 700 metros en 44 3|5.
UTOPICO, J. Escobar; 700 metros en 45 2|5.
ANTILOPE, J. Ulloa; 500 metros en 32.
THE DREAMER, J. Escobar; 500 metros en 31.
BYBLOS, J. E. Bravo; 600 metros en 38.
TALON, O. Olivares; 500 metros en 31 2|5.
NAGOR, C. Pezoa; 500 metros en 32.
LIMELIGHT, aprendiz; 700 metros en 46.
MACOLLADO, J. Orellana; 1.600 metros en 1.53.
LOLOBRIGIDA, E. Salas; 800 metros en 53.
REPUBLICO, J. Escobar, y MUZLOOMAN, C. Pezoa; 800 metros en 51 3|5. Muzlooman ganó por dos cuerpos.
TAKE IT EASY, E. Contreras; 700 metros en 45.
OLIVO, J. Escobar; 600 metros, sin apuro, en 39.
CHIPPENDALE, J. Orellana; 700 metros en 46.
SCOUT, J. García; 1.000 metros en 1.8.
LAMBARE, C. Pezoa; 500 metros en 31 2|5.
PORTO RICO, O. Muñoz; 830 metros en 51 4|5.
PLATINA, M. Palma, y VIOLENTO, aprendiz; 400 metros en 24; Platina, un cuerpo.
DOMINADORA, E. Muñoz; 600 metros en 38 3|5.
FLOR DEL NILO, C. Pezoa; 500 metros en 31.
WOLF, E. Muñoz; 600 metros en 38.
LOSITA, L. G. Contreras; 400 metros, sin apuro, en 25.
AMERICAN GIRL, E. González, y PAIQUITO, J. Castro; 700 metros en 45 3|5; iguales.
CINTILLA, O. Muñoz; 600 metros en 38 3|5.
MATEO, A. Núñez; 300 metros en 19.
FALERNO, J. García; 700 metros, sin apuro, en 46.
CASCABEL, F. Suárez; 600 metros en 37 3|5.
WARM, J. Castro; 400 metros en 25 2|5.
LORD JOHN, J. Ulloa; 300 metros en 19; repitió en 18 2|5.
PETER TOM, M. Yáñez; 500 metros en 31 2|5.
PREMIERE, J. Escobar; 700 metros en 43 3|5.
COLOCOLITO, H. Rivera; 500 metros, sin apuro, en 32.

Hasta la medianoche se atenderá hoy la venta de boletas verdes

Hasta las 24 horas de hoy habrá atención especial para la venta de boletas correspondientes a la nueva fecha del Concurso de Pronósticos Hípicos en combinación con las carreras de mañana en el Club.

En Viña del Mar y Valparaíso, la atención se hará hasta las 7 horas de hoy en todas las oficinas y sucursales del Sporting Club.

La rueda ordinaria del Concurso se combinará con las ocho primeras carreras de la tarde, computando tres puntos por ganador y un punto por cada segundo lugar. En caso de que el caballo señalado en las boletas no tome parte en la carrera, la apuesta será defendida por aquel ejemplar que resulte favorito en las boletas.

El Gran Pozo, está combinado con las diez carreras del programa y para ganarlo, hay que señalar treinta puntos. Si no es alcanzado este puntaje, lo ganará quien acierte las nueve primeras carreras. Se mantiene, asimismo, el premio de 500 mil pesos para quien o quienes señalen los ocho primeros ganadores, siempre que nadie haya ganado el Gran Pozo que esta semana tiene un premio de dos millones 800 mil pesos.

El valor de la boleta, se mantiene en 50 pesos.

Se estiman muy satisfactorios los resultados de los últimos remates

Según los datos estadísticos que están preparándose por parte de los criadores, se ha podido establecer que el ochenta por ciento de los productos subastados alcanzaron un promedio superior al millón de pesos, mientras el 20 por ciento restante, sube de los 600 mil pesos. La Sociedad de Criadores estima las operaciones del año como un buen éxito para sus integrantes.

Para Estados Unidos, don Ignacio Edwards compró unos diez caballos; don Manuel González adquirió para el mismo destino otro número parecido y unos cuatro o cinco fueron adquiridos por el señor Hernán Ferrer, para enviarlos al mismo país.

Colombia sigue siendo el mejor mercado para los criadores chilenos. Los señores Ismael Rengifo y Gustavo Jiménez, adquirieron más o menos, 50 piezas. Para Venezuela, fueron adquiridos doce caballos, por intermedio de los señores Francisco y Alberto Vicuña y Hernán Gazmuri. También irán unos diez ejemplares para el Perú.

Don Vicente de la Corazza compró para el Hipódromo de Techo cuatro productos cuya lista daremos próximamente. Pagó alrededor de dos y medio millones por cada uno. Este caballero es dueño de la famosa yegua La Castiglioni.

Nacimientos importantes en el Haras "Santa Rosa"

Nacieron recientemente en el Haras Santa Rosa, de Huequén, de los señores Guillermo del Pedregal y Neyi Germani, dos preciosas potrancas hijas de Terek II, el hermano del famoso Tantième, traído a Chile el año pasado por encargo del referido haras por los señores Alejandro Obolensky y Patricio Phillips P. Una es hija de Telcual, hermana materna de la gran yegua Tatá y la otra de Bloqueada II, la madre de Muzlooman.

CINCO CONSEJOS PARA EL C. HIPICO

Un buen apronte: Premiére, J. Escobar, 700 en 43 3|5, arena.
Un ganador indicado: Utópico.
Una doblona a ganador: Utópico y Rosa Negra.
Una tripleta a placé: Utópico, Kandinga y Colocolito.
Uno para cobrar en la última: Pelagia.

JUBILADOS HIPICOS SE REUNIRAN EL MIERCOLES

La Sociedad de Preparadores, Jinetes y Empleados Hípicos Jubilados nos ha pedido citar a sus miembros a una asamblea que se efectuará el próximo miércoles, a las 18 horas, en el paddock del Hipódromo Chile. Se tratarán asuntos de mucha importancia para este gremio y se encarece la asistencia y puntualidad en la hora de llegada.

CINCO CONSEJOS PARA EL H. CHILE

1) Un buen apronte en la semana: Leopoldo, 500 metros en 30 2|5, pista de arena.
2) Un ganador indicado: O'Linda.
3) Una doblona a ganador: O'Linda y Maherna.
4) Una tripleta a placé: Badalón, Muera Pollo y Remezón.
5) Uno para cobrar en la última: Papel Sellado.

LOS FLAMINGOS, ELSA VILLA, NANCY LEZICA Y OTROS, EN EL ELEGANTE TAP



ELSA VILLA Y NANCY LEZICA

De muy buen gusto es el espectáculo que está presentando en el presente mes el Tap Room, donde se lucen artistas chilenos y extranjeros, en canciones y bailes. En efecto, allí nos han presentado a la juvenil estrella de la danza, Esperanza Toledo; la cantante melódica Telly Mary, el profesor y cantante de color Tony Moro, el cuarteto chileno Los Flamingos, quienes llegan de triunfar en Buenos Aires; Nancy Lezica con Elsa Villa, quienes bailan y animan un diálogo entretenido que gusta al público, habiendo sido preparada esta presentación por Marta Rivet, la Orquesta Casino con Claudio de Paul.

"Hansel y Gretel" en el T. Principal

El milagro que sólo ven una vez los jóvenes de espíritu, es "Hansel y Gretel", la película que está presentando en segunda semana el cine Principal. En esta obra cinesca vemos los fabulosos Kinemins actuar como seres de carne y hueso.

Junto a este film se proyecta en el Principal el noticiario último con los recientes acontecimientos en Hungría y Egipto.

En concurso de teatro intervienen estudiantes

La obra de Armando Moock que se sigue presentando diariamente en la Sala Camilo Henríquez, de Amunátegui 31, bajo la dirección de Eugenio Guzmán ha servido para que el Teatro de Ensayo lleve a cabo su certamen literario anual sobre obras nacionales o clásicas.

Los estudiantes de colegios y facultades universitarias han solicitado o asistido a funciones en que especialmente para ellos el director Eugenio Guzmán ha dado a conocer al autor, así como el montaje y problemas teatrales. Así los alumnos de la Escuela de Periodismo asistieron con su director Santiago del Campo y la inspectora general, señora Blanca Elena Greve, y realizaron un reportaje a la obra y sus actores. Los trabajos para el concurso que fue prolongado hasta el 30 de noviembre de este año, serán entregados en Lastarria 90.

Para el equipo de la UC. darán en el T. Municipal "Y a veces... estudiamos"

Una vez más se presentará en el escenario del Teatro Municipal la comedia musical universitaria, "Y... a veces estudiamos", original de Rodolfo Soto, música, instrumentación y arreglos corales de Tito Ledermann y letra de las canciones de Ariel Arancibia.

Esta vez, la función ha sido organizada por la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica, en honor del equipo campeón de fútbol, para lo cual sube el lunes al escenario del Municipal, con su elenco de 120 estudiantes y las voces de Sonia y Miriam, Cecilia Díaz, Luis de Castro, Régulo Ramírez, Daniel Riolobos, Jorge Leuing y Rubén Zelaya, en las canciones, y Miriam Thorud, Nelly Meruane, Teresa Molinari, Hugo Miller, Charles Beecher, Mario Montilles, Manuel Poblete, Sergio Urriola y Hugo Maccarini, en los diálogos.

RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.30 Informativo.
8.00 Reloj Musical.
10.30 Este Disco es Mío.
11.30 Por los caminos de España.
12.30 Hacia un Chile Mejor.
14.00 Tertulia.
15.03 Los Grandes Maestros.
20.10 Sucesos Deportivos.
22.35 Charlas.
0.01 Bailables.

CB 62 — LA REINA
7.00 Alegre Despertar.
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matina.
13.30 Concierto de Gala.
14.30 San Mario Rivas.
16.00 Tardes Selectas.
19.15 La Hora del Rosario.
20.15 Secretos del Canchero.
20.30 Marquele Preferencia.
22.00 Música Selecta hasta las 24.

CB 66 — CHILENA
7.30 Noticiario.
9.15 ¡Olé!
11.30 Bajo una Ramada.
13.00 Concierto del Mediodía.
14.35 Arte.
15.30 Concierto Selecto.
19.30 Imágenes Camperas.
20.45 Historias Mínimas.
21.45 Solistas.
23.08 Concierto.

CB 70 — SANTIAGO
8.00 Y sonó el Despertador.
9.30 Exitos Internac.
12.30 Ritmo Tropical.
13.30 Discoteca Alemana.
15.00 Tardes de Indianápolis.
16.30 Buscando el Favorito.
18.00 Club de Baile.
19.00 Discos y Discófilos.
22.00 Anecdotario Musical.
23.30 Concierto.

CB 76 — COOPERATIVA
7.30 Noticiarios.
8.30 Despertador Radial.
9.30 La Hora del Hogar.
13.30 Eliana Moraga.
20.30 Futuro.
21.15 La Familia Chilena.
21.30 Residencial La Pichanga.
22.05 Radioprimicias.
22.30 Radiotanda.
23.15 Omar Riboira.

CB 89 — CORP. DE COMERCIO
7.30 Cantando bajo la Ducha.
9.15 Concierto Matinal.
11.00 Canta con su Favorito.
12.00 La Opera.
14.15 Concierto del Sábado.
16.00 Cía. Flor Hernández.
18.00 Discomanía.
18.30 Escenas de la Ciudad.
22.05 Estrellas Latinoamericanas.
23.00 Sigamos Bailando.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
9.00 Canciones Europeas.
10.30 Discoteca del Oyente.
12.00 Viva Chile.
14.30 Fútbol.
16.30 Exitos de Ayer y Hoy.
20.15 Cabalgata Deportiva.
21.30 Habla Japón.
22.00 Entretelones.
23.00 Diario La Reforma.

CB 97 — PRAT
7.30 Así canta el Mundo.
10.00 Ritmo Porteño.
12.00 Almacén de Pedidos.
15.00 Tardes de Opera.
17.00 El Abuelito Carlos.
19.00 Radioteatro Episódico.
20.30 Sinopsis del Deporte.
21.00 Rincón de On Nacho.
21.30 Viva Méjico.
22.00 Clínica del Dr. Chamorro.

CB 143 — HISPANIA
8.05 Pirineos a Sierra Morena.
9.35 Radioaudición Hispánica.
10.05 Trabaje Cantando.
12.05 60 Minutos de Exitos.
15.05 Selecciones de Zarzuelas.
20.35 La voz de España.
21.05 Radiorrevista Deportiva.
21.35 Noticiario Español.
22.35 Con los brazos abiertos.
0.06 Caravana.

CB 146 — O'HIGGINS
7.00 No me escuche por favor.
9.00 Lo que se canta y baila.
10.30 Biografías Musicales.
12.00 Revista Musical Mediodía.
13.45 A huasazo limpio.
14.30 Programa Millonario.
16.30 Melomanía.
17.30 Vida de Carlos Gardel.
22.00 Política y Políticos.
23.15 Radiocrónicas del Deporte.

DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:
CB 62: 9.00, 13.30, 16.00 y 21.00. CB 70: 13.30, 14.30, 22.30 y 23.00.
CB 66: 10.00, 12.15, 13.00 y 23.00. CB 89: 9.15, 14.15, 16.30 y 23.00.

6) ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas Fábrica Boston Nueva York 68. (6) H/O C.

COMPRO oro, plata y joyas usadas. Alameda 846. (6) H/O C

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro. San Antonio 40. (6) H/O C

13) ARTICULOS p. HOGAR

SE VENDE una hielera, poco uso. "Special Trotter", Independencia 3948. (13) 18-11 P.

15) ARTICULOS p. SEÑORAS

CARTERAS cocodrilo, transformaciones, hechuras, arreglos y teñidos en general. Esmeralda 869, local 18-A. (15) 23-11 P.

16) ARTICULOS p. NIÑOS

VESTIDO primera comunión, organza suiza, toca María Estuardo, ocasión. Los Orientales 1285. (16) 17-11 P

17) ARRIENDOS BUSCAN

ANTICIPAMOS hasta ocho meses de arriendo. Administramos bien. Caja Propietarios. (17) 7-12 C

18) ARRIENDOS OFRECEN

PIEZAS c/s. muebles, con comida, casa bajos. Ejército 120. (18) 20-11 P.

$ 18.000 SE ARRIENDA local esquina, con pieza y subte., con garantía. Maule 333. (18) 17-11 P

20) AUTOS y CAM. COMPRAN

NECESITO comprar auto o camioneta Ford, 30 al 36. Excelentes condiciones de pago. San Simón 065, Cisterna. (20) 19-11 P.

21) AUTOS y CAM. VENDEN

CAMION Fargo 5-6 toneladas (1952), en buen estado, se vende a la mejor oferta. Verlo: "Pío Nono 55. Ofertas por escrito a "Cía. Azufrera Volcán, Copiapó". Huérfanos N.o 979, oficina 709, Santiago. (21) 19-11 P

27) MOTOCICLETAS, BICICLETAS TRICICLOS Y

MOTORES Victoria Vicky, para bicicletas, recibió Transmar. Huérfanos 787, oficina 602. (27) 25-11 P

30.— CITACIONES VARIAS

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO — "Constancia y Disciplina".— Cito al Cuerpo a ejercicio combinado, preparatorio del ejercicio general, para el domingo 18 del presente, a las 8.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: Plaza Ercilla.— El secretario general. (30) 18-11 K.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a ejercicio para el lunes 19 y miércoles 21 del presente, a las 21.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: El Cuartel.— El ayudante. (30) 21-11 K.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— Cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 18 del presente, a las 8 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: Plaza Ercilla. (30) 18-11 K.

11a. COMPAGNIA DI POMPIERI. — D'ordine del sig. capitano convocasi la Compagnia ad esercizio per domenica 11 c. m., alle ore 9, Matucana e Av. Portales; mercoledi 14 c. m. in Caserma, venerdi 16, martedi 20, venerdi 23, martedi 27 a venerdi 30, in Piazza Ercilla alle ore 21.30. Tenuta di lavoro.— Il aiutante. (30) 30-11 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE RENCA.— De orden del señor comandante, cito a las Compañías a ejercicio para el domingo 18 del presente, a las 11 horas, en el cuartel de la Primera Compañía.— El ayudante general. (30) 18-11 K.

32) COLCHONES. ROPA CAMA

"EL SUR", fábrica de catres, sommieres, colchones y sobrecamas; surtido permanente de frazadas, colchas y toda ropa de cama. Descuentos a hoteles y residenciales. Sainz Hnos., San Diego 1852, fono 50465, Stgo. (32) 15-12 C

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

INSTITUTO Comercial Mixto "Alfredo Torrealba", Puente 654-D. Cursos breves contabilidad, taquigrafía, dactilografía, redacción, aritmética, ortografía, caligrafía. Sistema propio, enseñanza individual. (33) 8-12 P.

"DIAZ-GASCOÑE", nuevos cursos fin de año. Escuelas Politécnicas Profesionales, fundadas 1914. Establecimientos serios, de confianza, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno, 14 años al servicio del país. Enseñanza práctica individual, sistema moderno, fácil, en: peluquería completa (alumnas practican con público), modas, corte y confección, bordados mano, moda infantil, camisería, tejidos máquina, contabilidad comercial, taquigrafía, recuperación escolar, etc. Internado femenino señoritas provincias. Unica dirección: Casa Central, Monjitas 341, teléfono 36856, casilla 2724. Sucursales: Valparaíso, Iquique y República Argentina. (33) 20-11 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional. Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H/O C.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

CURSOS rápidos dactilografía, 15 días, un mes. Taquigrafía, Redacción Comercial, Ortografía. Puente 576, 4.o piso. (33) 20-11 P

FILOSOFIA, Matemáticas y pruebas generales de Bachillerato, preparan profesores experimentados, a domicilio. Llame de 1 a 3 al 480504 (33) 18-11 P.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulte hoy mismo, de 10-12.30 y de 14-20 horas. Brasil 349. (36) H/O C.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 743. (37) 30-11 C.

42.— DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado letra $ 172.420 vencimiento 9 diciembre 1956. Orden Alejandro Solís Bolbarán, aceptada por Geraldo Arriagada Gutiérrez, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 18-11 P

HABIENDOSE extraviado el título número 84 de la Compañía de Seguros "Ahorronac", por 50 acciones, fecha 1.o de abril de 1952, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 19-11 P.

51) IMPRENTAS, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION, Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H/O

55) JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL RESOlución trece noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Guillermo Augusto Aguirre Lagunas a Virginia Lagunas Aguirre viuda de Aguirre.— El secretario. (55) 17-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución catorce noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencias intestadas Pedro Albornoz Albornoz y Emma Bruna López a Cristina del Carmen, Samuel Enrique, Graciela del Carmen, Pedro Segundo y Luis Mamerto Albornoz Bruna. Tramitase conforme artículos 40 al 44, ley 5,427.— El secretario. (55) 16, 17-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución quince noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Régulo Larrañaga Morales a Héctor Raúl, Hugo César, Rosa Irene, María Amelia y Marta Elisa Larrañaga Warnken, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Rosa Amalia Warnken Rodríguez. — El secretario. (55) 16, 17 y 19-11 P.

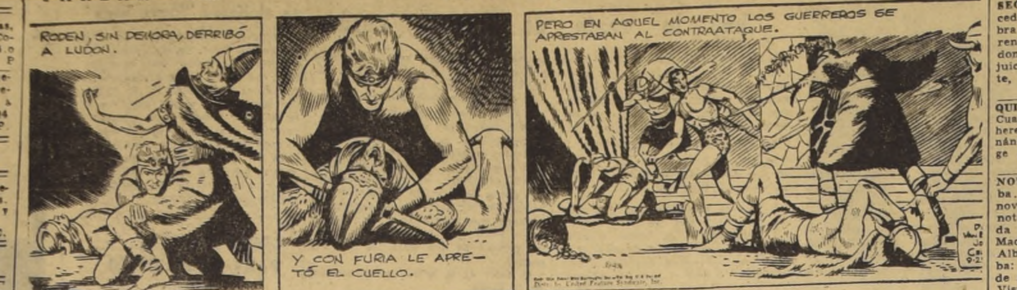
SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEdió a doña María, Víctor, Manuel, Luis, Arturo y Jorge Jiménez Urenda, posesión efectiva herencia quedada fallecimiento su madre, doña Elena Urenda Ramírez. (55) 17, 19 y 20-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción nueve noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada María Victoria Amor Valdivieso a Patricia Virginia Díaz Amor, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Pedro J. Díaz Salvatierra.— El secretario. (55) 17, 19 y 20-11 P.

TARZAN — 4722

CONTRAATAQUE

Por Edgard Rice Burroughs



DICK TRACY

Por Chester Gould



RAMONA

Por Lino Palacio



55) JUDICIALES Y LEGALES

JUZGADO SAN MIGUEL, POR RESOlución tres noviembre 1956, concediose posesión efectiva herencia intestada doña Carmela Baeza Godby a sus hijos legítimos Irma del Carmen, Aurelio, Carmen Jenis, Joaquín y Manuel Segundo Faundez Baeza. Practicaré inventario solemne 21 presente, 16 horas.— Secretaria. (55) 16, 17, 19-11 P

SEGUNDO JUZGADO CIVIL AMPLIO auto posesión efectiva herencias quedadas fallecimiento don Juan Escobar Obregón y Manuela Ormazábal Obregón, concediéndola a Juan Manuel, María Rosa del Carmen y Rosa María Escobar Ormazábal. (55) 17, 19 y 20-11 P.

55.—JUDICIALES y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL RESOlución doce noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Carlos Alberto Ulriksen Campino a Carlos Enrique y María de las Mercedes Ulriksen Godoy, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, María de las Mercedes Godoy Rojas. Practicaré inventario solemne 20 noviembre presente año, 11 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 17-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Clarisa Figueroa Cruz, a herederos testamentarios, Dagoberta y Clarisa Judith del Carmen Hinojosa Cruz.— Secretario. (55) 17, 19 y 20-11 P.

55.—JUDICIALES y LEGALES

JUZGADO SAN MIGUEL, POR RESOlución diez noviembre 1956, concediose posesión efectiva herencia intestada doña Celia González Valenzuela, a su hijo legítimo Jorge Enrique Muñoz González y herencia testada don Arturo Guerra Arriagada, a don Jorge Enrique Muñoz González, quien hereda representación su madre, doña Celia González Valenzuela.— Secretaria. (55) 16, 17, 19-11 P

NOTIFICACION.— ANTE PRIMER Juzgado Civil, Mayor Cuantía, presentóse Francisco Harasic Dragicevic, comerciante, Santo Domingo 1311, exponiendo: que por escritura cinco marzo 1955, otorgada ante notario Javier Echeverría, doña Rosa Amelia Vilugrón Almozaval, comerciante, Avenida Irarrázaval 5560, y Bremen 116, recibió en calidad de mutuo, $ 1.250.000, comprometiéndose pagarlos en un año plazo, contado desde fecha escritura. Concluye pidiendo, tener por interpuesta demanda ejecutiva contra la deudora, ya individualizada, despachar mandamiento de ejecución y embargo en su contra por $ 1.250.000. En definitiva dar lugar demanda condenándola pagar referida cantidad, intereses y costas. Primer otrosí: señala para embargo, propiedad Avenida Irarrázaval 5560, inscrita fojas 6001, número 12,362, Registro Propiedad, año 1945, Santiago. Segundo otrosí, designa depositario propia demandada bajo responsabilidades legales. Tercer otrosí, acompaña documentos, con citación. Cuarto otrosí, abogado patrocinante y apoderado. Juzgado proveyó: Santiago, veinte marzo 1956. A lo principal, despáchese; primero, segundo y cuarto otrosíes, téngase presente; tercero, como se pide. 30183.— Usese papel de $ 34. Briones.— Acuña. — Despachóse mandamiento de ejecución y embargo por $ 1.250.000, intereses y costas. Posteriormente solicitóse notificación por avisos en razón de que demandada no fue habida en domicilios indicados. Juzgado ordenó notificar por tres avisos en "El Mercurio" y "La Nación", sin perjuicio correspondiente "Diario Oficial".— Briones.— Campos.— En consecuencia, notifico a Rosa Amelia Vilugrón Almozaval viuda de Appas, demanda ejecutiva y con mandamiento de embargo requiérola de pago por la cantidad de $ 1.250.000, intereses y costas. Le hago saber que tiene ocho días hábiles para oponer excepciones. — Secretario. (55) 17-11 P.

SOLICITA SE OTORGUE MERCED de agua para riego. Sr. Intendente de la Provincia: Fulvio Cartoni Mancinelle, agricultor, de este domicilio, calle Prat 779, 8.o piso, en representación de la sucesión de don Ernesto Cartoni y de la Sociedad Agrícola "Cartoni Hnos.", al señor Intendente de la Provincia, respetuosamente digo: Que mi representada la Sucesión Ernesto Cartoni y la Sociedad "Cartoni Hnos.", son dueñas en conjunto del predio agrícola ubicado en Villa Alemana y conocidos con los nombres de "La Flor del Sauce", "La Cantera" y "La Higuera". Que por esta petición vengo en solicitar del señor Intendente se sirva otorgarme una merced de agua a favor del predio indicado, con el objeto de regar 30 cuadras de terreno rulo, hoy plantadas con siembras de riego, alfalfa para lechería, plantaciones de viñas y árboles frutales. Que la propiedad indicada es atravesada de oriente a poniente por el estero denominado "Los Pejerreyes o Peñablanca" del cual deseamos extraer de sus aguas superficiales la cantidad de 90 m3. por hora, que durante 8 horas diarias en el período de riego da 720 m3. Que el caudal mínimo de agua en el punto de extracción del mencionado estero es de 200 m3. y no se irrogará perjuicios a terceros, ya que no existen canales u otros aprovechamientos posteriores y además, siendo agua para riego y estando en pronunciado declive el terreno con respecto al estero, las aguas escurridas vuelven nuevamente a él. Estas aguas se captarían por medio de dos bombas colocadas a ambos lados del estero, no siendo necesario el establecimiento de servidumbres para su aprovechamiento. Por tanto, al señor Intendente ruego que, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 259 y siguientes, del C. de Aguas, se sirva conceder la merced de aguas solicitada, previa las publicaciones y demás trámites legales que ordena la ley.— Intendencia de Valparaíso.— Valparaíso, 2 de noviembre de 1956.— 1.594. — Háganse las publicaciones a que se refiere el artículo 261 del Código de Aguas, aprobado por decreto N.o 2.310, de 12 de abril de 1951 y modificado por la ley N.o 11.471, de 15 de diciembre de 1953, por tres veces consecutivas, dentro del plazo de sesenta días, en un diario o periódico de la localidad, si lo hubiere, en uno de la capital de la provincia y en uno de Santiago; todo por cuenta del interesado. — Anótese. — Jorge Vio Valdivieso, Intendente de Valparaíso.— Germán Rodríguez Ortiz, secretario asesor. (55) 17-11 C.

55.—JUDICIALES y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución quince noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia testada Basilio Donoso Encina a María Ibáñez viuda de Donoso.— El secretario. (55) 16, 17 y 19-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Agustín Muñoz Vidal a Clara Francisca Muñoz Salas, sin perjuicio derechos cónyuge, Clara Salas San Martín.— Secretario. (55) 16, 17, 19-11 P

SECRETARIA QUINTO JUZGADO CIvil Mayor Cuantía, Bandera 342, tercer piso, 20 actual, 10 horas, practicaré inventario solemne bienes menores Victoria María Elena de Lourdes y Sylvia Cecilia Cristina Previst Ovalle, a petición guardadora Elena Ovalle Rosemberg.— Secretario. (55) 16, 17, 19-11 P

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a Gladys Barrera Fuentealba, posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Luis Barrera Araya, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Ana Santander Díaz. (55) 16, 17 y 19-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Sergio Octavio Valdés Solar a María Eliana Valdés García, sin perjuicio derechos cónyuge, María García Figueroa. Inventario solemne practicaré 19 actual, 15 horas.— Secretario. (55) 17-11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a Gustavo y Mario Caneo Roselló, posesión efectiva herencia quedada fallecimiento su padre, don Gustavo Ernesto Caneo Calderón, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Juana Marta Roselló Atenas. Inventario solemne practicaré mi oficina, el veintidós actual, a las 10 horas.— Secretaria. (55) 16, 17 y 19-11 P.

55.—JUDICIALES y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a Elena, Sergio y Héctor Labra Ahumada, posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don don Arturo Labra Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña María Ahumada Cordero. (55) 17-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de José Miguel Ortiz Fernández a heredero testamentario Jorge Julio de la Fuente.— Secretario. (55) 16, 17, 19-11 P

NOTIFICACION AUTO DE PRUEba. Por resolución de fecha doce noviembre actual, se ha ordenado notificar por avisos a la demandada en juicio nulidad matrimonio Madariaga, Alejandro con González Albertina, el siguiente auto de prueba: Santiago, octubre veintinueve de mil novecientos cincuenta y seis Vistos: se recibe a prueba la causa por el término legal y se fija como hecho controvertido el siguiente: domicilio y residencia de los contrayentes a la fecha de celebración del matrimonio y durante los tres meses anteriores a la manifestación.— Rafael Garbarini.— Eduardo Fernández, secretario. (55) 17-11 P

SOLICITA RECORRIDO.— RAFAEL V. Correa García, con cédula de identidad 6338, de Rancagua, y domiciliado actualmente en Santiago, Fernando Yungue 1165, en cumplimiento al decreto con fuerza de ley N.o 343, publicado en el "Diario Oficial" del 5 de agosto de 1953, solicita a la Dirección General de Transporte y Tránsito Caminero, recorrido para establecer un servicio diario de pasajeros entre Santiago y Mina La Africana, propiedad de Anaconda Copper Co.— Santiago, noviembre 16 de 1956. (55) 18-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción catorce noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia testada Luis Pacheco Orellana a Lidia Pacheco Orellana, Priscila María Valeska Espinoza Espinoza, Osvaldo Amador, Edulia del Carmen, Eugenio, Urbano, Rosa Magdalena, Luis Alfonso y Margarita Pacheco Alvarado. Practicaré inventario solemne 23 noviembre presente año, 11 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 17, 19 y 20-11 P.

63) MAQUINAS OFICINA

COMPOSTURAS máquinas escribir, sumadoras. Talleres Continental, Bandera 817, teléfono 85479. 19-11 P.

68) METALES

DEPOSITO de fierro Huachipato ofrece, ocasión plancha zinc para techo, 0.70 x 45, $ 120; 1.50 x 65, $ 400; 2 m. x 45, $ 550. San Diego 1657. (68) 1.o-12 C.

76) NEGOCIOS VENDEN

CASA ALBERTO Cuevas e Hijos, Independencia 399.— Radios, reparaciones, jugueras, cocinas parafina Master, artículos eléctricos, despertadores. Facilidades. (76) 14-12 (C)

VENDO depósito licores, espléndida casa habitación, contrato. Nueva Extremadura 5618 (Quinta Normal). (76) 18-11 P

GRAN OCASION, vendo pleno centro de Valparaíso, gran cabaret, con patentes de restaurante, cabaret y salón de baile al día. Negocio a puertas cerradas, con grandes partidas de vinos embotellados y licores por cajones. Gran casa habitación. Datos sólo a los interesados, sin intermediarios. Contestar a carnet 323328, Correo N.o 3, Valparaíso. (76) 19-11 P

78) OCUPACIONES BUSCAN

JOVEN de 38 años, culto, con excelentes recomendaciones y libreta S. S. S., desea urgente trabajar, como cuidador de edificio, o cualquiera ocupación decente: dirigirse por escrito a Bucarest N.o 196, Providencia. (78) 18-11 K.

79) OCUPACIONES OFRECEN

AYUDANTA modista adelantada, necesito. Galvarino 628. (79) 16-11 P.

86) PROPIEDADES COMPRAN

COMPRO contado casa habitación, un piso, hasta 3.500.000. Particular, casilla 1700. (86) 18-11 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

$ 1.050.000 vendo casa, Urmeneta 860, hoy 368. Dueño, Montecarlo 35. (89) 26-11 P.

$ 1.590.000, vendo casa, cinco piezas, luz, agua, gas. Pavimentación pagada. San Cristóbal 515. Dueño, Montecarlo 35. (89) 26-11 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

VENDO sitio 9x29, $ 300.000, ... Jardín Lo Prado, $ 100.000 ... tar, Bélgica 1667, Independencia, ... dra 16000, de 10-14. (89) 18-11 P

92) RADIOS FONOGRAFOS

VENDO, por viaje, contado ... te, 1 amplificador con parlante, ... tocadiscos, 78; micrófono "Astatic" de pedestal, $ 150.000; 1 radio ondas, sobremesa, $ 40.000; 1 radio, 1 onda, velador, $ 25.000, ... nuevo, sin uso, fono 96248, de ... 12, 3 a 9. (92) 18-11 P

REPARACIONES radios, tocadiscos, taller y a domicilio. Inglaterra ... fono 372021. (92) 18-11 P

94) REMATES

REMATE JUDICIAL.— OSVALDO Aguirre U., martillero, rematará ... noviembre, 10.30 horas, Catedral ... radio RCA Víctor y buffet, em... gados juicio Guendelman con ... seguido ante Séptimo Juzgado ... Cuantía. (94) 17-11 ...

REMATE JUDICIAL.— OSVALDO Aguirre U., martillero, rematará ... noviembre, 10.30 horas, Catedral ... radio Standard Electric, embargado juicio Moliné con Villablanca, ... do ante Cuarto Juzgado Menor Cuantía. (94) 17-11 ...

REMATE MENAJE, MAÑANA SABADO, a las 15 horas, calle Madrid ... mero 1624, orden Nicanor M..., Manuel Silva, Francisco Santiago, Os... car Arriagada, Rosa Salas, Humberto Hidalgo, Amada Cortés, Olga Se..., dra, Aquiles Rivera, Sergio Navarro, A la vista.— Carlos Schmidt, Al... do Recart, Carlos R. Schmidt T., martilleros públicos. (94) 17-11 C

TERCER JUZGADO.— REMATE.— Audiencia siete diciembre próximo, diez horas, se rematará derechos corresponden a don Elías Fernando Robles Farfán, en herencia su madre, Rosa Adela Farfán viuda de Robles. Se comprenden derechos en propiedad raíz ubicada Curacaví, denominada Las Rosas, en animales y muebles, tasados $ 188.750. Mínimum $ 124.500. Precio contado. Boleta $ 50.000. Bases y antecedentes ... tos Alimentos Rodríguez, Elena ... Robles, Elías, N.o 83669.— Fernández.— Secretario. (94) 19-11 P.

REMATE MENAJE, MAÑANA DOmingo 18 noviembre, a las 10.30 horas, en Las Urbinas 145. Orden ... Franco Bruzzone, Rafael Concha, Jorge Peña, Jorge González, Humberto Hidalgo, Oscar Arriagada, Arturo Pacheco, Manuel Silva, Francisco Santiago, Amada Cortés, Olga Saavedra, Rosa Salas, Sergio Navarro.— A la vista.— Carlos Schmidt R., Alfredo Recart, Carlos R. Schmidt, martilleros públicos. (94) 18-11 C

REMATE MENAJE Y ANTIGÜEDAdes, mañana domingo 18, 10.30 horas, en Compañía 1380, orden ... zar Rosemblit, Marina Niziera, ... ca Rivera, Julio Farfán, Alejandro Klein, Julia Márquez, Oscar Arriagada, Martín Singer, Juan Dibola, Bartolomé Damel..., Rosa Salas, Humberto Hidalgo, Amada Cortés, Olga Saavedra, Francisco Topos, Manuel Silva. A la vista.— Carlos Schmidt, Alfredo Recart, Carlos R. Schmidt, martilleros públicos. (94) 18-11 C

MAÑANA DOMINGO 18, A LAS 11 horas, en calle Loreto N.o 480, ... bastaré especies consignadas por los señores M. Silva, E. Labra, J. ... gría, E. Cifuentes, F. Tokoc, W... dasky, S. González, Brodky, R. ... ñez, M. Khon, L. Soto, A. Vi..., M. Carrasco, E. Muñoz.— Nicanor Marticorena, martillero público. (94) 18-11 C.

REMATE DEL MENAJE DE CASA del señor Albert S. Rogan, y consignantes, H. Lobo, A. Barbieri, ... Guzmán, I. Riveros, C. Hurtado, ... Montero, A. Délano, Suc. I. T. ... Gellona, F. Bergstrom, C. de ... túa, S. Rodríguez, J. Utreras, ... del Río, Fam. Rodríguez, F. ... M. Berríos, F. G. Huidobro, M. ... de Valdivieso, mañana domingo, ... 10.30 horas, en Mariátegui 222, ... la vista hoy, de 15 a 19 horas. Hernán Eyzaguirre Lyon, Roberto ... vas Ossa, Alberto Soffia Opazo, ... los Rivas Guzmán, martilleros públicos. (94) 18-11 ...

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 28-5-57 P.

97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C

AGENDA

SANTOS DE HOY: VICTORIA — MAÑANA: ODEÓN

EL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 16 de noviembre de 1956)

Buen tiempo, con algunas nubosidades dispersas, siguió registrándose a través de todo el país. En el territorio antártico se observaron nevadas locales.

APRECIACION GENERAL

Continuará el buen estado atmosférico, con nubosidades parciales, en general.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados locales y parciales. Vientos del oeste y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno, algo nuboso. Vientos del suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Bueno.

ÑUBLE A CHILOE: Bueno. Nublados parciales y neblinas matinales locales. Vientos del sur y suroeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Nublados locales y parciales. Vientos del sur y suroeste.

PUNTA ARENAS: Bueno, algo nuboso.

TERRITORIO ANTARTICO: Variable.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 16).— Máxima: 30,5 grados C, a las 16 horas.— Mínima: 11,5 grados C, a las 5 horas 30 minutos.

Humedad relativa del aire (día 16).— Máxima: 88 por ciento, a las 7 horas.— Mínima: 26 por ciento, a las 16 horas.

SOL (día 17).— Salida a las 5 horas 31 minutos.— Puesta a las 19 horas 26 minutos.

LUNA (día 17).— Salida a las 19 horas 4 minutos.— Puesta a las 5 horas 39 minutos del día 18.

FASE: Luna Llena, el día 18.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno.

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS. — Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS— Santiago, 61171. La Cisterna, 165; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

TURNO DE FARMACIAS

De 10 a 16 de noviembre

San Fe, Independencia 4275; Hipódromo, Avenida Hipódromo 1398; Renca, Avenida Balmaceda 330; Barona, Independencia 489; Maipo, Recoleta 2151; Pío Nono, Pío Nono 101; Francesa, San Pablo 2002; Italiana, San Pablo 2402; Moderna, Esperanza 1098; Otero, Brasil 95; Mendoza, Cerrillos 4220; Sanax, Mapocho 4125; Santa Teresa, Benedicto XV 230; Roma, Avenida Bernardo O'Higgins 3702; Chilena, Molina 609; San Ignacio, O'Higgins 1500; Santo Domingo, 21 de Mayo 586; San Diego, San Diego 889; Argentina, San Diego 1501; Kraizel, Portugal 698; Iris, Avenida Matta 402; Berna, Casablanca 2424; San Rej, San Ignacio 2604; Colón, Sebastopol 636; Cruz del Sur, Cruz del Sur 30; De la Cruz, Providencia 2012; Bilbao, Avenida Bilbao 1299; San Jorge, Pedro de Valdivia 2883; Príncipe de Gales, Príncipe de Gales 5786; Ñuñoa, Irarrázaval 1286; Macul, José Pedro Alessandri 2053; Juana de Arco, Irarrázaval 3411; Padig, Villagra 25.

NOTA.— De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es solamente para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 11-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H/O P.

MANUEL CARTES

Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H/O C.

MESA Y GUERRERO

Abogados. Nulidades matrimonio, exclusivamente. Estado 152, oficina 811. 11-13, 18-20 horas. (GP) H/O C.

LAURA MULLER

Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) 30-11 C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ

Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 318. Fono 88387. (GP) 30-11 C.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"

Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Pida consulta a toda hora. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. (GP) H/O C.

Dra. GALLEGUILLOS

Cirujano dentista. Niños, adultos. Luis Beltrán 1686 (Ñuñoa). (GP) H/O C.

DENTISTAS

Dr. MUÑOZ MUJICA

Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Oficina 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C.

CLINICA DENTAL DOCTOR FAIVOVICH

Dentaduras artificiales inmediatas. Cirugía, radiografía. San Antonio 427, 7.o piso, oficina 711. Teléfono 397838. (GP) H/O C.

MATRONAS

TERESA SANTANDER

Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858. (GP) 1.o-1.o-57 P.

AZUCENA NAVEAS

Miguel León Prado 665. (Santa Rosa, pasado Victoria). (GP) 23-12 P.

SEÑORA PHERINY

Lord Cochrane 95. (GP) 30-11 C.

ANA MORA

Partos. Atiende a domicilio, casos urgentes. Alonso Ovalle 1648, fono 85381. 24-11 P.

MEDICOS

ISIDRO MARTINEZ

Ano, recto, colon. Valentín Letelier 1381, departamento 305. 66961-370892. (GP) 15-12 P.

ABDELKARIM DAVIS

Señoras. Ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas 3-7. Huérfanos 2034. (GP) 14-12 P

MEDICOS

Dr. CARREÑO CAPETILLO

Señoras, partos. Bustamante 16 — 398093-495713. (GP) 3-4-57 P.

Dr. GORGEWSKY

Rayos X.— Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211. (86859). 14 a 17 horas. (GP) 10-6-57 P.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO

Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H/O K

DOCTOR GALLEGUILLOS

Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H/O C.

Dr. GASTON RAMIREZ

Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

DOCTORA NAVARRETE

Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 35912. (GP) H/O C.

Dr. MARIN VIVADO

Ano, recto, hemorroides, várices. Agustinas 715, departamento 802. Teléfono 61910. (GP) H/O C.

THOMPSON SCHWARZENBERG

Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 15-12 P

MEDICOS

CLINICA BERMAN

Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. MEDICINA, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. RAYOS X, ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones, dentistas. (GP) 30-11 C.

Dr. GUTIERREZ

Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22; Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas, teléfono 397931. (GP) 4-1-57 P.

GONDOS

Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. (GP) H/O C.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248, fono 60828, cerca Hotel Carrera.

LABORATORIOS DENTALES

"RAPIDO"

Soldaduras dentales, terminamos una hora (incluso sábado). Pasaje A. Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Huérfanos 1011. Teléfono 67878. (GP) H/O C.

MARCAS COMERCIALES

Marcas comerciales solicitadas del 30 de Octubre al 12 de Noviembre, inclusive.

Santiago, 15 de Noviembre de 1956.

Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "MACHIME", "HELI-COIL".
Clase 5.—Substancias minerales.— "EL AUQUE".
Clase 7.—Piedras elaboradas, etc.— "VITRODUR".
Clase 8.—Arboles y vegetales.— "MALTERIA ACONCAGUA".
Clase 19.—Aceites lubricantes.— "CLIMAX", "DELMOR", "RAPID".
Clase 20.—Adhesivos, pinturas.— "SEALCOAT", "DELRIN", "DRILAC", "MIKADO", "MORLAC", "PERMACEL".
Clase 21.—Productos para lavar y limpiar.— "ZENITHAN", "ZENITH-O-PUR", "LINDA", "VIDRI-O-ZENITH", "CAR SHAMPOO", "CAR PLATE", "ASTOR", "XIMENA", "FLOR DE LOTO", "PINTESA", "DURAL".
Clase 26.—Escobas, plumeros.— "PATITO".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería.— "LURGI", "REMINGTON".
Clase 29.—Máquinas de coser, tejer.— "TEJOGAR", "BIANCHI", "DOMESTIC", "GARZA".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo.— "PULLMAN".
Clase 31.—Máquinas para imprimir, escribir.— "VOSS", "LAUNBOCK".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado.— "CALVENT", "CELU-VENT", "TIA PAULINA", "CENTENARIO".
Clase 33.—Crisoles, retortas.— "LURGI".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "FEDERAL", "33", "HERTZ", "AUTOREX", "ENERGON", "LURGI", "AMOR", "ATALA", "NORMANDIE", "GARZA".
Clase 37.—Radio y señales.— "INTER".
Clase 41.—Recipientes de vidrio.— "PROGOMA".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.— "MACHIME", "MOSSOPANEL", "REVO".
Clase 43.—Hilos e hilados.— "SITAL", "LANGORA", "TEXANGO".
Clase 45.—Telas y tejidos.— "PROSUR".
Clase 46.—Ropa de cama.— "PRINCESA".
Clase 47.—Ropa de vestir.— "BAMBY", "CAMPANITA", "PROSUR", "PRINCESITA", "VIRTUS".
Clase 50.—Calzado — "ETIQUETA".
Clase 56.—Instrumentos de tocador.— "BANDOIL".
Clase 57.—Productos de perfumería y tocador.— "COLO-COLO", "DANS LA FETE", "YEM PEY", "ASTOR", "XIMENA", "FLOR DE LOTO", "FLOU COLOR SPRAY", "METRO".
Clase 61.—Aliños y condimentos.— "ETIQUETA", "EL PEÑON".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "ESTRELLA DEL MAR", "ETIQUETA", "TREBOL", "DELICIA DEL MAR", "TRITON", "NEPTUNO", "CONQUISTADOR", "GOURMET", "LA PORTUGUESA", "LA CHILENITA", "IMPERIAL", "GEO".
Clase 66.—Productos de galletería, confitería.— "SAN ALFONSO", "FRUCTUS", "COSTA" (dos etiquetas).
Clase 68.—Bebidas analcohólicas.— "SEVEN-UP".
Clase 69.—Vinos y licores.— "ADRIATIK", "MONTILLA", "LAS PEÑAS", "PATO", "ALBERTO VALDIVIESO".
Clase 74.—Telas y ropa impermeables.— "ETIQUETA".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos — "POLYRUBIN", "OSMOSAR", "TRILAFON", "CARLO ERBA MILAN", "FLEXIN", "SIRALAX", "ALSILAX", "CATHOPAN", "HYDROZETS", "HORMOBION", "SUAVICOL", "GOLDEN DAWN", "BIFURAN", "AVION", "CABEZA DE CABALLO", "ONDASIL", "SISTOCICLINA", "TRANQUIL NICOLICH".
Clase 77.—Instrumentos médicos.— "TODENT", "PROGOMA", "NEOLLIUM".
Clase 78.—Relojes — "BREITLING CHRONOMAT", "AUREOLE", "EPUS".
Clase 79.—Aparatos cinematográficos y fotográficos.— "AEROPAN", "FLUORAPID", "OSAKA", "MIMOSA".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "INTER".
Clase 81.—Artículos de escritorio, impresos.— "CAPITOLIVA", "PRODUCTOS MUNDIAL", "T V", "TE VE", "PROGRESO", "LAUNBOCK", "FLASH".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "JORNADA", "FLASH".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales: "EL MUNDO PLASTICO DE MASSIE CHARNET", establecimiento comercial de artículos plásticos, en la provincia de Santiago; "OMEGA", establecimiento comercial de toda clase de artículos, en la provincia de Santiago; "MACHIME", fábrica de artículos de las clases 4 y 42; "ALAS AGRICOLAS", empresa aérea de desinfección agrícola; "STANFORD SCHOOL", establecimiento educacional, en la provincia de Santiago; "SAN ALFONSO", fábrica de productos de la clase 66; "WILCO", sociedad comercial de distribución de materiales de construcción, en la provincia de Valparaíso; "REMARCO", establecimiento comercial de importación de maquinarias y herramientas, en la provincia de Santiago; "CORFINAC", corporación financiera en todas las provincias de Chile; "DIMACO", empresa distribuidora de materiales de construcción, en la provincia de Santiago; "EL POLLO DORADO", restaurant, en todas las provincias de Chile, con excepción de Santiago y Valparaíso; "ROXY", camisería, en la provincia de Santiago; "SUBERCASEAUX", laboratorio y farmacia, en la provincia de Santiago; "LIBROMEX", librería y editorial, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "MUNDIAL", imprenta; "CRUZ DEL SUR", línea aérea; "CALING", empresa de instalación de calefacción y ventilación, en la provincia de Santiago; "SOTEINCLAIR", sociedad instaladora de climas artificiales, en la provincia de Santiago; "TECNI-TERM", empresa de instalaciones térmicas, en la provincia de Santiago; "SERVI-TERM", empresa de reparaciones de termos eléctricos, en la provincia de Santiago; "LANCASTER", fábrica de artículos cosméticos; "MONTOLIN", relojería, en la provincia de Santiago; "EL PEÑON", fábrica de vinagre; "BAMBY" y "CASCABEL", establecimiento comercial de artículos para niños, en la provincia de Santiago; "CAMPANITA", establecimiento industrial y comercial de ropa de vestir y artículos para niños; "T V" y "TE VE", empresa de publicidad y propaganda, en la provincia de Santiago; "PROGRESO", establecimiento comercial de artículos de las clases 43, 45 y 47, en las provincias de Valparaíso, Concepción, Talca, Valdivia, Cautín, Osorno y Arica; "PRE-UNIC", establecimiento comercial de toda clase de artículos, en la provincia de Santiago; "VIRTUS", establecimiento industrial y comercial de artículos de la clase 47; "NACROPERLA", establecimiento industrial y comercial de artículos plásticos, metálicos y de nácar; "NEPTUNO", establecimiento industrial y comercial de pescado y mariscos; "EUROPA FILMS", empresa de distribución de películas, en la provincia de Santiago; "CIMPA", establecimiento industrial y comercial de elementos de calefacción; "CODIMET", establecimiento industrial y comercial de fabricación y armaduría de máquinas de tejer; "SUPARSOC", establecimiento industrial y comercial de artefactos metálicos y tejidos; "ARAUCO", establecimiento industrial de maquinarias y tejidos; "CHENOS", oficina de publicidad, en la provincia de Santiago; "LEICA", establecimiento comercial de distribución de mercaderías, en la provincia de Santiago; "SALUD", establecimiento farmacéutico de productos de las clases 56, 57, 75 y 77, en la provincia de Magallanes; "ORCONA", organización contable y comercial, en la provincia de Santiago; "CIPROMAC", compañía productora y proveedora de materiales de construcción, en las provincias de Antofagasta, Valparaíso, Santiago y Concepción; "RODRIGUEZ RIVAS", establecimiento industrial y comercial de productos textiles; "PROVIDENCIA", establecimiento comercial de radios y artículos eléctricos en la provincia de Santiago; "PRINTECO", establecimiento comercial de impresiones técnicas y contables, en la provincia de Santiago; "A P A", agencia periodística; "SANDRA", salón de belleza, en la provincia de Santiago; "ORCOPA", empresa de importaciones y exportaciones, en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas, Teatinos 50, dentro del plazo de treinta días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

El Director del Departamento de Industrias

15, 16 y 17 de noviembre.

Ultimos 5 días de Xenia Monty en las Revistas Bim Bam Bum



EL PROXIMO MIERCOLES finalizan las representaciones de la colosal revista "LA GALLINA DE LOS HUEVOS DE NYLON", con la estelar actuación de XENIA MONTY, BENNY AND JUDY y LUCHO NAVARRO, para dar paso a la nueva revista que se estrenará el PROXIMO VIERNES, titulada "FUMANDO ESPERO... EL REAJUSTE DEL PASCUERO", en la que se presentarán MORENITA GALÉ, "la bomba H de las vedettes argentinas"; la bellísima vedette del Teatro Maipo, de Buenos Aires, DOLLY BIOLETTI; los magníficos humoristas de la Compañía ABROJO PAMPITA Y MARIN, y las vedettes NINON ROSE y MABEL DUCLOS, contratadas en Buenos Aires.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS. — V. Hedda Gabler.

COUSIÑO.— Cía. de Revistas Picaresque.

CAMILO HENRIQUEZ.— Teatro de Ensayo. V.: Pueblecito.

DIEZ DE JULIO.— Cía. de Revistas Burlesque.

IMPERIAL.— Compañía de Revistas Pigalle.

L'ATELIER.— V.: El prestamista.

MABU.— Compañía de América Vargas. V. y N.: El suicida constante.

OPERA.— 19, 21.30 y 23.15 horas: Compañía de Revistas Bim-Bam-Bum.

PETIT REX. — Compañía Inés Moreno: V. y N.: Una noche encantadora.

SALA MINISTERIO DE EDUCACION.— 19 horas: Jinetes hacia el mar, La carroza del Santo Sacramento.

SATCH.— Compañía de Revistas Chantecler.

CINES

ALAMEDA. — R.: Melodía interrumpida, Noticiarios y Agregados.

ALCAZAR.— (En reparaciones).

ALMAGRO. — R.: La conquista del Everest, Veracruz y Agregados.

ALHAMBRA.— R.: No serás un extraño, Arroz amargo, Sombra verde.

AUDITORIUM. — R.: Fruto de mis amores.

AMERICA.— R.: Historia de un amor, La vida no vale nada, El diablo es una mujer.

ANDES.— R.: La vida no vale nada, Historia de un amor, El diablo es una mujer.

APOLO.— R.: La rebelión de los colgados, La hermana San Sulpicio, Estrellas de Buenos Aires.

ASTOR. — M., V. y N.: Garras de ambición, Agregados.

AVENIDA MATTA.— R.: La vida secreta de Nora, El guante de hierro, Historia de un amor y Noticiarios.

BANDERA. — M., V. y N.: El trigo joven y Noticiarios.

BALMACEDA.— R.: La conquista del Everest, Veracruz y Agregados.

BAQUEDANO. — R.: Tiempos modernos, El jinete misterioso.

BLANCO ENCALADA.— R.: El callejón de las almas perdidas, Tortura, El guante de hierro y Noticiarios.

BRASIL. — R.: Melba, La vida no vale nada.

CAPITOL.— R.: Tortura, El precio de la traición, Guante de hierro.

CARRERA.— R.: Vigilantes y ladrones, Us... paisano.

CAUPOLICAN.— R.: Mambo, Jamaica, Hombres sin honra.

CENTRAL.— M., V. y N.: Rebelde sin causa.

CERVANTES.— 15, 18, 20 15 y 22.30 horas: La calle de la esperanza.

COLON.— R.: Lo que le pasó a Sansón, Cabo de Hornos, Tenorio primitivo y Noticiario Chileno.

CINELANDIA.— R.: Cuando me vaya, Noticiarios y Sinopsis.

CONTINENTAL.— M., V. y N.: Tres melodías de amor, Noticiarios.

CITY.— R.: Alborada de sangre, Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS.— R.: Recién casada, Héroes del mar.

CHILE. — R.: Historia de un amor, La vida no vale nada, El precio de la traición.

DIECIOCHO. — R.: Envidia de oro verde, Secretos de Miami, Puerto de promisión.

DANTE.— M., V. y N.: El signo de Venus, Noticiarios.

EGAÑA. — V. y N.: La mujer de Satanás, A volar joven.

EL GOLF. — V. y N.: Regreso al infierno.

EL SALTO.— R.: Vida marcada, Insatisfecha, La batida.

ESMERALDA.— R.: Lo que le pasó a Sansón, Cabo de Hornos, La eterna novia y Agregados.

FLORIDA.— 11, 13, 15.30, 19 y 22 horas: El tirano de la frontera.

GRAN AVENIDA.— R.: El encarado de plata, Canción de cuna.

HOLLYWOOD.— R.: El príncipe estudiante, Agregados.

IDEAL CINEMA.— R.: El guante de hierro, Melodías del desierto, Beau Geste, Agregados.

IRIS.— R.: Rebelión de los colonos, Ocaso sangriento y Melba.

ITALIA. — R.: Ciudad en las tinieblas, El diablo es una mujer y Tortura.

LA PALMILLA.— R.: Fuego verde, Solterita y casada.

LAS LILAS.— V. y N.: Lo que el viento se llevó y Noticiarios.

LIRA.— R.: Chucho el roto, Casa de perdición, Tres lanceros de Bengala.

LIBERTAD.— R.: El antifaz de oro, Veracruz y Agregados.

LO CASTILLO. — V. y N.: El trigo joven.

LO FRANCO.— R.: El precio de la traición, Más fuerte que el amor, Vendetta.

LUX.— R.: de 11 a 18. V. 18.45 y N.: 21.45: El signo de Venus y Noticiarios.

MAIPO. — R.: El enmascarado de plata (serial completa), Los orgullosos y Agregados.

MARCONI.— R.: Cuna de héroes, Noticiarios y Agregados.

METRO.— M., V. y N.: Lo que el viento se llevó y Noticiarios.

MIAMI.— R.: El martes trágico y Noticiarios.

MINERVA.— R.: Atila frente a Roma y Agregados.

MIRAFLORES.— (En reparaciones).

MISTRAL.— R.: Los secretos del París nocturno, Los amores de Liszt.

MONUMENTAL.— R.: Lo que le pasó a Sansón, Esclava del amor y Cabo de Hornos.

MODERNO.— R.: Siete novias para siete hermanos, Agregados y Noticiarios.

PEÑAFLOR.— R.: José Bohr en persona. Cine: Flor del Carmen y Uno que ha sido marino.

NACIONAL.— R.: Cabo de Hornos, Lo que le pasó a Sansón, Una gran dama.

NORMANDIE.— R.: Baño turco para señoritas, Oro del cielo, Qué sabes tú de amor.

NOVEDADES.— R.: La retaguardia, Casa de perdición, Agregados.

O'HIGGINS.— R.: El antifaz de oro, Veracruz, Sinopsis.

ORIENTE.— M., V. y N.: Si me contaran Versailles.

PACIFICO.— M., V. y N.: Los amantes del río Tajo.

PRAT. — R.: La eterna novia, Cabo de Hornos, Lo que le pasó a Sansón.

PALERMO (de Puente Alto). — R.: Carne y fuego, El tonto del batallón, Hijos de nadie.

PLAZA — M., V., S. y N.: Corazón dividido.

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: Tal como somos.

PRINCIPAL.— R.: Hansel y Gretel y Noticiarios.

PORTUGAL.— R.: Lo que le pasó a Sansón, Melba, Cabo de Hornos.

REAL.— M., V. y N.: Los inútiles y Noticiarios.

RECOLETA.— R.: El diablo es una mujer, Esclava del amor, Tortura.

REGINA. — M., V. y N.: Tal como somos.

REX.— M., V. y N.: Locura de verano.

REPUBLICA.— R.: No hay amor más grande, El rebelde de Nápoles, Trabajo sucio.

RITZ.— R.: En mi casa mando yo.

RIALTO.— R.: 1.o de abril del año 2000 y Maya.

RIVIERA.— R.: Toque de tambor y Agregados.

ROXY.— R.: Evadido.

ROMA.— R.: Lucha sin cuartel, Cara a la muerte.

SAN ANTONIO.— R.: Cielo amarillo y Agregados.

SANTA LUCIA.— 14, 16., 18.45 y 22 horas: La taberna del mal.

SAN MIGUEL.— R.: Esclava del amor, Una gran dama y Tortura.

SAN MARTIN.— R.: Veinte mil leguas de viaje submarino, Puf Pi, Plin, Pum.

SAO PAULO. — R.: Cuando el alma sufre, Noticiarios.

SUR.— R.: Lo que la tierra hereda, Agregados.

SANTIAGO.— M., V., S. y N.: Amor en cuatro tiempos.

TALAGANTE.— R.: En las arenas del circo, Secreto M-7, Demonios del circo.

TOESCA.— R.: Las diabólicas y Agregados.

VALENCIA.— V. y N.: Circuito Artístico Chileno presenta: Hijos del desprecio.

VICTORIA.— M., V., y N.: La calle.

VERDI. — R.: El tren expreso, Los orgullosos.

VIENA. — R.: Beau Geste, Los malos y sus mujeres.

WINDSOR. — M., V. y N.: El escándalo del siglo y Agregados.

YORK.— R.: El jardín del mal y Agregados.

"La calle", film para gente que piensa, sigue triunfando en el Teatro Victoria

Mucho se ha hablado y escrito sobre los valores del neorrealismo, pero lo que Fellini ha logrado en la película que distribuye Paramount "La calle", que exhibe el Victoria, es de un valor admirable.

Este film que triunfó rotundamente en París, Madrid, Nueva York, Buenos Aires, ha conseguido en Chile igual éxito. Su argumento, realizado para la gente que piensa y de un criterio amplio, ha servido para que no solamente la crítica la aplauda, sino también el público, ya que no existe un solo espectador que no salga del Victoria prodigándole al film y a sus artistas los mejores adjetivos.

Se podría pensar que debido al ambiente en que dicha cinta se desenvuelve, puede tratarse de algo vulgar, pero precisamente ahí es donde radica lo maravilloso que tiene este film italiano, el mejor que se ha proyectado por mucho tiempo en nuestros cines.

FUE MUY APLAUDIDA EN SU DEBUT LA COMPAÑIA DE REVISTAS DEL "SATCH"

Un grato espectáculo constituyó anoche el debut de la Compañía de Revistas Musicales Chantecler.

Muy aplaudida, a través de sus veinte cuadros, fue la revista "Historias de amor... prohibidas". Todos los artistas que intervinieron dieron excelente impresión, destacándose Nenina Fernández, Aída Salas, Ana Celi, Pilar Talavera, Mary Sol y Les Donats, respondieron al prestigio que les precedía; Dung Kwok Ching maravilló con su espectáculo de malabarismos, y Tony Moró hizo de las suyas con sus simpáticas clases de cha cha chá.

Los sketchs encontraron en Jorge Sallorenzo, Elena Barros, Rafael Catalán, Shirley y Toño Quintanilla a sus justos intérpretes.

Mención especial merecen Esteban Palitos, que dio muestras de ser un gran coreógrafo; Ricardo Miranda nos presentó una magnífica escenografía y Mario Ahumada, que condujo con acierto a la orquesta estable.

Esta tarde habrá tres funciones para presentar "Historias de amor... prohibidas".

El Santiago exhibirá "El Vizconde de Montecristo"

La pluma de Alejandro Dumas tiene algunas alteraciones divertidísimas en "El Vizconde de Montecristo", graciosa cinta que nos envían los mexicanos, con Tin Tán, su carnal Marcelo y la hermosa Ana Bertha Lepe, que de un concurso de belleza fue conquistada por los estudios cinematográficos.

"El Vizconde de Montecristo" irá desde el martes en la pantalla del cine Santiago.

Charlton Heston actúa en "Orgullo contra orgullo"

Charlton Heston, en el curso de cuatro años de gran actividad, ha recorrido un largo camino, pasando de la reducida pantalla de la televisión a la inmensa de las películas de Vistavisión. En la actualidad, aparece como estrella junto a Jane Wyman, Claire Trevor y Thelma Ritter, en "Orgullo contra orgullo", film de la Paramount en tecnicolor y vistavisión que será el próximo estreno del Rex.

Concurso de Popularidad para cantantes radiales

En la sala 46 del Círculo de Periodistas, sede social de Artecira, siguen inscribiéndose los participantes en el anunciado concurso de popularidad radial, organizado por la Asociación de Cronistas de Teatro, Cine y Radio, por medio de festivales en diversos teatros de la capital, y con el público como jurado. Los aplausos serán cronometrados y los premios serán de $ 50.000, $ 25.000 y 15 mil pesos para los vencedores, hombres y mujeres. Ya se cuenta con los prestigiosos nombres de algunos competidores como Enrique Balladares, Arturo Millán, Carlos Mira, Silvia Silva, Perla Fox, María Teresa Grey, Magaly del Río, Tala Román, Alicia Ojeda y Dalila Yons.

Un film de mucha acción va el martes a dos cines

Robert Mitchum es el astro que juró exterminar por sí solo a cuanto malhechor existiera en la comarca. Su revólver sembraba la semilla de la muerte. Todo esto sucede en la película de Artistas Unidos, "Armado hasta los dientes", que el martes próximo veremos en el Santa Lucía y Real.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental

El Teatro Experimental de la Universidad de Chile anuncia para hoy y mañana últimas presentaciones de las obras que está ofreciendo tanto en el Antonio Varas como en la Sala de Audiciones del Ministerio de Educación.

Hoy sábado, a las 18.45 horas, y a las 22 horas, habrá dos funciones de "Hedda Gabler", el drama ibseniano que tan acertadamente interpretan Marés González, Roberto Parada, Fanny Fischer, Rubén Sotoconil, María Cánepa y Héctor Duvauchelle.

A las 19 horas, en la Sala del Ministerio, habrá una única función a precios populares de "Jinetes Hacia el Mar", tragedia marinera de John M. Synge que destaca las actuaciones de Shenda Román, Franklin Caicedo, Coca Melnick, María Victoria Salinas, y "La carroza del Santo Sacramento" de Merimée y en la que logran especial lucimiento Alicia Quiroga, Emilio Martínez, Luis Alarcón, Ramón Sabat, Humberto Duvauchelle.



BAILAN HOY EN EL MUNICIPAL. — El notable artista ruso Wasil Tupine, que tras largas temporadas en el Ballet del Coronel de Basil, fue contratado como primer bailarín clásico del Teatro Colón, de Buenos Aires, se presentará esta tarde, a las 19 horas, en el Teatro Municipal con Berta Caroline Aguayo, estrella del Victory Ballet, con estudios hechos en la Escuela de Danzas de la prestigiosa maestra Ludmila Gretchaninoff. Entre los números de mayor interés, incluidos en el programa, figuran los famosos "Pas de Deux", del "Pájaro Azul", de Tchaikowski, y de "Don Quijote", de Minkus.

En Viña del Mar ofrece hoy tres funciones el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1956

Acentuando sus éxitos que ha conquistado en Santiago y Valparaíso, el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas realiza hoy en la Viudad Jardín, Viña del Mar, tres nuevas funciones para los niños, con la actuación especial de los alegres payasos musicales hermanos Pajares del Circo Price de Madrid.

Hoy en matinée, a las 15 horas, con precios rebajados para todos los niños, igualmente en la función especial a las 18 horas, donde actúan además los trapecistas voladores de Erika Busch, Gutto, el hombre electrónico del año 2.000, y todo el resto del numeroso elenco.

Las notas musicales a cargo del Orfeón Chileno Cóndor, que dirige el maestro Ramos, y la parte cómica con los tonies Caluga, Pollito, Chicharrita, Flautín, Miguelito y su yegüita Eugenia, Panchulito, Parafina y otros.

Mañana domingo 18 se despide de Viña con las tres últimas funciones, con boletos a mitad de precio para todos los niños y actuando todo el elenco del Circo Aguilas Humanas 1956.

MARTES HABRA MIMOS EN SALA CAMILO HENRIQUEZ

Con gran éxito estrenó su nuevo programa el Teatro de Mimos. Es un espectáculo que sorprende por la extraordinaria calidad plástica y la carga de sugerencias que incitan la sensibilidad del espectador.

En "Recuerdos de mi niñez", primera pantomima de largo metraje, los artistas sugieren constantemente y dejan la sensación de que estamos presenciando algo que nuestra imaginación guardaba celosamente. El programa se completa con Carnaval, Los pescadores, Pierrot desenmascara al asesino. El próximo martes habrá dos nuevas funciones en el Camilo Henríquez.

Canciones famosas trae film "Melodía inmortal"

Carmen Cavallaro es quien detrás del mágico teclado enloquecerá con sus notas sublimes a los que asistan al Teatro Central a presenciar "Melodía inmortal", desde el martes próximo. Tyrone Power y Kim Novak son las estrellas de esta perdurable historia de amor que da a conocer al mundo la vibrante vida del gran músico y pianista Eddy Duchin.



Iris del Valle, Leticia Estrada, Manolo González y Gabriel Araya, se lucen en la Revista "Carmen de Fuego", obra que se está presentando diariamente con gran éxito en los locales del Capri y Bodegón.

CRONICA TEATRAL
DE RENATO VALENZUELA

"Proceso a Jesús"

Sabíamos, por informaciones recogidas en diarios y revistas de Europa, que una de las piezas teatrales que desde hace poco más de un año viene suscitando mayores comentarios en el Viejo Mundo, era este "Proceso a Jesús", del dramaturgo italiano Diego Fabbri, que ha venido a darnos a conocer en estos días una excelente compañía argentina, dirigida por Luis Mottura.

Fabbri pertenece a la penúltima hornada de comediógrafos italianos. Estrena "Orbita", su primera producción para el teatro, en 1941, alcanzando un franco éxito. A ésta sigue, el mismo año, "Paludi", donde expone un problema de conciencia; y en 1942 cierra el primer ciclo de sus escritos para la escena con "La librería del sol". El fragor de la guerra y la vida azarosa de aquellos años le alejan de sus preocupaciones literarias, y sólo vuelve a escribir para el teatro y a estrenar, en 1950. A su cuarta pieza, "Rencor", sigue "El seductor", luego "Inquisición", "Proceso de familia", y, en marzo de 1955, el Piccolo Teatro de Milán le estrena su "Proceso a Jesús", la obra que extenderá su nombradía por el mundo entero.

Sabíamos, también, por unas declaraciones hechas por el mismo Fabbri, que el asunto de esta maciza y cautivadora pieza teatral se le ocurrió al leer una nota escrita en el borde de página de una Vida de Cristo, que ciertos juristas anglosajones se habían planteado, en 1933, el problema, más jurídico que religioso, del proceso de Jesús, trasladándose un tiempo después a Jerusalén para recelebrarlo públicamente, como si debieran desatar, con la participación del pueblo hebreo, el nudo que les oprimía la conciencia, y que, al cabo del mismo, la sentencia había sido de absolución. Agrega Fabbri, que supo luego que existían actas de tal proceso, las que sumaban unas mil páginas escritas a máquina; pero no halló modo de leerlas.

Esto bastó al comediógrafo como semilla de la obra que había de germinar a través de su pensamiento. Lo demás fue surgiendo de su profundo conocimiento de la técnica teatral, de sus dotes de psicólogo, hondo observador de las pasiones que dominan al hombre.

En lo formal, Diego Fabbri ha utilizado para esta obra el procedimiento, tan característicamente pirandelliano, de la improvisación, que hace confundir la ficción con la realidad, valiéndose de personajes que hacen las veces de espectadores.

El desarrollo de la acción temática cobra rápidamente singular verismo, y los dramas respectivos de los personajes parecen, por momentos, confundirse con las acciones que perdieron al Salvador, llevándole al suplicio.

Un personaje (que figura ser un asistente que ha comprado una platea) dice que entró al teatro a pasar un rato, sin saber lo que daban. Si hubiera sabido que se trataba de un proceso sobre la condena de Jesús, no habría entrado, por temor al aburrimiento que siempre proporcionan los temas gratos a los frailes. Pero él se ha encontrado con otra cosa, con un debate apasionante por su profunda humanidad, y se queda y solicita que le permitan intervenir en él y contar su caso.

A la mayoría de los verdaderos espectadores de la pieza de Fabbri, les sucede algo parecido. Temían al comienzo que el clima religioso de la obra pudiera incitarles al sueño en la cómoda butaca del teatro; pero es tan apasionante y bello lo que ocurre en el escenario que, no obstante las tres horas de duración del espectáculo, uno quisiera prolongar un rato más su desarrollo.

Cabe reconocer que el clima polémico de la primera parte de la obra es demasiado denso y que los exhaustivos debates a ratos pesan; pero toda la segunda parte tiene una fuerza en la intriga que mantiene al espectador en un suspenso que no desmaya.

Teatro, cien por ciento, "Proceso a Jesús" viene a renovar nuestra curiosidad estética y a sacudir nuestro espíritu con raudales de pureza cristiana, que tanta falta nos hace. En otra crónica analizaremos la magnífica interpretación que le dan a los personajes de la obra de Diego Fabbri los artistas argentinos dirigidos por Luis Mottura.

R. V.

Un mes más actuará en el Tap Room, Tony Moro

Un mes más se quedará dando clases de cha cha chá, el cantante de color Tony Moro, que se ha convertido en uno de los favoritos del público, no solamente del que quiere aprender a bailar, sino que también del que quiere escuchar una voz de calidad, como la de este moreno artista. Tony Moro seguirá todo noviembre en el Tap Room, lugar en el cual también están Elsa Villa y Nancy Lezica, la juvenil bailarina Esperanza Toledo, Los Flamingos, la orquesta Casino y Claudio de Paul.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas.— Precio $ 25.—

LA NACION

SABADO 17 DE NOVIEMBRE DE
SANTIAGO DE CHILE

Comerciantes de EE. UU. desean saber si ellos o "ellas" manejan el dinero

NUEVA YORK.— (AFP).— (Intercontinentals). — El año pasado, el público norteamericano gastó 236.000 millones de dólares en bienes de consumo, es decir, para alimentarse, vestirse y para sus viajes y distracciones. La suma parece, a primera vista, astronómica. Pero se explica teniendo en cuenta que en los Estados Unidos el ahorro no presenta una gran importancia y que su antítesis, el crédito, es rey.

De todos modos, si bien es exacto que el norteamericano gaste todo lo que gana, no hay que creer que tira el dinero por la ventana. Durante mucho tiempo el norteamericano fue un cliente fácilmente asequible, y la publicidad obtenía entonces un rendimiento fabuloso. Ahora bien, después de la Segunda Guerra Mundial, a causa del aumento gigantesco de la producción y de la severa competencia que se hacen los comerciantes el cliente se ha convertido en una presa mucho más difícil de alcanzar.

Hasta ahora, el comerciante norteamericano se había formado una concepción simplista del cliente. La regla general era: "La mujer maneja todo el dinero; es ella la que lo gasta". Por lo demás, se había aceptado como leme que "las mujeres gastan, por término medio, el 85 por ciento en bienes de consumo". Partiendo de esto, la publicidad se dirigía esencialmente a ellas.

Sin embargo, ante una cierta reticencia de la clientela a esta concepción casi puramente femenina de la venta, el comerciante ha comenzado a preguntarse si no estaba equivocado. Las estadísticas le han probado que tenía serios motivos para inquietarse.

"ELLAS" Y EL 60%. — De los 236.000 millones de bienes de consumo vendidos el año pasado, la mujer ha contribuído a la compra del 60% del total. Allí donde ella prevalece sin la menor duda es en el dominio de la alimentación, el vestido, los artículos de tocador, los objetos domésticos, los medicamentos. El hombre parece gastar mucho más que su compañera en lo que se refiere al automóvil, los viajes y los transportes, las transacciones bancarias, los asuntos de orden jurídico y otros servicios. En lo que se refiere a la vivienda y a los gastos llamados "recreativos" (vacaciones, espectáculos, etc.), los hombres y las mujeres gastan poco más o menos lo mismo.

ESTUDIO DEL CLIENTE.— Armado con estas cifras, el comerciante norteamericano se ha dirigido a los numerosos organismos especializados de estudios económicos que abundan en los Estados Unidos, y que están analizando constantemente las tendencias de los diferentes mercados a fin de obtener un retrato más realista de su principal objetivo: el cliente.

Recurriendo a todos los medios de la técnica moderna, estos organismos han comenzado a destacar los matices que faltaban en las concepciones precedentes. Y si bien se han puesto inmediatamente de acuerdo con las estadísticas en que la mujer es la que con más frecuencia efectúa gastos, han destacado también que no siempre lo hace por iniciativa puramente personal o en su propio interés. Ella es, en una cierta medida, la encargada de efectuar las compras en la familia. Si su influencia es grande, por ejemplo, cuando dicha familia compra un automóvil, ¿cómo medir la que ejercen en este caso el marido... y los hijos?

CLAVE DEL MISTERIO.— Para los organismos de estudios económicos, la clave del misterio de la clientela residiría en el conocimiento de los rodajes internos de los matrimonios y de las familias.

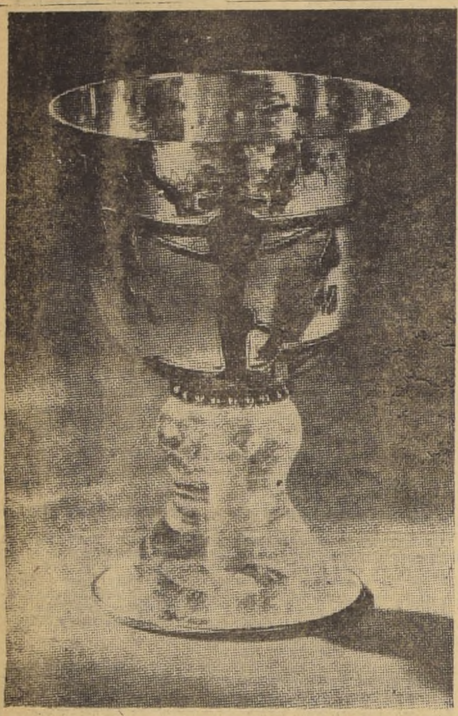
Uno de estos organismos, por ejemplo, somete a diversas mujeres, tomadas al azar entre las diferentes capas de la población, cuestionarios en apariencia totalmente objetivos, en los que les pide que den su evaluación personal de una lista de productos conocidos, que citen las cualidades de estos productos; seguidamente aparece en ellos una serie de preguntas destinadas a conocer la situación de familia de la persona interrogada. El organismo en cuestión saca sus conclusiones, las cuales le permiten formarse una idea exacta de la actitud de la clientela con respecto a un producto dado. Este organismo pretende que, gracias a su método, es capaz de obtener un conocimiento perfecto para el producto en cuestión, de los factores siguientes: opinión del consumidor eventual, razones que le incitan a comprar, intervención exacta de los diferentes miembros de la familia en la decisión de adquirirlo, etc.

"JUEGOS DE COMPRA".— Otro organismo del mismo tipo ha imaginado un perfeccionamiento de este sistema. Al principio de la consulta individual agrega la idea de reuniones de consumidores que participan en lo que llama "juegos de compra": una cincuentena de mujeres se reúnen en una sala de conferencias y entablan una discusión sobre sus preferencias y sus gustos. A título de ejemplo, se puede citar una reciente discusión de este género, tras de la cual el realizador de la encuesta llegó a la siguiente conclusión en lo que se refiere a los motivos que impulsan a una mujer a visitar determinado almacén y no otro; la cliente, siempre dispuesta a "ir a ver" lo que le ofrece, tiene un almacén predilecto. Según los resultados de la encuesta, este almacén es el que refleja sus puntos de vista sobre las normas de su medio, el que le ofrece una mercancía que corresponde a lo que es su hogar o lo que ella quisiera que fuera.

Gracias a estos estudios —y a otros similares—, el comerciante norteamericano espera poder salir próximamente del dominio de las hipótesis y sacar conclusiones de principio que le conduzcan al objetivo perseguido: hallar el secreto del mecanismo que empuja a la mujer —siempre su mejor cliente— a su establecimiento.



Isabella Vernici, bailarina de la Opera del Estado de Hamburgo, es una de las figuras más destacadas del gran movimiento del Nuevo Ballet Alemán, que luce su gracia y arte en una típica latina.— (TANZ IN DEUSTCHL...



Un cáliz de plata dorada, con pie de cristal de roca, una de las más bellas piezas del arte religioso contemporáneo alemán.

Tradición del arte religioso en la vida del pueblo alemán

"El arte cristiano es tan antiguo como la comunidad de cristianos. En todas las épocas la doctrina de la salvación y la liturgia ha inspirado las obras plástica y arquitectónica del artista que ha dado así testimonio de su fe a través de los siglos".

Así escribió el Canciller Federal doctor Adenauer en el prólogo para la Exposición "Arte litúrgico en Alemania 1945-1955" que se celebró con gran éxito en Roma en el Museo Laterano, en abril de 1956, y la que, más ampliada, se vio también con ocasión del Congreso católico alemán en Colonia a fines de agosto de este año.

"Esta importante tradición —dijo el doctor Adenauer— ha obligado siempre al artista a tratar constantemente los temas cristianos con la perspectiva de la propia época. Esto tiene aplicación también a nuestros días y para los alemanes el arte cristiano constituye una seria preocupación".

Para el arte religioso y para los oficios al servicio de la Iglesia esta preocupación inmanente encontró después de 1945, en Alemania, una ocasión especial para manifestarse: centenares de templos habían sido destruídos y hubo que restaurarlos o edificarlos. Había diócesis en las cuales cada domingo podía consagrarse una nueva iglesia. Los arquitectos aprovecharon en muchos sitios la oportunidad para crear templos modernos en que se armonizaban el nuevo estilo depurado y las modificaciones litúrgicas que se hacen sentir cada vez más perceptiblemente.

Al destruirse los templos se perdió también en la mayoría de los casos la decoración interior y en otros se vio que la instalación antigua y tradicional no encajaba ya en los nuevos templos. Precisamente en la Iglesia católica —y de ella se habla aquí principalmente— se necesita una infinidad de objetos para el culto de los santos, objetos que, según palabras de San Buenaventura, son "tanto objetos como signos". Aquí se les abría, por consiguiente, al arte y a los oficios consagrados al servicio de la Iglesia un amplio campo.

FE Y PIEDAD.— La tarea consistía en cumplir los cometidos y guardar los límites señalados por la Iglesia: "El arte y los oficios tienen el deber de servir ejemplarmente la dignidad de la casa de Dios y de fomentar la fe y la piedad de los que se congregan en el templo".

Por eso el arte y los oficios tienen que concordar plenamente con las leyes que responden a la fe y al ascetismo para que puedan reclamar con justicia la denominación de "arte sagrado".

Este principio está completado por la siguiente instrucción eclesiástica: "De los edificios religiosos se alejará todo lo que esté en contradicción con la santidad del lugar y el debido respeto a la casa de Dios. Se prohibe estrictamente colocar sin gusto y en revuelta confusión un gran número de estatuas y de cuadros de ínfimo valor o de trabajo en serie en los altares o en las paredes de las capillas para la adoración de los fieles".

BELLEZA Y FORMA.— En este sentido se pusieron a la obra los artistas en Alemania. Para ello pudieron engarzarse en una evolución que había empezado ya en los años de 1920 a 1930 y que servía los fines asignados por la "Werkbund" y la "Bauhaus" —para no citar más que dos ejemplos relevantes—: belleza que respondiese a la finalidad, y forma que respondiese a la materia empleada. En el arte cristiano se pedía además que la decoración lograse hacerse símbolo. Estos problemas se han resuelto en muchas obras de arte creadas para la Iglesia en Alemania, tanto en los adminículos para los oficios divinos como en las custodias y utensilios para el altar, paramentos, episcopales, vidrieras, pilas bautismales, colgaduras, cuadros frescos y portales.

La preocupación de dar a los objetos una forma que responda al gusto de la época impone una claridad y una sencillez absolutas. Se nota un franco recelo frente a la mera ornamentación y los objetos no llevan más adornos y figuras que los que sean típicos. Con esto se consigue hacer resaltar más la finalidad litúrgica y muchas veces también la significación simbólica del objeto.

GOTICO Y PRE-GOTICO.— Es notable —y extraño para el que conoce las conexiones de los estilos— la clara afinidad de forma y de significado de los objetos modernos con las creaciones del arte pregótico y del gótico primario. Esto se ve patentemente en el tabernáculo que más que antes, ocupa el punto central del templo y cuya afinidad con los sagrarios de la Edad Media es evidente. Esta evolución se manifiesta principalmente en el Norte y en el Oeste de Alemania, mientras que en el Sur persisten las influencias del barroco y a veces incluso las del antiguo arte bizantino. Por esto se ha constituído aquí preferentemente un centro para colgaduras, tapices, paños de altar cortinas, vestiduras eclesiásticas y ventanales.

TRADICION Y CREACION.— Naturalmente, para dar una forma y un sentido modernos al arte religioso hay que proceder más cautamente que en el arte profano porque aquí, más quizá que en otras partes, hay que conservar la tradición y partir de ella para nuevas creaciones.

El que busque edificación en el templo tiene que encontrarla también en los objetos del culto y este principio marca ya el límite tanto para la producción en serie de dichos objetos como para los experimentos abstractos. Sin embargo, el moderno arte religioso es siempre una aventura y precisamente por eso necesita en la Iglesia católica el placet de los superiores, placet que ha obtenido el moderno arte religioso para la Exposición del Museo Laterano en Roma.



Crucifijo para procesiones, de plata y con esmalte e incrustaciones de piedras preciosas.

TURISTAS OPINAN DE SU VISITA A RUSIA

MILAN.— (ANSA).— Está de regreso un grupo de turistas milaneses que constituyen el primer contingente organizado de italianos que han visitado Rusia desde que terminó la Segunda Guerra Mundial. Requeridos para dar sus impresiones sobre la vida soviética, sus opiniones fueron discordantes. Una señora dijo: "Nos miraban como a bichos raros, especialmente a las mujeres. Tengo la convicción de que en Rusia no existe ninguna preocupación por la moda.

El subterráneo de Moscú me pareció maravilloso y así querría yo que fuese el de Milán, cuando se construya".

El Dr. Carlo Palmieri, ginecólogo, expresó: "Quise visitar una clínica obstétrica donde me decían que se aplicaba la técnica del parto sin dolor. Debo admitir que desde el punto de vista científico mis colegas rusos están completamente al día, pero que no disponen de todos los medios necesarios para poner en práctica sus teorías. Noté, por ejemplo, en la sala de operaciones de una clínica modelo, una cómoda de madera con un espejo encima adosada a un muro. Lo que era realmente de admirar es la extrema limpieza que reinaba en todas partes".

El jefe del grupo, Carlo Angelini, dijo por su parte: "Me asombró que el primer brindis lo hiciera el personaje de mayor importancia que había en la mesa; el segundo el que le seguía en orden de méritos y así sucesivamente por cinco o seis veces. En los banquetes había una gran abundancia de comida, especialmente de caviar, comimos tanto, que a los pocos días muchos estaban enfermos".

Los turistas, en general, volvieron todos muy contentos y muchos aseguran que tratarán de volver a visitar la Unión Soviética en cuanto les sea posible.

Moderno teatro en la ciudad de Milán

MILAN. (ANSA)— Un moderno teatro se está construyendo en Milán, en la calle Niccolini. Tendrá en total 325 localidades, y en él se desarrollarán las actividades artísticas del Centro Giovanile Pavoniano.

El Rostro del día



El Jefe del Gobierno de Polonia, WLADIMIR GOMULKA, que se encuentra en la capital soviética, para abordar importantes aspectos de la tensa situación en los países bajo la dominación totalitaria de Rusia.

ODISEA DE TRES HOMBRES Y UN GATO EN EL ATLANTICO

FALMOUTH (ANSA). — Desde tiempos inmemoriales, uno de los más típicos representantes del azar es el gato negro. Gato negro de ojos amarillos; gato negro que se cruza en el camino de los hombres de negocios que se dirigen a una reunión importante, y el negocio se malogra; que surge de improviso ante el joven que va al encuentro de su amada, y ella huye con otro... En fin: suerte negra.

Ahora, sin embargo, un pequeño representante de esa categoría decidió iniciar la rehabil... de los gatos negros y embarcó en la bal... llevó a tres jóvenes franceses desde el C... hasta la pequeña estación turística de Fal... en Inglaterra. Un viaje sin duda aventur... no nuevo (el lector recordará las hazañas d... tripulantes de "Kon Tiki" y de los tre... nos que llegaron al Brasil a bordo de la ... "Marta").

Estos jóvenes que se denominan a sí mismos "Crazy Frenchman", o sea franceses locos, se llaman Henri Béaudet, jefe de la expedición, Gastón Vanaker y Mare Medona. Del gatito negro no habla la crónica ni dice tampoco su nombre. Ignorada la misión del folino, sólo queda hablar de las aventuras de los navegantes. Los tres declararon, al llegar a Inglaterra, que enfrentaron el viaje, que duró exactamente 87 días, por tres razones distintas: amor al peligro, deseo de demostrar una cierta teoría (no dicen cuál...) y "hacer dinero". Los dos primeros objetivos fueron alcanzados. Sobre el tercero ellos prefieren por ahora guardar silencio.

SU MEMORIA. — Los expedicionarios salieron el 24 de mayo desde Halifax, en Nueva Escocia, y se dejaron arrastrar por la corriente del Golfo, contando con el único auxilio adicional de una vela. Tenían confianza en llegar a destino, y de que no se repetiría el inconveniente de su viaje anterior, cuando, a bordo de otra balsa, que denominaron "L'Engaro I", hicieron un viaje un tanto "traumático", porque la rudimentaria embarcación se deshizo contra los arrecifes de Terranova. La segunda balsa fue bautizada "L'Engare II".

PRIMEROS CONTRATIEMPOS. — En los primeros días de navegación, parecía que la suerte no estaba dispuesta a ayudarlos. Uno de los expedicionarios comenzó a sufrir violentos y repetidos ataques de náuseas, y hubo que desembarcarlo en el primer navío que encontraron en el camino. Era el cuarto navegante, cuyo nombre desapareció así del libro de a bordo. El viaje continuó desde entonces bien, y todos lo pasaron sin inconvenientes, incluso el pequeño gatito negro. La balsa contaba con todos los posibles "conforts" cocina, dormitorio, tanque de agua... era de 3.10 metros.

Durante las dos ... manas, los navegant... mentaron con las re... habían embarcado ... carne enlatada, maca... lea de frutas y otros ... Cuando las provisiones ... baron, recurrieron ... pesca, que en los prim... no fue muy abundante. ... toda la tripulación ... harta de pescado — ... supuesto, el gato—, ... felizmente un buque ... ricano, que les provey... alimentos, bebidas y ...

Cuando el viaje ... Falmouth, una periodi... nica resumió así sus ... nes: "Cuando pienso ... ñora Beaudot, que con ... tura de dos años pasó ... la espera de noticias ... rido, siento deseos ... de agarrar del pelo a ... "franceses locos", y ... golpearlos entre sí sus ...

Filman una serie de documentales sobre historia del teatro

ROMA.— (ANSA).— Están próximos a terminar tres de los cuatro documentales que Bruno Beneck está filmando sobre el tema general de "La historia del teatro". Faltan rodar solamente algunas escenas del "Pastor Fido" de Guerrini y otras del "King Jones" de O'Neill y "La Locandiera" de Goldoni. Entre las escenas ya filmadas, las hay de "César y Cleopatra" de Bernard Shaw (interpretada por Mario Guardabassi y la actriz india Lilamani); de "La Figlia di Jorio" de D'Annunzio (con Ubaldo Lai y Vendisa Guida); de la Commedia dell'Arte (con Irene Genna, Enzo Garinei y Toni Ucci); un potpourri de las más conocidas operetas (con la participación de Floria Torrignani); "Hamlet" de Shakespeare (con Ettore Fabriani) y "Nuestro Pueblo" de Thornton Wilder (con Serena Micheletti y Franco Giuffré). Los documentales, realizados en ferraniacolor y para pantalla gigante, son producidos por la Documento Film. Los tres que están a punto de ser terminados se titulan "Sombras y luces en el escenario" (el teatro entre 1000 y 1600), "Tiempo de máscaras" (el teatro entre 1700 y 1800), "Tiempo de fe" (del 1800 a nuestros días). Falta filmar todavía "Entre la historia y la leyenda" (sobre el teatro greco-romano).

Efemérides de ho...

17 DE NOVIEMBRE

1307.—El árbol de Grütli.
1494.—De omne re scibilli.
1557.—La Exploración de Ladrilleros.
1558.—María Tudor.
1796.—Catalina de Rusia.
1818.—Vuelta de Blanco Encalada.
1851.—Muñoz Gamero.
1854.—El mariscal Lyautey.
1869.—El Canal de Suez.
1887.—Monty.
1917.—El Pensador.
1922.—El último Sultán.
1933.—Estados Unidos reconoce a Rusia Soviética.

EL ARBOL DE GRUTLI.— Treinta patriotes suizos se reúnen en el promontorio de Grütli y juran poner término a la tiranía que los dominaba, conquistando su independencia. Al año siguiente se produjo el alzamiento de Altorf.

DE OMNE RE SCIBILLI.— Muere Juan Picó de la Mirandola, sabio italiano nacido en el palacio de la Mirandola, junto a Módena. Distinguióse por su notable precocidad, al mismo tiempo que por atrevimiento en sus tesis de filosofía y teología (1463-1494). Vivió intensamente sus cortos 31 años, durante los cuales conquistó fama mundial. Hasta hoy se le cita como un verdadero prodigio. Su divisa era "De omne re scibilli", sabedor de todas las cosas. Más tarde, un gracioso, seguramente Voltaire le agregó "et dyisquibundam aliis" (...y algunas otras más) para burlarse de Cagliostro.

LA EXPLORACION DE LADRILLEROS.— Por orden de Don García Hurtado de Mendoza, Juan Ladrilleros explora el Estrecho de Magallanes.

MARIA TUDOR.— Tras un reinado tan efímero como desastroso pasa a mejor vida la reina María Tudor, mujer de Felipe II. Muy enemiga de la Reforma, fue llamada "María la sangrienta". Su vida dio tema a un buen drama de Víctor Hugo.

CATALINA DE RUSIA.— Muere Catalina II, de Rusia.

VUELTA DE BLANCO ENCALADA.— El almirante Blanco Encalada vuelve a Valparaíso al mando de la escuadra después de ... rado la María Isabel ... transportes.

MUÑOZ GAMERO.— ... jamín Muñoz Gamero, ... rino chileno nacido en ...

EL MARISCAL LYAUTEY. ... ce Luis Huberto Lyautey, ... mariscal francés, que ... vida a los intereses de ... Marruecos. Fue comisa... posición Colonial de Pa...

EL CANAL DE SUEZ.— ... gura solemnemente la ... Canal de Suez, obra de ... de Lesseps. La obra costó ... nes de francos oro y ... daron 10 años en ... tiene un largo de ... un ancho de entre ... Con motivo de la ... estrenó la ópera "Aída" ... la cual fue ... de El Cairo, que no ... retratado el Egipto. Durante años ha ... comercio pacífico. Hoy ... de la discordia.

MONTY.— Hijo de un ... testante, nace Montgomery, ... neral inglés más popular ... guerra de 1939-45.

EL PENSADOR.— ... escultor Auguste Rodin, ... más conocida es "El Pens...

EL ULTIMO SULTAN.— ... med IV, último Sultán ... ante la revolución ... el ...

ESTADOS UNIDOS ... LA URSS.— Estados Unidos ... ce a la Unión Soviética ... Moscú.